SAMEDI

12 MARS 1994
Volume 59
No 218
Granby

Semaine:
50 cents.
Samedi: $1.25
(Taxes en sus)

La Voix de l'Est

UNIPRIX de Laganière
Ouvert jusqu'à
MINUIT
Livraison gratuite
35 Principale, Granby 378-6999

Un *Dallas* victorien tourné à Saint-Paul

Une co-production franco-canadienne de 16 millions

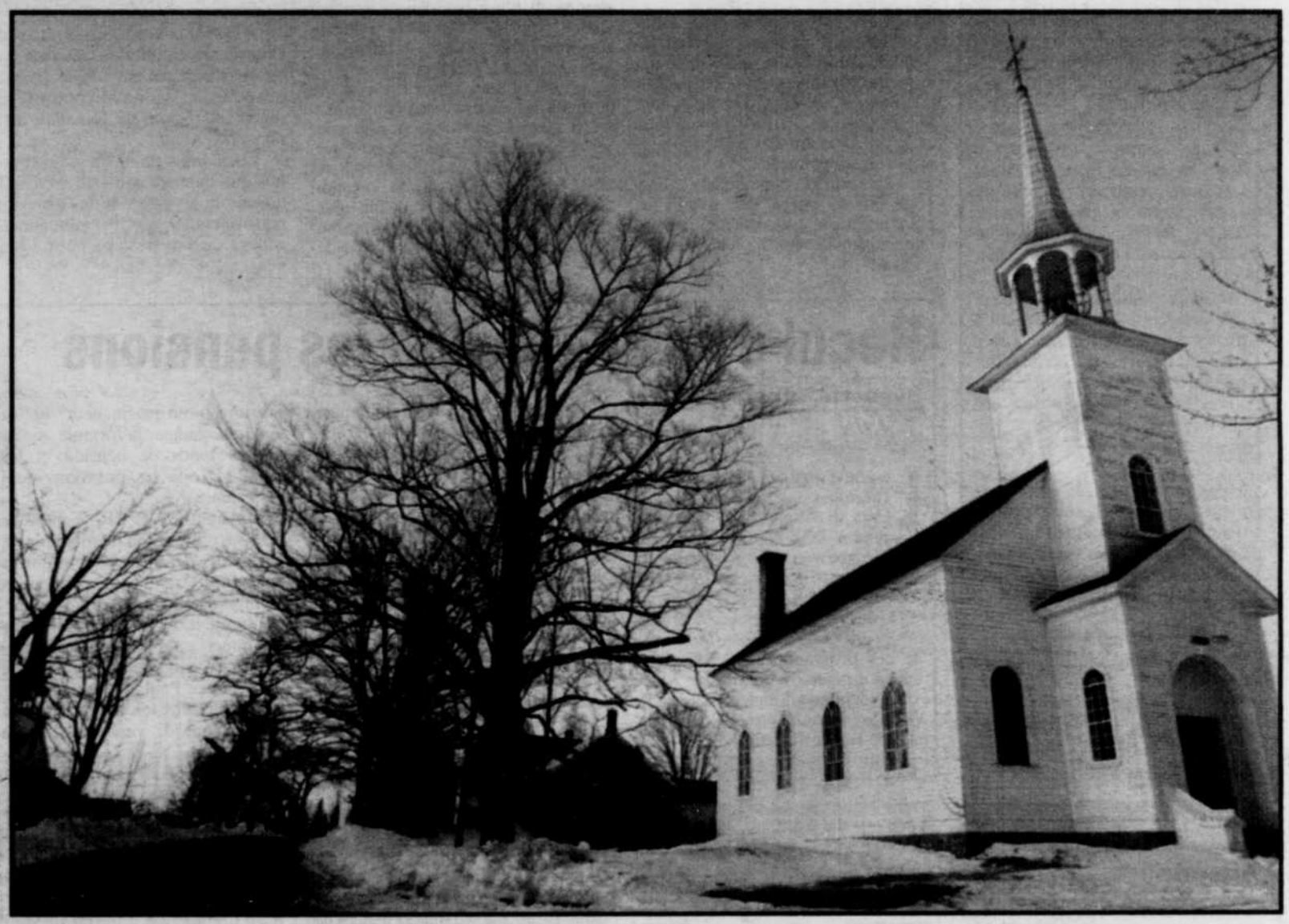
— page 3

Cahier WEEK-END

Danièle Proulx: angoisse et humour...
— page 29

photo Michel St-Jean

Patriotes: il y aura un septième match...
— page 63



Le magnifique rang de la Montagne, à St-Paul d'Abbotsford, où sera tourné en partie le film «Jalna», une co-production franco-canadienne de 16 millions.
photo Richard Chagnon

TRIO POUR ENFANTS
Sandwich rondelle • biscuit • boisson
Pour les 12 ans et moins.
Pour un temps limité
1,99$
SUBWAY
• Plateau Haute-Ville, Granby
• 822 Principale, Granby
• 427-2 de la Rivière, Cowansville
L112017

Un an de prison pour avoir abusé de sa nièce

COWANSVILLE
RG

Un Farnhamien de 30 ans qui a abusé sexuellement de sa nièce pendant plusieurs mois, a été condamné à un an d'emprisonnement, hier.

En rendant sa sentence, le juge Pierre Bachand a insisté sur le message de dissuasion qu'elle comporte et le respect qu'on doit aux enfants.

On ne peut identifier l'accusé car cela ferait connaître la victime, âgée, à l'époque des crimes, en 1991 et 1992, d'une douzaine d'années.

On sait que le Code criminel est plus sévère quand des enfants de moins de 14 ans sont victimes d'abus de cette nature. Le législateur prévoit même un châtiment maximal de 10 ans d'incarcération.

Dans ce cas-ci, afin de démontrer que la fillette consentait aux relations complètes, l'oncle libidineux aurait même tourné, à l'aide d'une caméra vidéo, des scènes de leurs ébats.

On ne connaît guère l'étendue des séquelles que l'enfant a pu garder de son contact avec cet homme, un célibataire, qu'elle a dénoncé sans vraiment s'en rendre compte, par des confidences faites dans son milieu scolaire.

A la sentence de prison, le magistrat a greffé une ordonnance de probation de trois ans. Le prévenu, sans antécédents, a pris le chemin des cellules sans réaction apparente.

Son défenseur, Me Claude Hamann avait plutôt suggéré une peine de travaux communautaires, mais le procureur de la Couronne, Me Henry Keyserlingk, requérait une peine carcérale.

Québec prêt à faire sa part pour le maintien du Collège militaire

Josée Boileau
MONTREAL

Tout en pressant le gouvernement fédéral de maintenir la vocation militaire du Collège de Saint-Jean, le premier ministre du Québec Daniel Johnson a déclaré hier que Québec était prêt à prendre en charge une partie des installations pour y établir une institution universitaire.

A cette fin, un comité-aviseur a d'ores et déjà été mis sur pied, composé de Claude Castonguay, ancien ministre et vice-président du Conseil de la Banque Laurentienne, de l'ancien recteur de l'Université de Montréal Gilles Cloutier, et de la présidente de Radio-Québec Françoise Bertrand.

Le comité doit faire part d'ici un mois au ministre de l'Education Jacques Chagnon de sa proposition quant aux futures activités «civiles» du collège.

D'ici là, le premier ministre Johnson demande au gouvernement fédéral de surseoir à sa décision de démanteler le collège, en faisant valoir la nécessité de préserver la dualité linguistique de l'armée canadienne et le poids relatif des francophones au sein de l'institution.

«Le Collège militaire de Saint-Jean est la filière par excellence pour que les élèves-officiers francophones accèdent aux plus hauts niveaux hiérarchiques de l'armée canadienne. Il n'y a pas d'autre endroit où ça peut se faire avec la même qualité», a déclaré M. Johnson, en repoussant catégoriquement, et pour la première fois, l'hypothèse d'une formation francophone à Kingston.

M. Johnson a rencontré hier le recteur du Collège militaire de Saint-Jean, M. Roch Carrier, le maire de SaintJean, M. Delbert Deschambault, et d'autres dirigeants de la ville.

Il s'est dit persuadé que le gouvernement fédéral, qui a opposé jusqu'à maintenant une fin de non-recevoir au maintien de la vocation militaire du collège, a eu une réaction «prématurée» et qu'il comprendra que c'est là une occasion de démontrer que «la dualité canadienne a un sens».

«C'est un retour aux sources de l'engagement politique canadien, qui reflète l'engagement sur les langues officielles et la représentativité de toutes les régions du Canada», a-t-il dit.

Le premier ministre note toutefois que dans un contexte de démilitarisation, les effectifs de l'armée ne pourront aller qu'en diminuant. Le collège de SaintJean ne pourra plus, selon toute probabilité, recruter les 600 élèves-officiers qu'il accueille actuellement.

Le gouvernement du Québec entend donc transformer une partie du collège en un établissement d'enseignement spécialisé de niveau universitaire. Déjà des universités, notamment l'Université de Sherbrooke, ont manifesté leur très grand intérêt pour installer une faculté ou un programme universitaire à SaintJean.

Le secteur privé serait également prêt à s'associer au projet afin de financer certaines activités de recherche et d'enseignement, ce qui intéresse vivement Québec qui n'entend pas injecter d'argent frais dans la mise en place de cette nouvelle institution d'enseignement.

Daniel Johnson a toutefois noté que le ministre des Finances Paul Martin a déjà indiqué qu'une enveloppe budgétaire fédérale serait disponible pour aider à la reconversion du collège.

D'ici la mi-avril, le comité présidé par Claude Castonguay devra donc voir à l'élaboration d'une proposition finale, qui déterminera le type de programme privilégié — on mentionnait hier la diplomatie ou l'aérospatiale — et la nouvelle clientèle visée. Le comité doit notamment décider de la proportion d'étudiants «civils» qui pourront être accueillis et s'ils seront mêlés ou non aux élèves-officiers.

Recul d'Axworthy sur les pensions

Huguette Young
OTTAWA
Presse canadienne

Le gouvernement fédéral ne touchera pas aux pensions de vieillesse à court terme, ni probablement à long terme, a souligné hier le ministre du Perfectionnement des ressources humaines Lloyd Axworthy.

Après les déclarations contradictoires des derniers jours sur l'avenir de ces programmes, le ministre a tenu à donner l'heure juste.

Touchera-t-il aux pensions de vieillesse à court terme?, lui ont demandé les journalistes.

«Absolument pas. Je ne suis même pas sûr qu'il y aura des changements à long terme. Les programmes fondamentaux de sécurité du revenu ne seront pas touchés mais cela n'inclut pas la totalité des programmes de sécurité du revenu à l'intention des personnes âgées.»

L'accroissement de la population vieillissante vers les années 2005 et 2010 inquiète le gouvernement.

Il a expliqué que le taux des prestations en vertu du Régime de pension du Canada devra augmenter de près de 15 pour cent.

«Au fur et à mesure que la population croît, ces coûts deviendront exorbitants. Comment ferons-nous pour les financer? Est-ce qu'il faut changer la formule, modifier les fonds de pension et les REER? Voilà les questions qu'il faut examiner.»

Au sujet des REER, le ministre veut voir s'il y a lieu de modifier les règlements des régimes enregistrés d'épargne-retraite qui permettent des investissements à l'étranger.

Mercredi, le ministre Axworthy a annoncé en Chambre qu'il présentera de concert avec le ministre des Finances Paul Martin, un document de discussion sur la réforme des pensions de vieillesse d'ici au mois de juin.

À NE PAS MANQUER DEMAIN

Les logements adaptés aux besoins des personnes handicapées ne sont pas légion! Les chanceux qui en bénéficient en sont fiers, surtout quand ils ont travaillé fort pour y accéder. Jean Couture en témoigne demain dans *Le Plus dimanche*.

SOMMAIRE

Agenda	15
Commentaire	12
Cahier week-end	27
Décès	56
Économie	24
Jeux	37
À ne pas répéter	14
Petites annonces	38
Sports	59
Statistiques	62

LA VOIX DE L'EST

INFORMATION 375-4555

ABONNEMENTS 375-6951
Lundi à vendredi: 7h30 à 16h30
Samedi: 7h à 10h00

PETITES ANNONCES 375-8888
Lundi à vendredi: 8h00 à 17h30

PUBLICITÉ 375-6993
Lundi à vendredi 8h30 à 16h30
Délai: trois jours ouvrables

RÉDACTION 375-6850

TÉLÉCOPIEUR 777-4865

CHEF-Radio 372 ou 378-1450

MÉTÉO

- La crête de haute pression qui a permis au soleil de briller sur la plupart de nos régions hier gardera son emprise presque partout aujourd'hui.Par contre, un creux barométrique en provenance de l'Ontario ennuagera les régions de l'ouest au cours de la journée. De la faible neige accompagnera ce système.
- Aujourd'hui: ensoleillé le matin. Ennuagement graduel en après-midi. Vents de 15 à 30 km-h.
- Demain: faible neige.
- Le soleil se lèvera à 6h23 et se couchera à 17h57.
- Vers la nouvelle lune.

■ Min.: -9 Max.: 0

LA QUOTIDIENNE

831 - 3892

HONDA
Q deragon
HONDA AUTO CITE INC.
Concessionnaire Qualité Totale
l'honneur le plus prestigieux décerné par HONDA
HONDA
441 Principale, Cowansville 263-1800

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

Début du tournage de *Jalna* sur des sites enchanteurs de St-Paul

Anne Normand

La grande dame du cinéma français Danielle Darrieux et notre Serge Dupire national sont deux des vedettes qui débarqueront à Saint-Paul-d'Abbotsford au cours des prochaines semaines pour le tournage du film *Jalna*, une coproduction franco-canadienne de 16 millions $ destinée à la télévision.

Le premier tour de manivelle de cette vaste saga familiale, inspirée des romans à succès de la Canadienne Mazo de la Roche, a été donné en France à l'automne dernier par le cinéaste Philippe Monnier. Mais c'est aujourd'hui même que les caméras entreront en action pour la première fois à Saint-Paul, où une dizaine de journées de tournage disséminées sur deux mois sont prévues à l'horaire.

La sacristie de l'église catholique, rue Principale, la petite église anglicane et son cimetière, dans le rang de la Montagne, ainsi qu'un petit bois dans le rang Elmire y seront tour à tour mis à contribution.

«Les personnages sont des anglicans dans l'histoire (dont l'action se déroule entre 1910 et 1930)», explique au téléphone la productrice Marie-José Raymond, elle-même une résidente de Saint-Paul. «Et l'église anglicane dans le rang de la Montagne est l'une des plus belles au Québec: depuis 1822, elle n'a pas changé... Et ses vitraux sont exceptionnels!»

«Son cimetière est aussi splendide, avec la vue de la montagne en arrière...», poursuitelle. «Quant à la sacristie de l'église catholique, on l'a choisie parce que c'était plus beau! Et le petit bois — dans le rang Elmire — est aussi très beau, avec une espèce de relief de la montagne dans le fond...»

Co-produite par Rose Films, la compagnie de Mme Raymond, et Cinétévé en France, *Jalna* sera présenté en huit épisodes de 90 minutes à l'antenne de France 2 et en 13 tranches à Radio-Canada, à une date encore indéterminée.

Fresque romanesque

«C'est l'histoire (fictive) de la famille Whiteoak, qui s'installe en Ontario, sur le bord d'un lac, dans une grande propriété victorienne — Jalna — au début du siècle. Un genre de *Dallas* victorien, une grande fresque romanesque!» relate la productrice, une familière de longue date des récits de Mazo de la Roche.

«À la maison, on était trois filles qui lisaient ce genre d'histoire-là avec bonheur...»

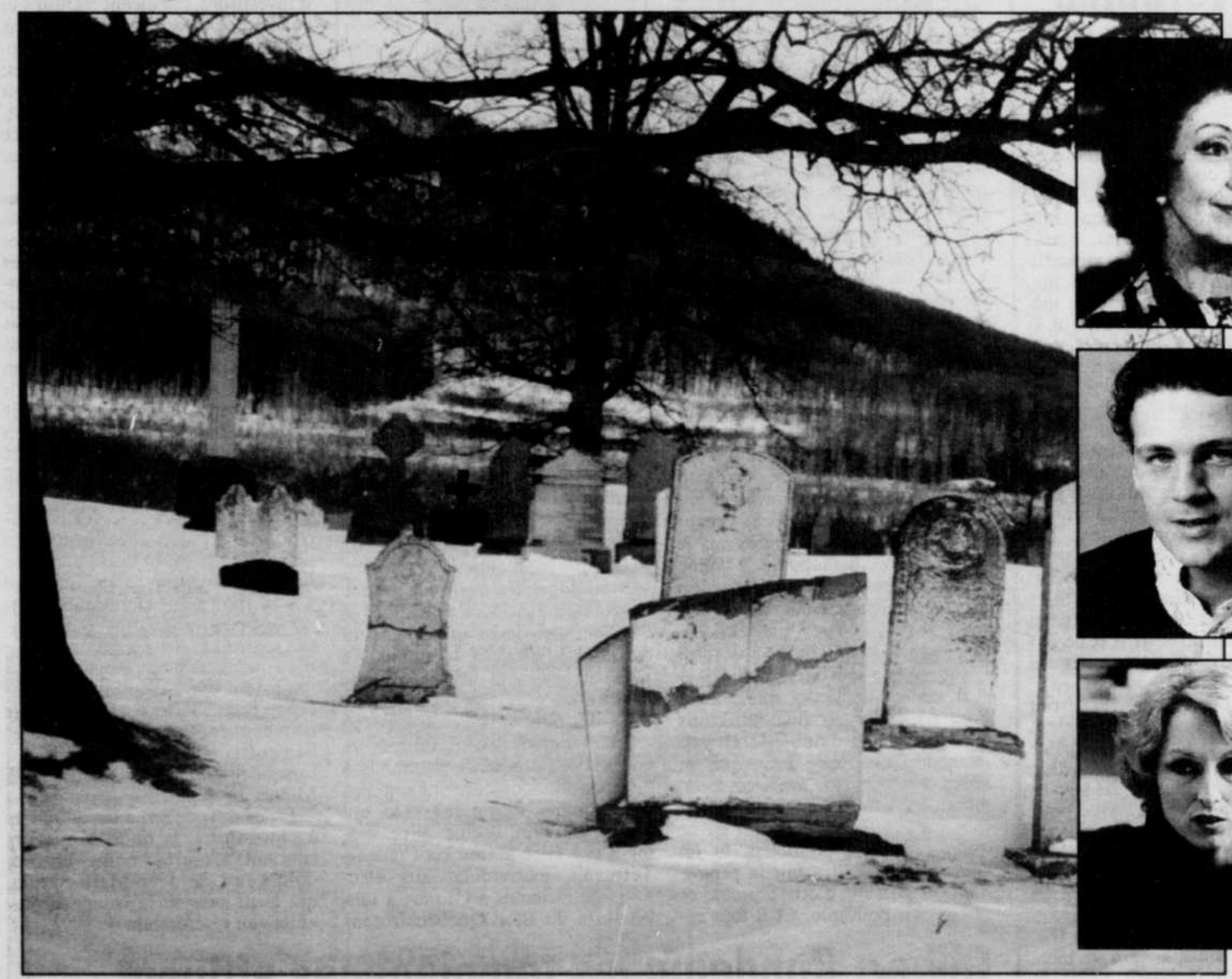
Courant sur plusieurs générations, le film met notamment en vedette la célèbre Danielle Darrieux (*Mayerling, Premier Rendez-vous, Madame de...*) dans le rôle de la grand-mère Adeline. Le comédien Serge Dupire, tête d'affiche du *Matou*, y défend le personnage central de Renny, petit-fils d'Adeline, qui mène *Jalna* de main de maître, mais qui ne connaît pas une existence de tout repos... Mireille Deyglun y joue la belle Hélène qui saura conquérir son coeur, et le Français Jacques Bonnaffé, connu surtout au théâtre, le grand copain de Renny.

Les scènes d'intérieur — quasi terminées — ont été filmées en studio en France, alors que celles d'extérieur le seront au Canada, où le tournage s'est amorcé en début de semaine. Les villes de Richmond, Senneville (où l'on a loué une propriété représentant Jalna) et de Drummondville — pour son village québécois d'antan — figurent entre autres à l'itinéraire de l'équipe.

Les déboires des Whiteoak ne sont pas inconnus du public. «Ça a été un des tout premiers feuilletons, en noir et blanc, de CBC —le réseau anglais de Radio-Canada», indique Mme Raymond. «Et les romans, en traduction, sont très connus en Europe.»

Pour la productrice, qui dit croire «aux coproductions intelligentes, où chacun trouve son compte», la popularité du récit en France constituait d'ailleurs une bonne raison pour embarquer dans le projet.

«C'est très connu... Et ça vient faire contrepoids aux *Tisserands du pouvoir*, qui avait été aussi tourné en coproduction avec la France, mais avec une majorité d'acteurs canadiens. On cherchait à faire une réciprocité... Cette fois, la majorité sont des Français mais ce qui est intéressant, c'est que le sujet est canadien: la romancière y parle du Canada.»



Le cimetière anglican, sur fond de montagne, l'un des sites où tourneront Danielle Darrieux et Serge Dupire à Saint-Paul d'Abbotsford, dans un film coproduit par Marie-José Raymond.

photos Richard Chagnon et PC

TRIBUNAUX

Cité à procès...

ST-HYACINTHE - Inculpé d'avoir causé de sérieuses lésions à son enfant âgé de quelques semaines à peine, à la mi-février, François Lussier, d'Acton Vale, a été cité à son procès hier, en chambre criminelle de St-Hyacinthe. Son avocat a écourté les débats par le biais d'un article du Code évitant la tenue d'une enquête préliminaire. Lussier demeure détenu jusqu'à son procès fixé, pour la forme, au 28 mars.

Apte...

COWANSVILLE — André St-Louis, le détenu du pen de Cowansville qui aurait pris en otage, le 5 janvier dernier, une employée de l'établissement carcéral, a été déclaré apte à subir son procès hier, au terme d'un examen qu'il a récemment subi dans une prison de Montréal. Par contre, son avocate, Me Margaret Allan, a spécifié au juge que la deuxième ordonnance d'examen, concernant le sens de la responsabilité criminelle de St-Louis, n'avait pas été effectuée selon les normes. «Il a été vu à ce sujet pendant à peine dix minutes, dans sa cellule», a-t-elle plaidé. Conséquemment, le magistrat a demandé à ce qu'un rapport à cet égard soit soumis à la cour le 8 avril.

Contrebandier impécunieux...

COWANSVILLE - Un sexagénaire montréalais, Conrad Brière, a écopé hier, en chambre criminelle de Cowansville, de cinq mois d'emprisonnement pour avoir fait la contrebande de spiritueux. Le prévenu a été épinglé sur un chemin secondaire de la région, le 17 novembre dernier, en possession de 678 bouteilles de 1,75 litre. Deux mois auparavant, les douaniers américains l'avaient trouvé en possession de 479 bouteilles. Qui plus est, le 22 septembre, il aurait été pris transportant, dans la région de Coaticook, 696 bouteilles. Puisque l'amende habituelle pour une première offense de ce genre équivaut à 10 $ la bouteille, Brière a préféré la prison à l'amende qui, dans le cas présent, aurait atteint près de 7000 $... surtout qu'il n'a pas encore réglé ses deux amendes de septembre 1993. Le juge Pierre Bachand a assorti sa condamnation d'une période de probation de deux ans. Une telle sentence lui avait été suggérée conjointement par Me Serge Champoux (Couronne fédérale) et Me Julie Beauchesne (défense).

Richard Gosselin

Pensée du jour

Ne pas se résoudre à abandonner complètement une mauvaise habitude, c'est lui donner une chance de renaître.

GUY BUSSIÈRE
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
de 9 h à 16 h
PHARMAPRIX
Galeries de Granby L109048

photo Alain Dion

Élargissement de Dufferin: des propriétaires favorables

Benoit Lapierre

CANTON DE GRANBY

Bien qu'ils auraient à défrayer en partie l'installation d'une conduite d'égout et la construction d'un trottoir, les propriétaires de la rue Dufferin, dans le canton de Granby, semblent pour la plupart favorables à ce que le projet d'élargissement de la rue Dufferin soit mené à terme.

Voilà ce qui ressort de l'assemblée d'information qui a eu lieu jeudi soir à la mairie du canton de Granby et à laquelle ont assisté 90 propriétaires et résidents de la rue Dufferin. Lorsque, à l'issue de la réunion, le conseiller Bertrand Duhamel leur a demandé s'ils étaient d'accord pour que le projet suive son cours, la plupart des gens ont levé la main en signe d'approbation.

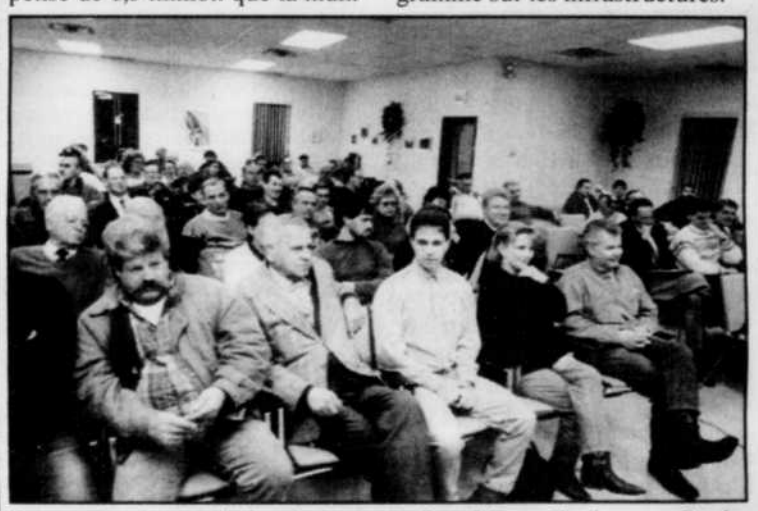
Ils venaient d'écouter quasi religieusement pendant plus d'une heure les représentants de la municipalité et leurs collaborateurs dans ce dossier, Roger Longpré, du groupe Enviraqua (étude d'avant-projet) et Gilles Desroches, de la Société québécoise d'assainissement des Eaux, leur exposer les grandes lignes du projet en s'attardant sur sa dimension monétaire.

Les riverains savent maintenant que si le projet d'ajouter deux voies de circulation à la rue Dufferin se réalise tel que planifié, ils devront assumer environ le tiers de ce que coûtera la conduite d'égout sanitaire, les raccords, le poste de pompage des eaux usées et le trottoir, soit une facture de 526 000 $ sur une dépense de 1,5 million que la municipalité effectuera par emprunt. Le ministère des Transports affectera quant à lui environ 1,2 million aux travaux d'élargissement proprement dits, somme qui couvre l'achat des bandes de terrains nécessaires et la pose d'une conduite d'égout pluvial.

Pour les propriétaires qui choisiront de payer comptant, le coût sera d'environ 105 $ le mètre linéaire; pour une propriété qui, par exemple, mesure trente mètres du côté de la rue Dufferin, la facture s'élèvera aux alentours de 3350 $. Mais dans le cas d'un terrain comme celui du magasin Harvey & Racine qui mesure 166 mètres en façade, elle sera de 17 400 $. Présent à la réunion, l'un des propriétaires du magasin, Jean-Guy Racine, estime à première vue qu'il s'agirait d'un bon investissement compte tenu des avantages que le commerce retirait de l'élargissement de la rue: possibilité d'utiliser une plus grande superficie de terrain en façade, ajout de deux voix de circulation, amélioration de l'aspect général de la rue.

Les propriétaires pourront aussi opter pour le paiement échelonné sur vingt ans; dans ce cas, le débours serait de 10,70 le mètre linéaire, durant 20 ans, ce qui ferait 300 $ par année pour une propriété de 30 mètres de façade et plus de 6000 $ au bout de vingt ans.

La municipalité du canton de Granby prévoit que l'élargissement de la rue Dufferin sera réalisé à l'été 1996, si tout va bien. Elle tentera d'obtenir l'aide financière des gouvernements fédéral et provincial via le programme sur les infrastructures.



Une centaine de propriétaires du canton ont écouté les explications au sujet du financement de l'élargissement de la rue Dufferin. *photo Richard Chagnon*

PQ-Shefford: Yves Laurendeau candidat à l'investiture

D'autres candidats potentiels, dont François Tétreault, sont en réflexion

Benoit Lapierre

GRANBY

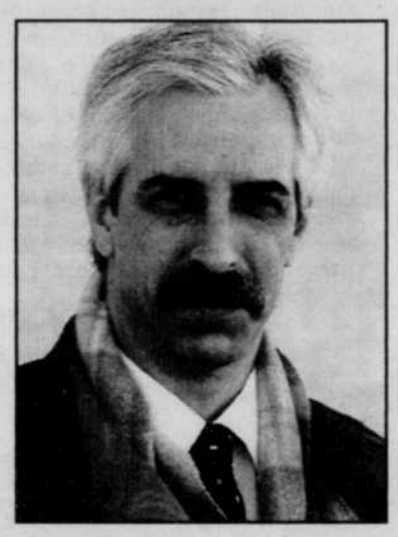
Un militant bien connu dans les rangs du Parti québécois de Shefford, Yves Laurendeau, sera candidat à l'investiture du Parti dans le comté en prévision des prochaines élections générales.

«Faut être un peu fou pour s'embarquer là-dedans, mais ma décision est prise, j'y vais», a-t-il confirmé.

Âgé de 40 ans, Yves Laurendeau dirige à Granby une entreprise de communication et marketing, PolyConsult; il oeuvre au sein du PQ depuis quelques années et a notamment présidé deux campagnes de financement du PQ-Shefford et organisé la fête du 10e anniversaire de vie politique de Roger Paré.

Lors de la dernière campagne électorale dans Shefford, il s'était rangé dernière Roger Nicolet, en souhaitant une victoire qui s'est finalement transformée en cinglante défaite. Il a avoué qu'il avait songé à entrer dans la course à l'investiture la dernière fois mais qu'il y avait renoncé en voyant qu'il n'obtiendrait pas l'appui de l'exécutif du PQ-Shefford, qui avait choisi de soutenir Nicolet. «Faut reconnaître qu'il a de l'expérience, le gars, et je me demandais ce que je pouvais apporter de plus. Mais on a eu un message clair de l'électorat», souligne Yves Laurendeau, qui se dit bien déterminé à devenir le successeur de Roger Paré.

Il assure d'ailleurs que Roger Paré n'est pas étranger au choix qu'il fait aujourd'hui. «Je croyais beaucoup en René Lévesque et après son départ, j'avais cessé de militer. C'est Roger Paré qui a réussi à me redonner la foi en ce qui est un bon politicien. Je lui dois beaucoup. Il a fait la preuve qu'il est possible d'être honnête et intègre en politique. Et il faut redorer l'image du politicien, ça presse», affirme Yves Laurendeau.



Yves Laurendeau *photo Alain Dion*

Tétreault, Nicolet, Dion, et les autres

On saura très bientôt à quel moment aura lieu la prochaine assemblée d'investiture du PQ-Shefford. L'exécutif local du Parti devait se réunir hier soir et le choix d'une date figurait à l'ordre du jour, a fait savoir hier la présidente du PQ-Shefford, Jeannette Rainville.

Mais Mme Rainville a expliqué qu'avant d'annoncer une date, le PQ-Shefford devra préalablement consulter l'exécutif national du Parti, ce qui sera fait la semaine prochaine.

Si on peut d'ores et déjà en rayer le nom de Yves Laurendeau, la liste des candidats potentiels à l'investiture demeure néanmoins assez longue. Parmi eux, celui qui semble le plus décidé à ce moment-ci à faire le saut est François Tétreault, ex-candidat aux élections municipales à Granby à l'investiture du Bloc Québécois dans Shefford. «Oui, j'y pense pas mal sérieusement. Ma réflexion n'est pas terminée mais ce ne sera plus très long», a indiqué François Tétreault, hier. Il a mentionné qu'il avait parlé de son projet à de nombreux militants péquistes et que tous l'avaient encouragé à aller de l'avant.

Défaits à la dernière assemblée d'investiture, Vincent Dion et Jean-Roch Marois ont tous deux révélé qu'ils étaient aussi en réflexion. «Ce qui s'annonce, ce n'est pas une sinécure: il va y avoir des élections générales, puis un référendum. Si j'y vais, c'est parce que je serai bien décidé à changer des choses», a dit Vincent Dion.

Quant à Jean-Roch Marois, qui avait claqué la porte après l'élection de Roger Nicolet par les membres, il lui faudra renouer avec le PQ-Shefford s'il vise l'investiture. Hier, il a avoué avoir boudé l'organisation durant la dernière campagne. «Je n'ai donné aucun appui à Roger Nicolet, je suis resté chez moi. Mais je suis souverainiste et je veux travailler pour la souveraineté. Je pars en vacance pour quelques semaines et je vais évaluer la situation», a-t-il commenté.

Même Roger Nicolet n'a pas encore pris décision quant à son avenir politique, ayant laissé entendre hier qu'un retour dans Shefford n'était pas exclu. «J'ai eu des conversations avec les gens de l'exécutif, je suis encore en réflexion. Ce n'est pas seulement Roger Nicolet qui est en jeu, c'est toute la population de Shefford. Il faut voir comment tout ça (les derniers événements) se digère» a-t-il dit, lorsque joint à son bureau de Montréal.

En ce qui concerne les candidats à l'investiture, la boîte à rumeurs contient d'autres noms encore, dont celui de Jean-Marc Savoie, qui avait présidé la campagne du «non» au référendum de 1992.

Gilbert Rondeau: les témoignages affluent

Karim Benessaieh

GRANBY

Ils sont nombreux, ceux qui ont côtoyé Gilbert Rondeau durant le demi-siècle où il a fait partie du décor politique québécois et qui en gardent un souvenir impérissable.

Des héroïques conférences de cuisine des années 40 à la création récente du Parti abolitionniste, en passant par les accusations en 1977 qui continuent de déchaîner les passions, tous se rappellent deux choses: son énergie incroyable et son dévouement envers les «petites gens».

Jean-Paul Lasnier, maire de Sainte-Brigide de 1959 à 1989, revoit les assemblées politiques passionnantes que l'on organisait dans les cuisines. En 1942, dans sa propre cuisine et en compagnie d'une quinzaine d'agriculteurs, il a l'occasion de voir Gilbert Rondeau, l'humoriste, l'orateur convaincu. À 14 ans, Gilbert faisait alors de la «propagande» — l'expression est de M. Lasnier — pour les ultra-conservateurs Bérets blancs.

«Il est même arrivé à convertir mes parents! se souvient M. Lasnier, qui a aujourd'hui 74 ans. Pourtant, ils étaient réticents parce qu'à cette époque-là, le clergé était contre les Bérets blancs. On trouvait que ça frisait le communisme.»

Comme candidat conservateur, l'ex-maire de Granby Paul-O Trépanier a croisé le fer en deux occasions avec Gilbert Rondeau. En 1965, les deux sont battus par le libéral Louis-Paul Neveu et en 1968, Gilbert Rondeau reprend son siège.

Avec une pointe d'admiration, l'ex-maire de Granby reconnaît que Gilbert Rondeau était pratiquement imbattable dans le comté de Shefford. «C'était une force de la nature. C'était incroyable, la force de cette personne-là, et l'énergie qu'il mettait dans sa carrière politique...»

M. Trépanier suggère même que Gilbert Rondeau a dicté la voie à suivre pour tous les députés de Shefford: «Il était très près des gens et extrêmement accessible. Je m'excuse de la comparaison, mais c'était un député comparable à Roger Paré.»

«Le coeur à la bonne place»

Candidat libéral en 1979, Jean Lapierre est celui qui a succédé à

— suite en page 20

PANIER À SALADE

photo Alain Dion

Pompiers occupés...

GRANBY — Les pompiers granbyens ont été fort occupés, hier matin: un premier appel les a fait accourir au restaurant La Terrasse du Parc, rue Principale, vers 9 h, mais il s'agissait d'une fausse alerte. Une heure plus tard, ils étaient appelés chez Dubé et Loiselle, un commerce de la rue Duvernay (ci-dessus). Leur intervention s'est limitée à vider un extincteur sur un ballast en fusion.

Sur le fait...

GRANBY — Deux cambrioleurs ont été surpris en pleine action, aux petites heures de la nuit d'hier, par les patrouilleurs de la SM de Granby. Les malfaiteurs venaient de briser un carreau d'un logis de la rue St-Antoine nord. Ils s'apprêtaient à s'introduire dans le logement quand les policiers, guidés par un voisin qui les surveillait de son propre logement, sont intervenus. Le duo était encore en interrogatoire au poste de police, au moment de mettre sous presse. Il s'agit de deux Granbyens dans la trentaine, connus des policiers.

Capotage...

Un automobiliste a subi de légères blessures dans le capotage de son véhicule, hier. L'accident s'est produit vers 4 h, à l'intersection du 11e rang et du chemin Dale, dans le Canton de Granby. On croit que le conducteur a pu s'endormir au volant ou rater l'intersection en raison du brouillard. Il a été conduit au CHG pour examens.

Richard Gosselin

photo Richard Chagnon

CENTRE VISUEL de l'ESTRIE

Dr Richard Isaia
optométriste

Maintenant

Membre de VISION EXPERT

388 Principale, Granby
378-6954

5401 Foster, Waterloo
539-3311

L112002

LES LUNETTES

Toutes les prescriptions de lunettes sont vérifiées méticuleusement par l'optométriste et doivent passer un sévère contrôle de qualité avant même d'être livrées au client.
Nous acceptons les ordonnances de l'extérieur

KARATE

CENTRE DE KARATÉ SHORIN RYU INTERNATIONAL

Le karaté sportif est une thérapie prouvée pour le bien-être des enfants asthmatiques et hyperactifs.

Instructeur
Martin Roy
ceinture noire
diplômé entraîneur niveaux 1 et 2

Directeur technique
André Raymond
ceinture noire, 5e dan
président W.A.K.O. Canada

Inscription GRATUITE EN TOUT TEMPS

4 à 6 ans	Juniors	Adultes
59 $	89 $	99 $
3 mois	3 mois	3 mois

1 leçon d'essai GRATUITE

Appelez-nous, il nous fera plaisir de vous informer sur LE KARATÉ SPORTIF.

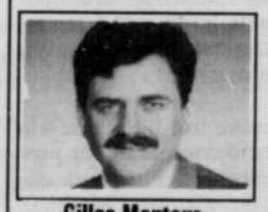
L112048

353 St-Charles Sud, Granby 777-3595

La Petite Marmite
SALLE À MANGER
CUISINE FRANÇAISE
SPÉCIALITÉS SUISSES
Table d'hôte le midi et le soir
Salons privés disponibles
77, RUE DRUMMOND, GRANBY
378-9617
L112102

Je peux vous aider.

Chez Investors, nous vous aiderons à réaliser vos objectifs financiers grâce à des placements solides et à une planification financière judicieuse.



Gilles Montour
372-7801 375-0797
Groupe Investors
Les Services Investors Limitée
Bâtisseurs d'avenirs depuis 1940
Société du groupe Power corp.
L-105975

Le virage à 180 degrés de Mathieu

Après avoir connu les bas-fonds de la drogue et de l'alcool, un adolescent tente de retrouver le droit chemin au Centre de réadaptation Montérégie

GRANBY

Nicole Paquette

À 16 ans, Mathieu a déjà tâté de bien des drogues et exploré bien des souffrances. Pot, acide, solvant, alcool... Craignant d'être accroché pour la vie, il a flirté avec le suicide — «j'ai pris du solvant, je voulais me brûler, me foutre de la vie». Mais depuis deux mois, il a opéré une dure conversion, renonçant à la consommation et reprenant le chemin de l'école.

«Je voulais aller dans une place pour me désintoxiquer, me réadapter... Je ne me reconnaissais plus, ça prenait quelqu'un qui me replace», raconte-t-il, lors d'une rencontre au Centre de réadaptation Montérégie, à Granby.

Grand, mince, joli garçon, Mathieu ressemble à n'importe quel jeune avec sa chemise à carreaux.

Il prend son temps avant de parler, mais raconte ensuite sans détour comment sa consommation de drogue, commencée vers 12-13 ans avec du pot, a augmenté peu à peu, passant au chimique puis à la colle.

Après un «méchant bad trip», il s'est mis à boire. «J'ai lâché l'école et je buvais gros, chaque jour. Je prenais de l'alcool pour mes peurs. J'en avais super besoin.»

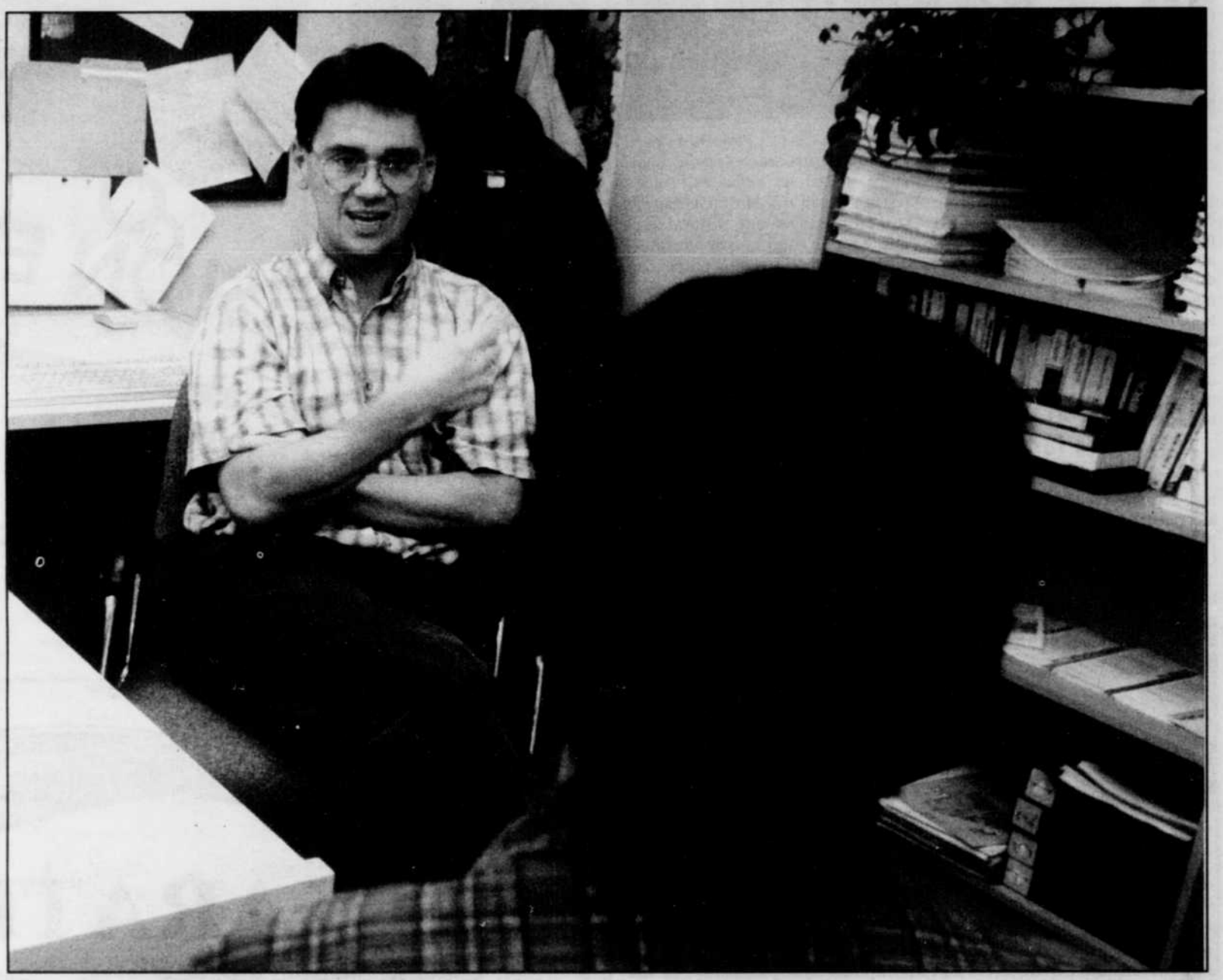
C'est à ce moment qu'il a commencé à penser au suicide.

«J'avais peur de rester accroché à l'alcool, je voulais me suicider. J'aimais mieux une super overdose que de rester accroché... J'avais peur de mon avenir.»

Des amis lui ont parlé. «Ils m'ont dit «fais pas ça, tu vaux de quoi.» Il s'est décidé à consulter un médecin, pour voir si quelqu'un pouvait encore l'aider...

«J'avais pu confiance en personne, je valais pu rien. Un gars pas de cervelle, comme on dit.»

C'est ce médecin qui l'a référé au Centre de réadaptation Montérégie, qui vient en aide aux toxicomanes jeunes et adultes. Son programme jeunesse, le Virage, a aussitôt intégré Mathieu, qui fréquente maintenant l'endroit depuis deux mois.



Aux prises avec des sérieux problèmes de drogue et d'alcool, Mathieu fréquente depuis deux mois le Centre de réadaptation Montérégie, un service d'aide gratuit implanté à Granby. On le voit ici, de dos, en discussion avec l'animateur Gilles Paquette.

photo Richard Chagnon

Consommateurs abusifs

Le Virage n'est pas un centre de désintoxication, puisque les jeunes y sont suivis en externe. Ils participent principalement à des rencontres de groupe, une fois par semaine, et voient aussi individuellement l'animateur Gilles Paquette lorsque nécessaire.

Service gouvernemental gratuit, le Virage s'adresse aux jeunes dont la consommation de drogue, d'alcool ou de médicaments est devenue problématique. Car il ne faut pas conclure, à la vue d'un simple joint dans le manteau de son adolescent, que celui-ci a un problème de toxicomanie, souligne Gilles Paquette.

Une étude datant de 1989 montre en effet que 80% des jeunes exploreront la drogue un jour ou l'autre. Par curiosité ou désir de socialiser. Le Virage, lui, s'adresse aux 5% de jeunes pour qui la consommation devient problématique, presque quotidienne, et destinée à masquer une détresse intérieure.

Les jeunes sont référés par les écoles, les CLSC ou parfois même le tribunal, mais le Virage souhaite aussi se faire connaître des parents et des adolescents, qui peuvent se présenter directement au centre, rue Laurier à Granby.

La démarche est d'une durée définie, jusqu'à 24 semaines. Le jeune est d'abord invité à explorer les motifs qui le poussent à consommer puis, dans un deuxième temps, à agir sur ces facteurs: la timidité, le manque de confiance en soi, etc.

Quand on aborde ce sujet, Mathieu répond avec un peu d'hésitation que c'est l'anxiété qui l'a poussé vers la drogue et l'alcool.

«Mon problème, c'est l'angoisse. J'en fais super gros. Mais on travaille ça ici», dit-il, mais sans s'étendre davantage sur le sujet...

Il aime particulièrement les rencontres de groupe. «Je me sens pas tout seul à être de même.»

Du plaisir à l'inconfort

Le Centre de réadaptation ne vise pas nécessairement l'abstinence pour tous les jeunes, mais plutôt la réduction de la consommation. Rendre le jeune responsable, en contrôle.

Pour y arriver, on axe le discours non pas sur la répression légale ou les craintes médicales, mais plutôt sur l'inconfort créé par la consommation abusive.

«On va commencer par parler du plaisir de consommer. Le jeune se reconnaît là-dedans, mais rapidement on va passer aux inconforts. Ça a commencé au début par le plaisir, mais là, le jeune reconnaît qu'il est rendu à un autre niveau», explique Gilles Paquette.

Chaque jeune fixe lui-même son objectif et rend compte de ses progrès ou de ses difficultés lors des rencontres de groupe. Mathieu, lui, a écarté complètement drogue et alcool depuis son arrivée au Virage il y a deux mois.

«Même si je ne suis plus capable de dormir, j'en prend pas quand même», dit-il, avouant que la démarche n'est pas facile.

«Seul ou avec mes chums, c'est difficile. Quand je suis seul je capote, quand je suis avec mes chums je capote aussi parce qu'eux autres en prennent. Je suis encore sensible à ça... Les partys, je laisse faire ça pour tout de suite.»

Mathieu a surtout peur d'une rechute, «peur d'en reprendre et de ne pas m'arrêter».

Alors pour résister, il va voir des amis qui ne consomment pas, qui l'encouragent. Et il se défonce dans la musique.

«Il faut que tu t'accroches à quelque chose. Moi, je me suis accroché au drum», déclare le jeune homme, qui aimerait peut-être étudier en musique.

Sa motivation pour passer au travers?

Il répond, après un silence... «Je veux avoir du monde qui m'aime, comme une blonde. Faire quelque chose de ma vie... Je n'ai pas beaucoup de buts, mais ici le monde m'encourage à rester.»

PARIS • QUÉBEC

COWANSVILLE SEULEMENT

NOUVEAU

Le seul «steak house» de la région

SPÉCIALITÉS
VIANDES GRILLÉES
SUR CHARBON DE BOIS

Composez votre table d'hôte vous-même

20 choix de viandes grillées
(Catégorie A1)

Incluant soupe ou entrée, dessert et café

midi *à partir de* **5,95$** **soir** *à partir de* **9,95$**

304, rue Sud, Cowansville 266-1966

L112212

MEILLEURS PRIX DE LA RÉGION

Manteaux «Perfecto»

125$ taxes incluses

Venez voir notre nouvelle collection printanière 199

NOUS PAYONS LES TAXES
sur tous nos cuirs en magasin
ou OBTENEZ 25 $ DE RABAIS

BOUTIQUE
Joseph & Margot

87 Robinson Sud, Granby 372-0719
(angle Ste-Thérèse)

L109455

Nos meilleures valeurs!

Le plus important réseau de concessionnaires au Québec veut vous offrir, chaque jour, un maximum de valeur à un prix minimum.

PRIX MINIMUM MAXIMUM VALEUR

Elle vous offre ce qu'il vous faut

Firefly 3 portes 1994

169$*/mois
pour 36 mois

- Très grande économie d'essence 5,4 l/100km en ville (52 mi/gal) 4,3 l/100km sur la grande route (66 mi/gal)***
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Servo-freins
- Siège arrière à dossier rabattable
- Volant auto-basculant
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Désembueur de lunette arrière

Année après année, le choix populaire des consommateurs

Pontiac Sunbird LE 2 portes 1994

199$*/mois
pour 36 mois

- Moteur 2 litres
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Sièges baquets inclinables
- Vitres teintées
- Aileron arrière
- Rétroviseurs gauche et droit

La préférée des passionnés de la route

Pontiac Grand AM SE 4 portes 1994

16 994$**

- Moteur V6 de 3,1 L de 160 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Sac gonflable côté conducteur
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Lève-glaces électrique
- Miroirs électriques
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Verrouillage électrique des portes
- Pneus radiaux quatre saisons de 15"

Une vedette de la durabilité avec ses panneaux de polymère

Pontiac Trans Sport SE 1994

18 994$**

- Moteur V6
- Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues
- Panneaux de carrosserie en polymère antichocs et antirouille
- Sac gonflable côté conducteur
- Extérieur redessiné
- Climatiseur
- 7 sièges baquets indépendants
- Radiocassette AM-FM stéréo, 4 haut-parleurs
- Système de chauffage à l'arrière à contrôle indépendant
- Chauffe-moteur

GENERAL MOTORS GARANTIE TOTALE

Assistance ROUTIÈRE

GRANBY VILLE DE L'AUTOMOBILE

À l'achat d'un véhicule neuf, courez la chance de gagner 5 000 $ lors de notre dernier tirage

Les vraies bonnes affaires, c'est chez nous!

Offres d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1994 en stock. * Prix basé sur un bail de 36 mois, avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 200 $, transport, préparation et premier paiement inclus. Dépôt remboursable de 300 $ exigé. Taxes en sus. Kilométrage limité à 72 000 km. Le coût du kilométrage excédentaire est de 5¢ par kilomètre. Sujet à l'approbation du crédit. ** Taxes et transport en sus.

Claude Poulin représentant
Réal Phoenix représentant
Marcel Maheu représentant
Mario Laguë représentant
Pierre Soucy directeur véhicules commerciaux
Claude Gagnon représentant
Érik Gosselin directeur commercial
Mario Girard directeur général des ventes

Le Trianon GRANBY AUTO

Chez nous, le client est n° 1

PONTIAC BUICK LE TRIANON

922, rue Principale, Granby 378-9063

L109416

LOCATION À COURT ET À LONG TERME

Notre décret on y tient !

À L'ÉPOQUE DIFFICILE QUE NOUS TRAVERSONS, LE DÉCRET DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS REPRÉSENTE LA STABILITÉ ET LA SÉCURITÉ POUR TOUTES ET TOUS LES EMPLOYÉS ET EMPLOYEURS DE NOTRE INDUSTRIE. ALORS, ON Y TIENT !

LES REPRÉSENTANTS PATRONAUX ET SYNDICAUX EN SONT VENUS À UNE ENTENTE CONCERNANT LE RENOUVELLEMENT DU DÉCRET ET LE MINISTRE DU TRAVAIL A ENTÉRINÉ CETTE ENTENTE.

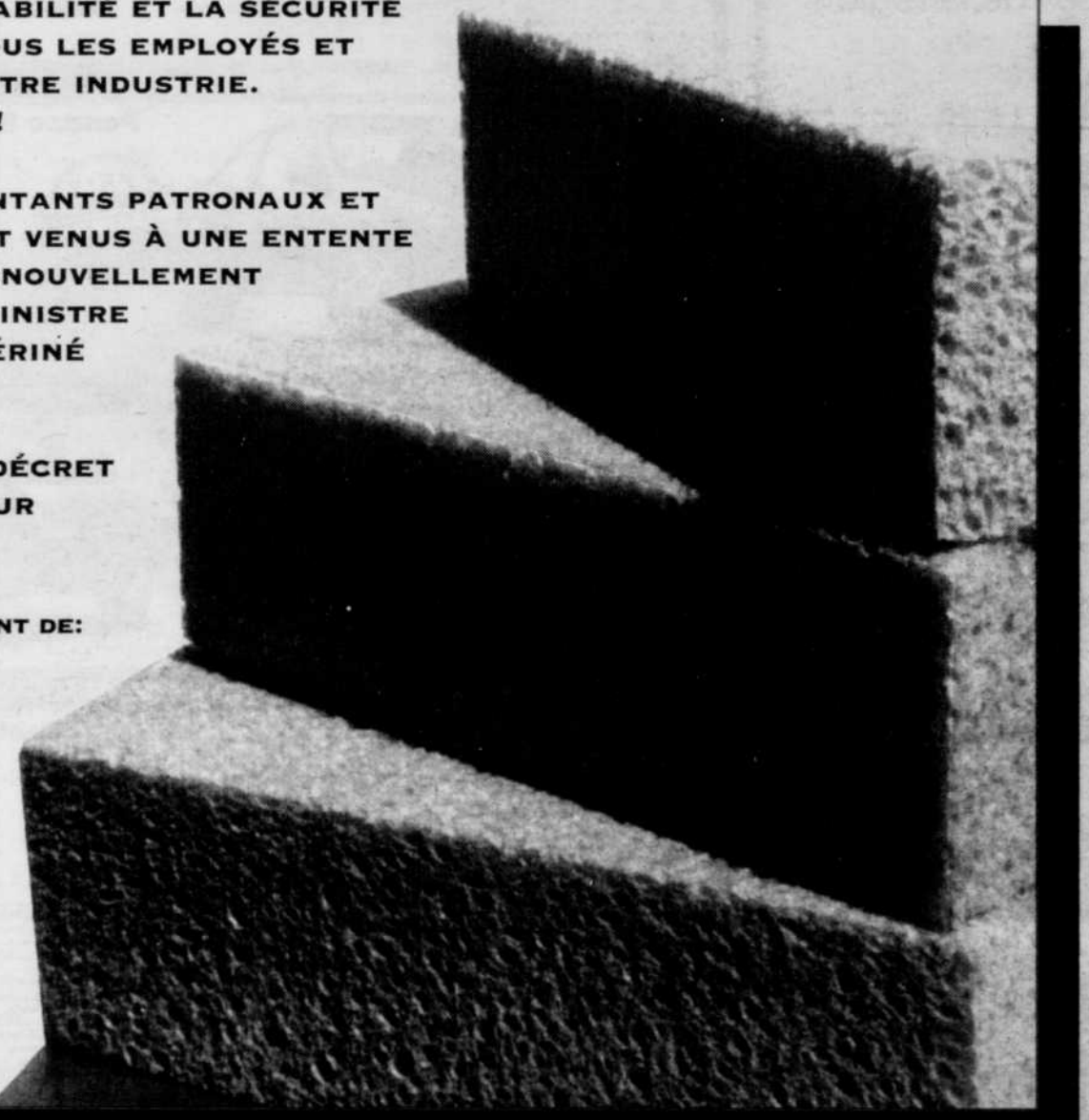
LE NOUVEAU DÉCRET ENTRERA EN VIGUEUR LE 17 MARS 1994.

LES TAUX-HORAIRES SONT DE:

CLASSE A
(TRAVAUX LOURDS)
11,65 $/H

CLASSE B
(TRAVAUX LÉGERS)
11,25 $/H

CLASSE C
(VITRES ET SURFACES EN HAUTEUR)
12,15 $/H



DE NOUVEAUX ARTICLES TELS UN RÉGIME SIMPLIFIÉ DE CONGÉS FÉRIÉS ET DE VACANCES AINSI QUE L'INTÉGRATION DES NORMES DU TRAVAIL TELS LE CONGÉ DE MATERNITÉ ET DE PATERNITÉ OU L'AVIS DE CESSATION D'EMPLOI FONT DU COMITÉ PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS, DE LA RÉGION DE MONTRÉAL, LE GUICHET UNIQUE DE L'INDUSTRIE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES.

Plus que jamais, on y tient !

FTQ
UNION DES EMPLOYÉS DE SERVICE LOCAL 800 (F.T.Q.)

A.E.S.E.Q
Association des Entrepreneurs en Services d'Édifices Québec Inc.

Q.B.S.C.A
Quebec Building Service Contractors Association Inc.

C.P. 97, STATION C, MONTRÉAL (QUÉBEC), H2L 4J7

COMITÉ PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'ÉDIFICES PUBLICS RÉGION DE MONTRÉAL

110, boul. Crémazie Ouest, bureau 719,
Montréal (Québec) H2P 1B9
Tél.: (514) 384-6640
1-800-461-6640

WATERLOO EN BREF

Journée spaghetti

■ La Maison des jeunes de Waterloo organise encore cette année une journée spaghetti dont les profits seront versé au fonds d'acquisition d'un édifice où les adolescents pourront se rassembler. L'événement aura lieu le samedi 19 mars au bar Amisport situé au 250 rue Lewis. L'équipe de la Maison des jeunes accueillera la population de 11 heures à 20 heures. Le coût des billets est de 5 $ pour les adultes et 3 $ pour les enfants de 6 à 12 ans. C'est gratuit pour les enfants de moins de 6 ans. Pour plus d'informations, on peut téléphoner au 539-4578.

EN BREF

Ordinateur fou

HULL (PC — Une panne d'ordinateur a permis aux prisonniers du Centre de détention de Hull de vivre quelques minutes d'apparente "liberté", mercredi soir, alors que les portes de l'établissement se sont subitement déverrouillées. Vers 23h30, une alarme d'incendie a retenti dans tous les coins du centre, mais après vérification, les gardiens n'ont détecté aucune fumée. "Les agents ont voulu désamorcer le signal mais ils se sont rendu compte que l'ordinateur ne répondait pas. Ils ne pouvaient donc plus bloquer l'ouverture des portes", a relaté l'agent Couture. Aucun détenu n'a toutefois tenté de prendre la poudre d'escampette...

NOUVEAU!
ECOLE DE MUSIQUE
Nous ouvrons notre
GARDERIE
le 28 février prochain
AUX PETITS OISEAUX
Réservez votre place immédiatement!
331 principale, Granby
378-0352 L109687

FREINS EXPERT enr.
Freins garantis 100 ans
tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule
TOUJOURS
20 %
sur plaquettes et sabots de freins
ESTIMATION GRATUITE
Réparons toutes les marques américaines et importées
L108858
858 Cowie, Granby 777-3737

Au ralenti

■ La construction fonctionne vraiment au ralenti à Bromont. Durant tout le mois de février, la Ville n'a émis des permis de construction que pour un montant de 40 000 $. Mais il n'y a pas là de quoi démoraliser le conseil municipal qui compte sur l'arrivée prochaine du printemps pour relancer ce secteur d'activités.

Réfection

■ Construit en 1973, la station de pompage no 8 du district d'Adamsville fera bientôt l'objet de travaux de réfection. Le conseil municipal vient d'adopter un règlement d'emprunt de 23 900 $ afin de défrayer les honoraires professionnels relatifs à l'exécution de ce projet, qu'il s'agisse d'études ainsi que de la confection des plans et devis.

Circulation trop rapide

■ Inquiets de la vitesse à laquelle les automobilistes circulent rue Papineau, ce qui n'est pas sans constituer un danger pour la sécurité des enfants, un groupe de citoyens de ce secteur de la ville a réclamé une action immédiate. Sensibilisé au problème, le conseil municipal a décidé de tenter une expérience au cours des prochaines semaines en aménageant des dos d'âne sur cette artère. Les citoyens réclamaient également l'installation de plusieurs panneaux Stop.

Conversion au gaz

■ La firme André Champagne & associés consultants a reçu le mandat de réaliser les plans et devis, de même qu'il a aussi été chargé de la surveillance des travaux relativement à la conversion au gaz naturel du chauffage du Centre communautaire et du Centre sportif et culturel.

Jacqueline de Bruycker

Donnez l'espoir qui fait vivre.

Contribuez généreusement à la campagne de mars.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Visitez le plus grand centre de plomberie en région!

PLOMBERIE Goyer

Baignoires - Toilettes - Douches - Lavabos - Éviers - Robinets - Accessoires - Céramique

Service de design et de décoration sur place • Installation professionnelle

Venez nous rencontrer à l'Expo Habitat de Granby du 7 au 10 avril

Renseignez-vous sur le programme VIRAGE - RÉNOVATION

Un prêt de 4 000 $ sans intérêt pendant 3 ans et plus
une remise de 500 $
ou
une subvention de 1 000 $ par logement admissible

VIRAGE • RÉNOVATION

PLOMBERIE Goyer INC.

Distributeur exclusif ultra ACRYLICA

150, rue Sherbrooke, route 139, Cowansville 263-2226 Extérieur: 776-5311

L112172

25 % à 40 % de rabais sur tous les compacts et cassettes en magasin

Harmonium

André Gagnon

Pearl Jam

CASSETTE 9,99 $

DISQUE COMPACT 18,99 $

Daniel Mercure

Marie Carmen

328 Principale, Granby 378-6963

STUDIO DE MUSIQUE ANDRÉ COUTURE LTÉE

L109589

Confiance

H&R BLOCK

- Nous offrons le service de transmission électronique des déclarations
- Nos tarifs sont très raisonnables
- Vous trouverez un bureau tout près de chez vous.

C'est pourquoi on y retourne!

Heures d'ouverture
Lundi et mardi : de 9 h à 18 h
Mercredi au vendredi : de 9 h à 20 h
Samedi : de 9 h à 15 h

Système TED

402 Principale, Granby 378-6206

L109443

Le Groupe **CPO** inc.
CONSEILLERS PROFESSIONNELS EN ORGANISATION ET RELATIONS DE TRAVAIL

SECRÉTARIAT-BUREAUTIQUE

Êtes-vous intéressés par un
PROGRAMME DE FORMATION EN SECRÉTARIAT-BUREAUTIQUE
avec environnement Windows?

Êtes-vous de Granby, Waterloo et région?

Nous avons **14 places disponibles** pour des participants avec les caractéristiques suivantes :

- **être une personne possédant un minimum d'expérience en secrétariat et très peu d'expérience de travail en général**
- **être prestataire d'assurance-chômage**
- **ne détenir aucun certificat ou diplôme d'études collégiales ou universitaires**
- **posséder un secondaire III, IV ou V réussi**
- **être très motivé**

Le projet durera 42 semaines, pendant lesquelles vous continuerez de recevoir de l'assurance-chômage. Il est possible également de recevoir des frais de garde, si vous en avez absolument besoin. Le programme débutera le **5 AVRIL 1994**. La formation se donnera à nos bureaux de Granby.

- **32 semaines de formation**
- **10 semaines de stage en entreprise**

Toutes les personnes intéressées devront se présenter :

Le 17 mars 1994 à 13 h 30
Le Groupe C.P.O. inc.
183, rue Principale, bureau 202, Granby

183, rue Principale, bureau 201
Granby (Québec)
Tél. : 378-1499
Télécopieur : 378-2679

1906, rue des Cascades Ouest
Saint-Hyacinthe
Tél. : 773-8866
Télécopieur : 773-1789

L109684

Bâtisseuse de rêves

Denise Bélanger nommée personnalité de l'année à Waterloo

Richard Plante
WATERLOO

«J'ai mis tout mon coeur dans la maison de la culture de Waterloo et je crois vraiment que c'est une réussite. Je ne voudrais pas qu'on la perde pour tout l'or du monde.»

On ne voit pas pourquoi la Ville de Waterloo songerait à se départir de cette magnifique salle de spectacle aujourd'hui si bien équipée et qui a été aménagée en grande partie grâce au travail des gens de la place. Elles sont rares, en effet, les villes de la dimension de Waterloo qui peuvent se vanter se jouir d'un tel lieu de culture.

Le mérite de cette réalisation revient pour une bonne part à Denise Bélanger qui, jusqu'en 1992, fut la présidente du comité de la culture de Waterloo.

Les Chevaliers de Colomb, qui chaque année désignent la personnalité de l'année à Waterloo, ont voulu reconnaître le travail de Mme Bélanger en lui décernant le titre pour 1993.

«C'est la quatrième fois que j'étais en nomination. J'imagine qu'il ne restait plus que moi à honorer alors on m'a choisie», explique Denise Bélanger, sourire en coin.

La création de la maison de la culture de Waterloo procure beaucoup de fierté à Denise Bélanger. C'est en grande partie grâce à ses efforts que le rêve est devenu réalité.
photo Alain Dion

Une fierté

Même si on la sent mal à l'aise devant les honneurs, Denise Bélanger ne peut cacher sa fierté en regardant l'ancien temple maçonnique de la rue Cour, transformé en une fonctionnelle maison de la culture.

L'aménagement des lieux n'a pas été facile. L'histoire commence en 1988, quand la troupe de théâtre Sauvageau, dont Denise Bélanger fait partie, se cherche un local pour répéter et présenter ses spectacles.

Le temple maçonnique semble tout indiqué et ses propriétaires acceptent de louer la salle. «On a vite compris les nombreuses possibilités qu'offrait le temple, qui en plus possède un cachet architectural indéniable», rappelle Denise Bélanger.

L'idée d'une maison de la culture venait de naître dans la tête de Denise Bélanger. «Je la voyais déjà», dit-elle. Son idée, c'était de créer un lieu de rassemblement dont tous les organismes culturels de Waterloo, jusque là éparpillés dans la ville, pourraient profiter et qui servirait aussi à la présentation de spectacles venant de l'extérieur.

Mais il y a loin de la coupe aux lèvres et il faudra autant de volonté que d'efforts pour concrétiser le rêve.

Denise Bélanger obtient d'abord un appui solide de la Ville de Waterloo, qui fait l'acquisition du temple maçonnique pour 100 000 dollars. L'édifice n'est cependant pas conforme aux normes de sécurité et a besoin de se refaire une beauté de fond en comble.

Secondée par Mario Rodrigue et Marc-Émile Dorais, Denise Bélanger se lance à la recherche de bénévoles, de donateurs, de subventions et met elle-même la main à la pâte.

«J'ai beaucoup appris question construction, souligne Denise Bélanger. Mais il faut dire que la collaboration des Waterlois a été extraordinaire et sans cela, la maison de la culture n'aurait jamais existée. Ici, les gens se tiennent. C'est la beauté des petites villes.»

Après de nombreux efforts, le temple est devenu une salle de spectacle magnifique, un lieu de rassemblement comme le souhaitait au départ l'ex-présidente du comité culturel de Waterloo.

Depuis, on y a présenté maints spectacles. La chanteuse Marie-Philippe, le magicien Alain Choquette, notamment, sont passés par là.

«La maison de la culture est comme je la souhaitais, ajoute Denise Bélanger. Il n'y a qu'une chose qui n'est pas encore réalisée mais que j'aimerais voir un jour. C'est qu'elle serve de salle de rodage pour les artistes professionnels. Ça viendra peut-être.»

Souper international

La personnalité de l'année de Waterloo est aussi à l'origine du souper international, un événement annuel qui remporte un grand succès et qui a pesé dans la balance lors de sa nomination.

Pour éponger le déficit provoqué par les travaux effectués à la maison de la culture, Denise Bélanger a eu l'idée d'organiser ces soupers préparés par les membres des différentes communautés ethniques de la région. Succès instantané et répété année après année qui a permis de rétablir la santé financière de la maison de la culture.

Aujourd'hui, à 48 ans, Denise Bélanger, s'est quelque peu retirée du domaine culturel, bien qu'elle gravite toujours un peu autour de la maison de la culture. Faut dire qu'elle n'avait guère le choix. Nommée greffière-adjointe à Waterloo, elle risquait d'être en conflit d'intérêts puisque la Ville assure la gestion de la maison de la culture.

Mais comme elle a besoin de s'impliquer d'une manière ou d'une autre dans sa communauté, elle s'est associée au Regroupement Horace Boivin, qui s'occupe des personne âgées.

«Elle a un coeur gros comme la terre, témoigne Yvan Perron, directeur de la maison de la culture de Waterloo. C'est une femme pleine d'initiative qui se donne corps et âme à ce qu'elle entreprend.»

Et comme Denise Bélanger a mis tout son coeur dans la maison de la culture, on comprend mieux pourquoi le rêve est devenu réalité.

Épreuves en secrétariat à la CS Davignon

Jacqueline de Bruycker
COWANSVILLE

La Commission scolaire Davignon sera l'hôtesse d'une des disciplines inscrites aux 3e Olympiades de la formation professionnelle et technique. Elle recevra les participants venant des quatre coins de la Montérégie inscrits aux épreuves en secrétariat francophone.

La compétition se déroulera le mercredi 16 mars, de 9h à 16h au Centre de l'Education de la CS Davignon et regroupera pas moins d'une vingtaine de participants: six élèves et 13 travailleurs. Cette compétition vise avant tout à évaluer la compétence des participants dans l'exécution des tâches courantes d'une journée de travail dans un bureau.

Les prix des épreuves en secrétariat francophone seront remis à l'occasion d'une cérémonie de clôture, qui se débutera le jour même en fin d'après-midi au Centre de l'éducation des adultes.

En outre, du 13 au 30 mars, à l'échelle de toute la Montérégie, plus de 200 élèves et travailleurs mettront à l'épreuve leurs connaissances et leurs habiletés dans différents centres de formation choisis en fonction de la spécialité qu'ils se sont donnée. Ils s'affronteront dans une vingtaine de secteurs d'activités professionnelles et techniques.

Les gagnants de la région pour chacun des métiers en lice se rendront à Hull dans le courant du mois de mai en vue de participer à la prochaine étape, soit la tenue des compétitions provinciales.

Massothérapeute
(Massages aux huiles essentielles)
- Massage suédois
- Massage de détente énergétique
- Massage intramusculaire
- Polarité

Membre de l'ANN
CÉLINE MÉNARD
7 jours / semaine
Reçus disponibles
Sur rendez-vous
211, rue Joffre, Granby
375-9712 L109258

IMPÔT 378-3875
Administrateur agréé
ALAIN TÉTREAULT, Adm. A., B.A.A.
FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - GESTION
À votre service depuis 14 ans !
CENTRE PROFESSIONNEL ROBINSON
133 Robinson Sud, Granby L105962

ALARMES
GILLES GODBOUT INC.

Gilles Godbout
technicien
15 ans d'expérience

Alain Chagnon
technicien
4 ans d'expérience

PENSEZ SÉCURITÉ
ESTIMATION GRATUITE
- Commercial - Résidentiel
- Feu - Vol
- Caméra - Intercom
- Produits ULC
- Diplôme de l'Institut Teccart
- Licence Recq
261 Trois-Pistoles
Granby 378-8088 L108883

OFFRE EXCEPTIONNELLE DE MARS
INTEGRA RS 1994,
3 portes
Modèle DC33
- Manuelle, 5 vitesses
- Vitres électriques
- Antenne électrique
- Coussin gonflable
- Volant ajustable
- Essuie-glace intermittent
- Essuie-glace arrière
- Radiocassette avec 4 haut-parleurs
- Miroirs électriques
- Pneus 4 po., 4 saisons
- Enjoliveurs de roués
- Moteur de 1,8 L de 142 ch.
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Accoudoir centrale

GARANTIE 10 ANS 400 000 km***

16 495$*
Vidange d'huile et changement de filtre
À VIE DE L'AUTO**
*T.T.P. en sus
** Avec léger supplément
*** Garantie sur le moteur
Élégance ACURA
1325 Principale
Granby 378-4969
ACURA Les voitures construites de main de maître
L112178

laMini RÉSULTATS loto-québec

Tirage du: 94-03-11

Numéros	Lots	Numéros	Lots
508842	50 000 $	50884■	1 000 $
■08842	5 000 $	5088■	100 $
■■8842	250 $	508■	10 $
■■■842	25 $		
■■■42	5 $		

LOTS BONIS

4 Geo Metro 1994*
(numéros non décomposables)

141A718	346B375
372A667	471C748

*Chaque voiture est échangeable contre un lot de 12 500$.

114A197	364A099	329B319	529B879	273C761
123A503	438A282	376B935	578B733	280C492
143A319	539A745	417B730	579B495	309C375
165A860	545A341	431B107	587B497	359C860
190A250	547A538	431B786	591B348	416C779
208A332	577A671	471B975	133C913	444C332
243A573	225B541	483B612	162C290	475C722
318A339	233B193	486B100	228C156	499C071
318A458	246B415	486B238	231C330	505C812
325A478	320B369	516B433	272C810	580C377

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

54 autres lots bonis le vendredi 18 mars

COMMENTAIRES

Valère Audy

Le député du peuple

Gilbert Rondeau n'est plus. C'est, de reconnaître le coloré Camil Samson et plusieurs autres qui l'ont bien connu et côtoyé, un gros morceau de l'histoire politique de Shefford qui disparaît. Il avait 66 ans.

M. Rondeau, qui fut député fédéral de Shefford durant une bonne quinzaine d'années, s'était frotté à quelques noms bien connus de notre milieu, dont Louis-Paul Neveu, Paul-O. Trépanier, Gérald Scott et Jean Lapierre.

Gilbert Rondeau appartenait au Crédit social de Réal Caouette. Il était de cette vague créditiste qui a enlevé 26 comtés québécois dans les années 60. S'il a perdu son siège après un premier mandat, il l'a ensuite repris pour le conserver jusqu'à sa défaite aux mains de Jean Lapierre.

Si l'on fait exception de ses démêlés avec la justice survenus à la fin des années 70, pour lesquels il a du reste payé fort cher de sa réputation et à propos desquels subsistent des prétentions qui lui sont favorables, Gilbert Rondeau ne laisse que de bons souvenirs à ceux qui l'ont connu.

La raison en est fort simple: c'était un homme du peuple, le député de tout le monde, du petit monde ordinaire tout particulièrement. Le plus petit des citoyens pouvait s'adresser à son bureau pour obtenir des publications fédérales, des explications concernant les programmes fédéraux, remplir des formulaires, obtenir justice des gouvernements, etc.

Gilbert Rondeau était un populiste, un orateur coloré qui soulevait facilement ses troupes. Comme Réal Caouette qui venait d'ailleurs le soutenir dans ses campagnes. Le discours était parfois un peu simpliste, mais il rejoignait et reflétait à la fois le gros bon sens populaire.

Bref, comme Réal Caouette au niveau québécois, Gilbert Rondeau était chez nous le porte-parole des démunis et des sans voix. Le choix de ceux qui sont toujours laissés pour compte. Et puis, à travers eux, de la part d'autres électeurs, s'est exprimé le mécontentement populaire, le vote de protestation qui a envoyé 26 créditistes à Ottawa.

Bien sûr que Shefford a un peu «souffert» du long règne créditiste. La vision du pays et des finances publiques exposée par Réal Caouette et ses acolytes n'a jamais été prise au sérieux par les gouvernements conservateurs ou libéraux qui ont alors détenu le pouvoir. Pour Shefford, c'était en somme encore pire qu'être du mauvais bord.

Mais Gilbert Rondeau ne s'est jamais laissé démonter par le manque de crédibilité de son parti. Lui, c'est la cause qu'il avait à coeur. Celle du monde ordinaire. Ce qui ne l'empêchait pas de traiter tous les autres dossiers jugés valables qui aboutissaient sur son bureau.

Aussi, faut-il aujourd'hui reconnaître qu'il a, dans l'ensemble, bien servi ses concitoyens de Shefford. Parce que c'était un homme proche et à l'écoute de ses électeurs, des plus petits et démunis tout particulièrement. Et s'il a eu quelques faiblesses, elles sont bien éclipsées par tout le reste.

C'est ce genre de député que les gens aiment. On l'a récemment encore vu avec Roger Paré, un homme différent dans un parti différent bien sûr, mais un homme plus branché sur son monde que sur le parti, un député près des gens et soucieux de leurs difficultés et besoins.

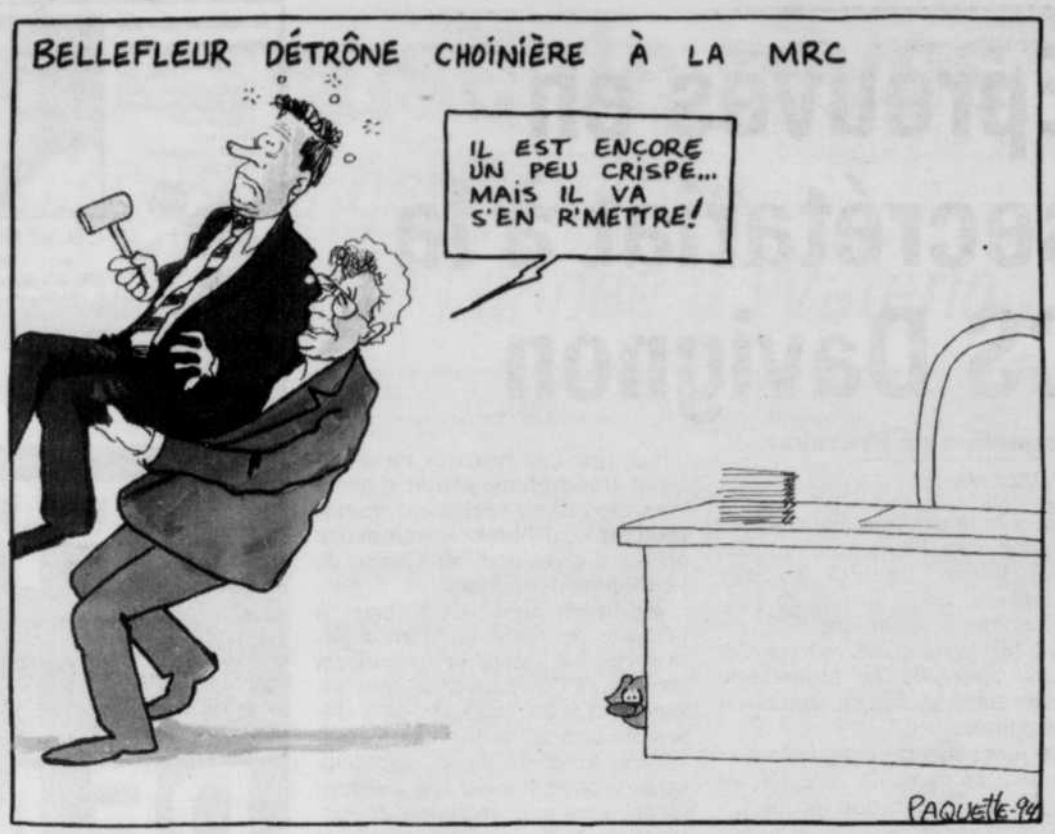
Malheureusement, la politique est souvent ingrate. En dépit des milliers de dossiers réglés, Gilbert Rondeau se faisait balancer en 1979. Mais aujourd'hui, au moment de regarder les faits plus froidement, les détails comptent moins. C'est à l'ensemble de son oeuvre qu'il convient de s'arrêter... pour reconnaître que c'est bien un gros morceau de l'histoire politique de Shefford et du Crédit social qui vient de disparaître.

La Voix de l'Est

Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945, publié par La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4, 375-4555 et imprimé par La Tribune, division de Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc.

La Presse canadienne est seule autorisée à diffuser les informations publiées dans La Voix de l'Est Courrier de seconde classe. Enregistrement no 0679.
La Voix de l'Est est membre du Conseil de presse du Québec.

Pierre Gobeil *président et éditeur*
Réal Marchessault *directeur de l'information*
Valère Audy *éditorialiste*
François Thouin *vice-président, finances et administration*
Sylvain Denault *directeur de la publicité*
Jean-Nil Laplante *directeur du tirage*



LES LECTEURS

Fière et à la défense de Waterloo

Votre article du 29 janvier dernier, parlant de la pauvreté à Waterloo, était très négatif. (Cet article de La Voix de l'Est, page 4, s'intitulait «Waterloo vit des temps difficiles».)

31,8 % monoparentales et 15,19 % de personnes âgées. Chez nous 68,2 % sont de la classe moyenne et professionnelle, faut le dire.

Je demeure à Waterloo depuis près de trente ans et je m'y plais beaucoup.

J'ai donné à mes enfants la fierté de leur maison, de leur rue, de leur ville, de leur région estrienne.

Aujourd'hui adultes, ils y reviennent avec leurs enfants et leurs amis. Ils sont fiers de faire visiter notre ville et son circuit du patrimoine.

Les PME dominent le paysage économique. Les espaces naturels y ont été préservés. Le lac Waterloo est au centre de la ville.

Nous sommes au troisième rang, en 1993, pour les investissements. La piste cyclable l'Estriade commence chez nous, sur le bord du notre lac, là où était le plus vieux pont du chemin de fer Canadien National. Le soir, au coucher du soleil, c'est magnifique de voir toutes ces montagnes tout au loin.

Notre tranquillité est assurée par un excellent service de police. Nous sommes à quelques milles de Montréal et de Sherbrooke. Waterloo est un bel endroit pour avoir la sainte paix. Même pas de mouches noires!

La qualité du patrimoine résidentiel bourgeois et institutionnel fait notre renommée. Les beaux joyaux ne manquent pas.

Le Maplewood, ancien pensionnat devrait être un hôtel magnifique ouvert aux touristes, l'Église St.Luke monument classé historique, l'ancien temple maçonnique érigé en 1870 devenu Maison de la culture, l'Église Méthodiste construite en 1869, le bureau de poste, la Banque de commerce et la Bibliothèque publique qui aura bientôt 100 ans et qui a doublé sa surface, qui possède une joujouthèque et l'École de musique.

Avec la récession et la crise des grandes surfaces, notre centre-ville a perdu de sa vitalité. Notre conseil municipal travaille à le rebâtir.

Nous avons des maisons pour toutes les classes de la société, nous avons des terrains vacants en bordure du lac Waterloo au domaine Chambourg-sur-le-lac, près de la sortie 88 de l'autoroute. Il y a encore des terrains vacants pour les maisons familiales.

Nos retraités ont les moyens d'avoir une petite maison campagnarde (en ville), ce qui leur permet une qualité de vie, un petit coin à jardiner, de bons voisins, la sécurité.

Vous retrouvez ces possibilités chez nous à Waterloo. Plusieurs apprécient demeurer dans une petite ville. Les enfants y sont plus encadrés. C'est chaleureux.

Ici, nous avons nos mouvements anglais, français, religieux pour toutes les populations: des petits avec la garderie Les Jeunes Pousses, le scoutisme, le service des loisirs des cercles féminins, masculins et d'autres pour les aînés.

Nous avons deux parcs industriels, des restaurants de toutes sortes et de tous les prix. Toute la gamme des professionnels est représentée et travaille chez nous chaque jour, oui, il y a de l'emploi.

Nous avons des écoles primaires, anglaise, française, l'école secondaire 1 à V.

Loisirs, aréna, terrain de golf, tennis, plage municipale, terrain de balle, patinoire et glissoire (hiver), la Maison des Jeunes l'Exit, etc...

Il fait bon vivre à Waterloo. Nous sommes souvent critiqués par ceux de l'extérieur, qui gagnent leur pain ici et qui ne sont pas résidents.

Ici les ethnies se côtoient, les classes plus riches aident les plus pauvres. Nous accueillons les personnes âgées, les jeunes couples ont leur place. Venez constater la qualité de vie que vous trouverez chez nous.

Waterloo investit pour le futur de notre ville. Moi j'aime la chaleur des gens de chez nous.

Jeannine Marcil, Waterloo

NDLR: La Voix de l'Est n'a pas voulu décrier Waterloo. L'article publié étalait tout simplement un constat en essayant d'expliquer la situation.

Appréciation

En mon nom et en celui de la Croix-Rouge, section Granby, je vous remercie de la collecte tenue les 15 et 16 février dernier sous la présidence d'honneur de M. Pierre Gobeil, président et éditeur de La Voix de l'Est, en collaboration avec les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb de Granby.

Nos sincères remerciements à toute l'équipe de bénévoles de même que notre vive gratitude à tous les donneurs. Votre implication nous a permis de récolter 773 unités de sang. (...)

A tous les commanditaires pour leur précieuse collaboration nos sincères remerciements.

Réjeanne Bernier, prés., section Granby

Point de vue

Jean-Guy Dubuc

Justice? Non, scandale

Steven Cook n'est plus certain de sa mémoire. Alors il retire sa plainte contre le cardinal Joseph Bernardin de Chicago. Ce n'est plus vrai que le cardinal l'a agressé sexuellement quand il était au séminaire...

Quand il avait porté ses accusations, en novembre dernier, le triste individu avait réjoui la foule d'amateurs de scandales de bas niveau qui espéraient se servir de la nouvelle pour alimenter leurs frustrations. Et le lendemain, les commentaires abondaient dans les journaux et à la radio, condamnant, sur tous les tons de vierges offensées, l'affreux religieux et sa morbidité coupable.

Depuis quelques jours, la plainte a été retirée. Des commentaires publics? Aucun. C'est-à-dire que le fiel a coulé, s'est répandu, a sali quelqu'un pour rien, sans que personne ne retire ses paroles. Le mal est fait et il va demeurer.

C'est la faute aux médias, direz-vous? Pas vraiment; leur responsabilité est bien inférieure à celle de notre système judiciaire qui permet aux Tribunaux de laisser n'importe quel hurluberlu déclamer les pires insanités contre toute personne qu'il lui fait plaisir de traîner dans la boue. Parfois un père de famille, parfois un religieux, parfois un homme politique, au choix: du moment que le scandale produise son effet et rapporte à celui qui le propage.

C'est notre fausse justice nord-américaine qui se sert des chartes de liberté d'expression pour laisser n'importe qui dire n'importe quoi. Dans d'autres pays, par exemple en Suède, il est défendu aux Tribunaux de rendre public le nom d'un accusé avant sa condamnation. Étrangement, les plaintes sont moins nombreuses. Et les honnêtes gens sont respectés.

Actuellement en Amérique, le scandale sexuel est à la mode. En ce sens qu'il rapporte gros. Il permet de pointer du doigt ses ennemis au nom de la vertu et des bonnes moeurs; il permet surtout les vengeances profitables. Le problème, c'est que la justice se fait complice du mal qu'elle fait semblant de combattre.

Finalement, c'est facile d'utiliser la justice à ses fins. On n'a qu'à miser sur l'inertie racoleuse des amateurs de scandales: on les trouve à la Cour.

LES LECTEURS

M. le directeur du Cégep,

La présente est pour vous faire part de ma déception concernant le sérieux auquel je m'attendais d'une institution comme la vôtre.

Au début de cette année, je m'inscrivais à cinq soirées express. On m'annonce qu'une d'entre elles fut annulée, manque de participants.

Je débutai donc mon premier cours avec celui sur le nouveau code civil. Je n'ai pas été déçue.

Cependant, mardi dernier, j'ai été choquée de voir que le Cégep se soit associé à une organisation telle que «La gestion de la pensée». En entrant, le dépliant publicitaire montrait que cette soirée s'offrait sans frais. Cette soirée était loin d'en être une éducationnelle! Ce n'était qu'une propagande pour vendre une série de cours à laquelle je ne peux accorder aucune crédibilité. Malgré son bon vouloir, la personne qui dirigeait cette soirée avait un texte à livrer. Tout sonnait faux et j'ai décroché dès les premiers instants.

Que vous louiez vos locaux à n'importe quel organisme, je m'en balance carrément! Mais que vous offriez ceci dans votre répertoire «L'offre», je suis extrêmement déçue. Des cours de ce genre, il y en a plein les pages de nos journaux locaux. Tout le monde a le libre choix de s'embarquer dans des mouvements plus ou moins valables. Mais une institution dont la vocation est d'éduquer à partir de science n'a pas le droit de perdre sa crédibilité. Je n'aurais jamais pensé que je serais obligée de faire des recherches afin de savoir si vous offrez des cours crédibles ou non. Pour moi, Cégep et Université étaient synonymes de qualité.

J'ai communiqué avec votre bureau, j'ai expliqué le cas et ai demandé qu'on me rappelle. Personne ne m'a rappelée. (...)

Allez donc consulter «Info Secte». Ils en ont des pages d'organismes auxquels nous devons faire attention.

Je n'ai qu'un secondaire V. Je travaille à temps plein. J'ai une famille qui me prend beaucoup de temps. Alors, lorsque je m'accorde une sortie, j'aime bien en revenir avec une certaine satisfaction que j'ai ajouté à mon «capital intellectuel»!

Pour cette raison, je voudrais que vous me remboursiez pour le cours du 3 mai prochain (La gestion des émotions) puisque je crains que celui-ci entre dans la même catégorie. (...)

Suzie Béliveau, Granby

Le Gourmet
Pâtisserie
22 St-Joseph
Granby
378-3220
2 pour 1 sur pâtisseries individuelles
(tout le mois de mars)
L112030

JEAN FORAND
représentant
PREMIERS ARRIVÉS
Intrepid 1993
Dynasty 1993
Acclaim 1993 • 2 Acclaim 1992
Shefford
CHRYSLER PLYMOUTH - GRANBY
947 Principale, Granby 378-9051
Rés. : 378-2771
L109688

Le Code civil du Québec :

La recherche d'un nouvel équilibre

Publi-reportage

Denyse Brodeur

Sylvie Dionne

Brodeur - Dionne avocates
356 Principale
Bureau 4
Granby
776-1313

Ce n'est plus un secret pour personne, notre bon vieux Code civil du Bas Canada de 1866 a rendu l'âme le 31 décembre 1993. Son successeur, le Code civil du Québec, s'est donné comme mission de favoriser un nouvel équilibre social.

Avec l'arrivée du printemps, plusieurs d'entre vous aurez l'occasion d'expérimenter une de ses nouvelles règles.

Voilà, c'est fait! Vous avez succombé à la tentation et avez signé une promesse d'achat en faveur d'un constructeur ou promoteur immobilier pour acquérir une magnifique maison neuve dans le but d'y habiter vous-même. Après avoir pesé le pour et le contre à tête reposée, vous vous rendez compte que ce projet est irréalisable. Quelle solution prévoit le nouveau Code?

Vous avez 10 jours à partir de la signature de cette promesse, désormais appelés «contrat préliminaire», pour vous dédire. Dans un tel cas, il est possible qu'une indemnité ait été prévue au contrat préliminaire en faveur du vendeur, laquelle ne pourra cependant pas excéder 0,5 % du prix de vente convenu.

Si, par contre, vous avez acheté cette maison sans avoir signé de contrat préliminaire, vous pourrez, à certaines conditions, faire annuler la vente. Vous devrez alors être en mesure de démontrer au tribunal que vous avez subi un préjudice sérieux.

Nous constatons que, tout en respectant la volonté des parties dans les contrats, notre nouveau Code civil prévoit des tempéraments importants qui visent à protéger la partie la plus vulnérable.

Compte tenu des sommes d'argent considérables en jeu lors de ces transactions, n'hésitez pas à consulter votre avocat (e)!

VOUS AVEZ DROIT
À NOTRE COMPÉTENCE
ET AUX MEILLEURS CONSEILS
Barreau de Bedford
Vos avocats et avocates
de Shefford et Brome-Missisquoi
Barreau de Bedford
L112151

À NE PAS répéter

Ghislaine Matton a été vue un bon matin, rue Principale, courant après son chapeau rouge. L'observateur n'aurait pas aimé être le «chapeau» qui, parait-il, est retourné assez vite là où il devait être...

●

Rencontré récemment, le curé **Georges Petit** qui, moins lourd de 35 livres, affichait une belle forme qu'on ne lui avait pas vue depuis longtemps. Que ça continue et que l'avenir soit encore meilleur!

●

On a vu bien des façons originales de demander l'être aimé en mariage. Les auditeurs de CHEF radio ont été témoin d'une autre jeudi à l'émission «Magazine A.M.» alors que **Céline Gagnon,** l'amie de coeur de **Dominique Dion,** nous a fait part de ses projets pour la prochaine année.

●

L'humble prière du Richelieu **Paul Robert:** «Dieu, ayez pitié de mon esprit, vous qui n'en avez pas eu pour mon corps.»

●

Si vous rencontrez le directeur des élections, **Jean R. Petit,** il y a deux mots qu'il ne faut pas prononcer devant lui: «ordinateur» et «imprimerie». Parce que ces deux «mots» lui ont donné des «maux» de tête durant la dernière campagne électorale.

●

Depuis quelques années, **Yvon «Baptiste» Burelle** n'avait pas connu les rigueurs de l'hiver, mais au cours des derniers mois, le froid et la neige ont eu raison de son caractère. Il songe même à louer un énorme hélicoptère à deux «éventails» afin de déneiger le toit de sa maison. Retournera-t-il dans le Sud l'hiver prochain? Encore une bordée de neige et il y déménagera de façon permanente.

●

Le responsable du journal du Richelieu prétend que c'est certainement en habit loué que **André Gauthier** s'est présenté à l'un des soupers du club parce que personne n'achèterait un habit comme celui qu'il portait alors.

●

Dimanche, à l'aréna de Magog, où elle assistait à la joute de ses chers Cantonniers, la Granbyenne **Liette Lamoureux-Desroches** voulait tellement que sa fête ne passe pas inaperçue qu'elle s'est elle-même fait souhaiter bonne fête...

●

Alice B. Ménard, toujours aussi dynamique et débordante d'énergie, a été l'instigatrice d'un dîner-rencontre à l'occasion de la Journée de la femme. Puisque plusieurs hommes aimeraient connaître les sujets de conservation, peut-être que l'an prochain, si le geste est répété, les responsables pourraient enregistrer les propos échangés et mettre la cassette en vente... Les curieux pourraient donc savoir, mais en payant...

●

De mauvaise langues racontent que, suite aux résultats des élections, **Claude Petit** aurait l'intention de déménager à Austin, histoire d'être près des Bénédictins et d'apprendre à méditer en prévision des prochaines élections générales.

●

Richard «Muffin the Boots» Long a non seulement perdu son chien durant plusieurs jours, mais il a aussi perdu ses bottes dans la neige en courant après l'animal. Et le pire, c'est qu'il ne sait pas où...

●

Paul Bergeron (du CSM) s'est rendu à bonne heure pour prendre le petit déjeuner auquel il était convié. Malheureusement, personne ne l'avait avisé du changement d'endroit. Il est donc retourné déjeuner à la maison avec son épouse et ses enfants. Ce n'est enfin que vers 10 heures qu'il a reçu l'ordre du jour de ce déjeuner commandé pour 7 h. 30. Voulait-on vraiment de lui à cette rencontre?

●

Plusieurs agents d'immeubles, dont **Claude Fournier et Claude Roy** pour ne nommer que ceux-là, ne comptent pas les heures de travail par les temps qui courent... C'est sans doute un signe que l'économie est vraiment en voie de relance?

King Kong revu et corrigé

Ruby Tuesday, cet orang-outan de 16 mois du pac Parrot Jungle, de Miami, se prend peut-être pour King Kong! Il a décidé d'y voir de plus près dans ce petit Empire State building, en lavant les fenêtres avec sa langue. Ce primate et deux de ses compagnons faisaient la promotion du tourisme dans Miami et sur ses plages.

AUJOURD'HUI À CHEF AM 1450

Le samedi 5 mars

■ 6h00 - 7h30: *Les supers bonjours* avec**Gilles Baron**.

■ 7h30 - 8h00: *Ski magazine* avec **Dominique Hubert**.

■ 8h00 - 8h30: *Samedi bricole* avec **René Lafrenière**.

■ 8h30 - 9h00: *Le comptoir d'aubaines* avec **Gilles Baron**.

■ 9h00 - 10h00: *La chronique horticole* avec **Réjean Genest**.

■ 10h00 - 11h00: *Le journal étudiant* avec **Marie Hébert** et **Isabelle Dupuis**.

■ 11h00 - 12h00: *Magazine sport* avec **Yves Guérard**.

■ 12h00 - 17h00: *Week-end rock'n roll* avec **Gaétan Bacon** .

■ 17h00 - 19h00: *Parlons sports* avec **Ron Fournier**.

■ 19h35 - 22h00: *Hockey* (Nordiques de Québec vs Capitals à Washington).

Le dimanche 13 mars

■ 6h00 - 8h00: *Les supers bonjours*, avec **Gilles Baron**.

■ 8h00 - 12h00: *En randonnée*, avec **Armand et Johanne**.

■ 12h00 - 17h00: *Week-end rock'n roll* avec **Gaétan Bacon** .

■ 17h00 - 18h00: *Radio Santé* avec **Dr Robidoux**.

■ 18h00 - 19h00: *Baril à fond de train* avec **Gilles Baril**.

■ 19h00 - 24h00: *Les plus beaux moments de la chanson française.*

BONNE FÊTE

12 MARS:
- Jean-Guy Ménard, 62 ans;
- Valérie Brodeur, 25 ans;
- Gisèle Gosselin, 77 ans;
- Jacques Breault, 40 ans;
- Michel Gagnon, 37 ans;
- Marcel «boum boum» Bazinet, 56 ans;
- Maryse Morin;
- Gisèle Griggs;
- Françoise Patenaude;
- Guy Plante, 39 ans;
- Monique Périnet Arès, de Waterloo;
- Colette Desnoyers, 43 ans;
- Ginette Cloutier;
- Réjean Roberge, de Waterloo, 30 ans;
- Edmond Baron;
- Valérie Lapalme, 15 ans;
- André Nadeau, de Waterloo;
- Isabelle Gendron, de StCésaire, 15 ans;
- Ethel Côté;
- Irène Dion Grenier,de Roxton Falls, 89 ans;
- Anita Lacroix Grenier;
- Serge Alarie;
- Samuel Bernier, 7 ans;
- Victorien Tardif, 65 ans;
- Marcel Labrecque, de Bromont, 51 ans;
- Fernand Hamel, de StPaul, 70 ans;
- Stéphanie Archambault;
- Fernande Matton;
- Annie Guertin, 14 ans;
- Suzanne Robert Roy;
- Robert «Bob» Lavigne, 56 ans;
- Amélie Lavigne, 10 ans;
- Sophie Lusignan, 26 ans;
- Marie-Andrée St-Cyr;
- Jacques Messier, 43 ans;
- Christian Paré, 22 ans;
- Francine Bouchard, de Waterloo, 35 ans;
- Élie Marchesseault, 9 ans;
- Roxanne Perreault, 12 ans;
- Victorien Tardif, 65 ans;
- Julie Choinière Brown, 7 ans;
- Adrien Racicot, 85 ans.

13 MARS:
- André «M. Charles» Hamel, 54 ans;
- Michel Fontaine, 48 ans;
- Gilles Brunet;
- Pierre Gaouette;
- Denis Duquette, 49 ans;
- Jocelyn Durand, 49 ans;
- Germain Morin, 62 ans;
- Dr Normand Dumont;
- Ovila Grenier, 83 ans;
- Véronique Landry, 11 ans;
- Alain Pomerleau;
- Claude Desauniers, 61 ans;
- Carmen Lavigne;
- Johanne Lalumière Deshaies;
- Charles Inkel;
- Jessika Inkel;
- Manon Bruneau, 24 ans;
- Patrick Adam, 25 ans;
- Céline B. Rainville;
- Alain Racine, 45 ans;
- Suzette Jacques, 50 ans;
- Simonne Jodoin, 75 ans;
- Diane Gagnon;
- Adrienne Dumas;
- Philippe Côté Jacques, 14 ans;
- Walter Verhoef, de Warden, 43 ans;
- Diane Fontaine;
- Alexandre Farley, 7 ans;
- Yvan Lapierre, 35 ans;
- Manon Généreux, de Stukely, 27 ans;
- Émilienne «mimi» Préfontaine;
- Mélissa Gervais, de Farnham, 16 ans;
- Denis Leduc, 54 ans;
- Fr. Gérard Lussier, s.c., 72 ans;
- Dorothé Poulin, 3 ans;
- Luc Talbot;
- Sophie Martel, 21 ans;
- Mario Gazaille, de Rougemont, 19 ans.

Vous êtes convié à un DÉJEUNER-GALA
dont les profits seront versés à l'Association québécoise des personnes aphasiques (chapitre Granby et région)

Le dimanche 27 mars 1994 à 11 h 30 au Château Bromont
90 Stanstead, Bromont

Une conférence sera donnée par
M. Michel Bergeron
animateur à la station de radio CKAC

Contribution : 30 $ par personne Billets disponibles à La Maison des communications

M. Jacques Beaumier de IBM Canada félicite
GÉRARD SAVARIA
personnalité de mai 1993

AGENDA

Aujourd'hui

Soirée de danse organisée par **Les amis de la danse**, à 20h, à la Salle communautaire, Roxton Pond.

Déjeuner organisé par la **Communauté internationale des hommes d'affaires du plein Évangile**, à 9h, à l'Hôtel Granbyen.

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or Cowansville**, à 20h, au 154 Principale.

Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h00, au sous-sol de l'église.

Soirée de danse du **Club d'Âge d'Or de Farnham**, à 20h, au Centre culturel. Orchestre: Gaston et Réal.

Vente de pâtisseries et lunch au profit des **membres du Catholic Women's League, conseil St.Patrick de Granby**, de 11h30 à 13h, au sous-sol de l'Église Unie.

Danse sociale du **Club d'Âge d'Or Princesse**, à 20h. Musique: Welly Lepage.

Soirée d'animation du **Café d'accueil chrétien**, de 19h30, à 21h30, au 18 St-Antoine nord. Invité: Frère Denis Lévesque.

Dimanche

Tournoi de quilles organisé par les **Chevaliers de Colomb, conseil Ste-Trinité 9842**, à 15h, au Royaume des Quilles, rue Denison, Granby.

Brunch familial du **Club d'Âge d'Or Marieville**, de 9h30 à 14h, au Centre récréatif.

Bingo au profit des **Petits Chanteurs de Granby**, tous les dimanches à 19h, au sous-sol de l'église Notre-Dame.

Partie de cartes organisée par le **Petit Café du Dimanche**, tous les dimanches de 13h à 16h, à l'église Notre-Dame.

Le groupe **Regain de Vie** AlAnon se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3.

Le groupe **Retrouvailles** AlAnon se réunit tous les dimanches à 20h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville.

Déjeuner-causerie pour gens seuls, tous les dimanches à 9h30, au Castel de l'Estrie, salle Citadelle.

Bingo tous les dimanches au profit du **Club de natation Nataskouach de Granby**, à 13h30, au 288 rue Bourget.

Brunch-partage parrainé par les **Cursillos**, de 9h à 13h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

Club d'Âge d'Or Princesse: Pétanque, billard et galet en après-midi.

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$ÉPARGNEZ$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

ISOLEZ
votre maison
Isolation
Jacques Dostie
378-0326
Estimation gratuite

Les Entreprises Jacques Dostie et fils inc.
349 Domaine Fruitier, Granby (R.R.7)
APCHQ
L108872

$$$$$$$$$$$$$$$$$$$

3, 2, 1, zéro!

0%

Partez et rénovez avec un prêt de 4000$ à 0%

ou

obtenez une subvention de 1000$!

En 1994, des milliers de familles peuvent bénéficier du programme Virage Rénovation!

Reconnaissant l'importance de la rénovation pour le dynamisme économique et la création d'emplois, le gouvernement du Québec a créé le nouveau programme **Virage Rénovation**.

Vous êtes propriétaire

- d'une maison unifamiliale ou d'une copropriété que vous occupez,
- d'un petit immeuble locatif où vous résidez,
- d'un logement situé dans une coopérative d'habitation non subventionnée.

À certaines conditions, vous pouvez obtenir l'aide financière du programme **Virage Rénovation**

- un prêt de 4000 $ sans intérêt pendant trois ans plus une remise de 500 $ **ou**
- une subvention de capital de 1000 $ par logement admissible.

Renseignez-vous auprès de votre municipalité, de votre MRC ou de Communication-Québec.

VIRAGE RÉNOVATION

rénovez, ça vaut le coup!

Société d'habitation du Québec

Québec

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

La Mini

Tirage du 94-03-11

NUMÉROS	LOTS
508842	50 000 $
08842	5 000 $
8842	250 $
842	25 $
42	5 $
50884	1 000 $
5088	100 $
508	10 $

La Quotidienne

Tirage du 94-03-05 au 94-03-11

	3	4
SAMEDI	080	1234
DIMANCHE	330	9436
LUNDI	643	4926
MARDI	581	4571
MERCREDI	095	7566
JEUDI	465	3688
VENDREDI	831	3892

Banco

Tirage du 94-03-11

2	3	6	7	13
16	18	19	30	33
34	35	45	49	51
57	60	63	65	68

Lotto 6/49

Tirage du 94-03-11

NUMÉROS	LOTS
573325	250 000 $
73325	2 500 $
3325	250 $
325	25 $
25	10 $

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Granby, le 12 mars 1994

Armande Gingras-Boileau
Épouse de Feu Ananias «Pit» Boileau

Grand-maman,

Nous, tes quatre petits-enfants, Ginette, Lise, Pierre et Marie (Robert P. Leclerc) te souhaitons un heureux CENTIÈME ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE.

Cent ans de doux moments à te souvenir des gens qui furent à tes côtés durant ce siècle.

Cent ans à vivre de nombreux événements et des changements considérables auxquels tu t'es toujours adaptée et familiarisée.

Nous nous souvenons des moments où tu nous racontais tes joies et tes réalisations de la vie.

Après le départ de ton fils Jean-Robert et de sa femme Pierrette Parenteau, tu étais un peu tourmentée et nous avons veillé à ce que tu sois heureuse et sereine.

Résidente à la Villa Bonheur, tu reçois des soins exceptionnels et respectueux bien mérités, chère grand-maman.

Aujourd'hui et toujours nous t'aimons fort nous tous, tes petits-enfants et tes arrière-petits enfants :

Thierry, Marie-Eve, Stéphanie, Corinne, Cloé, Julien, Félix et Hugo.

L109279

Le fédéral injecte 20 millions à Kanesatake

Michel Hébert

OTTAWA
Presse Canadienne

L'établissement d'un territoire autochtone à Kanesatake sera complété dans deux ans et coûtera plus de 20 millions $ au fédéral, selon des informations obtenues par la Presse Canadienne.

Les plus récentes estimations du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien indiquent qu'une somme de 10,6 millions $ est affectée à «l'unification des terres de Kanesatake» en 1994-1995.

Toujours selon le ministère, plus de 10,5 millions $ ont été dépensés dans l'achat de terres et de diverses propriétés qui serviront d'assises au «territoire autochtone» de Kanesatake, près d'Oka.

«Ça devrait être finalisé d'ici deux ans», affirme Jean-François Nault, du bureau de Québec du ministère fédéral des Affaires indiennes.

Le «coût total estimatif courant» de ce projet est maintenant établi à 21,17 millions $. Les conservateurs prévoyaient 22,5 millions $.

Ce que le ministère appelle précisément «l'unification des terres de Kanesatake» consiste à acheter les propriétés appartenant à des non-autochtones pour en faire un territoire homogène qui sera cédé aux Mohawks.

Le fédéral s'est déjà porté acquéreur de 91 des 114 propriétés «sur lesquelles nous nous sommes entendus avec les Mohawks», précise Jean-François Nault.

Les acquisitions se font par l'entremise du ministère fédéral des Travaux publics qui a pignon sur rue à Oka depuis deux ans.

«Nous sommes les agents du ministère des Affaires indiennes pour l'acquisition des terres», confirme le gestionnaire de Travaux publics en poste à Oka, Claude Vermette.

Selon ce dernier, depuis 1992, le fédéral a mis la main sur les Jardins d'Oka, les Terrasses Raymond, et les propriétés du rang du Milieu, de la rue Guy, du secteur Chevalier, toutes situées au nord de la route 344. Il reste 23 dossiers à négocier. Rappelons qu'en 1990, immédiatement après la crise d'Oka, le fédéral avait acheté les terres Rousseau (106 acres).

«Les gens ne sont pas obligés d'acheter, des négociations se font de gré à gré, ça se poursuit en ce moment», explique M. Nault.

«L'assise teritoriale» de ce qui pourrait être un jour la réserve mohawk de Kanesatake couvrira une superficie de 2000 acres soustraits à la municipalité et à la paroisse d'Oka.

GRANDE VOYANTE FRANÇAISE
LECTURE PAR TAROTS MARSEILLAIS

* RETOUR D'AFFECTION
* TRAVAIL
* AFFAIRES
* PROTECTION

293-3473
(ANGE-GARDIEN)

L112076

CHALET DE L'ÉRABLE
(Érablière Chez Malo)
Nouveauté : SOUPE AUX POIS
SPÉCIAL 20e ANNIVERSAIRE
tous les samedis midi et dimanches soir
1/2 PRIX pour la 2e personne
Vous pouvez apporter vos consommations!
Grand rang St-Charles
St-Paul-d'Abbotsford
(10 min. de Granby)
Réservations
379-9700
379-9758
Produits de l'érable en vente
«Le rendez-vous des fins gourmets»

AVIS IMPORTANT AUX GENS DE GRANBY...

STORES VERTICAUX
1000 COULEURS

Achetez vos
STORES

STORES HORIZONTAUX
350 COULEURS

DIRECTEMENT du FABRICANT
...aux PLUS BAS PRIX garantis!

NOUS SOMMES LES SPÉCIALISTES!
• STORES VERTICAUX et HORIZONTAUX
• STORES PLISSÉS • STORES DE TOILE

• 15,000 dans la cour
• Installés en 24 heures
• Seulement des stores de 1re qualité
Garantis à 100%

EXEMPLE DE NOS BAS PRIX À TOUS LES JOURS!
STORES HORIZONTAUX EN PVC 1" DÉJÀ FABRIQUÉS 1re QUALITÉ!
Blanc ou ivoire

Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"	Larg.	Haut. 45"	Haut. 64"
20 x	2.75	5.99	40 x	6.49	10.75
22 x	2.99	6.19	44 x	6.99	10.99
24 x	2.69	6.25	48 x	7.75	11.25
26 x	2.99	6.69	54 x	8.99	12.99
27 x	4.25	6.75	60 x	9.75	13.75
30 x	3.99	7.25	64 x	11.99	14.99
33 x	5.49	7.99	72 x	12.49	17.99
36 x	5.49	8.25	porte patio 78" x 84"		28.99

ET EN PLUS...
PAS DE TAXE!
Profitez-en!

OUVERT AU PUBLIC à GRANBY!

• Succursale No. 16 • Granby • Succursale No. 16 • Granby • Succursale No. • Su

LE MARCHÉ DU STORE

OUVERT
Lundi au mercredi 9-18h
Jeudi, vendredi 9-21h
Samedi 9-17h
Dimanche 12-17h

On ne peut pas éviter l'hiver,
mais on peut éviter
les mauvaises surprises.

Inscrivez-vous *dès aujourd'hui* au MVE !

Les records de froid de cette année ont sans doute fait grimper votre consommation d'électricité.

Saviez-vous que vous pouvez répartir la totalité de votre consommation annuelle sur 12 paiements ? C'est ce que font déjà 900 000 clients d'Hydro-Québec qui bénéficient du mode de versements égaux, le MVE.

Service entièrement gratuit, le MVE vous permet donc d'éviter de payer de grosses factures en hiver, en les étalant sur 12 versements mensuels, sans intérêts ni frais additionnels.

Si vous n'en profitez pas encore, c'est le bon moment d'y penser.

Inscrivez-vous dès aujourd'hui au mode de versements égaux (MVE) en appelant notre bureau des Services à la clientèle.

Hydro-Québec

Le meilleur de nous-mêmes

BOULEVARD
Jeans 433 boul. Boivin Jeans
Ceintures

VENTE du printemps

Jusqu'au 2 avril

Tous nos JEANS de 15$ à 34.95$

Chemises en jeans 34.95$

Chandails Groupes rock 19$

Même local que Le Patio

Plan mise de côté CORDONNIER

L108532

433, boul. Boivin, Granby 372-9112

Elle avait 2 ans et fouillait dans les plats... Elle a aujourd'hui **40 ans** et on en fait tout un plat...

Qui est-ce ?

C'est une infirmière hors pair, mais surtout, une p'tite soeur du tonnerre...

BONNE FÊTE, HUGUETTE

Papa, Mitch, Polly et Jo

414C13019

"Avec ELLE à mes côtés... mon handicap va s'améliorer!!!"

L'amour vous donne rendez-vous dans La Voix de l'Est

L109383

L'ONGLE D'AUJOURD'HUI
CHANTAL CARPENTIER

NOUVEAU AU SALON LORRAINE LEGGETT

Technicienne en pose d'ongles
5 ans d'expérience
Les jeudis, vendredis et samedis.
Pour rendez-vous

372-3533

119, boul. Boivin
Granby

Sirros plaide en faveur des économies d'énergie

Pierre April

QUEBEC
Presse canadienne

Le ministre des Ressources naturelles Christos Sirros a soutenu, hier, que le tiers des besoins énergétiques du Québec devront être comblés, au cours des 20 prochaines années, à même les économies d'énergie.

Dans une allocution prononcée devant l'Association québécoise pour la maîtrise de l'égergie (AQME), M. Sirros a par ailleurs indiqué que le Québec continuerait d'accorder sa préférence à l'hydroélectricité «qui représente une énergie propre et renouvelable».

«Selon nos prévisions, a-t-il dit, la croissance énergétique globale au Québec, entre 1991 et 2011, sera de 40 pour cent.

«Mais ces besoins auraient été encore plus grands, a-t-il poursuivi, si nous n'avions pas décidé de faire tout ce qui était raisonnable de faire pour améliorer notre efficacité énergétique. De fait, nous prévoyons combler le tiers de nos nouveaux besoins par l'efficacité énergétique.»

Le Québec n'hésitera pas non plus à s'associer, entre autres, avec l'industrie du gaz naturel pour atteindre une plus grande efficacité énergétique et encourager les économies.

CLINIQUE DENTAIRE *Clermont*

Dr Nathalie Clermont, d.m.d.
Chirurgienne-dentiste

Horaire
Lundi : de 9 h à 20 h
Mardi : de 10 h à 17 h
Mercredi : de 9 h à 17 h
Jeudi : de 9 h à 20 h
Vendredi : de 9 h à midi 30

Nous offrons un service d'urgence

Dr Nathalie Clermont est diplômée de la faculté de médecine dentaire de l'Université Laval à Québec.

La clinique offre une approche basée sur la prévention et le dépistage précoce des maladies dentaires. De plus, une attention particulière est portée à la stérilisation des instruments et à la désinfection des aires de travail.

Nous vous offrons une approche jeune et dynamique de l'hygiène et des soins dentaires.

CLINIQUE DENTAIRE *Clermont*
837, rue Shefford
Bromont 534-4047

L109685

C'est payant
d'acheter chez **Les Voitures Granby**
En voici la preuve
PROMOTION «GRANBY, VILLE DE L'AUTOMOBILE»

1re gagnante
5 000 $
Tirage de novembre 1993

Mme Marjolaine Benoît de Granby, gagnante du tirage de novembre 1993, est accompagnée de Michel Bourgeois, propriétaire de Les Voitures Granby Inc.

2e gagnante
5 000 $
Tirage de janvier 1994

Mme Lise Vadnais de Cowansville est entourée de Michel Bourgeois, propriétaire et de Claude Déragon, directeur des ventes.

3e gagnant
5 000 $
Tirage de février 1994

M. Marc Bombardier de Valcourt, au centre, est accompagné de Frédéric Bourgeois, représentant Les Voitures Granby, Michel Bourgeois, propriétaire et de France Beaudoin, animatrice à Télé 7

15 000 $

La direction et le personnel de Les Voitures Granby Inc. félicitent ces gagnants

Il est encore temps de profiter de la promotion «Granby, ville de l'automobile» car elle se termine à la fin de mars.

LE SPÉCIALISTE JEEP EAGLE EN ESTRIE
LES VOITURES GRANBY INC.
1257 Principale, Granby
378-9921

Jeep Eagle

L108301

L109577

CONSEILLER EN COMMUNICATION

Exigences :

- Expérience et compétence dans la vente
- Présentation professionnelle
- Habileté à travailler en équipe
- Développer comptes majeurs
- Expérience télé-marketing un atout
- Automobile requise
- Possibilité d'avancement

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

Audiotec
590, boul. Boivin
Granby (Québec)
J2G 2L7

Poste offert également aux hommes et aux femmes.

Bell *Mobilité*

Centre Cellulaire Plus

425-C13028

PERSPECTIVE EXCEPTIONNELLE

J'aimerais rencontrer une personne désireuse de faire carrière dans une entreprise commerciale d'envergure internationale. Cette personnes doit posséder un BAC ou un DEC et avoir de l'expérience dans le monde des affaires, de l'enseignement ou du système bancaire. Nous sommes disposés à consacrer des sommes considérables au bon candidat. Si vous cherchez à gagner 50,000$ ou plus par an pour commencer, selon vos qualifications, faites parvenir votre curriculum vitae au C.P. 535, Granby (Québec), J2G 9G6. Notre directeur local donnera suite à tous les c.v. reçus.

Reconnu par
"The Financial Post"
parmi les
100 MEILLEURS
EMPLOYEURS AU CANADA

425C12338

Compagnie fabriquant des boîtes de carton ondulé a présentement besoin d'un

CHAUFFEUR de camion

pour transport local et longue distance.

La personne pourra être appelée à charger ou à décharger son camion.

Exigences :

- Trois ans d'expérience
- Bilinguisme
- Carte de compétence pour conduire un camion-remorque de 48 pieds.

S.V.P. faites parvenir votre curriculum vitae au :

Casier no 335
Granby (Québec)
J2G 8E5

Nous respectons l'équité en matière d'emploi. 301-C13008

Gilbert Rondeau...

(suite de la page 4)

Gilbert Rondeau dans Shefford. Il a gardé énormément de respect pour son adversaire d'antan: «Il a toujours été un adversaire redoutable. Je me souviendrai toujours de l'élection de 1974 où nous avions fait une campagne de tous les instants. Gilbert Rondeau avait réussi à gagner, même s'il n'y avait plus de vague et de mouvement créditiste.»

La force de Rondeau, estime l'ex-politicien reconverti en animateur à la radio, c'est qu'il donnait une voix à ceux qui n'en avaient pas. Les assistés sociaux et les personnes âgées pouvaient compter sur son appui. Ceux qu'il a aidés ne l'ont jamais oublié: «Il avait le coeur à la bonne place. Des gens qui se seraient battus pour lui, à la vie à la mort. C'est extraordinaire d'avoir développé cette loyauté-là, beau temps mauvais temps.»

Jean-Paul Lasnier est justement un de ces fidèles compagnons qui n'ont jamais digéré les accusations de 1977. «Il a été décapité par de fausses accusations montées de toutes pièces par des adversaires politiques, soutient-il. C'est une erreur judiciaire, et je souhaite que l'Histoire fasse la lumière sur ces faits.»

Gilbert Rondeau n'a plus jamais été le même homme à la suite de cette affaire. Une trentaine de chefs d'accusation, près de deux années de prison et une photo où on le voyait pieds et poings liés ont irrémédiablement consommé sa chute politique.

«Ça l'a affecté énormément, se rappelle M. Lasnier. Il me disait: 'Jean-Paul, je vais traîner ça toute ma vie, ça ne s'effacera jamais'. Ce n'était plus notre farceur, notre conteur d'histoires. Il n'avait plus le feu sacré.»

Une partie de la fougue reviendra avec la fondation du Parti abolitionniste, pour lequel M. Rondeau travaillera d'arrache-pied à l'automne 93. Denis Loubier, candidat abolitionniste dans Shefford, affirme avoir reçu la mission de rétablir la réputation de M. Rondeau.

«Il m'a confié beaucoup de choses, j'ai un dossier confidentiel sur cette affaire. Il m'a demandé: 'Le jour où je fermerai les yeux, es-tu capable d'éclairer cette affaire-là?' Je vais écrire un livre sur l'affaire Rondeau.»

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

GRANBY

Une Ville à vivre! Granby, municipalité dynamique de 42 800 citoyennes et citoyens offrant un milieu privilégié de qualité de vie, est à la recherche d'une personne active et compétente.

COMMIS AUX COMPTES PAYABLES

SOMMAIRE DE L'EMPLOI
Sous la direction du (de la) préposé(e) aux comptes payables, le(la) commis aux comptes payables reçoit le courrier journalier de la section, assemble les réquisitions et/ou bons de commande avec les factures des fournisseurs, vérifie les signatures autorisant les factures, les montants qui y sont inscrits ainsi que l'exactitude des taxes (TPS et TVQ). Il (elle) encode sur terminal à écran cathodique les informations relatives au paiement de ces factures, exécute la procédure informatique de paiement et les classifie. Il (elle) est responsable de la vérification des états de comptes des fournisseurs et de la dactylographie de certains documents. Sur demande, il (elle) effectuera toute autre tâche connexe pouvant relever de cet emploi.

EXIGENCES DE BASE
Détenir un D.E.C. en administration, option finances; posséder trois années d'expérience dans le suivi de comptes payables; avoir acquis des connaissances théoriques et/ou pratiques de la comptabilité et de l'informatique (Wordperfect et Lotus); faire preuve d'une bonne connaissance de la langue française; dactylographier 40 mots/minute sur clavier alphanumérique.

RÉMUNÉRATION
Selon la convention collective régissant les fonctionnaires.

INSCRIPTION
Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae ou le formulaire de la Ville dûment rempli à: Service des ressources humaines, Concours #324, Hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2T8 et ce, avant le 22 mars 1994.

425C13034

Les Bicyclettes Mongoose Canada

Service à la clientèle

Responsabilités:
- Commandes
- Facturation
- Suivi de l'inventaire

Exigences:
- Minimum 2 ans d'expérience
- Bilingue
- Connaissance de base dans les bicyclettes serait un atout

Si vous êtes intéressé à travailler pour une jeune compagnie progressive, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 17 mars 1994 à :

625 Léon-Harmel
Granby (Québec)
J2G 3G6

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

425C13031

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Nous sommes une compagnie manufacturière internationale.
Suite à un regain d'activités, nous sommes à la recherche d'une personne parfaitement bilingue qui agira comme support auprès de notre équipe des ventes, fournira à la clientèle les renseignements nécessaires et préparera des quotations de prix.
L'individu doit être minutieux, autonome, avoir une bonne capacité d'apprentissage et de la connaissance en informatique.
Les prérequis pour ce poste consistent en un D.E.C. en ventes et marketing ou un équivalent ainsi qu'un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un emploi connexe.
S.V.P. faire parvenir votre c.v. avant le 18 mars 94 à :

Casier no 2404
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby (QC)
J2G 9L4

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

CUSTOMER SERVICE

We are an international manufacturing company
Due to an increase in business activity we seek a perfectly bilingual individual to support our sales staff, provide necessary information to our customers, and work on price quotes.
The individual required must be willing to learn, be autonomous, meticulous, and have some computer knowledge.
The prerequisite is for an individual with at least a CEGEP diploma in sales and marketing or equivalent, as well as a minimum of 2 years in a similar type of employment.
Please send your c.v.'s by latest marsh 18th 1994 to:

P.O. Box no 2404
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby QC

Provides equal opportunity

301C13015

CLSC *de la Haute-Yamaska*

Le Centre local des services communautaires qui occupe le territoire de la municipalité régionale de comté (M.R.C.) de la Haute-Yamaska, comprenant Granby, Waterloo et Bromont, sollicite des candidatures pour sa liste de rappel.

Technicien(ne) en administration

(remplacement d'un congé de maternité)

Vous effectuerez des travaux reliés à la gestion du personnel, à la gestion financière, à l'organisation du travail et à la planification de travaux complexes à caractère administratif en faisant la cueillette et l'analyse des données.

Vous devez posséder un diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques administratives ou, suite à une expérience pertinente, avoir un certificat d'études collégiales en techniques administratives. Une connaissance du réseau de la santé et des services sociaux serait souhaitable. Vous devez posséder au moins deux ans d'expérience en administration et de bonnes connaissances en informatique.

Votre rémunération sera fixée selon les normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 25 mars 1994, 16 h 30, au **Service des ressources humaines, C.L.S.C. de la Haute-Yamaska, 294, rue Déragon, Granby (Québec) J2G 5J5.**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.
Le C.L.S.C. offre des chances d'emploi égales à tous.

APPEL DE CANDIDATURES

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE DÉVELOPPEMENT DE LA MAIN-D'OEUVRE

La Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre est un organisme d'État créé pour promouvoir, sur l'ensemble du territoire québécois, le développement de la main-d'oeuvre. Elle contribue ainsi à favoriser l'équilibre entre l'offre et la demande de main-d'oeuvre sur le marché du travail et de l'emploi au Québec. Pour ce faire, elle s'associe avec les partenaires du milieu afin d'offrir aux citoyens des services de qualité qui correspondent à leurs besoins.

DIRECTEUR RÉGIONAL OU DIRECTRICE RÉGIONALE

POSTES DISPONIBLES DANS RÉGIONS SUIVANTES

Bas-Saint-Laurent et Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine (Rimouski)
Saguenay - Lac-Saint-Jean (Chicoutimi)
Québec - Chaudière-Appalaches et Nord-du-Québec (Québec)
Mauricie - Bois-Francs (Cap-de-la-Madeleine)
Estrie (Sherbrooke)
Montréal (Montréal)
Outaouais (Hull)
Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda)
Côte-Nord (Baie-Comeau)
Laval - Laurentides - Lanaudière (Saint-Jérôme)
Montérégie (Saint-Hyacinthe)

FONCTION

Sous l'autorité du vice-président aux Opérations, le directeur régional assume la responsabilité de la réalisation de la mission et des objectifs de la Société en région. À ce titre, il planifie, organise, coordonne et dirige les opérations et les ressources régionales. Il rend notamment accessibles aux citoyens les programmes, mesures et services de la Société en matière de développement de la main-d'oeuvre et de l'emploi. Il définit la problématique régionale et établit les priorités. Il participe à l'élaboration des plans de développement et d'action régionaux. Il représente la Société auprès des diverses instances et intervenants du milieu. Membre du Conseil régional, il facilite son fonctionnement et fournit le soutien technique requis.
Il assure le positionnement stratégique de la Société en région. Il développe la concertation et le partenariat avec les intervenants du milieu. Il gère les ressources mises à sa disposition.

PROFIL DU CANDIDAT

Le candidat ou la candidate possède une solide expertise en gestion, démontre un esprit de décision et un souci d'efficacité. Autonome, il ou elle possède des habiletés de communication, de relations publiques et un sens développé de leadership. Il ou elle privilégie le travail d'équipe et le développement d'un véritable partenariat afin d'axer les services à la clientèle aux besoins du milieu.

EXIGENCES ET PARTICULARITÉS DU POSTE

Posséder un diplôme universitaire de premier cycle ou l'équivalent en administration ou dans une autre discipline pertinente. Un minimum de huit (8) années d'expérience dans un poste d'encadrement supérieur est demandé pour les régions suivantes: Québec - Chaudière-Appalaches et Nord-du-Québec; Montréal; Laval - Laurentides - Lanaudière; Montérégie. Pour les autres régions, un minimum de six (6) ans est requis.

Le candidat ou la candidate devra obligatoirement connaître la problématique et la dynamique de la région où il postule, notamment celles de la main-d'oeuvre régionale, des clientèles, des partenaires du milieu, des entreprises et des milieux d'affaires.

Cet emploi comporte un contrat d'une durée de deux (2) ans avec possibilité de renouvellement.

La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux politiques applicables aux employés d'encadrement de la Société.

Inscription

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos attestations d'études au plus tard le **22 mars 1994** en mentionnant le numéro du concours (94-248) ainsi que le nom de la région pour laquelle vous soumettez votre candidature à:

«Poste de directeur régional ou directrice régionale, **concours 94-248**»
Monsieur Paul Blouin
Direction des ressources humaines
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre
625, rue Saint-Amable, 1er étage, Québec (Québec) G1R 2G5
Téléphone: (418) 643-3914 Télécopieur: (418)643-9365

SAINT-ÉTIENNE-DE-BOLTON

Une petite municipalité dynamique recherche un(e)

secrétaire-trésorier (ère)

qui assumera aussi les fonctions **d'inspecteur en bâtiment et environnement.** La personne aura à planifier, organiser, diriger les activités de la Municipalité, assumer la gestion quotidienne des services de comptabilité sur le système informatique, appliquer les décisions du Conseil et assurer le suivi des dossiers. De plus, elle aura la responsabilité de superviser les autres employés de la Municipalité et assurera les communications entre le Conseil, les comités consultatifs et les différents intervenants impliqués dans la Municipalité.

Croyez-vous être en mesure de relever ce défi ?

La personne possède un premier cycle universitaire dans une discipline connexe au domaine municipal (administration, droit, urbanisme ou autre) et possède un minimum de cinq années d'expérience pertinente. La personne sera familière avec l'informatique (Unix et Macintosh) et possédera des habiletés de rédaction en français.

Ce que nous offrons ?

Un salaire de base: 28,500 $

Si vous correspondez au profil de cette candidature, faites parvenir votre curriculum vitae **avant le 25 mars 1994** à l'adresse suivante:

Corporation municipale de Saint-Étienne-de-Bolton
a/s Comité de sélection
9, Rang de la Montagne
Saint-Étienne-de-Bolton
J0E 2E0

425C13022

GEC ALSTHOM NEYRPIC MINIHYDRO INC.

chef de file dans le domaine des mini-centrales hydroélectriques recherche

DESSINATEUR EN MÉCANIQUE/HYDRAULIQUE

Tâches:
- Dessins mécaniques/hydrauliques de projets liés aux turbines hydroélectriques (encombrement de turbines, de vannes, dessins de sous-ensembles et de leurs composantes, schémas de circuits hydrauliques).

Exigences:
- DEC en mécanique ou équivalent.
- Intérêt pour travail sur micro-ordinateur.
- Expérience de travail sur AutoCad préférable.
- Anglais souhaitable.

RELANCEUR/INSPECTEUR MÉCANIQUE

Tâches:
- Assurer l'approvisionnement des pièces mécaniques fabriquées en sous-traitance conformément aux dessins.
- Suivi des échéanciers sur ordinateur.
- Inspection des pièces, en cours de fabrication et à la réception.

Exigences:
- DEC en fabrication mécanique ou équivalent.
- Connaissance des techniques de métrologie.
- Aptitude en informatique.
- Connaissance des logiciels WordPerfect et AutoCad serait souhaitable.
- Bonne compréhension des systèmes métrique et impérial.
- Facilité à travailler en équipe.
- Expérience souhaitable en achat de pièces mécaniques et/ou en suivi de fabrication et usinage de pièces.
- Bilingue.

MONTEUR/SUPERVISEUR MÉCANIQUE

Tâches:
- Planification et supervision des travaux.
- Négociations avec différents intervenants.
- Contrôle et inspection des installations.
- Rédaction de rapports.

Exigences:
- DEC en mécanique ou équivalent.
- Bonne compréhension des systèmes métrique et impérial.
- Facilité de travailler en équipe.
- Bilinguisme obligatoire.
- Expérience de 5 ans dans l'installation et le montage d'équipements lourds.

Capacité à travailler de façon autonome autant au bureau qu'en chantier.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

940, rue André-Liné
Granby (Québec)
J2J 1E2

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

GEC ALSTHOM
NEYRPIC MINIHYDRO INC.

425C13033

L'IRA frappe à Heathrow

LONDRES (AP) — Pour la deuxième fois en l'espace de 30 heures, l'IRA a défié les autorités britannique et montré qu'elle peut frapper où elle veut en tirant à nouveau dans la nuit de jeudi à vendredi des obus de mortier contre l'aéroport londonien d'Heathrow, déjà attaqué la veille de la même façon. Tout comme lors des tirs de mercredi soir, les quatre obus n'ont pas explosé et l'attentat n'a fait aucune victime. La piste Sud de l'aéroport a été fermée par mesure de sécurité et l'un des terminaux évacué. Les routes voisines sont demeurées bloquées pendant que les policiers fouillaient le secteur.

PARIS+QUÉBEC
Cowansville Granby
Cuisine française

SUPER BRUNCH

Tous les dimanches à partir de 11 h

À VOLONTÉ

Servis à votre table
Prix spécial pour les enfants

INFORMATION-RÉSERVATIONS
2 restaurants pour mieux vous servir
1560 Principale, Granby
378-7531
305 Sud, Cowansville
266-1966
L109487

CLAUDE BLANCHETTE

Ordre des Audioprothésistes du Québec

Audioprothésiste

Des milliers de malentendants ont retrouvé leurs activités grâce à

«L'aide auditive»

Heures de bureau : tous les mercredis de 8 h 30 à 14 h

378-9949
430, boul. Boivin, Granby

OFFRE SPÉCIALE DE LANCEMENT

Offrez-vous la toute nouvelle Escort Profil 94

Pour seulement 12 495 $*

D'allure sportive, cette spacieuse berline 5 portes vous offre en équipement de série : moteur de 1,9 litre, boîte manuelle 5 vitesses, servofreins/servodirection, radio AM/FM stéréo avec montre, volant sport, aileron arrière et jantes en aluminium de 14".

ou choisissez l'Escort Familiale au même prix

La plus grande des petites voitures vous offre en équipement de série : moteur de 1,9 Litre, boîte manuelle 5 vitesses, servofreins/servodirection, radio AM/FM stéréo et un volume de charge de 1 894 Litres (66,9 pi³).

36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs
60 SANS FRANCHISE
ASSISTANCE ROUTIÈRE

Pour tout renseignement sur l'Escort, 1 800 561-FORD

Chez vos concessionnaires Ford et Lincoln Mercury

ENCORE PLUS POUR VOUS!

FORD
MERCURY
LINCOLN

* RABAIS INCLUS DANS LE PRIX ET S'APPLIQUE À L'ESCORT FAMILIALE 1994 ET L'ESCORT PROFIL 5 PORTES 1994 INCLUANT LE GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 005A. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DU STOCK DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. TRANSPORT, IMMATRICULATION ET TAXES EN SUS. LE CONCESSIONNAIRE PEUT VENDRE À PRIX MOINDRE. CETTE OFFRE NE PEUT ÊTRE COMBINÉE AVEC AUCUNE AUTRE OFFRE. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LES DÉTAILS. ÉCONOMISEZ JUSQU'À 700 $ DE REMISE PAR AN, SOIT 1 500 $ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA, ET JUSQU'À 1 400 $ PAR ANNÉE OU 7 000 $ EN TOUT, AVEC LA CARTE CIBC FORD VISA OR, APPLICABLE À L'ACHAT OU À LA LOCATION-BAIL D'UN VÉHICULE NEUF FORD, MERCURY OU LINCOLN. CERTAINES CONDITIONS, AINSI QUE DES FRAIS ANNUELS, S'APPLIQUENT. RENSEIGNEZ-VOUS SUR CE PROGRAMME CIBC ET FORD DU CANADA : TITULAIRES DE LICENCE DE CETTE MARQUE. † CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS.

Revenu-Québec réclame 1,4 million à des Mohawks

MONTREAL
Presse canadienne

Sans avoir dépêché une seule fois des vérificateurs sur les réserves, Revenu Québec vient d'envoyer des réclamations totalisant 1,4 million $ à trois stations-service appartenant à des Mohawks qui n'ont jamais remboursé les taxes de vente fédérales et provinciales au fisc, écrit ce matin le quotidien La Presse.

D'autres interventions sont imminentes dans le cas d'une dizaine d'autres stations-service de Kahnawake, indiquaient hier des sources fiables à Québec.

Il semble que l'ex-sous-ministre Gisèle Desrochers n'ait pas voulu donner le feu vert à l'envoi des avis de cotisations avant sa démission. Ceux-ci seraient finalement partis à la suite des pressions du ministre André Vallerand, avant l'arrivée du nouveau sous-ministre nommé aujourd'hui, Pierre-André Paré.

Le ministère s'est basé sur les chiffres produits par les fournisseurs pour établir les cotisations des trois stations-service, qui n'ont pas à prélever la taxe sur l'essence vendue aux autochtones mais doivent le faire lorsque le client est un non-Indien.

A défaut de payer dans les 30 jours, les stations-service s'exposent à des saisies. Québec pourrait aussi révoquer les permis qui autorisent la vente d'essence. Même si les propriétaires faisaient fi de ces permis, les fournisseurs, eux, s'exposeraient à de lourdes amendes — jusqu'à 25 000 $ — s'ils continuaient d'approvisionner des stations sans permis.

Vous en avez assez de l'hiver?

Procurez-vous votre abri d'auto pour l'an prochain à un prix imbattable!

À partir de 367$ (11 pi. X 12 pi.) en prévente jusqu'au 31 mars

Garantie 1 an sur tout défaut de fabrication et matière première

Livré chez vous à l'automne GRATUITEMENT Directement du manufacturier

VENTE, LOCATION ET INSTALLATION

Abris et auvents sur mesure, résidentiel et commercial

ABRIS-AUVENTS MALBOEUF

NOUVELLE ADRESSE
320 Denison Est (route 112), Granby
777-1770

L109669

Faites échec aux coûts de l'énergie !

ACHETEZ UNE MAISON

LES MAISONS Alouette

LIVRAISON EN 1994

ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

OBTENEZ:

REMBOURSEMENT DE 50% DE VOTRE FACTURE D'ÉLECTRICITÉ PENDANT 18 MOIS

OPTION A

ou

OPTION B

L'ENSEMBLE DES ÉQUIPEMENTS SUIVANTS:

- ☑ ÉCHANGEUR D'AIR AVEC RÉCUPÉRATION DE CHALEUR VENMAR
- ☑ VERRE «THERMOS LOW-E-GAZ» À RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR
- ☑ CHAUFFAGE DE SALLE DE BAINS, MODÈLE CALYPSO DE CONVECTAIR
- ☑ THERMOSTATS ÉLECTRONIQUES À HAUTE PRÉCISION
- ☑ UN CHAUFFE-EAU ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

LES MAISONS Alouette

UNE VRAIE GARANTIE

REGION DE L'ESTRIE
STE-ANNE
OUVERT 7 JOURS
316 Principale O. Rte 243, Ste-Anne-de-La Rochelle, Québec J0E 2B0
Bur.: (514) 539-3100 Telec.: (514) 539-0335
HORAIRE: Sem.: 8 h 30 - 17 h 30, Sam. - Dim.: 10 h à 16 h

REGION DE MONTREAL
ST-LUC
1146 1ère St-Luc Rte 104, St-Luc, Québec J0W 2G6
Bur.: (514) 348-4951 Telec.: (514) 348-7106
HORAIRE: Lun., mar., vend.: 8 h 30 à 17 h 30, Sam.: 10 h à 16 h

L-108595

Le Riverain

Résidence pour personnes âgées

NOUVEAU SERVICE

Le Riverain est heureux d'annoncer à la population de Granby et des environs qu'à compter du mois de mars prochain un étage sera spécialement aménagé pour accueillir en résidence les

Personnes âgées en perte d'autonomie

Cette nouvelle unité nous permettra d'offrir tous les soins appropriés pour la santé et la sécurité des personnes âgées en perte d'autonomie. Avec les services infirmiers sur place 24 heures par jour, le suivi des diètes et toute la gamme des services habituellement offerts, les aînés trouveront chez nous sécurité, attention, professionnalisme et chaleur.

Votre sécurité nous tient à coeur!

SPÉCIAL D'OUVERTURE DISPONIBLE

Informez-vous

Le Riverain

GRANBY

34 Principale, Granby 375-3660

L105980

1000 mises à pied prévues dans le réseau de la Santé cette année

Norman Delisle

QUEBEC
Presse canadienne

Le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) veut supprimer dans son réseau l'équivalent de 1000 emplois à temps plein pour l'année 1994-95.

La Presse Canadienne a obtenu copie du plan de réduction de personnel que le ministère vient de soumettre pour approbation au Conseil du trésor dans le cadre de la loi 198.

Cette loi, votée l'an dernier par l'Assemblée nationale, prévoyait que chaque ministère devait réduire de 20 pour cent le nombre de ses cadres avant avril 1996 et réduire de 12 pour cent le nombre d'employés syndiqués avant avril 1998.

La réduction de 1000 équivalents à temps plein (des ETP dans le jargon gouvernemental) prévue par le ministère pour la prochaine année financière signifie une réduction d'à peine 0,06 pour cent des effectifs totaux du réseau, puisque ce réseau compte environ 174 000 emplois à temps plein.

Dans le document, le ministère précise que «les réductions ne porteront pas sur des personnes employées, mais sur les heures rémunérées traduites en équivalents à temps plein».

Une fois décodée, cette directive signifie qu'on évitera dans la mesure du possible les mises à pied, en choisissant plutôt de diminuer les heures supplémentaires du personnel, de réduire l'utilisation de personnel occasionnel, et de favoriser les départs volontaires ou les retraites anticipées.

L'objectif demeure qu'en fin d'année, il y ait diminution des heures rémunérées pour la même valeur que si on avait réduit le personnel de 1000 postes.

Le document ministériel précise de plus que les réductions ne devront pas porter sur «la production de services directs» à la population. On cherchera plutôt à couper «sur les services d'hôtellerie, de support diagnostique, de gestion et de direction générale». On cite d'autres exemples de secteurs où les réductions devront porter: communications, services alimentaires, buanderie, entretien, laboratoire, etc.

«Ces ajustements pourront se réaliser en misant sur l'attrition naturelle du personnel dans le réseau, laquelle se situe à trois pour cent par année», indique le plan.

Légère baisse du taux de chômage

OTTAWA
Presse canadienne

Le taux de chômage est tombé à 11,1 pour cent, en février, de 11,4 pour cent qu'il était le mois précédent.

Statistique Canada attribue cette évolution à la création de 66 000 emplois, au cours de ce mois, alors qu'on avait enregistré la perte de 39 000 emplois, en janvier.

Le nombre des sans emploi est ainsi tombé de 33 000 à 1,55 million.

Selon l'agence fédérale, la reprise de l'emploi a été générale autant pour les emplois à plein temps que pour les emplois précaires.

Les manufacturiers, notamment, ont ajouté 53 000 travailleurs à leurs personnels, compensant ainsi les pertes subies à ce chapitre au cours des deux mois précédents.

Les emplois dans le commerce ont aussi grimpé de 34 000, effaçant les faibles déclins notés au cours des quatre mois qui ont précédé janvier.

Les services financiers ont aussi ajouté 22 000 emplois en janvier tandis que la construction a utilisé 19 000 travailleurs de plus.

Le secteur des transports a toutefois subi un fléchissement de 17 000 emplois et l'agriculture de 8000.

Les emplois à plein temps ont augmenté de 42 000 et ceux à temps partiel de 24 000.

Statistique Canada souligne que presque tous les gains au chapitre de l'emploi ont été réalisés parmi les adultes de 25 ans et plus, soit un gain de 45 000 chez les hommes et de 18 000 chez les femmes.

BOURSE DE MONTRÉAL

Titres	Ventes X100	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
ABL Can.	3550	6.500	6.125	6.125	-0.125
ADS	2400	2.500	2.450	2.450	-0.150
jAur Res	4000	7.375	7.125	7.125	-0.125
Abti Prce	5563	18.125	18.000	18.125	+0.125
Abti Pr.ir see below					
Agnico E	13400	15.875	15.750	15.875	-0.125
jAgritek	100	8.750	8.750	8.750	-0.250
Air Canda	437219	7.125	6.875	7.000	+0.250
AirCan.wt	361450	2.460	2.350	2.460	+0.130
Alta.energ	12543	19.500	19.375	19.375	-0.125
Alt.E.7.75	300	27.250	27.250	27.250	-0.250
Alta E. ir see below					
Alcan Alu	36136	31.875	31.500	31.750	
jAldona M	15000	1.050	1.050	1.050	-0.050
Algo.A	2100	2.150	2.150	2.150	-0.200
Am.Barric	70025	34.125	33.750	33.750	-0.250
fAmr.rs.A	15000	0.800	0.800	0.800	
Amisco	9800	1.200	1.150	1.150	-0.050
jAmisk.A	10000	0.540	0.540	0.540	-0.030
Asbestos	z81	41.250	41.250	41.250	
Ashton	10000	1.690	1.690	1.690	+0.060
Ashton.wt	4000	0.460	0.460	0.460	+0.050
fAstral.A	125	18.000	18.000	18.000	
fAtco I	13900	15.500	15.500	15.500	
Auberges	1000	0.830	0.830	0.830	-0.040
Audrey	23550	1.540	1.450	1.540	+0.090
Ault	23860	15.625	15.250	15.625	+0.250
Autostock	2400	4.900	4.900	4.900	-0.100
Avcorp	21600	0.250	0.230	0.230	-0.030
BC GAS	2800	16.000	15.875	16.000	
BC Telec	10423	26.000	25.875	25.875	
BCE SrO	500	42.750	42.750	42.750	-0.500
BCE wt	13950	6.875	6.375	6.875	+0.250
BCE Inc.	95966	51.125	50.500	51.000	+0.500
BCE Pc see below					
BCE Sp see below					
BCE Mbl	1581	40.125	39.875	40.125	+0.625
Bgr.pm.A	17950	16.125	15.750	15.875	+0.250
Bgr.wt.a	6000	4.300	4.200	4.200	+0.100
jBakertalc	98400	1.800	1.700	1.700	-0.050
Bq.Laur	4375	16.750	16.625	16.750	+0.125
Bq.lau.sr6	700	27.250	27.250	27.250	
BqLaur.wt	2000	1.350	1.350	1.350	+0.050
Bque Nat	1612890	10.125	9.500	9.750	-0.375
Bq.na.sr10	1500	27.375	27.125	27.125	-0.250
Bq.na.sr11	1000	26.250	26.250	26.250	+0.125
Bq.Nat.sr9	1400	27.000	27.000	27.000	
Bq Royale	427126	29.000	28.750	28.875	-0.125
Bq.Ry.srJ	500	27.250	27.250	27.250	
Bq.Ry.Sp see below					
Bq.Ry.srF	2000	28.500	28.250	28.500	+0.250
Bq.Ry.srG	400	28.500	28.500	28.500	-0.250
Bq.Ry.srH	2800	29.750	29.250	29.250	-0.375
Bq.Ry.srI see below					
B.TD.SrG see below					
Bq. T-D	142992	22.750	22.375	22.625	-0.125
B.TD.srF	1400	27.250	26.625	26.625	-0.500
B.imp.sr10 see below					
B.imp.sr11	1200	28.500	28.250	28.250	-0.250
B.Imp.sr8	500	27.125	27.125	27.125	
B.Imp.sr6	8735	27.250	27.000	27.000	
Bq.C.Imp	76740	34.125	33.500	33.625	-0.375
Bque Mtl	72047	28.250	27.875	28.250	+0.250
BMO Sr4	900	28.500	28.375	28.375	-0.125
BMO Sr1	1400	31.125	30.875	30.875	-0.375
BMO sr2 see below					
Bq.N.Ecos	96775	30.250	30.000	30.125	-0.125
B NE sr1	5800	24.125	23.875	24.125	+0.250
B NE sr3	300	20.375	20.375	20.375	
B NE Sr5	2000	29.125	29.000	29.000	
Beau Can	34982	1.930	1.900	1.930	+0.030
Benvest	1600	2.800	2.750	2.750	-0.100
Bestar	225	2.250	2.250	2.250	
Biochem	12500	15.125	14.875	14.875	-0.125
Biomira	20800	9.500	8.750	9.500	+0.500
Bionaire	5700	4.000	3.900	3.900	-0.100
Bomb A	4810	21.625	21.250	21.625	-0.125
fBomb B	105080	21.625	21.250	21.625	
Bomb.Sr1	400	25.500	25.500	25.500	
Brascan.A	700	18.125	18.000	18.000	-0.250
BrCon.Oil	5000	39.500	38.000	39.500	+0.040
Bruncor	1100	25.875	25.625	25.875	-0.125

— C —

CAE Inc.	100200	6.500	6.250	6.375	-0.250
fCCL.In.B	1300	8.500	8.375	8.500	
fCFCF.Inc	300	19.000	18.750	19.000	
CGC Inc.	1100	11.750	11.500	11.750	
CS Res.	1000	5.500	5.500	5.500	
Cabano	1000	0.950	0.950	0.950	-0.040
Call-Net	200	12.500	12.500	12.500	-0.125
Cambior	5350	21.375	21.000	21.125	
Cambio.wt	1500	8.250	8.125	8.125	
Cambi.w.a	4500	5.000	5.000	5.000	-0.250
Cambridg	1100	17.750	17.500	17.500	
Camdev	856	4.950	4.950	4.950	-0.050
Cameco	1100	27.250	27.000	27.000	+0.500
Cameco.w	900	12.125	12.125	12.125	+0.625
Camp Res	4500	0.840	0.820	0.840	
Can Malt	1389	17.000	16.875	16.875	+0.125
Can.Tung.	160	2.110	2.110	2.110	+0.010
Can.Frac	166100	12.500	12.250	12.250	+0.375
Cdn Oxy	22400	27.250	27.250	27.250	-0.625
CP Forest	1600	21.500	21.375	21.500	-0.875
CP For.ir see below					
CP Ltd	64372	22.875	22.375	22.875	+0.125
fC Tire A	22000	12.500	12.375	12.500	+0.375
fC Utilit.A	1040	26.500	26.500	26.500	
C Utilit B	300	26.500	26.500	26.500	-0.500
fCmnac.A	25800	4.800	4.700	4.800	+0.100
Canam.wt	19310	2.400	2.250	2.400	+0.100
Canstar	22200	13.000	13.000	13.000	
Cara Oper	500	4.350	4.350	4.350	
fCaraOp.A	6000	4.300	4.300	4.300	
Carena	19500	1.990	1.730	1.990	+0.290
Cascades	61050	7.875	7.750	7.750	-0.125
Casc.sr.1	400	23.750	23.500	23.500	-0.500
Casc.wt.a	1950	1.850	1.850	1.850	-0.050
Cas.Paper	12400	7.375	7.375	7.375	-0.125
fChateau	1244	11.375	11.000	11.375	+0.250
Chauvco	2000	19.250	19.250	19.250	+0.250
fCimStL.a	4700	11.000	10.750	10.750	-0.125
Cinar	3000	8.125	8.125	8.125	+0.125
Circo Crft	1800	4.500	4.350	4.350	-0.150
Circo.wt	2600	0.750	0.750	0.750	-0.200
CocaCBev	20888	5.000	4.900	4.950	-
fCog.Cabl	600	12.500	12.500	12.500	
fCogeco	17300	12.875	12.625	12.625	-0.125
jColortech	1500	2.250	2.250	2.250	-0.250
fColortchA	4000	1.900	1.900	1.900	
Cominco	17600	20.250	20.000	20.250	+0.250
Comi.srB	1500	25.250	25.125	25.125	
Cons.Gas	1800	18.875	18.750	18.875	
fCPCI.A	1950	2.750	2.700	2.750	
CPCI.B	100	2.850	2.650	2.650	+0.150
Corby A	1010	38.000	38.000	38.000	
fCorby B	200	37.000	37.000	37.000	
jCoscient	7000	3.050	3.000	3.050	
Cott	6000	38.250	37.500	38.250	+0.375
jCovitec	26300	0.900	0.820	0.900	+0.080
Crestar	z8100	0.000	0.000	0.000	
fCrownx.A	8500	8.625	8.500	8.625	+0.125
Crwn Sr1	z95	20.750	20.750	20.750	

— D à F —

fDMR.grA	1000	5.500	5.500	5.500	
DMR.wt	10000	0.300	0.270	0.300	+0.050
jDenbridg	z15	75.000	75.000	75.000	
Desj.pr.A	1238	18.000	17.875	17.875	
fDesjar.A	1390	6.875	6.750	6.750	-0.250
fDevtek	5000	3.000	3.000	3.000	+0.100
Dofasco	3530	25.250	25.125	25.250	+0.125
Dofas.2.60	2600	33.000	32.875	33.000	-0.500
Dofasco.w	10550	4.650	4.600	4.650	
Domco	200	17.250	17.250	17.250	+0.250
Domtex	6251	8.000	7.875	7.875	-0.250
Domtar	160888	8.750	8.250	8.250	-0.250
Domt.SrB	3750	16.000	15.875	16.000	
fDonohu.a	1945	27.375	27.125	27.250	+0.125
Donohu.wt	1000	11.250	11.250	11.250	+0.250
fDorel.B	800	12.000	12.000	12.000	
jDufresn	10660	0.520	0.460	0.460	-0.070
fDundeB.a	142	10.625	10.625	10.625	
fDylex.Ltd	8200	0.800	0.780	0.800	+0.020
Echo Bay	3700	17.125	17.000	17.000	
Eicon	4033	15.250	15.000	15.250	+0.125
Elan	1500	8.750	8.625	8.750	+0.125
EnerplusG	1500	4.050	4.050	4.050	+0.100
EnpFnd.G see below					
Espalau.A	1000	10.000	10.000	10.000	
Etac Sale	50000	0.400	0.380	0.400	+0.010
FPI Ltd	500	5.125	5.125	5.125	-0.125
Fi.Desj.s1	100	15.875	15.875	15.875	-0.625
Flet.Can.a	2400	20.750	20.500	20.500	+0.125
FletC.ir see below					
Flet.Inv2b	1300	26.625	26.625	26.625	
Flet.Chllg see below					
Fonorola	1000	6.125	6.125	6.125	
ForesbecA	2400	1.450	1.400	1.400	-0.050
jForex	4600	15.375	15.250	15.375	+0.125
Fortis Inc	4755	29.000	28.750	28.750	
Foster's see below					
fFourSeas	800	13.250	13.125	13.125	-0.375

— G —

fGtc.tra.A	2050	9.000	8.750	9.000	+0.375
GTC.tra.B	600	9.000	8.875	8.875	-0.125
Gaz.Metro see below					
Genecan	8500	0.180	0.180	0.180	+0.010
fGentra	16600	0.570	0.560	0.570	+0.010
fGidcrp	7900	10.500	10.500	10.500	
Goodfellw	200	5.500	5.500	5.500	
Goyette	19400	3.000	2.900	3.000	+0.050
jGranisk.a	28400	4.000	3.750	4.000	+0.150
G.W.Jifeco	400	22.875	22.875	22.875	-0.125
G.W.Jif7.5%	1000	26.125	26.125	26.125	-0.750
GuilvA	1000	5.750	5.750	5.750	+0.250
Gulf Res	13903	4.450	4.350	4.350	-0.100

— H à J —

Hartco	200	6.500	6.500	6.500	
Hawker	200	26.375	26.375	26.375	-0.250
Hees.Int	1175	15.875	15.875	15.875	+0.125
Hemlo	28700	14.000	13.500	13.875	+0.375
Heroux	2400	2.150	2.050	2.150	+0.050
Hollin Inc	900	14.625	14.625	14.625	-0.250
Honco	1000	0.450	0.450	0.450	
Hubbard	2000	2.050	2.050	2.050	+0.050
H Bay Co	91200	31.750	31.250	31.250	+0.750
Hypocrat	57400	0.460	0.410	0.450	+0.030
IPL Inc	500	7.000	7.000	7.000	-0.125
Ideal Mtl	250	1.400	1.400	1.400	
Imasco.ltd	70933	38.875	38.625	38.750	-0.125
Imper.Oil	3720	46.250	46.000	46.250	+0.125
Impr.Qbr	900	27.000	27.000	27.000	
Inco Ltd	33033	32.750	32.250	32.625	+0.125
Interprov	4500	32.250	32.000	32.125	+0.375
Intrawest	1000	18.000	18.000	18.000	
Inv Grp	1300	23.000	23.000	23.000	
Ivaco A	3200	8.375	8.250	8.250	
Ivaco.sr1	750	22.250	22.000	22.250	+0.500
Ivaco.sr2	700	22.250	22.125	22.250	+0.250
Ivaco.sr4	300	26.625	26.625	26.625	+1.125
Ivaco.Wt	1000	3.400	3.400	3.400	+0.050
Jannock	2550	21.250	21.000	21.250	+0.250
fJean.Ct.A	14925	9.750	9.500	9.625	-0.125
fJrny End	500	2.850	2.850	2.850	+0.050

— K à M —

Kaufel.B	3500	8.250	8.000	8.000	-0.375
jKnowHse	500	0.350	0.350	0.350	
fLGS Inc.	400	1.750	1.750	1.750	-0.050
LSI Log	9200	4.600	4.550	4.550	-0.150
Labatt.ir see below					
Labatt	1300	22.000	21.875	22.000	-0.125
Lac Min	6539	11.875	11.625	11.750	-0.125
Lfrg Can.p	z110	32.750	32.000	32.750	
Laidlaw A	1000	8.625	8.625	8.625	-0.125
fLaidlw B	46500	8.750	8.625	8.625	-0.250
Lakewood	3351	3.500	3.450	3.450	-0.050
LapVer.wt	500	0.920	0.920	0.920	-0.030
fLasond.a	400	10.125	10.125	10.125	
Leader I	7000	2.500	2.500	2.500	
Leroux A	600	5.000	5.000	5.000	
fLeroux B	1700	5.000	5.000	5.000	
Leroux wt	1800	2.550	2.550	2.550	+0.100
Loblaw	500	24.125	24.125	24.125	-0.125
Loewen	200	36.125	36.125	36.125	-0.375
jLog.G.Inf	25400	3.350	3.350	3.350	
Londn.Ins.	8350	25.500	25.375	25.375	
Londn.SrA	4100	22.000	21.750	22.000	+0.250
Londn7.25	700	25.625	25.500	25.500	-0.500
M Corp	1800	8.750	8.625	8.750	
jMSV cl.A	13300	2.670	2.620	2.650	
MaBaie	500	1.700	1.700	1.700	-0.150
Maax	3440	13.750	13.250	13.750	+0.375
Maax.wt	1300	9.000	9.000	9.000	
McM Bldl	675	22.875	22.750	22.875	+0.375
McMil ir see below					
Maclean	326595	17.250	17.125	17.250	+0.125
fMagna A	2450	71.000	70.500	70.500	+0.500
Malet.Que	5000	3.750	3.700	3.750	
Mal.Qu.wt	5000	1.050	1.050	1.050	
Malofilm	2500	3.400	3.400	3.400	+0.250
Mapl leaf	1365	13.000	12.875	13.000	+0.250
Marit El	3383	22.500	22.250	22.500	+0.125
fMarit Tel	6073	25.750	25.375	25.750	+0.125
Markbrgh	5000	2.950	2.900	2.900	
Markeau	53350	4.100	4.000	4.100	+0.050
Mazarin	30000	1.230	1.210	1.210	-0.020
Methanex	45100	12.625	12.375	12.625	+0.125
Methnx.ir see below					
fMetroR.A	108745	12.000	11.750	11.750	-0.250
M.Tempus	112500	3.900	3.750	3.900	
Mdlnd.wal	3568	14.125	14.000	14.125	
Mitel.Corp	168860	7.625	7.250	7.375	-0.250
fMolson A	27432	27.000	26.875	26.875	-0.125
Moore	40050	27.250	26.750	27.125	+0.250
Morgn Hy	51153	5.625	5.500	5.500	

— N à Q —

Nation.sea	11500	1.550	1.550	1.550	+0.050
Nfldl. 7.25	z50	10.500	10.500	10.500	
Nor.Forst	7240	13.875	13.750	13.875	
Noranda	50725	25.875	25.750	25.750	-0.250
Noran.srB	1000	30.750	30.750	30.750	-0.250
Norand.6%	2500	25.750	25.625	25.750	-0.250
Norcen	40306	14.625	14.000	14.125	-0.375
Nor.can.O	100	10.750	10.750	10.750	-0.250
Nor.Tel	3825	41.500	41.125	41.500	+0.375
Nova Albt	103726	9.750	9.625	9.750	
Nova Sp see below					
N.S.Power	76704	12.875	12.375	12.625	-0.250
jNovatron	30000	0.060	0.030	0.030	-0.050
jNovic	17600	5.250	5.250	5.250	+0.125
Numac	300	8.000	8.000	8.000	
fOcel.En.b	2200	10.250	10.000	10.000	-0.125
Ocel.wt.r	500	4.000	4.000	4.000	-0.250
Ondaatje	10000	3.400	3.350	3.400	
fOsha A	12100	22.875	22.875	22.875	-0.125
Pacif.For	100	20.000	20.000	20.000	
Pantoram	1000	2.100	2.050	2.050	-0.200
jPark.Med	6600	4.100	4.100	4.100	
Peerless	2000	4.000	4.000	4.000	
Pegasus	10200	27.375	26.750	26.750	-0.250
Petro Can	74550	13.875	13.750	13.875	+0.125
Philip.Env	300	7.250	7.250	7.250	
Pla.Dome	41628	32.500	32.125	32.125	-0.125
Plastibec	8050	6.875	6.750	6.875	+0.125
Poco Petr	2000	9.250	9.250	9.250	
Potash.wt	400	17.000	17.000	17.000	+1.500
PCS Inc.	9710	36.250	35.250	35.250	-1.125
fPowr Cr	42765	23.250	22.625	23.125	+0.125
Power.Fin	21300	34.750	34.500	34.500	
PowFn.pD	260	16.000	16.000	16.000	
Premier.a	200	1.010	1.010	1.010	
Que Tel	2700	22.500	22.375	22.375	+0.125
QuebecoA	5000	20.250	20.250	20.250	+0.250
fQuebecoB	47944	20.375	20.125	20.250	

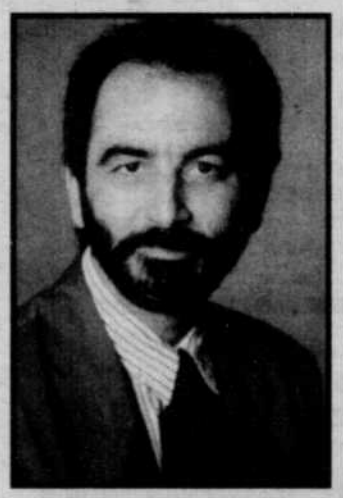
— R et S —

fRadio.A	200	4.500	4.500	4.500	
RangerOil	3000	6.750	6.750	6.750	
Renaisnce	500	28.625	28.625	28.625	
fRepap	247100	5.375	4.900	5.125	+
Richelieu	250	9.000	9.000	9.000	
Richmont	1200	5.250	5.125	5.125	+0.125
Rigel	4740	18.250	17.500	17.500	-0.750
Rio Al. wt	9300	3.300	3.200	3.250	+0.100
Roctest	800	2.400	2.400	2.400	
fRCantel.b	50600	37.000	36.875	36.875	+0.875
RogersC.A	780	24.750	24.500	24.500	-0.500
fRogerC.B	262530	23.875	23.500	23.750	+0.375
Roger.wt	25500	7.125	6.750	7.000	+0.250
Rolland	1000	7.875	7.750	7.750	-0.250
Rothman	500	84.500	84.000	84.000	-0.010
Royal.Avi	500	4.100	4.100	4.100	
Royal.Lpg	7432	4.100	4.000	4.000	-0.200
SHL Syst	23000	11.000	10.500	10.625	+0.500
fSNC.A	22150	20.375	20.125	20.125	+0.125
SR.telcom	3800	12.750	12.625	12.750	+0.125
fSt.Sauv.a	600	1.100	1.100	1.100	
Saturn.S	2300	9.375	9.250	9.250	
Sceptre	7083	13.375	13.250	13.375	+0.250
Scot.paper	273	11.250	11.250	11.250	+0.125
Seagram	22040	38.375	38.250	38.375	+0.125
Shell Can	3160	38.750	38.750	38.750	-0.250
Shermag	600	2.000	2.000	2.000	
Sico	650	11.000	11.000	11.000	-0.250
S-Beaud.	2100	4.850	4.750	4.750	
fSocanavA	17500	1.440	1.400	1.400	-0.050
Southam	2000	19.375	19.250	19.375	+0.375
Speedwar	2000	4.600	4.550	4.550	+0.100
Sportcn.A	500	6.250	6.250	6.250	
Sportc.8%	301	2.050	2.050	2.050	
Stel 1.94	150	26.250	26.250	26.250	-0.125
Stelco A	11912	9.375	9.250	9.250	+0.125
Stelco.w	s37950	3.650	3.600	3.600	
Stone	1400	18.375	18.375	18.375	+0.125
Suncor	6200	29.000	28.500	28.750	-0.250
fSuzy.Shr	1900	9.750	9.750	9.750	

— T à Z —

TFH Int.	1000	0.480	0.480	0.480	-0.050
TVX Gold	17700	8.625	8.500	8.500	-0.125
Talisman	566	30.125	30.125	30.125	
Talismn.ir see below					
Teck A	150	24.500	24.500	24.500	
fTeck B	1600	24.750	24.750	24.750	-0.125
Teleglobe8%	200	53.500	53.500	53.500	+0.250
Teleglobe	16041	23.000	22.375	23.000	+0.625
Telus	137006	17.375	17.125	17.250	+0.125
Tembec.A	5900	9.750	9.625	9.625	-0.250
fTrNoir.a	1000	0.220	0.220	0.220	
fTherat.B	1400	4.800	4.800	4.800	+0.050
ThomCor	194509	18.000	17.750	17.875	
TIE.teleco	1200	1.240	1.200	1.200	-0.040
fTorstr B	5850	25.250	25.125	25.250	+0.125
Trs mount	2200	20.750	20.500	20.750	
TrAlta.Co.	12834	15.625	15.375	15.500	
TrCan Pl	192900	20.125	20.000	20.000	-0.125
Transat	11250	3.350	3.300	3.350	-0.050
Tridel Ent	300	1.820	1.820	1.820	-0.030
Trilon Fin	500	4.600	4.600	4.600	+0.050
Trimac	1500	16.750	16.500	16.750	-0.125
Trimark	1240	39.000	39.000	39.000	
fTrizec A	78400	0.840	0.810	0.810	-0.010
Trizec B	7500	0.880	0.880	0.880	+0.080
fUnican.B	200	21.000	21.000	21.000	+0.500
Unigas0.65	100	3.550	3.550	3.550	
fUniges B	6700	0.800	0.780	0.780	-0.020
Un.Domin	1700	30.750	30.500	30.750	+0.250
U.dom.Sr2	200	25.500	25.500	25.500	+0.250
Un.Wstbrn	188408	9.500	9.250	9.500	+0.250
Univa	9912	6.750	6.625	6.750	-0.125
Univa Sr1	7300	25.125	25.000	25.000	
Univa Wt	3800	0.580	0.550	0.580	+0.020
Univ.Info	4700	4.400	4.250	4.250	-0.150
fVideotron	593304	16.625	15.750	16.625	+1.125
jVisionIr.a	1100	0.620	0.620	0.620	
Wascana	142100	8.750	8.625	8.625	-0.125
Westcoast	16864	24.250	23.875	24.000	-0.125
fWise.A	5000	3.850	3.800	3.800	-0.050
20-20	800	13.500	13.000	13.000	-0.010
Total Sales : 9,704,256					
US Funds					
Bq.Ry.srI	1775	28.500	28.000	28.500	+0.500
B.TD.SrG	1250	25.750	25.750	25.750	+0.250
B.imp.sr10	1700	27.625	27.625	27.625	-0.125
BMO sr2	2700	26.875	26.750	26.750	-0.125
Total Sales : 7,425					
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
BCE Pc	440	44.875	44.875	44.875	-0.125
BCE Sp	2000	6.375	6.375	6.375	-0.375
Bq.Ry.Sp	5000	4.150	4.150	4.150	-0.200
Nova Sp	2000	1.550	1.550	1.550	-0.150
Total Sales : 9,440					
Partially Paid Securities					
Abti Pr.ir	523260	8.875	8.500	8.875	+0.250
Alta E. ir	5500	10.000	9.750	10.000	+0.250
CP For.ir	3400	10.125	9.875	10.125	+0.125
FletC.ir	500	10.875	10

FONDS MUTUELS



M. Louis Lavoie
Service personnalisé
aux P.M.E.
et franchisés

M. Lavoie vous offre ses services pour :

- IMPÔT
- GESTION IMMOBILIÈRE

Vous pouvez le rejoindre au

358 boul. Boivin à Granby

ou en composant le

378-2142

L105750

Dr Christine Nolze, m.d.

MÉDECINE GÉNÉRALE
SUR RENDEZ-VOUS
du lundi au vendredi
200, rue Lewis
Waterloo
Tél. : 539-4110

L109575

pour une estimation gratuite de la valeur de votre propriété.

12 ANS D'EXPÉRIENCE

RE/MAX professionnel inc. courtier

- Achat
- Vente
- Échange

CLAIRE G. BEAULAC

378-4325
378-4120

C12248

Service d'impôt informatisé aux particuliers

Un personnel compétent et des logiciels fiables vous assurent un service professionnel et ce, 12 mois par année.

IMPÔT +

NOUVELLE ADRESSE
pour mieux vous servir
106 St-Charles Sud, Granby
(angle St-Jacques, 2e étage)
378-2616 ou 378-9483

Du lundi au vendredi de 9 h à 20 h
Samedi de 9 h à 16 h

Vaste stationnement à l'arrière

Cécile Desroches
Comptable
25 ans d'expérience

Joël Lacasse
Comptable agréé
9 ans d'expérience

L109017

NOMINATION

La Corporation Midland Walwyn Capital est heureuse d'annoncer la nomination de

Madame Sylvie Brunet

à titre de vice-présidente.

Madame Brunet oeuvre au sein de l'entreprise depuis cinq ans.

Félicitations!

MIDLAND WALWYN

LE SENS DES VALEURS «BLUE CHIP» MC

155 St-Jacques, bureau 301
Granby
372-9131

L109591

• Vous pensez rénover votre cuisine?
• Vous aimeriez un design qui vous distingue?
• LA SOLUTION PAS COMPLIQUÉE...

Armoires SUPRA-DESIGN enr.

Benoît Laflamme, cuisiniste
(membre A.P.C.H.Q.)

777-3882

78 Gatineau
Granby (Canton)

ATTENTION!
Programmes gouvernementaux pour rénovations résidentielles

Notre compétence va au-delà de vos exigences...

L109691

"La prochaine fois que je pars en voyage, ce sera avec LUI!"

L'amour vous attend dans La Voix de l'Est.

L109382

Le Vatican se prépare à entrer dans le troisième millénaire de l'ère chrétienne

CITÉ DU VATICAN
(Reuter)

Le pape Jean-Paul II a convoqué une réunion extraordinaire de tous les cardinaux du monde pour préparer les célébrations en l'an 2000 du passage au troisième millénaire de l'ère chrétienne, a annoncé hier le Vatican.

La réunion, prévue les 9 et 10 mai, sera la cinquième session plénière du Collège des Cardinaux depuis l'élection de Jean-Paul II à la tête de l'Eglise catholique en 1978.

Le porte-parole du Vatican Joaquim Navarro-Valls a déclaré que les 141 cardinaux devraient discuter d'autres problèmes que la seule organisation des célébrations du passage au troisième millénaire.

De source proche de l'Eglise, on souligne que le Vatican souhaite donner un ton joyeux aux cérémonies. On rappelle que peu avant l'an 1000, des sectes avaient prédit que le passage au deuxième millénaire marquerait la fin du monde.

Les cardinaux discuteront de ce que le pape lui-même devra faire pour célébrer le tournant du siècle.

En janvier, Jean-Paul II a dit qu'il souhaitait à cette occasion se rendre en un seul voyage dans les principaux lieux saints de l'Ancien et du Nouveau Testament, ce qui le conduirait au Liban, en Israël, en Égypte, en Syrie, en Jordanie, en Irak et en Turquie.

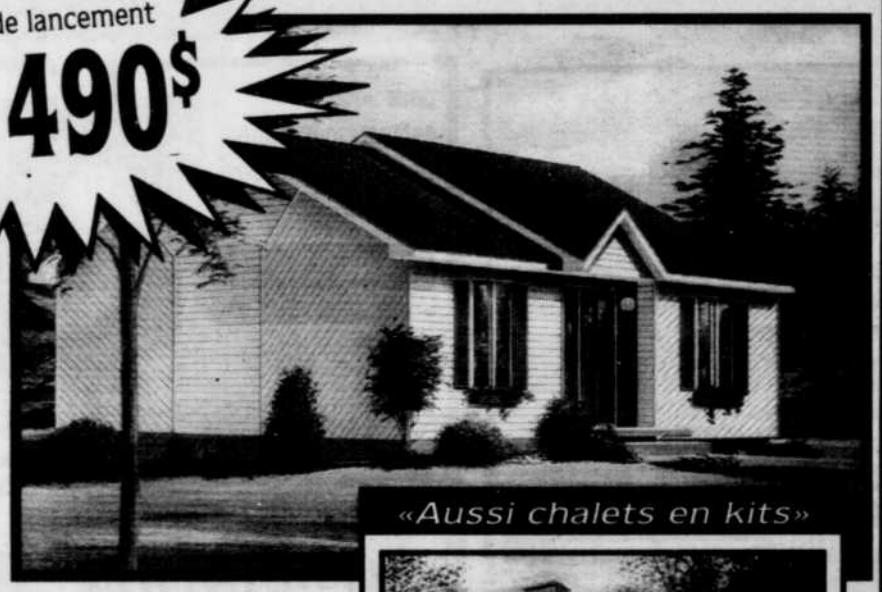
Achetez directement de l'usine

LES MAISONS MODERNES ORFORD INC.

FABRICATION ET VENTE DE MAISONS USINÉES

Livrée et installée sur vos fondations

Offre de lancement
31 490$



- Bois séché au four
- Laine du toit R-40 (12 po)
- Murs en 2x6 avec laine R-20 (6 po)
- Fenêtres à battants en PVC
- Porte patio de 6 pi en PVC
- Bardeau d'asphalte garanti 20 ans
- Entrée électrique 200 A
- Échangeurs d'air VENMAR

«Aussi chalets en kits»

À partir de
20 990$

VENEZ NOUS VOIR AVEC VOTRE PLAN
7 JOURS/SEMAINE
Lundi au samedi: 9 h à 17 h
Dimanche: 13 h à 16 h

usine située au
60, RUE PRINCIPALE (ROUTE 112), EASTMAN
(514) 297-0677
(autoroute 10, sortie 106)

Propriétaires
Laurent Petit Jules Beauregard
(plus de 40 ans d'expérience dans le domaine)

L109576

Cégep de Granby Haute-Yamaska

Les techniciens et techniciennes en Finance

vous offrent
pour une 20e année consécutive

SERVICE IMPÔT

- Personnel
- Confidentiel
- Qualité
- Informatisé

Rédaction de votre rapport d'impôt
Assistance appropriée à qui veut apprendre
Consultation téléphonique
Service disponible pour tous les particuliers

QUAND :
Semaine intensive
du 14 au 18 mars 1994

OÙ :
Cégep de Granby
45 St-Antoine Sud

Pour information :
372-6614 (poste 412)

En collaboration avec
QUATUOR
CAISSES POPULAIRES
DU GRANBY URBAIN

Heures d'accueil :
Lundi - mardi - mercredi
de 9 h à 17 h
Jeudi - vendredi
de 9 h à 20 h

L108550

Le Cahier

WEEK-END

La Voix de l'Est

Danièle Proulx: angoisse et humour...

— page 29

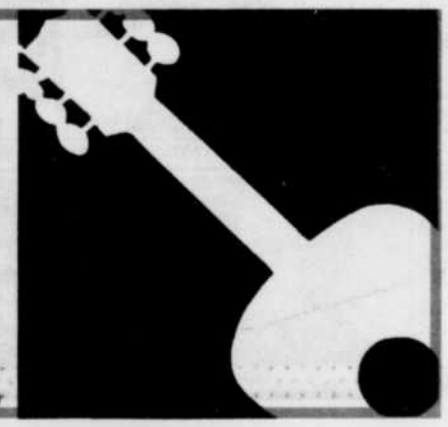
photo Michel St-Jean

FAITES COMME 12 700 AMATEURS DE COUNTRY !

Ce dimanche 13 mars '94 de 8 h à midi
Écoutez

En Direct **"EN RANDONNÉE"**
avec
ARMAND et JOHANNE
de LA BOUTIQUE DU HARNAIS à Ste-Cécile-de-Milton
Armand et Johanne acceptent vos demandes spéciales.

L10936f



12

25 personnages... pour 25 bougies

La polyvalente Jean-Jacques-Bertrand fête son quart de siècle en s'offrant la difficile pièce Jeanne Vincink

Anne Normand
FARNHAM

Depuis quelques mois, Annie Thibault a un plaisir fou à se glisser dans la peau d'Elvis Presley, le sensuel, le macho, et à reprendre toutes ses mimiques. Adolf Hitler, en revanche, lui donne plus de fil à retordre... «à cause de l'accent allemand», pas facile à attraper.

La jeune étudiante de 17 ans se prépare ainsi à défendre sur scène le rôle difficile de *Jeanne Vincink* (prononcer: 25), personnage central du spectacle du même nom qui sera présenté les 15, 16 et 19 mars prochains à la polyvalente Jean-Jacques-Bertrand dans le cadre des festivités du 25e anniversaire de l'école.

Et pas qu'un petit spectacle! Une cinquantaine de participants, dont une trentaine de comédiens de secondaire V, une véritable histoire, pas très jojo, qui tissera des liens entre une dizaine de numéros de variétés... qui vont, eux, de la musique à la danse en passant par la chanson, des scènes de théâtre de répertoire... Gros programme.

«Jeanne est une adolescente du New Jersey qui a perdu ses parents: sa mère est morte à sa naissance, son père est décédé dans un accident. Ça lui a causé un traumatisme qui l'amène à se dédoubler en 25 personnalités: Marilyn Monroe, Elvis Presley, Molière, Marie Curie, Hitler...», racontent Mélanie Langelier et Patricia Provost, deux des membres du petit groupe d'auteurs-étudiants qui, avec le concours du metteur en scène Pierre Collin, ont pondu à partir du temps des Fêtes le scénario.

Et la gymnastique, axée sur un va-et-vient entre l'imaginaire de Jeanne et le monde réel de l'hôpital psychiatrique où le gouvernement américain l'a mise sous tutelle, est complexe. Introvertie, boulimique de lectures, la jeune femme se transforme tour à tour en différents personnages empruntés à ses livres... qui prendront vie, sous nos yeux, par le biais de véritables comédiens. Et qui introduiront, quant à eux, les numéros de variétés...

Patricia Provost, Annie Thibault, Mélanie Langelier et, à l'arrièreplan, Kevin Bissonnette (en Molière), Anouk Bérubé (Sissy) et Julien Santerre (Napoléon): une petite partie de l'équipe qui, depuis quelques mois, travaille d'arrache-pied à la polyvalente Jean-Jacques-Bertrand à la préparation du spectacle *Jeanne Vincink*.

photo Michel StJean

Des exemples? Isadora Duncan ouvrant le chemin à un numéro de danse, Dali à... un groupe rock! «Dali était un excentrique», explique Mélanie. «Et avec des guitares électriques, comme on fait des sons excentriques...»

Pour l'interprète principale Annie Thibault, la pression est forte. Et le boulot, aussi exaltant qu'exigeant. «C'est vraiment beaucoup, beaucoup de pratique pour essayer d'entrer dans la peau de tous ses personnages-là», laisse-t-elle tomber, revêtue de l'ample camisole blanche de son personnage.

«J'avais fait quelques petites pièces avant, mais j'avais le goût du défi d'avoir un rôle principal», raconte-t-elle. «Là, je suis sur scène du début à la fin, je ne peux pas sortir, aller en coulisses... Si j'ai un blanc de mémoire, il va falloir que j'improvise et que j'essaye de me retrouver comme je peux!»

Une tradition revampée

«C'est un peu une tradition à l'école de présenter un spectacle de variétés», affirme à son tour le metteur en scène Pierre Collin. «Mais depuis deux, trois ans, on a poli, rénové la formule en bâtissant autour une histoire, plutôt que d'avoir deux animateurs qui font le piquet en avant...»

Plus dramatique que par les années passées par les sujets traités — la folie, mais aussi le pouvoir de la médecine, des médias —, *Jeanne Vincink* permettra également aux spectateurs de renouer avec quelques figures connues de la polyvalente. C'est ainsi, notamment, qu'ils pourront voir Julie D'Ostie jouer Mozart au piano, Maxime Dénommée et Danny Gilmore livrer des textes de Léo Ferré sur une musique de Tom Waits... et en présence de Sarah Bernhardt!

«C'est le 25e... Et sans mettre de balounes sur scène et faire de gros gâteaux, ou raconter la petite histoire de la polyvalente, on a voulu intégrer les talents de nos anciens. On a réussi à en trouver quatre, cinq», signale M. Collin.

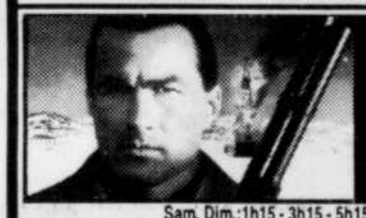
Par la projection, notamment, de diapositives, les spectateurs auront également l'occasion d'en apprendre plus long sur les 25 «personnalités» en scène, le comité d'écriture ayant effectué sa petite recherche.

Bref, un long travail pour tout le monde... effectué, de surcroît, en dehors des heures de cours, parfois jusqu'à tard dans la soirée. «Des fois, glisse Mélanie Langelier, c'est le concierge qui nous mettait à la porte...»

CINÉMA FLEUR DE LYS
75 RUE ROBICHAUD, GRANBY 776-6908
SPÉCIAL LUN. MAR. MERC.: 4.00$ + MATINÉES À 4.00$

TOMBEZ EN AMOUR ENCORE UNE FOIS AVEC VADA!
L'ÉTÉ DE MES 11 ANS... La suite
VERSION FRANÇAISE DE my girl 2
G
Sam. Dim.: 1h10 -3h10 -5h10 -7h10 -9h10 Semaine: 7h10 -9h10

ACE VENTURA... QUI ÊTES-VOUS ? JE SUIS UN MÉLANGE D'ELVIS GRATTON, DING ET DONG ET JAMES BOND !
ACE VENTURA MÈNE L'ENQUÊTE
G
Sam. Dim.: 1h30 -3h30 -5h30 -7h30 -9h30 Semaine: 7h30 -9h30



STEVEN SEAGAL 16 ANS+
Sa bataille pour sauver l'Alaska et son peuple ne peut se gagnerque sur la terre.
TERRE INTERDITE
VERSION FRANÇAISE DE ON DEADLY GROUND
Sam. Dim.:1h15 - 3h15 - 5h15 - 7h15 - 9h15 Semaine: 7h15 - 9h15
L-112052

DÉFILÉ DE MODE
DES FILLES D'ISABELLE DE ST-CÉSAIRE
Prix d'entrée 7 $ avec goûter après la soirée
16 mars 94 à 19 h 30 à l'Aréna de St-Césaire
- Boutique Amour, Granby (14 ans et plus)
- Boutique Jolyka Enfants, St-Césaire
- Beaudry Chaussures, Marieville
- Point Lotus Jeans, St-Césaire
- Boutic Lise, St-Césaire (5 à 20 ans)
- Marie Douce Lingerie Fine
- Simode Chambly (5 à 22 ans)

L109497

Vous ne pouvez manquer nos super spéciaux
Surveillez notre circulaire insérée dans La Voix de l'Est Plus de dimanche intitulée :
GRAND SOLDE POUR LA MAISON
Elle renferme une quantité impressionnante de super spéciaux du dimanche au samedi inclusivement à notre magasin de Granby.
Demandez une carte Canadian Tire
CANADIAN TIRE
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
378-9884
L112010

Des fourmis dans les jambes

Danielle Proulx impatiente de revoir les Duval

GRANBY

Anne Normand

Danielle Proulx a bien hâte au mois d'août. Hâte de revoir les enfants qui en deux ans, «ont poussé pas mal» —Guillaume, semble-t-il, est rendu bien grand! —, hâte de retrouver en studio son rôle d'Isabelle, la bru libérée de Rémi dans *Jamais deux sans toi...* qui reprendra du service dans *Les héritiers Duval*, télédiffusée à partir de janvier 1995.

La nouvelle série de l'auteur abbotsfordien Guy Fournier, on le sait, braquera ses faisceaux sur les enfants de Francine et Rémi. Dans le cas de Mme Proulx, il existe plusieurs points communs entre l'interprète et son personnage: un solide sens de l'humour, une propension naturelle à la bonne humeur...

«Mais je suis moins calme qu'elle. J'ai un tempérament un peu plus inquiet. Je ne sais pas si, quand tu as trois enfants, tu *slackes* un peu sur l'inquiétude... Moi, j'en ai juste un», confiait-elle lors de son passage à Granby cette semaine, où elle débarquait comme porteparole de la «Journée massage d'espoir», organisée au profit de LEUCAN.

«Guy Fournier est quelqu'un qui aime bien s'attaquer aux tabous, et j'ai hâte de voir de quelle façon il va s'y prendre», ajoutet-elle. «C'est très stimulant de travailler pour un auteur comme celui-là. *C'est* un auteur... Et c'est très agréable.»

Voilà en fait tout ce qu'elle veut, Danielle Proulx: pas juste des rôles de «bonne» ou de «méchante» tranchés d'un bloc, mais des personnages à plusieurs facettes, «avec de la chair autour de l'os». Quant au reste, comédie ou drame, peu importe. «Et je me trouve chanceuse, dit-elle. Je n'ai jamais été trop cataloguée.»

Grande, filiforme, et d'une spontanéité presque désarmante — mais à coup sûr, bien rafraîchissante! —, la comédienne raconte entre deux sourires, deux poignées de main, qu'elle a d'ailleurs appris, ces dernières années, à dire non. Pas facile pourtant à prononcer, ce petit mot de trois lettres...

Mais l'époque où elle acceptait d'embarquer dans des projets pas toujours très intéressants, simplement parce que «la gang était le fun», appartient aujourd'hui au passé. «C'est énormément d'énergie, le théâtre, et il faut que je me laisse tenter par le projet. J'ai besoin que ça m'attire. Quand j'ai des réticences, je refuse... même si c'est difficile de dire non à certaines personnes!»

Pas facile non plus de décliner une offre, souligne-t-elle, quand il y a un enfant dans le décor. «Mais je me dis qu'il va m'arriver quelque chose de mieux. J'apprends à faire confiance à mes angoisses!»

une «angoisse sur deux pattes»

Car Danielle Proulx, au fond, c'est beaucoup ça: une «angoisse sur deux pattes» — le mot est d'elle — qui apprend tranquillement avec les années à vivre avec ses peurs, à les reconnaître, à se donner le droit, aussi, d'en éprouver... et à les transformer ainsi peu à peu en alliées.

Long cheminement, pas toujours facile. Mais elle apprend ainsi à «recevoir» — ce qui, dans son cas, n'a pas toujours été évident.

«Quand j'ai reçu mon premier prix (celui d'interprétation féminine au Festival des Films du monde, voilà plusieurs années, pour *Portion d'Éternité*), ça a été comme une brique sur la tête. En premier, je ne comprenais pas. J'étais sûre qu'on m'appellerait le lendemain, pour me dire que ce n'était pas vrai, qu'il y avait une erreur... J'avais le sentiment d'être un imposteur.»

Difficile à expliquer, comme *feeling*, ajoute-t-elle. Toute sa vie, Danielle Proulx avait pourtant cherché ça: pas les récompenses, juste le fait d'être une bonne comédienne. Et le collègue Patrice L'Écuyer, venu la féliciter, s'étonne: «Ça fait 10 minutes que j'essaie de te dire que je te trouve bonne, et tu n'arrêtes pas de me parler de Favreau (le réalisateur) et de Messier (Marc, le comédien). Es-tu capable de le prendre, qu'on te trouve bonne?»

La comédienne Danielle Proulx: un cocktail explosif d'angoisse... et d'humour! photo Michel St-Jean

«Je suis venue les yeux pleins d'eau», se souvient la comédienne. «J'avais ben de la misère... de la misère à recevoir. Je me suis rendue compte par la suite que si tu ne peux pas recevoir, tu ne peux pas rendre non plus. À partir du moment où tu t'ouvres, ça circule, ça marche dans les deux sens.»

Le gros point de départ de sa démarche: la naissance de son fils, Émile Proulx-Cloutier, que le grand public découvrait dernièrement dans le rôle du jeune Olivier dans *Matusalem*.

«Quand tu mets un enfant au monde, ça vient chercher le meilleur en toi et ça te confronte à ce que tu as de pire», dit-elle. «Il y a certaines choses que je ne pouvais pas me cacher...»

La fibre familiale

Et voilà aujourd'hui le rejeton qui semble bien parti pour suivre les traces de ses célèbres parents, Danielle Proulx et Raymond Cloutier. Le papa a tourné à ses côtés dans le film, la maman, elle, lui avait offert de l'aider à répéter... mais l'expérience a tourné court: trop impressionné par sa comédienne de mère, le garçon!

L'encouragera-t-elle à poursuivre? «Je le laisse aller... Émile est un enfant intéressé par beaucoup de choses. Il fait partie des Petits Chanteurs du Mont-Royal, il étudie le piano, joue de la batterie. Il écrit des poèmes....»

Élevée elle-même au sein d'une ribambelle de 10 enfants, Danielle Proulx admet sans contrainte qu'elle a la fibre familiale. Ses loisirs? Créer des sculptures —qu'elle ne montre à personne!— ; les activités de plein air avec son fils...

Et oui, bien sûr, elle a vu *Matusalem*. «J'étais bien fière de lui. Mais bien entendu, ajoute-t-elle en souriant, je ne suis pas du tout objective!»

12

Dr Sylvie Dubois

179 Robinson Sud
suite 1B (angle Mercier), Granby
Pour rendez-vous, contactez le
777-7778

Produits Alexander

Visitez notre Galerie

Cours de peinture à l'huile
comme à la T.V.

Inscription maintenant pour débutants de tout âge, intermédiaires, aussi atelier libre.

Les Ateliers Anna Laberge enr.

34 Saint-Jude #2, Granby
776-6706

L109040

AUBERGE LAKEVIEW INN

Venez découvrir l'ambiance unique d'une auberge construite en 1874

TABLE D'HÔTE DU SOIR
2 POUR 1
sur présentation de ce coupon
OBTENEZ GRATUITEMENT
une deuxième table d'hôte
de valeur égale ou inférieure
Offre valide du dimanche au vendredi jusqu'au 18 mars 1994
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion

Ne manquez pas notre
SUPER BRUNCH DU DIMANCHE
servi de 11 h à 14 h **12,95 $**

FORFAITS D'HIVER

1 nuit	2 nuits
• Un souper • Un déjeuner	• 2 déjeuners • 2 soupers
155 $/2 pers.	**295 $**/2 pers.

Taxes et service inclus

NOUVEAU! 24 chambres nouvellement aménagées de style victorien
Salle de conférence et de réception pouvant accueillir jusqu'à 200 personnes

50 Victoria, Knowlton 243-6183

L109584

LECTURE

Black Sunday ou la psychose guerrière

GRANBY

Francine Beaudoin

«*Cet être était une merveilleuse machine avec un enfant homicide aux commandes.*» Voilà décrit sommairement mais clairement l'un des principaux personnages de **Black Sunday**, l'habile, froid et diabolique pilote de dirigeable Michael Lander.

Ce n'est pas l'horrible «Hannibal» du **Silence des Agneaux**, mais sa méchanceté et sa haine reposent, elles aussi, sur une intelligence supérieure entièrement vouée au mal.

Son vis-à-vis en quelque sorte, celui qui le pourchasse sans le connaître, David Kabakov, est tout aussi brillant mais lui n'est pas psychotique et il sert une «bonne cause», celle d'Israël.

De lui, l'auteur nous dit: «*Cela ne le gênait pas de violer les droits d'un homme, sa dignité ou sa personne si cette violation lui apportait des bénéfices immédiats. (...) Tout en croyant que les mesures qu'il prenait étaient nécessaires —en sachant qu'elles étaient efficaces — il craignait que la mentalité de l'homme qui les pratiquait ne devienne peu à peu une chose laide et dangereuse, et pour qui, cette mentalité avait un visage. Le visage d'Hitler*».

Lander, dont le machiavélisme est utilisé par les terroristes palestiniens contre Kabakov, as mercenaire pour la cause de Sion: la guerre du Proche-Orient se jouant en sol américain.

Tel était, donc, le prétexte du premier roman de *Thomas Harris*, l'auteur du mondialement célèbre **Silence des Agneaux** dont le film vous a peut-être inspiré de mauvais rêves mais qui m'est apparu encore plus effrayant à la lecture...

Si la peur est aussi au rendez-vous dans *Black Sunday* elle me semble, j'oserais dire, moins nauséeuse...

Pourtant tout est là et bien là!

Serait-ce que l'idée de la guerre nous effraie moins que l'évocation du maniaque qui peut s'en prendre à nous n'importe où, sans raison aucune?

Pourtant, n'importe quel innocent peut tout aussi bien périr dans l'explosion d'un charmant petit café d'Alger ces jours-ci, que se faire occire dans une sombre ruelle de New-York par un fou du marteau...

Qu'est-ce qui fait que «Hannibal le cannibal» fait plus peur que Lander?

Thomas Harris pourrait certainement nous fournir une explication valable. Car, voyez-vous, il s'agit là d'un maître en psychologie. Il n'y en a pas beaucoup comme lui pour vous décortiquer le côté sombre des hommes! Même leurs petits travers.

À preuve cette différence de comportement ou d'écoute qu'il a décelée lorsqu'on est seul ou en groupe: «*Face à leurs pairs, la plupart des hommes ont deux types de réactions — les unes réelles et les autres modulées en vue du jugement que leurs compagnons porteraient éventuellement sur eux.*» Intéressant, non?

C'est le genre de propos qui rendent un roman consistant, vraisemblable et qui fait qu'un bon thriller n'est pas qu'une succession de situations ardues, qu'une course à obstacles épuisante.

Et pourtant la fin...! Quelle cascade! Ça ne manque pas d'effets!

Si les histoires de terrorisme ne vous rebutent pas trop et que l'histoire récente des conflits mondiaux vous intéresse un brin, vous devriez apprécier ce «vieux» livre — puisqu'il date déjà de près de vingt ans dans sa version originale.

Ceci dit, ça me semble davantage vouloir plaire aux hommes qu'aux femmes.

■■■

SUGGESTIONS

Dessine-moi une famille
Christiane Collange
Livre de Poche, 205 pages

■■■

On le sait bien: la famille n'est plus ce qu'elle était. Mais qu'est-elle au juste? Ça dépend de bien des choses! Et au lieu de nous suggérer de nous apitoyer sur ce «terrible» constat, Madame Collange nous propose de relever nos manches, nous encourage à inventer notre **propre famille** en faisant preuve d'ouverture, de souplesse et, bien sûr, d'amour et d'imagination. Un petit cours d'espoir créatif pour contrer le je-m'en-foutisme ou le désir de baisser les bras.

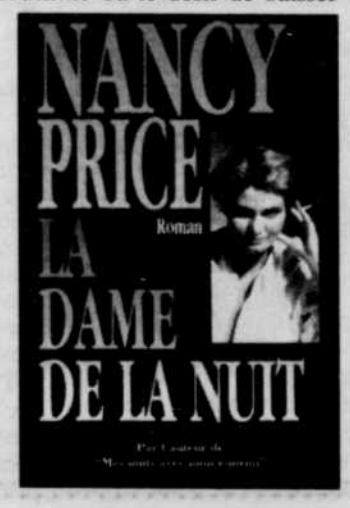
□□□

La dame de la nuit
Nancy Price
Presses de la Cité, 348 pages

■■■

L'auteur de «Mes nuits avec mon ennemi» — où l'on a vu la belle Julia Roberts dans tous ses états, remet ça. Cette fois-ci, son héroïne est femme au-dessus de tout soupçon, épouse d'un «grand» homme dont elle n'est que l'ombre. Mais elle cache un terrible secret qu'elle devra dévoiler à son second mari. Que décidera-t-elle? Comment s'en sortira-t-elle? Un autre livre qui risque d'être mis en images... par Hollywood.

□□□



La belle vie de Pauline Deslauriers

Anne Normand
GRANBY

En l'espace de quelques mois, la vie de l'artiste-peintre Pauline Deslauriers s'est transformée du tout au tout. Un troc de maisons, un déménagement, un nouvel environnement, dans la montagne de Shefford... «J'ai l'impression que c'est un tourbillon qui m'a prise à Saint-Bruno et qui m'a déposée ici», raconte-t-elle. «C'est pour ça, *La belle vie*: pour dire que tout est possible.»

La belle vie, c'est aussi le grand thème de l'exposition qu'elle présente jusqu'à la fin du mois à la Caisse populaire de Granby sous l'égide d'Expo-Art. Caractéristique de l'exposante: les «deux pieds sur terre» — ses tableaux ne sont pas des créations «imaginaires» —, «mais il y a une place pour la rêverie là-dedans...»

Au fil d'une dizaine de tableaux à l'huile, la plupart de la dernière année, ce sont de doux sites et coins de paysages qui défilent en majorité sur les murs. *La fête*, qui aurait pu aussi s'appeler *Amitié*, une gerbe de fleurs reçue en cadeau par son mari, qu'elle a recréée de mémoire; *Paisible terroir* , une scène tranquille des Iles de la Madeleine avec ses petites maisonnettes rustiques, une vieille clôture et une corde à linge qui claque au vent; *Vers éternel* et ses sapins enneigés, *Renaissance* au printemps, à Bromont, avec ses pommiers en fleurs... Beaucoup de rose, une teinte que Mme Deslauriers affectionne; et parfois, mine de rien, presque une vision du monde qui se dessine.

Car enfin, pourquoi avoir coiffé ces grappes de raisins bien juteuses du titre étonnant de... *L'avenir*?

Tout simplement parce que c'est ainsi que Pauline Deslauriers voit le sien: sous le signe de l'abondance. «Je pense qu'on crée notre destin. Aussi bien le créer de la bonne façon...»

En fait, la destinée semble avoir frappé plus d'une fois à la porte de l'artiste, une native de Saint-Césaire qui porte en elle depuis toujours le goût de la peinture —mais s'y est mise pour de bon voilà 11 ans, sous l'influence d'une voisine à Saint-Bruno qui avait réuni autour d'elle un petit groupe. Le quotidien, l'environnement servent alors d'inspiration à bien des toiles. «Souvent, je peignais des pétunias, qui branlaient au vent...»

«J'ai eu plusieurs emplois dans le domaine de la mode, enchaîne Mme Deslauriers. Puis les boutiques fermaient, et je me retrouvais chaque fois à peindre. Je me disais: il faudrait peut-être que je comprenne le message...»

Une exposition dans un resto à Montréal, en 1987, lui ouvre des portes, amenant des clients. Et les choses s'enchaînent: des expositions en solo et en groupe, des commandes, deux de ses toiles qui se transforment en cartes à souhait...

Pauline Deslauriers et sa toile intitulée *L'avenir*. Une création sous le signe de l'abondance... *photo Richard Chagnon*

Occupée «à temps plein» pour l'instant par la création, Pauline Deslauriers fait confiance à son intuition. La photo ou le croquis effectué en plein air peuvent dormir un bon moment dans ses tiroirs avant que l'envie d'en faire un tableau ne la prenne d'un coup sec: et peuvent naître, alors, aussi bien des personnages que des natures mortes, des paysages, des animaux... Le mot «limite», connais pas!

«Je peins seulement quand je suis en forme physiquement et mentalement», affirme-t-elle. «C'est comme mon intuition que je laisse parler. Souvent, j'ai des commandes à faire, mais j'y vais en toute liberté. Je fonctionne au «senti»... et ça fonctionne toujours!»

Les CAMIONS B.L.

Maintenant OUVERT 24 H du lundi au vendredi et le samedi de 8 h à midi

UNE ÉQUIPE GAGNANTE!

FREIGHTLINER

POIDS MOYENS

Sous le même toit :
- Suspensions et ressorts B.L.
- Camions B.L. Freightliner
- Service de mécanique mobile B.L.
- Location de camions B.L.

Venez voir notre nouvelle gamme de camions classe affaires Freightliner, chez votre concessionnaire à Granby.

Nous réparons toutes les marques de camions
- Service de qualité
- Personnel compétent
- Équipements hautement perfectionnés

50 St-Jude, Granby
378-0413

Agents autorisés CAT Cummins

12

CAFÉ RESTAURANT La Cloche Vaudoise

TABLES D'HÔTE MIDI ET SOIR (7 choix)
en semaine : 4,95 $ et plus
le samedi soir : 13,95 $ et plus
potage, thé ou café inclus

La Suisse à Granby dans un décor chaleureux et authentique

SPÉCIAL DE LA CLOCHE
Potage ou entrée - mets principal - dessert - thé ou café

à partir de 12,50 $
À 3 min. du théâtre Palace
Salle pour groupe
Fermé les dimanches et lundis

63 St-Joseph
Granby 776-8336

L112087

Auberge au Vieux Manoir

BRUNCH tous les dimanches 10,95$

FORFAIT disponible
• Coucher
• Souper
• Déjeuner
90$ pour 2 personnes

Gaston Létourneau, prop.

AUBERGE AU VIEUX MANOIR
À l'achat d'une table d'hôte et sur présentation de ce coupon, obtenez GRATUITEMENT UNE DEUXIÈME TABLE D'HÔTE D'UNE VALEUR MAXIMALE DE 15$
Offre valide jusqu'au 31 mars 1994 en soirée seulement. Sur réservations.

«Découvrez l'ambiance et le décor d'un Vieux Manoir!»

871 Shefford, Bromont 534-2502

L109588

MENU ST-PATRICK

CONSOMMÉ "COKA LEEKY"
(consommé veau et volaille avec juliennes de poireaux, volaille et pruneaux)

SALADE TIÈDE TREFLIERE aux ROGNONS et NOIX et sa VINAIGRETTE à l'IRISH WHISKY

GRANITÉ à la BIÈRE

CÔTE D'AGNEAU à la CRÈME de MENTHE et POIVRES et son FLAN d'ORGE PERLÉ à l'ORANGE

DOUCEUR LAITIÈRE RÉGIONALE (supplément 5,00 $)

MOUSSE aux PISTACHES et IRISH COFFEE

CAFÉ, INFUSION

25 $ / couvert
(taxes et services en sus)

Auberge Bromont
95 Montmorency
Bromont

Réservations : 534-2200

L109594

«LE MEETING»

Plus de 16 musiciens sur scène

SESSION BLUES SESSION

«SOUPER-JAM»
DEMAIN DIMANCHE 13 MARS
à compter de 17 h

En vedette :
Bob Harrisson «Blues Band»
Jim Zeller
Dan Martel
René Cadieux «Cadbury Brothers»
Michel Bessette
Wézo, Bob Turmel
Jacques Harrisson
et plusieurs autres...

«Où sont les instruments de musique de Jacques Harrisson?

Entrée : 10 $

SAMBUCA BAR
STEAK HOUSE
MOTEL

231, boul. Bromont
Bromont 534-5472

Spécialités
Steak sur braise d'érable
TABLE D'HÔTE
-disponible à
12,50 $

L109593

BABILL-ART

Vernissage et théâtre

ROUGEMONT — Ça bouge beaucoup à l'atelier-résidence de l'artiste-peintre Claude Gagnon, dit «la» Claude, à Rougemont! Alors que l'endroit accueillera, le 19 mars prochain au soir, la troupe les Visiteurs du soir pour deux représentations de «théâtre à domicile», le grand public est convié, le même week-end, à un vernissage peu banal: celui du plancher de mosaïque du rezde-chaussée, reproduisant une murale de l'artiste... Une véritable fresque, affirme son compagnon Normand Choquet. «On ne peut jamais toucher à une oeuvre d'art. C'est tout à fait défendu», fait-il observer. «Mais là, les gens vont pouvoir marcher dessus...» Le vernissage aura lieu les 19 et 20 mars, de 13h à 17h, au 245 de la Petite Caroline, à Rougemont.

Dure, dure, la vie de gérant d'aréna...

WATERLOO — «Ce n'est pas pour rien qu'aucun collège, aucune université n'a encore réussi à mettre sur pied un programme de gérance d'aréna. Les seuls qui pourraient préparer un cours (...), ce sont les gérants eux-mêmes, mais ils ne le peuvent pas: ils ont trop d'ouvrage!», peut-on lire dans un communiqué humoristique annonçant la venue de la comédie *L'aréna de Glassville* le 19 mars prochain, à compter de 20h, à la Maison de la culture de Waterloo. Voilà qui donne une bonne idée du ton de la pièce écrite par Luc Pétrin, lui-même... gérant d'aréna de Ville St-Pierre, pour être présentée au 15e congrès annuel de l'Association des arénas du Québec, en juin 1992. Sur scène, M. Pétrin sera entouré de vrais gérants, soit Luc Lessard (de Saint-Constant), Denis Jutras (de Saint-Hubert) et Michel Cerat (de Ville SaintLaurent). L'action, qu'on dit mouvementée, se passe dans le bureau d'un gérant d'aréna, un lundi matin... où notre homme n'a vraiment pas le temps de dormir sur la job! On peut réserver des billets, vendus au coût de 10$, en communiquant au (514) 539-4764 (répondeur) ou au 539-1342 (à... l'aréna de Waterloo!).

CAFÉ RESTAURANT La Cloche Vaudoise

AVIS DE CORRECTION

Veuillez prendre note qu'une erreur s'est glissée à la page 32 de La Voix de l'Est du samedi 5 mars dernier. En effet, l'annonce de La Cloche Vaudoise mentionnant le menu de la St-Valentin n'aurait pas dû paraître.
Nous nous excusons de ce contretemps auprès de notre clientèle.

L112088

63 St-Joseph
Granby 776-8336

La Grèce en deuil

ATHÈNES
(AP)

Des milliers de Grecs et de nombreuses personnalités de la politique et des arts ont assisté jeudi aux funérailles de Melina Mercouri, célébrées dans la cathédrale d'Athènes selon le rite orthodoxe.

Dans tout le pays, les drapeaux étaient en berne, les écoles et les administrations avaient fermé, et les syndicats avaient demandé un arrêt du travail.

Depuis le rapatriement du corps de l'ancien ministre de la Culture, mardi, des dizaines de milliers de Grecs avaient défilé devant la dépouille mortelle exposée dans une chapelle près de la cathédrale. «Adieu à la dernière déesse d'Athènes» disait une banderole. Première femme à être enterrée avec autant de pompe en Grèce, Melina Mercouri, morte dimanche d'un cancer du poumon à l'âge de 73 ans, a reçu les honneurs réservés à un premier ministre.

La municipalité du Pirée a annoncé que le port rendu célèbre par le film «Jamais le dimanche» allait prendre le nom de l'actrice disparue. La ville d'Athènes va de son côté ériger une statue de Melina Mercouri, et donner le nom de la célèbre enfant du pays à une rue et à un centre culturel. Pour sa part, la Poste compte éditer une série de timbres à l'effigie de l'actrice. Les Chemins de fer n'ont pas voulu être en reste et ont d'ores et déjà baptisé un train express «Melina Mercouri».

L'ÉVÉNEMENT GASTRONOMIQUE 1994

Le menu suivant est réalisé par Jean-Yves Prud'homme de L'Aubergade et Erwin Boegli de La Petite Marmite.

Les amuse-gueule chauds et froids

•

Le filet de boeuf «Todoroki»

•

La remoulade de caille confitée aux framboises et juliennes de poireau frit

•

La truité semi-fumée chaude de notre fumoir en choucroute aux poivrons doux

•

Le consommé de canard aux gésiers

•

Le jarret de sanglier farci à la moutarde de Meaux, brochette de légumes et nouilles chinoises

•

Le pabé au chocolat aux oranges confitées

Ce souper gastronomique sera servi le 18 mars 1994

100$ par pers., incluant l'apéro, 1 btl. de vin par pers., taxes et service.

L'apéro sera offert à 18 h 30 à La Petite Marmite

77, rue Drummond, Granby

378-9617 777-5797

L112079

Restaurant La Place du Roi

L'endroit du SOUPER-SPECTACLE en région!

CE SOIR

GUY DUVAL

Les 18 et 19 mars

JULIAN GARCIA

«Le chanteur du soleil»

À venir les 25 et 26 mars

le duo SUMA

L109587

Dimanche BRUNCH CABANE À SUCRE

avec tire sur neige

de 10 h à 14 h

8,50 $ p.p.

Recevez GRATUITEMENT une bouteille de vin à l'achat de deux tables d'hôte

5 choix de tables d'hôte à partir de 10,95 $

5330 Foster, Waterloo 539-3150

GRATUIT POUR L'OUVERTURE OFFICIELLE LUNDI 14 MARS DE 12H À 15H SEULEMENT

RESTAURANTS

CASA GRECQUE

(DEPUIS 1980)

APPORTEZ VOTRE VIN

GRILLADES ET FRUITS DE MER

GRATUIT POUR L'OUVERTURE OFFICIELLE LUNDI 14 MARS DE 12H À 15H SEULEMENT

MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS

MAINTENANT OUVERT TOUS LES JOURS

⇨ FILET DE POULET GRILLÉ

⇨ FILET DE SOLE PANÉ (SAUCE TARTARE)

⇨ FILET MÉDAILLON (ENROULÉ DE BACON ET GARNI DE SAUCE MAISON)

⇨ SPAGHETTI SAUCE À LA VIANDE

* TOUS CES PLATS SONT ACCOMPAGNÉS DE NOTRE SALADE MAISON, RIZ ET POMMES DE TERRE MAISON, SAUF LE SPAGHETTI.

NOUS SOMMES OUVERT TOUS LES JOURS DE 11H À 23H.

777-7250

844, RUE PRINCIPALE, GRANBY

777-7250

L112049

12

SOUPER-SPECTACLE

avec en vedette

MARIO TRUDEL

tous les vendredi et samedis soir

Venez entendre ses plus grands succès :

- Chevaliers-enfants
- Gardien de tes rêves
- Aime-moi
- Le jour se lève

et plusieurs autres

Aucuns frais d'entrée

Bienvenue à notre piano-bar!

TABLES D'HÔTE

du midi **9,95 $**

du soir

Potage et salade

Assiette Petite Auberge
Saverbraten - Boeuf braisé
Wiener Schnitzel
Suprême de volaille farci aux épinards
Médaillon de porc à la moutarde

Café et dessert

19,95 $ Bon appétit!

Menu à la carte aussi disponible

La Petite Auberge

360, boul. Pierre-Laporte Bromont

Réservations : 534-2707

L109590

CUISINE FRANÇAISE

POURQUOI LE RESTAURANT LA BÉCASSINE?

Situé au centre-ville, **20, rue Johnson**

Depuis 12 ans, le restaurant La Bécassine est reconnu pour la qualité de sa cuisine française.

De nouveau à ses fourneaux, le chef proprio A. Lebarbé veut aussi offrir les menus les moins chers et vous propose :

LE SOIR

12 tables d'hôte avec entrée, potage, plat principal, dessert et café

4 choix à **12,50 $**
4 choix à **14,95 $**
4 choix à **19,50 $**

Choix de fruits de mer
Carte des vins à prix très abordables

Vin maison : **11,95 $** *la bouteille*

LUNCH D'AFFAIRES

Super choix

Tout compris
Salade - poissons viandes

***12** menus complets*

à partir de

4,95 $ à 9,95 $

et nos crêpes bretonnes

L112084

le St-AMBROISE RESTAURANT PUB

En mars : des prix imbattables !

LUNDI

Ailes de poulet 25¢ ch. + **Hamburger St-Ambroise** servi avec frites **1,99$**

MARDI

Pizza pepperoni-fromage 10" **1,99$**

MERCREDI

Spaghetti sauce à la viande **1,99$**

JEUDI-VENDREDI

½ prix table d'hôte

À l'achat d'une table d'hôte à prix régulier, obtenez-en une deuxième à moitié prix

SAMEDI

Buffet à volonté 9,95$

incluant : soupe, buffet à salades et desserts, rosbif, cuisses de grenouilles, mets canadiens et italiens, etc.

DIMANCHE

Soirée italienne ½ prix

Spaghetti, lasagne, linguini et pizza — de 16 h à 22 h

BRUNCH DU DIMANCHE
servi de 9 h à 14 h

Les coupons-rabais ne sont pas acceptés sur les spéciaux

791 Principale, Granby 777-3511

L109700

LE BRASIER

«Apportez votre vin»

Grillades et fruits de mer

SPÉCIAL DU JOUR

Du dimanche au vendredi de 11 h à 20 h

22 choix

à partir de **4,55$**

Menu table d'hôte à partir de **9,95$**

incluant : Salade et forêt noire — Musicien samedi soir

MARDI • MERCREDI • JEUDI • VENDREDI • DIMANCHE

1/2 PRIX TABLE D'HÔTE

pour la deuxième personne avec nos 3 assiettes SÉLECTIONNÉES

Prix régulier **12,95$**

57 Évangéline, Granby

«Vous brûlerez d'envie d'y revenir»

Réservations: **375-7070**

(voisin de L'As du vêtement)

L109580

EN BREF

Les déboires d'Axl Rose

LOS ANGELES (AP) — Encore des déboires conjugaux pour Axl Rose, chanteur des guns N'Roses. Après avoir prétendument frappé son ex-fiancée, le top-model Stephanie Seymour, et cherché à récupérer les coûteux cadeaux qu'il lui avait donnés, Rose, 32 ans, est cette fois-ci attaqué en justice par sa femme dont il est séparé.

Erin Everly, 28 ans, a déposé plainte lundi contre le chanteur pour coups et blessures. Celle qu'il épousa en 1990 avant de s'en séparer un an plus tard l'accuse de l'avoir frappée (coups de poing, claques et coups de pied), de lui avoir imposé des relations sexuelles non consenties, tout en affirmant être «en contact avec des esprits et des extra-terrestres».

L'épouse battue, qui est même allée à l'hôpital, compte bien par ailleurs témoigner en mai au procès qu'intente Stephanie Seymour contre Axl Rose pour des motifs semblables.

Jerry Lee Lewis de retour au bercail

NESBIT, Mississipi (AP) —Après un an d'exil à Dublin pour cause de démêlés avec le fisc américain, le rocker Jerry Lee Lewis, 58 ans, a enfin pu remettre les pieds chez lui, à Nesbit. «C'est bon d'être revenu à la maison. Je pensais qu'il était grand temps que je revienne faire une petite visite. J'ai habité ici pendant 23 ans», a déclaré lundi l'auteur de «Great Balls of Fire», accompagné de sa femme Kerrie et de son fils Lee, 7 ans.

Le différend avec l'IRS (fisc américain) portait sur une somme totale de 3,75 millions $. Un accord est intervenu et Lewis devrait donner une série de concerts pour payer ses arriérés. Par ailleurs, lors de son exil irlandais, il a mis la main à son autobiographie intitulée «Killer», son surnom.

La surprise de sa vie

MOUNT BETHEL, Pennsylvanie (AP) — Rod Stewart aime ses bagels (petits pains) nature, sans beurre ni crème de fromage ou saumon. C'est ce qu'a découvert lundi, stupéfaite, Andrea Villiano, une employée d'épicerie de Mount Bethel.

Alors qu'elle écoutait une cassette de sa star préférée, au lendemain même d'un concert du rocker écossais dans la région qu'elle avait vu, Andrea vit une limousine blanche s'arrêter devant l'épicerie et un chauffeur entrer dans la boutique. «Mince, vous devez vraiment aimer Rod Stewart», dit-il en entendant la cassette.

La jeune fille lui répondit qu'elle l'écoutait depuis des années. Alors le chauffeur fit signe à la voiture et, lorsque la vitre arrière se baissa, elle eut la surprise de voir apparaître son idole! Une fois la commande passée, la limousine redémarra. C'était Rod Stewart.

Le Manoir des Érables de Montmagny est une demeure seigneuriale datant du début du siècle dernier. Grâce à une nouvelle formule touristique, on peut y passer une fin de semaine à déguster ses bons petits plats, et skier tout son soûl sur le Mont Sainte-Anne.

photo Monique Nuytemans

Montmagny: le paradis des skieurs aux fins palais

MONTMAGNY

Monique Nuytemans

Une nouvelle formule touristique aussi intéressante qu'excitante vient d'être créée, chez nous, à Montmagny, sur la rive sud du Saint-Laurent.

Cette formule s'appelle l'HELI-SKI. C'est une combinaison de haute-gastronomie, de sport et d'exotisme. La haute-gastronomie est assurée par le Manoir des Érables, une superbe hôtellerie champêtre qui offre des dîners gastronomiques d'une excellence rarement dégustée au Québec, dans une ambiance de calme et de chic appréciée de tous ses visiteurs.

L'élément sport de la formule HELI-SKI est, bien sûr, une journée de super-ski sur le Mont Sainte-Anne, le meilleur centre de ski dans l'Est du Canada. Le parc du Mont Sainte-Anne se situe presque en face de Montmagny sur la rive nord du fleuve. Et pour y arriver, plus besoin de faire le grand tour par Québec. Il suffit de se prévaloir du troisième élément de la formule HELI-SKI: l'hélicoptère!

L'exotisme de la formule est en effet prodigué par deux hélicoptères Viking qui vous prennent en charge au pied des chutes de Montmagny, à 200 mètres du Manoir des Érables et vous déposent, 10 minutes plus tard, au sommet du Mont Sainte-Anne. Vous y ferez du ski toute la journée et l'un des deux hélicos vous reprendra au pied du Mont Sainte-Anne en fin d'après-midi.

Ce combiné absolument unique est offert à un prix forfaitaire de 144 $ par personne, par jour, et comprend deux nuits au Manoir des Érables, deux soupers (et quels soupers!), deux petits déjeuners, un billet de ski alpin et le transport en hélico. Une façon enviable et raisonnable de passer deux jours merveilleux à se délecter le palais, à se griser de grand air dans la féérie du Mont Sainte-Anne et à s'émerveiller d'y faire l'oiseau au-dessus de notre puissant Saint-Laurent, d'y survoler la Grosse-Île, l'Île-Madame, de frôler l'Île d'Orléans, pour finalement se poser à plus de 2 000 mètres d'altitude, sur le Mont Sainte-Anne, où l'air est si pur et la neige si blanche.

Le Manoir des Érables

Le Manoir des Érables est une habitation seigneuriale datant du début du siècle dernier. C'est une hôtellerie champêtre qui fait partie des Auberges et Hôtels du Québec. Son propriétaire est Jean Cyr, dont le père Renaud a été l'âme inspiratrice de cet heureux combiné sport et haute-gastronomie.

Renaud est chef-cuisinier et commença fort modestement sa carrière - ainsi qu'il me le raconta l'autre soir - comme plongeur chez Desjardins Seafood à Montréal. Ensuite, ayant la passion de la bonne bouffe, il entreprit l'école hôtelière et fit plusieurs stages dans les meilleures maisons de bouche de Lyon, en France.

Renaud acquit le Manoir en 1975, alors que celui-ci était laissé plus ou moins à l'abandon et transportait en plus une réputation peu reluisante. Mais Renaud était persuadé qu'avec la beauté du site et le charme de cette belle maisons de pierres il serait, grâce à son talent de maître-cuisinier, capable d'y attirer ce qu'il appelle la «haute-gomme». Et il a réussi! Le président George Bush est venu souper chez lui, ainsi que le ministre français Michel Rocard. Gilles Vigneault est un habitué et un ami.

Aujourd'hui, Renaud a remis ses affaires à son fils Jean qui, aidé de sa soeur Joanne, dirige la maison avec gentillesse et efficacité. La cuisine est livrée aux soins de Jean Savoie, un Beauceron avec un talent fou pour les petits plats fins et les nouvelles inventions gastronomiques.

Après avoir passé par plusieurs maisons de renom au Québec, Jean Savoie voulut faire un stage en France. Mais ne rencontre pas qui veut les seigneurs de la Haute-gastronomie!

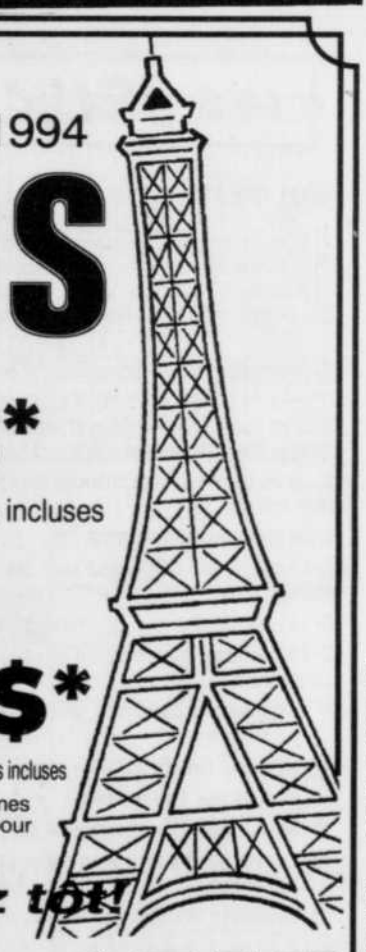
Jean utilisa donc un stratagème heureux: il alla tous les matins au marché de victuailles à Lyon dans l'espoir d'y rencontrer l'un ou l'autre maître de la gastronomie lyonnaise. Il y fit connaissance avec Paul Bocuse, cet épicurien de renommée mondiale, qui lui donna sa chance en l'embauchant. Et depuis, Jean Savoie fait partie des «disciples de Paul Bocuse», une société où, lors d'agapes annuelles, les heureux élus s'échangent leurs meilleures recettes de l'année.

Dîner au Manoir des Érables a été pour moi une expérience encore plus délectable que celle que j'ai connue, il y a quelques années, en dînant chez Paul Bocuse même, à Lyon.

Mais ce n'est pas tout! Car l'hébergement au Manoir est de toute première classe: antiquités plein les chambres, jacuzzi, sauna privé et souvent un foyer ouvert.

Le Manoir des Érables, qui s'occupe des réservations HELI-SKI, possède un numéro 800 que l'on peut contacter sans frais pour de plus amples renseignements. C'est le 1-800-563-0200.

L'HELI-SKI est une innovation heureuse, que l'on fasse ou non du ski alpin, car on peut également se rendre au sommet de la montagne, s'y promener, y prendre une collation, admirer les skieurs dans leurs costumes ultra-colorés, redescendre en gondole jusqu'à la base et passer le reste de la journée à faire du ski de randonnée ou à s'y promener et fouiner dans sa boutique de sport.



12

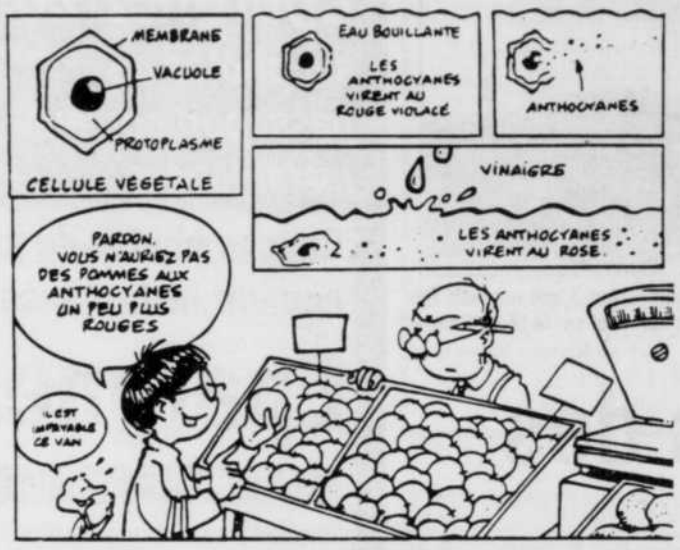
Les colorants végétaux

T'est-tu déjà demandé ce qui colore les roses, les carottes ou les pommes? Ce sont les pigments. Le pigment vert des plantes et des légumes s'appelle chlorophylle. La xanthophylle et le carotène, également des pigments, produisent des teintes allant du jaune au rouge.

Dans les pommes rouges on retrouve un autre pigment, appelé anthycyane. Ce pigment réagit à l'acidité de son environnement en changeant de couleur. Voici une expérience qui te permettra de vérifier l'effet de l'acidité sur la couleur d'une pomme rouge.

Dépose un morceau de pelure d'une pomme rouge dans un bol. Fais bouillir un peu d'eau puis verse l'eau bouillante dans le bol. Observe bien la pelure. Elle devient plus foncée puis commence à se décolorer. Ajoute alors un peu de vinaigre. L'eau devient rose. Que s'est-il passé?

Les anthocyanes de la pomme sont contenus dans des cellules, où ils sont dissous dans une sorte de sac (vacuole) situé au centre de la cellule. La pelure de la pomme nous apparaît rouge parce que la vacuole est un milieu acide.



L'eau bouillante abîme les cellules. Les anthocyanes entrent alors en contact avec le protoplasme qui entoure la vacuole. Le protoplasme est un milieu alcalin, qui fait tourner les anthocyanes au rouge violacé.

A mesure que la pelure trempe dans l'eau chaude, les anthocyanes s'échappent des cellules et se dissolvent dans l'eau. Le vinaigre ajoute de l'acidité à cette eau; c'est pourquoi les anthocyanes virent au rose.

C'est parce qu'elles contiennent des anthocyanes que certaines fleurs sont rouges en sol neutre et violacées en sol alcalin. Les violettes africaines doivent elles aussi leurs couleurs aux anthocyanes.

Prof Scientifix

LES JEUX DE L'ESPRIT

Mot mystère : la mer

1) Complète chaque phrase par le mot approprié.
2) Encercle les lettres formant chaque mot dans la grille.
3) Avec les 10 lettres restantes, forme le nom du poisson dont le mâle porte les bébés dans son ventre.

1- Mammifère marin moustachu, je possède une épaisse couche de graisse isolante : p _ _ _ _ _.

2- Mon corps est gélatineux et mes tentacules peuvent infliger des brûlures aux baigneurs : m _ _ _ _ _.

3- Je vis dans les mers chaudes et je possède un squelette très dur : _ _ _ _ l.

4- Je suis une plante marine : a _ _ _ _.

5- La raie, la plie et la morue sont des p _ _ _ _ _ _ _ marins.

6- Le grès est une r _ _ h _ formée de grains de sable.

7- En comptant les anneaux d'un coquillage, on peut connaître son _ _ _.

8- La crevette, le crabe et le homard sont des _ _ u _ t _ _ e _.

9- Attention ! Qui s'y frotte s'y pique : o _ _ _ _ _.

10- Fruit de mer très recherché : p _ _ _ n _ _ _.

11- Sur la plage, tu peux ramasser des _ o _ _ _ l _ _ _ _.

12- Les vacanciers aiment enfoncer leurs orteils dans le _ _ _ _ _ chaud.

13- Je change de couleur pour me camoufler : p _ _ _ v _ _.

14- Je ressemble à une fleur mais je suis un animal : a _ _ _ o _ _.

15- Combien la pieuvre possède-t-elle de tentacules ? _ _ _ _.

16- Je suis l'animal marin préféré de bien des enfants : _ t _ _ _ _ de mer.

17- Les algues ne peuvent pas vivre profondément dans la mer car elles ont besoin de s _ _ _ _ _.

18- Mammifère marin vedette d'un film de la série *Contes pour tous* : b _ _ _ _ _ _.

H	B	A	L	E	I	N	E	H	E
U	S	N	I	U	Q	E	R	E	L
I	S	E	C	A	T	S	U	R	C
T	E	M	O	G	S	U	O	V	N
P	H	O	Q	U	E	D	P	U	O
O	E	N	U	L	L	E	E	E	T
I	L	E	I	E	C	M	H	I	E
S	I	E	L	B	A	S	C	P	P
S	O	A	L	I	E	L	O	S	V
O	T	P	A	M	Y	E	R	A	A
N	E	U	G	L	A	I	A	G	G
S	R	U	E	P	A	V	I	E	U
O	U	R	S	I	N	P	L	M	E

19- Dans l'eau de mer il y a du _ _ _ mais pas de poivre!

20- Je suis une petite baleine blanche : _ _ _ u _ _.

21- Beaucoup de gens m'appellent « clam » mais mon vrai nom est : _ y _.

22- Il est amusant de se faire éclabousser par une _ a _ _ _.

23- Ce n'est pas de l'eau qui sort de l'évent d'une baleine, c'est de la v a _ _ _ _.

24- Nous sommes de grands poissons craints par les baigneurs : _ _ _ _ i _ _.

Réponse : Mots à compléter : 1- phoque; 2- méduse; 3- corail; 4- algues; 5- poissons; 6- roche; 7- âge; 8- crustacés; 9- oursin; 10- patoncle; 11- coquillages; 12- sable; 13- pieuvre; 14- anémone; 15- huit; 16- étoile; 17- soleil; 18- baleine; 19- sel; 20- beluga; 21- mye; 22- vague; 23- vapeur; 24- requins

Mot mystère : hippocampe

Menu

Semaine du 14 mars 1994
Émission 13

Français

■ *Objectif: comprendre un tableau de conjugaison et faire l'accord du verbe avec son ou ses sujets.* Carole prépare et organise une joute d'improvisation nouveau genre avec ses élèves. Marie-Soleil et Dominique préparent leur texte. Ils ont d'ailleurs quelques petits problèmes à se retrouver dans leur grammaire.

Mathématiques

■ *Objectif: donner à l'élève un modèle ou une démarche de résolution de problèmes.* On retrouve des problèmes à tous les jours dans la vie courante mais aussi en mathématiques. Chantal donne à ses élèves une démarche de résolution de problèmes.

Réussite éducative

■ *Objectif: motivation et persévérance.* La curiosité intrinsèque chez les jeunes. Benoit apprend à sa grande surprise que les jeunes sont très curieux. Ils le surprennent par leur soif d'apprendre, de chercher...

Anglais

■ *Objectif: conversation concernant les sentiments.* Il y a des jours où rien ne va plus. Cindy a des mauvaises nouvelles de son père, mais à qui en parler?

Un autobus propulsé à... l'*hythane*!

Agence Science-presse

La contribution québécoise à un programme international de recherche sur l'hydrogène sera la mise au point d'un autobus urbain fonctionnant avec un mélange composé de 15 p. cent d'hydrogène et de 85 p. cent de méthane, baptisé *hythane*.

«Cette proportion permettra de réduire la pollution tout en maintenant le carburant à un prix acceptable», indique Benoit Drolet, du ministère de l'Énergie.

Trois autobus seront fabriqués par la firme Novabus. Hydro-Québec, Gas métropolitain, la STCUM et FRE Composites (qui travaille sur les réservoirs) collaborent au projet. Les autobus commenceront à circuler au printemps 1995.

Novabus et ses partenaires comptent vendre des autobus à l'hydrogène aux grandes métropoles américaines très polluées. Les villes de Montréal et de Québec, où les problèmes de pollution sont loin d'être critiques, ne sont pas vues comme de bonnes clientes, du moins pas dans un proche avenir.

Le moteur de ces autobus sera légèrement modifié par rapport à un moteur au gaz naturel (quelques autobus au gaz naturel circulent déjà dans les rues de Montréal). L'hydrogène utilisé pour les essais est fabriqué par la firme Hydrogenal, à Bécancour.

Une part importante des travaux de recherche porte sur le développement d'un système d'entreposage et d'alimentation en carburant. On étudie l'installation éventuelle d'un hydrolyseur dans un entrepôt spécialisé de la STCUM, qui fonctionnerait seulement pendant les heures creuses pour coûter moins cher.

Pour les passants, le bus à l'hydrogène ressemblera à n'importe quel autre autobus, à deux détails près. D'abord, pour des raisons de sécurité, le réservoir sera... sur le toit. Mais surtout, on ne risquera plus l'asphyxie en passant derrière l'autobus!

La «discrétion», nouvelle mode en chirurgie esthétique

QUÉBEC
Presse Canadienne

Remodelage du visage, du cou, des paupières, lipo-succion au niveau du menton, injection de collagène, exfoliation font partie de l'arsenal destiné à lutter contre les effets du vieillissement. Et certaines femmes ne s'imposent aucune limite d'argent quand vient le temps de soigner leur corps, affirme le Dr Danny-Elle Gingras, spécialisée en médecine esthétique.

«De plus en plus, toutefois, les femmes recherchent un coup d'éclat pour leur visage, sans effet choc, sans changements trop radicaux qui ne donnent pas toujours les résultats escomptés.

«De moins en moins de femmes vont dépenser 8000 $ ou 10 000 $ pour un lifting ou lissage complet du visage. Elles veulent quelque chose de plus discret, avec un temps de récupération rapide. Les femmes souhaitent, après une semaine de repos, qu'au retour au travail, leurs collègues trouvent qu'elles ont l'air reposées, revitalisées», souligne Mme Gingras.

La clientèle qui fait appel à la chirurgie esthétique se compose, dans bien des cas, de femmes âgées entre 35 et 40 ans, qui retournent sur le marché du travail à plein temps. Elles ont alors la possibilité de se payer une chirurgie. C'est aussi le cas de plusieurs femmes dans la cinquantaine.

Le type d'intervention en demande en ce moment, c'est le mini-lissage qui permet d'atténuer les rides autour des yeux. L'intervention se pratique sous anesthésie locale en une heure, sans provoquer d'enflure ou de contour des yeux noirci.

Au moyen d'une petite incision près de l'oreille, on enlève environ 8 mm de peau de manière à tendre celle-ci et en atténuer les ridules. Le coût de l'opération: 1500 $

Une nouvelle méthode de micro-abrasion peut aussi corriger les petites rides qui se forment autour de la bouche, entre autres, chez les fumeurs. Selon le Dr Gingras, les résultats sont supérieurs aux injections de collagène (300 $ par ampoule), dont la durée n'est seulement que de trois à six mois, de même qu'à l'exfoliation avec produit chimique, qui peut entraîner un changement dans la coloration de la peau.

La micro-abrasion ne donne cependant pas de bons résultats pour les rides d'expression, précise Mme Gingras. Elle est également contre-indiquée en présence de couperose, compte tenu de l'effet de succion qui pourrait faire éclater de petits vaisseaux sanguins.

HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Vous avez un geste bien sympathique. Tout vient à point à qui sait attendre. Votre succès ne dépend que de vous. Question épineuse enfin réglée. Une méthode s'avère efficace. On vous considère beaucoup.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Des commentaires sont inexplicables. Vous ne connaissez pas toutes vos ressources. La bouche parle d'abondance du coeur. Une question vous absorbe. La réalité est plus belle que le rêve.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous bénéficiez d'un certain avantage. Un mouvement vous honore. Vous courez à un rendez-vous. Vos possibilités se multiplient. Message imprévu. Une personne sonde le passé. Le hasard vous sert bien.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous avez un formule qui triomphe. Mettez de côté votre orgueil. Un succès vous est assuré. Un vent de folie passe près de vous. On vante votre présence d'esprit. Un étranger s'annonce.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous faites preuve de beaucoup de jugement. On remarque votre grande sensibilité. Une entrevue est importante. Vous inspirez quelqu'un. Une absence momentanée vous chagrine. On vous dit de tendres choses.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

N'allez pas vous brûler les ailes. Vos sentiments sont partagés. Vous parlez avec conviction. Vous n'êtes pas lent en affaires. Un aspect change quelque peu. Vous comprenez bien une situation.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

L'affection joue un grand rôle chez vous. Ne soyez pas trop curieux. A vous de vous justifier. Acceptez ce qu'on vous propose. Des développements inattendus vous surprennent.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Votre pensée prend un nouvel essor. Vous ne pouvez suffire à tout. Le jeu de votre voisin s'étale. Soyez sur la réserve. Message contremandé. Vous avez un esprit séduisant. Un désir s'accomplit.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Ne soyez pas enclin à l'exagération. Vous penchez vers le romanesque. Un être apparaît. Vous sortez beaucoup. Taisez-vous et écoutez. Vous devinez une réponse. Certains propos vous enchantent. Rendez-vous opportun.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous avez une passion prononcée. Un incident se prolonge. Vous n'êtes pas à la hauteur de votre talent aujourd'hui. N'allez pas plus vite que la comète. Votre sort est entre vos mains.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Une absence cause de l'ennui. Vous prenez le devant. Il ne faut pas faire fi d'une interdiction. Des rumeurs circulent. Vous avez la parole facile. Une tâche est entreprise collectivement.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous faites une agréable découverte. Il faut faire d'une pierre deux coups. Vous possédez l'art de convaincre. Pas trop d'intimité dans votre entourage. Vous devez croire ce que vous voyez. Une question vous embarrasse.

MOT MYSTÈRE

1101 10 lettres — Le mot clé: Les extra-terrestres

astre	fictif	limbe	observe	sud
	fiction	loin	orbite	supposer
but	fusée	Lune		
			planète	Terre
	glace	Mars	Pluton	trace
capter	glacial	martien		
céleste	grand	message	radar	vaste
choc		monde	recherche	vert
ciel		mondial		voie
contact	halo		secret	voir
	horizon		signal	vue
doute		NASA	signaux	
	image	nife	sonde	
espace	imagination	nord	sphère	

Solution du problème précédent: parenté

D	U	S	F	I	T	C	I	F	I	C	T	I	O	N
L	E	I	C	G	P	O	C	U	L	V	M	R	O	N
V	A	S	T	E	L	L	O	S	R	A	O	I	E	E
S	N	I	F	E	G	A	H	E	G	E	T	I	G	V
S	E	H	C	R	E	H	C	E	R	A	T	A	E	T
P	A	C	A	A	O	N	S	E	N	R	S	P	E	R
H	P	N	R	R	L	E	I	I	A	S	T	T	A	A
E	D	L	I	E	V	G	G	M	E	S	O	D	R	C
R	S	Z	A	R	T	A	N	M	D	E	A	N	O	E
E	O	P	E	N	M	N	A	O	O	R	R	N	D	L
N	T	S	A	I	E	O	U	N	A	N	T	R	A	E
L	B	I	D	C	V	T	X	D	S	A	D	N	E	S
O	U	R	B	O	E	U	E	E	C	R	G	I	T	T
I	O	N	I	R	I	L	E	T	R	I	A	U	A	E
N	E	R	E	S	O	P	P	U	S	E	B	M	I	L

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

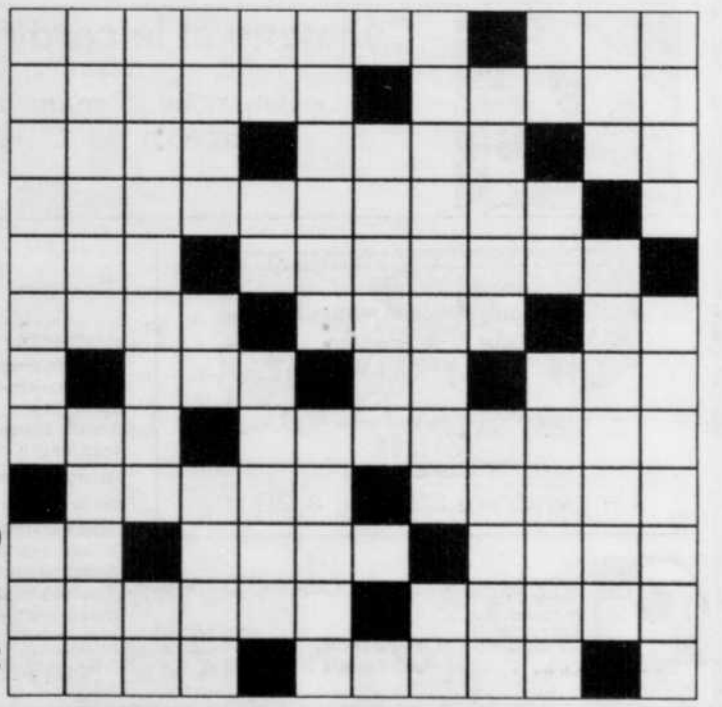
1 - Anarchie - Argile.
2 - Patate douce - Accroché.
3 - Fromage blanc - C'est un style d'improvisation vocale - Art. espagnol.
4 - Bruit assourdissant.
5 - Colère - Bivouaquons.
6 - Propres - Sa taille est de beaucoup inférieure la taille moyenne - Lettre grecque.
7 - Roche poreuse légère - Pron. pers. - Monnaie d'Extrême-Orient.
8 - Breuvage - Rassemblant des gens dispersés.
9 - Vipère - Prénom fém..
10 - Praséodyme - Prénom masc. - Se permettre de.
11 - Aimer passionnément - Allongé.
12 - Administration chargée de calculer et de percevoir les impôts - Touchées.

VERTICALEMENT

1 - Autre - Ivre.
2 - Araignée - Audacieux.
3 - Balivernes - Le cubitus en est un.
4 - Passe sous silence - Connu - Babiroussa.
5 - Note - Actinium - Bluffe.
6 - Mammifère se nourrissant d'oeufs de poissons - Tranchant.
7 - Courte pèlerine portée notamment par certains ecclésiastiques.
8 - Dissémina - Obtenu.
9 - Matière fécale de forme moulée - Esclave d'État, à Sparte.
10 - Étain - De là - Comprends.
11 - Poisson - Habit sans basques.
12 - Alouette nichant au sol - Ce qui importe.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2493

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	T	A	G	E	■	A	C	R	E
2	E	P	A	U	L	A	R	D	■	H	A	N
3	T	I	T	R	E	■	G	E	N	A	■	T
4	A	C	I	N	U	S	■	S	O	R	T	E
5	R	O	T	E	R	A	S	■	U	N	I	T
6	A	L	E	■	I	N	A	U	G	U	R	E
7	D	E	■	A	T	T	I	R	A	■	A	M
8	E	■	C	R	E	O	S	O	T	E	■	E
9	■	T	O	R	■	N	I	D	■	P	A	N
10	G	E	N	O	U	■	R	E	G	R	E	T
11	A	T	T	I	S	E	■	L	A	I	D	■
12	I	S	E	■	E	N	C	E	N	S	E	S



12

Le Coin Décoration

MARS ! MARS ! MARS !

Club Décor vous offre l'opportunité durant tout le mois de MARS de devenir MEMBRE sans frais et de bénéficier d'un RABAIS DE 10 % tout au long de l'année

CARTE DE MEMBRE
Nom :_____
Adresse :_____
_____ Tél. :_____

10 % DE RABAIS SUR TOUT ACHAT

Directement du **MANUFACTURIER Club Décor,** la boutique à visiter; les prix les plus compétitifs, le personnel des plus compétents pour le client le plus exigeant.

LES VERSANTS DE BROMONT
120, boul. Bromont
Bromont
534-4949

Compléter et présenter ce coupon lors de votre visite à une de nos succursales.

VILLAGE DES MONTS
118 Principale
Sainte-Agathe
(819) 326-2767

Produits Alexander

Vente
d'ENCADREMENTS

Spécial du manufacturier
25 à 50%
sur toutes grandeurs
Montage sur place

Toiles montées en spécial		
	8 X 10	2 pour **4.95 $**
	10 X 12	2 pour **5.95 $**
	11 X 14	2 pour **6.95 $**
	12 X 16	2 pour **7.95 $**

Les Ateliers Anna Laberge enr. 34 St-Jude, local #2, Granby **776-6706**

P 29033 L-109042

DISTRIBUTEUR D·E·L'·E·S·T — LIBRAIRIE — PHOTO MINUTES

PRÉSENTENT

PALACE

Les GRANDS NOMS PASSENT par ICI

Jean-Guy Moreau
Le samedi 12 mars à 20 h

Claude Barzotti
Le vendredi 18 mars à 20 h

Le vendredi 25 mars à 20 h

Alain Choquette
Les mardi, mercredi et jeudi 26, 27 et 28 avril à 20 h

Célimène et le cardinal
Le dimanche 27 mars à 20 h

Dan Bigras
Le vendredi 15 avril à 20 h

UNE PRODUCTION DU théâtre du nouveau monde

Le vendredi 22 avril à 20 h

BILLETTERIE

GUICHETS DU PALACE
(Achats téléphoniques et au comptoir)
Du lundi au vendredi
de 17 h à 21 h
Samedi et dimanche
de 9 h 30 à 21 h
Les guichets ouvrent à 13 h 30 les jours de spectacles

GÉNÉRALITÉS
Des frais supplémentaires de 1$ par billet pour les achats téléphoniques. L'horaire des spectacles peut varier sans avis. Sauf indications contraires, tous les spectacles débutent à 20 h.

GUICHETS EXTÉRIEURS
(Achats au comptoir seulement)
BIJOUTERIE DISTRIBUTEUR DE L'EST
154-1, rue Principale, Granby
LA LIBRAIRIE DES GALERIES
aux Galeries de Granby
40 Évangéline, Granby
PHOTO MINUTES
aux Galeries de Granby
40 Évangéline, Granby
Aux heures régulières des commerces
Nos points de vente extérieurs sont informatisés, vous avez donc le même choix de billets qu'au Palace

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE: 375-2262

Subventionnés par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des Communications

EN COLLABORATION AVEC

cfks rgn 30 TV — CHEF AM 1450

L-109313

PEPSI

Comédie en 2 actes jouée par 4 gérants d'aréna.

L'histoire se déroule dans le bureau d'Yvan, gérant d'aréna, un lundi matin.

Qu'est-ce qui se passe dans le bureau d'un gérant d'aréna un lundi matin? Tellement de choses habituellement que le gérant n'a même pas un petit 10 minutes pour «dormir sur la job»! Son problème : transfert d'heures de glace de la ringuette au hockey mineur.

Le samedi 19 mars, 20 h
Maison de la Culture

417, rue de la Cour, Waterloo
Billets: 10 $

Au profit du COMITÉ DU CENTRE SPORTIF

Réservation:
539-4764 (Maison de la Culture)
539-1342 (Centre sportif)

L109695

PETITES ANNONCES

Dès 8 h, jusqu'à 17 h 30,* composez 375-8888
*** avant 16 h. pour publication le lendemain**

RUBRIQUES

IMMEUBLES	201 à 216
FINANCES	221 à 226
LOCATION	241 à 258
DIVERS	261 à 274
MARCHANDISES	281 à 289
EMPLOIS	301 à 306
ÉDUCATION	321 à 324
SERVICES	341 à 350
VÉHICULES AUTOMOBILES	361 à 371

Pour placer une petite annonce signalez:

375-8888

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronnée.

Toutes erreurs, annulations, doivent être soulignées avant 16 h pour être corrigées ou annulées le lendemain.

**(lundi au vendredi)*

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ATTENTION VENDEURS URGENT
Besoin de 2 beaux duplex, secteur St-Luc, St-Joseph et 2 bungalows secteur St-Luc et St-Eugène. Clients qualifiés.
TONY VAN DOORN
La Capitale 378-8461

AUBAINE À BROMONT ! REPRISE DE FINANCE !
CONDO: 2 c.c., foyer, 43,500$.
CONDO: de 103,000$ pour 64,000$
COTTAGE haute gamme sur 5 acres, valeur 230,000$ pour 160,000$.
MARCEL GUINDON 378-8461
La Capitale Maître courtier inc.

La Capitale

Un sceau d'excellence signé...

HB Huguette Brosseau

378 8461

201C12404

VENDEUR DU MOIS EN FÉVRIER
Tony Van Doorn

LE PROFESSIONNEL
Achat - Vente
Échange
Immeubles à revenus
ÉVALUATION GRATUITE

378-8461 **378-0469**

La Capitale Maître courtier inc. 201C12405

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A LA CAMPAGNE, très belle Québécoise 1987, 3 c.c. éclairée, planchers b. franc, beaucoup de verdure. Endroit paisible. Ferme porcine modèle. Vendeur motivé. Échangerais pour prop. à revenus ou autres échanges à considérer.

2 x 4 LOGIS, 4x3½, rénovés, zonage CV et CR. Échangerais pour peu importe.

1½ ÉTAGE, rénové, sur 4 acres, bâtiments agr. 47x15 + équip. 2 sources. Déménagement. Vendeur motivé.
Immeubles Spécial inc. ctr. 378-3507

A BROMONT, CONDO 2 c.c. foyer, sur pistes de ski, piscine creusée, patio. Prix 59,500$. Inf. 1-641-0773

OUVERT AUX VISITEURS
Le dimanche 13 mars 1994
de 14 h à 16 h

Au 590 Lebrun, Granby

Au 542 Boul. Pelletier, Granby

Michel Mailhot 378-8461
La Capitale maître courtier inc. 201-C13038

AU 1200 Rg PAPINEAU St-Paul, bung. 1990, 3 c.c. + 1 c.c. au s.sol, plancher et armoires en chêne, 2 s. bain, garage, terrain 33,000 pi.ca. Info: 379-9257

A VENDRE PAR LA SUCCESSION au 1216 St-Charles Sud, Granby, Bungalow tout brique, 9½ pces, garage, terrain 36,604 pi.ca. Info: 378-0782 ou 295-2717.

GAGNEZ **10 000 $**

Pauline Giguère

Un bon de participation par visite.
Premier tirage le 15 mars 1994

APPELEZ-NOUS MAINTENANT 378-8461

Jean Brunelle

NOUVEAU

Canton: Très abordable, 2+1 c.c., s.s. fini, **Jenn-Air, four encastré** , piscine 27'. **Seulement 67,500$**

Canton: Constr. 90, à paliers, **toit cathédrale,** 3 c.c., **S.D.B. avec tourbillon,** bois franc, **dans les 90,000$.**

St-Alphonse: Une aubaine, **grandes pièces,** bois franc, superbe salle de bain, comb. lente, garage double, **dans les 80,000$.**

NOUVEAU

Secteur jeune: bung. 91, **3 grandes chambres, toit cathédrale** , arm. mélam., échangeur d'air, super propre, **84,500$**

Pourquoi construire? Canton Shefford, **bung. 93, pas de T.P.S.** , 1216 p.c. habitable, garage 12x20' magnifique vue, **74,500$.**

Modulaire: sur terrain de 20,800 p.c., **3+1 c.c.,** comb. lente au sous-sol, remise, piscine, **dans les 50,000$.**

La Capitale maître courtier inc. 201C12484

VENDEUR DE L'ANNÉE
succursale de Granby

Qu'il est difficile d'oublier le mal qu'un être cher nous a fait quand on laisse ce mal assombrir le bien que cet être nous a déjà fait.

CLAUDE FOURNIER
La Capitale, ctr **378-8461**

C12407

VOTRE SPÉCIALISTE RÉSIDENTIEL
Pour vente ou achat
7 jrs/7
FRANCINE LÉGARÉ
378-8461
La Capitale Maître ctr.
201-C12406

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CANTON SHEFFORD Bung. 87, 2 c.c., planchers bois franc, grand terrain, taxes minimes. FAUT VOIR ! Agents s'abstenir. 372-4119

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

JUMELÉ SECTEUR HAUTE-VILLE:
5½ pces, avec remise et piscine
378-7123

EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCE À VOTRE SERVICE
- Immeubles à revenus
- Résidentiel

Yves Forand
375-5148 **378-4120**
RE/MAX professionnel inc. ctr.
201C12302

ANGE-GARDIEN
Occupation immédiate, bung. 1966, 28X40, tout brique, 3 c.c., abri d'auto, terrain 14,000 pi.ca., secteur de choix, 78,500$ nég. Info: (514) 464-2201

AU 122 BALZAC, MAISON A VENDRE
8 pces, style moderne, beaucoup d'extra. Taxe d'amél. loc. payée (1,550$ annuel). Prêt 6.9%. Échangerais pour immeuble à revenus, agents s'abstenir.
Inf. 372-8029 jour ou 378-7118 soir.

LES VERRIÈRES ST-ALEXANDRE

MAISON MODÈLE OUVERTE AUX VISITEURS
LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 13 H À 16 H

SECTEUR ET PRIX INCOMPARABLES!

83500 $ "Clé en main"

Rue Fréchette près de l'école du Canton
• Comptant requis minime • Financement sur place
INCLUS: T.P.S. T.V.Q. • Terrain 16 000 pi.ca.
• Tous les infrastructures

Pour information:

Pierre Bellefleur
378-4120
RE MAX professionnel ctr.

André Bélanger
378-4120
RE MAX professionnel ctr.

201-C12478

12

A STE-CÉCILE MILTON par PROPRIÉTAIRE

Bungalow 3 c.c. 2 s.bain, s-sol fini, le tout sur planchers bois franc. Garage double. Terrain 20,000 p.c. et beaucoup d'autres choses. Agents s'abstenir. 378-5913

A ST-JOACHIM: Campagne, terrain boisé 179,000 pi.ca., cottage style suisse, 2 c.c., armoires en chêne, possibilité aménager le s-sol.
MADELEINE LAROCQUE 548-2208
Trans Action courtier

COTTAGE, campagne de St-Paul, rénové, 3 c.c., garage, avec remise, terrain 100x200, vue montagne St-Paul. Taxes minimes, 59,500$. 379-5133

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE
PROPRIÉTÉ COMMERCIALE
GRANDE MAISON 11 PIÈCES
rénovée au complet, située sur artère principale, 4 c.c. 2 s.bain, solarium, s. à manger, cuisinette, très grand salon, s-sol fini en bois verni avec bar et chambre froide. Garage avec porte élect. terrasse arrière. Local commercial adjacent. Évaluation municipale 102,000$, prix demandé 90,000$. A VOIR À TOUT PRIX! RENDEZ-VOUS: 539-3534

CANTON SHEFFORD, 2 min. Autoroute 10
Bungalow const. 91, 3 c.c. planchers bois franc, foyer, garage, grand terrain. Taxes minimes. 98,000$ nég. Inf. 539-1418

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Achetez ce magnifique duplex entièrement rénové, et habitez un grand 6½ pces avec entrée asphaltée, remise et grand terrain aménagé, pour moins de 350$/mois incluant taxes municipales et scolaires.
Inf. 375-3793. Pas d'agents s.v.p.

A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE, à St-Césaire, maison sur le bord de l'eau, près de tous les services mais faisant partie de la campagne, terrain paysager, plancher bois franc, fenêtres à manivelle, thermopompe, comb. lente, remise, piscine.
Sur rendez-vous, 469-0338.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW CONSTR. 1989
3 c.c., planchers bois franc, s-sol fini, grand terrain clôturé, piscine, garage, éval. agrée 108,000$, on demande 99,500$. Vendu par le propriétaire. Situé au 64 Maher, Canton Shefford, près de la piste piste cyclable et golf.
375-7854, sur rendez-vous seulement

CHEZ-VOUS POUR 395$/MOIS rue Lemieux, Granby, maison usinée, grand 8½, 4 c.c., salle familiale, comb. lente, atelier, coin tranquille, parc à proximité, belle vue sur Mt-Shefford, piscine 24', 53,000$ nég. Info: 777-3527, Denis.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW rue Bourgeois (Granby), constr. '74, 5½, sous-sol fini, 2 s.b., 4 c.c., abri d'auto, terrain 7,200 pi.ca. paysager, piscine h.t. 24 pi., près école primaire et de la polyvalente. Vente par le propriétaire, 378-7470

CANTON, 46 LINDOR, COTTAGE
1988, évaluation 104,000$. Armoires et planchers en érable, 3 c.c., aspirateur central, garage isolé. Terrain 41,000 pi. Prendrais un 4 ou 6 logis récent en échange.
Inf. 375-8363

CANTON GRANBY, 51 MIRABEL belle propriété par le propriétaire, 3+1 c.c. planchers chêne, salon et cuisine spacieux, aménagement paysager, garage double, bon prix.
Agents s'abstenir. (418) 736-4182

RE/MAX
PREMIER DEVANT...

378-4120
PREMIER DEVANT VOTRE MAISON

Jean-Rock Michaud
378-4120
rés: 372-4903

Milton, 230 Route 137. Dissimulée derrière les arbres, ce joli cottage style américain vous offre l'espaces voulu autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. **Faites-vous un devoir de venir me visiter.**

Granby, 230 Rg Bergeron. Propre comme un sou neuf, cette propriété vous emballera par ses planchers en bois franc et la dimension de ses pièces. **Soleil en abondance et paysage verdoyant.**

Granby. Condo 4½ pces. Offrez-vous ce magnifique cadeau, pas d'étage à monter ou descendre, tout est impeccable et super propre, prix dans les 50,000$. **"Secteur des Galeries"**

Canton de Granby, 803 Beauport. Propriété bien éclairée, à aires ouvertes, son hall d'entrée et ses planchers bois franc feront de vous un acheteur comblé. 5 ch.c, garage, remise. **Venez constater.**

GRANBY: bung. brique, abri d'auto, patio arrière, s.sol fini, sur double terrain rue Lemieux. **À QUI LA CHANCE?**

LISE GIARD
378-4120

Duplex, près de tous les services, **moins de 80,000$.**

Aubaine, Bonsecours! Cottage ancestral sur terrain de 43,000 p.c. **49,900$ négociable.**

St-Alphonse, joli bungalow avec garage détaché. **Idéal pour bricoleur amateur.**

Bungalow, entrée split, 2+1 c.c., sous-sol fini, terrain paysager. **On veut vendre.**

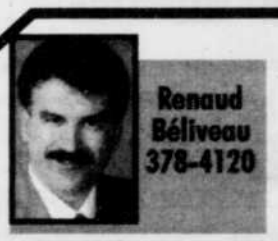
Claire G. Beaulac
378-4325
378-4120

711 Terrebonne, Canton Granby. Superbe construction 1988, garage double, thermopompe. **À voir absolument.**

580 Annette, Canton Granby. Bungalow tout brique, 28 x 44, abri d'auto. **Elle est impeccable.**

Idéal comme premier achat ! 1 x 4½ pces, 1 x 3pces, sur le même étage. **Elle est située au 556-558 Notre-Dame à Granby.**

À la recherche d'une famille ! Au 17 Tétro, Canton Granby. Très grand 5½ pces avec un **magnifique terrain.**


Renaud Béliveau
378-4120

SUPER DE BEAU COTTAGE: armoires en chêne, bain tourbillon, planchers bois franc. Grand terrain de 43 780 pi.ca., arbres matures. **99 000$.**

Bung. tout brique, avec garage isolé sur un grand terrain. **libre à l'acheteur.**

COTTAGE TOUT RÉNOVÉ: armoires en chêne, plaque Jenn-Air, four encastré, thermopompe, abri d'auto + garage porte élect. **79,000$.**

GRANBY: Triplex tout brique, solarium, planchers bois franc, bonne rentabilité. **Pour 300$/mois vous serez propriétaire occupant.**

CANTON GRANBY: cottage rénové, planchers bois franc, salle de bain dans chambre des maîtres. À 100' de la piste cyclable, sur un terrain de 51 000 pi.ca. **97 500$.**

André Bélanger
378-4120

Roxton Pond, maison 30X48, planchers bois franc et sous-sol fini, garage 30X27, terrain 34443 p.c. **très propre. Faut voir.**

Nouveau sur le marché, maison construction 90; planchers bois franc pâle, armoires érable blanchi; garage 16x26 avec entrée au sous-sol, **située tout près de l'école des Cantons.**
4 X 4½ pces, construction 87, avec terrain 23596 pc. dans un quartier résidentiel, **prix 145,000$.**
Joli triplex 1 X 6½ pces et 2 X 3½ pces, situé dans le secteur Hauteville, intérieur rénové. **Idéal pour jeune couple.**
Chalet suisse avec grand terrain privé. Vue sur le golf de Cowansville. **Faut vendre !**

East-Farnham, bungalow 3 c.c. même plancher, portes et fenêtres neuves. **Devenez propriétaire de ce joli bungalow pour moins de 556$/mois taxe incluse.**

Réal Labrie
378-4120

479-481 Duvernay, duplex 2 x 5½, bois franc, armoires en chêne, haut loué 425 $, ext. en brique, **bas libre à l'acheteur.**

2 x 3½, 1 x 5½, int. rénové, bien loué près du centre-ville.

Site commercial, 34 x 60 rte 112 St-Paul. **Très achalandé 110 000 $ nég.**

644 St-Jacques, cottage 4 c.c., garage, terrain 60 x 270, zone CB, seulement **67 500 $**

Yves Forand
378-4120

12 logis paroisse St-Luc, aucun sous-sol, logis facile à louer. Il peut être à vous pour 6.5 fois les revenus.

Déboursez 600$ par mois pour vous loger et être propriétaire de ce magnifique triplex.

Canton Granby, 2 garages, beau grand terrain boisé et bien paysager à l'avant. Abri d'auto, bon secteur, **voulons vendre.**

Canton Granby, elle vous surprendra par sa beauté et son luxe. **Empressez vous de me téléphoner.**

CLAUDE ROY
378-4120

VRAIE AUBAINE: Warden / Waterloo, 5½ pces tout brique, rénové et très propre. Dans les **60 000$ VITE !!!**

CONDO RÉCENT: de qualité, très ensoleillé, 2 portes patio. Pièces vastes, 2 c.c., 2 remises pour env. 60,000$ seul. **Possibilité d'échange pour 2 ou 4 logis.**

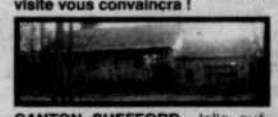
ST-PAUL : "SUPER ACHAT" tout brique, s/sol fini, terrain splendide. Près de tout. **Dans les 80 000 $**

CANTON : 7½ pces tout brique, bois franc, maison impeccable sur magnifique terrain. **Familiale et abordable !**

NICOLE GAMACHE
378-4120

MAGNIFIQUE RÉSIDENCE DE LUXE avec serre, sur grand terrain boisé, paysager, à l'abri des regards. Confort, tranquillité, espace. **TAXES MINIMES.**

ABSOLUMENT IMPECCABLE ! Près des Galeries, 3 c.c. même palier, bois franc, 2 SDB, gar. **Une visite vous convaincra !**


CANTON SHEFFORD, Jolie québécoise tout brique avec gar., terrain boisé 35 000 pi.ca. **EXCELLENT PREMIER ACHAT !**

ST-ALPHONSE - DOIT VENDRE ! Bungalow tout brique, planchers en frêne, armoires stratifié, SDB de luxe, 3 c.c., **UNE VRAIE AUBAINE!**

201-C12497

VENDEUR DE L'ANNÉE

La Capitale Claude Fournier ctr. inc.

378-8461 CLAUDE FOURNIER

VISITES LIBRES LE DIMANCHE 13 MARS DE 14 H À 16 H

Au 654 Fournier, Granby

474- **Bung. tout brique** 2 c.c., avec appartement 3½ pces adjacent, grand terrain. **Prix demandé en bas de l'évaluation. TRANSFERT.**

Au 255 Reynolds, Granby

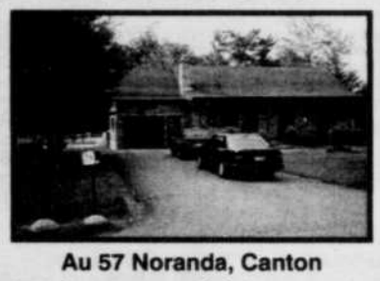
489- **Secteur des Galeries,** bungalow brique 3+1 c.c., plancher bois franc, foyer, sous-sol fini avec toilette et douche, combustion lente, sortie extérieure, abri d'auto et garage détaché. **IMPECCABLE.**

Au 287 Lavallée, Granby

362- **Cottage de prestige,** directement sur le parc Terry Fox, 4 c.c., 3 salles d'eau, bois franc, garage double isolé et piscine creusée 16 X 32 avec thermopompe. **Très vaste. TRANSFERT.**

239 Drummond, Granby

414- **En face du lac,** propriété impeccable en brique 2+1 c.c., S.A.M. et salon, vastes pièces, bois franc et beaucoup d'inclus. **SUPERBE TERRAIN. UNIQUE.**



Au 57 Noranda, Canton

352- **Grande propriété** 3+1 c.c. avec garage, piscine creusée, remise sur terrain avec arbres matures. Endroit privilégié. **FAUT VOIR.**

201C12500

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

- A L'OMBRE DES GRANDS PINS se niche cette maison mobile agrandie, avec la chaleur de son foyer, ses grandes pièces, elle comblera tous vos besoins.
- SELON VOS RÊVES, une maison de style libre pour vivre à l'avant-garde, avec mezzanine, garage. Pour aussi peu que 109,000$.
- COTTAGE ENCHANTEUR. Vous vous rappelez de l'époque des plafonds hauts, des colonnes à l'avant, des grands salons avec portes vitrées, des halls d'entrée, des belles escaliers. En voici un qui a tout cela.
- LA VIE DANS UNE IMPASSE, pas de circulation et un véritable cottage québécois en pierre et brique, sur un très grand terrain clôturé de 14,313 p.c. dans quartier résidentiel de Granby.
- QUARTIER TRANQUILLE, jeune et agréable, terrain avec arbres fruitiers. Bungalow de bon goût avec garage. A Granby et moins de 100,000$.
- VIVRE AU BORD DE L'EAU. A 20 min. de Granby, sur le bord d'un petit lac, idéal pour l'observation d'oiseaux et à petit prix soit 69,500$.
- GRANBY, CAMPAGNE, en bordure de forêt, bungalow 1,500 p.c. avec garage, 4 grandes chambres coucher. Seulement 69,900$.
YVES MERCURE, 378-4120
Re/Max Professionnel inc. ctr.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

COMMERCIAL
180 PIEDS FAÇADE RUE DUFFERIN
ÉCHANGE ACCEPTÉ.
Terrain commercial avec maison en brique avec garage, dans les 130,000 $, 2 s. de bain, bain tourbillon. Accepterais échange contre maison ou duplex près des Galeries.
Info: RÉAL CÔTÉ, 776-5266 ou 777-7565
Imm. Granby ctr.

CONDO À VENDRE Lac Boivin, rez-de-chaussée (coin privé, accès facile), aire ouverte, verrière, foyer, bain tourbillon, 2 c.c. avec walkin, 2 stationnements, remise int. et ext., idéal pour couple ou retraités.
Prix 79,000$, sans agents.
Sur rendez-vous, 375-0308

CONST. 90, DANS LE CANTON
4 c.c. garage, combustion lente, bain tourbillon, planchers bois franc, armoires mélamine, toit cathédrale, piscine et autres inclus. Inf. 372-6159

COWANSVILLE au 150 Draper, 3 c.c., s. de lavage, grand terrain, garage, asphalte 776-6461, 375-1247, 293-5091

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR
Maison neuve de style moderne, à un prix très compétitif, avec garantie de 5 ans de l'APCHQ. Elle est à visiter absolument.
Info : 539-5128

DOMAINE À GRANBY , cottage centenaire rénové, 28x70 (11 pces - 5 chambres à coucher), remise 25x70, avec 60 acres sur piste cyclable, ruisseau et lac creusé, 10 acres zonés blanc, 50 acres peuvent être zonés blanc, 5 minutes du centre-ville de Granby, 45 minutes de Montréal, moins de 250,000$. Appelez au 378-0611 ou 372-2125

"JUMELÉ"
"IMPECCABLE"
JUMELÉ 3 c.c., bois franc sur 2 étages, sous-sol fini, beaucoup d'armoires, décoration superbe, beaucoup d'inclus et négociable.
Jean Brunelle ou Pauline Giguère
La Capitale Maître courtier inc. 378-8461

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY: rue St-Charles, bungalow 4½ pces, 2 c.c., planchers bois franc, maison tout brique. 49,000$.

IMMEUBLE À REVENUS
3 LOGISavec local commercial, très bien situé, une visite s'impose.
7 LOGIStous loués, 2x3½, et 5x4½, sur l'Avenue du Parc, aucun vacant et très bons locataires stables. Se paie à 100% au prix demandé.
3x24 LOGIS, tous loués, avec clientèle de choix, peuvent se convertir en condos.
GRANBY: POUR FAMILLE RECONSTITUÉE, maison 6 c.c. 2 cuisines, très bien située dans secteur Bourget.
WATERLOO: NOUVEAU! Bungalow tout brique, 3 c.c. avec abri d'auto, prix demandé 75,000$. Client prendrait commerce en échange ou petite terre.
VOTRE AGENT
MICHELINE BROUILLETTE
Le Permanent Estrie Inc.
Rés. 777-2564 bur. 378-8085

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY, BUNG. 1980 tout brique, 2+1 c.c., s.sol fini, terrain 60X128, proximité école St-André. 375-0053 le soir.

L'ANGE-GARDIEN: Complexe immobilier 15 logements, constr. 1987.
ST-CÉSAIRE: Bung. brique, garage, immense s/sol fini, foyer, rue Nadeau.
ST-CÉSAIRE: Cottage près auto. 10, terrain 21,700 pi.ca., bâtiments 30x41 et 24x42.
ST-CÉSAIRE: Duplex près centre-ville, thermopompe. Très propre.
GRANBY: Rue Bédard, bung. rénové, commerce à même votre maison vous intéresse?
ST-CÉSAIRE: Près rte 112, bung. à paliers, taxes basses, garage, s/sol aménagé.
ROUGEMONT: Maison mobile dans parc, grand solarium.
Lorraine Paquette
469-2185 378-8461
La Capitale maître courtier inc.

APPELEZ MAINTENANT 378-8461

Martial Robert

La Capitale
Maître courtier inc.

Rue Brodeur, 4 terrains, belle vue. St-Paul d'Abbotsford.
20 Rang Fis[illegible], 2.25 acres, maison, gara[illegible] à chevaux, grand paddoc
VENDU
Route 112, Canton Shefford, 1 terrain, 18500 p.c. centre récréotouristique. Vue sur pente de ski.
Bord de l'eau, 84,000 pi. de terrain avec 2 chalets. A très bon prix. Moins de 53,000$.
Cowansville: 15 logements, bien situé, très bon placement. Très rentable.
St-Césaire: 11 logements, tous rénovés. Faut voir. TRÈS RENTABLE.
Rang St-Charles: verger 50 arpents, maison, frigidaire, entrepôt et machinerie au complet. PRIX REVISÉ.
27 terrains+- 2 lacs, zoné blanc. Terrain de 35,000 pieds. **Grande Caroline 10 arpents + bungalow,** 2500 pommiers. Très belle vue. Machinerie comprise. Prix réduit.
Près du 2564 rue Brouillette, St-Césaire, terrain bien situé et bien paysager.
175A Bas Rivière Sud, St-Césaire, bungalow brique et vinyle, 2 c.c., 1 s.d.b., grand sous-sol, sortie ext. par le sous-sol, bord de l'eau. Merveilleux. **PRIX RÉDUIT.**
204 Bas Rivière Nord, chalet bord de l'eau, 2 étages finis. Planchers bois franc, combustion lente.
135 Lebleu, St-Césaire:, maison mobile sur son terrain, 3 c.c., grandes pièces, très propre. **Vendeur motivé**
485 Elmire, route 235: Grand cottage, 3 c.c., grandes pièces, garage double, 52,500 pi. de terrain bien paysager, **cour asphaltée.**
Au 252 Haut Rivière Nord, St-Césaire: 85 arpents de terre. Bonne terre pour faire de la fraise, grand cottage rénové, beaucoup de bâtisse, machinerie au complet. **Très beau terrain au bord de l'eau.**
987 Principale, Roxton: cottage 5 c.c., garage, pour le prix de l'évaluation.
Au 562 Rang Séraphine, Ange-Gardien, fermette 52,821 p.c., 5 c.c., écurie à chevaux, très bon emplacement, **s'achète à très bon prix.**
2 dépanneurs bien situés, bon chiffre d'affaires, chemin très passant, **St-Paul d'Abbotsford.**
139 Ave Bernard, St-Pie: grande maison 4 c.c., sous-sol fini pour faire un autre logement, garage isolé, abri d'auto, entrée asphaltée. **s'achète pour le prix de l'évaluation.**
TOUT NOUVEAU, 36 arpents de terre, très bien située, maison cottage 7 pces, 2 salles de bain, très propre, 3 étages finis, avec garage, remise, grand garage, entrepôt isolé avec machinerie. C'est à voir. **Vue sur montagne.**
Au 85 rue Robert, Stukely Sud, 4 arpents de terrain avec vue magnifique, grande maison, meublée au complet, grand garage.
Au 444 no. 12 de l'Iris, Granby, condo 2 c.c., grande salle de bain, foyer, très belle vue. **Un vrai bijou. C'est à voir.**
201-C12485

776-5266 LES IMMEUBLES GRANBY courtier 776-5266 776-5266

RÉAL CÔTÉ

Rés:	Bur:
7	7
7	7
7	6
-	-
7	5
5	2
6	6
5	6

CENTRE-VILLE, 4 LOGIS tout brique, très bon placement, toujours loués. **ÉCHANGE ACCEPTÉ POUR 12 LOGIS.**

ROXTON POND TRIPLEX en brique avec garage et grange 2 étages, place commerciale. **PRIX TRÈS INTÉRESSANT, 87,000$.**

95 PINARD, idéal pour investisseur, très bon revenus, 12 logis **BIEN INSONORISÉ.**

Ronney Mackie

Rés.:	Bur.:
5	7
3	7
4	6
-	-
5	5
2	2
6	6
6	6

BEDFORD: Triplex, prix en bas de l'éval. mun. Idéal pour propriétaire occupant. Vendeur motivé.

INDUSTRIEL: 2 locaux 20,000 pi. ca., terrain 185,000 pi. ca., cour pavée et clôturée de 30,132 pi. ca. Revenus 71,370 $ avec bail de 2 ans net.

HENRYVILLE: Duplex, se paie tout seul. Très peu de comptant requis. Faites une offre.

Tony Spinozzi

Bur.:	Rés.:
7	7
7	7
6	6
-	-
5	6
2	1
6	8
6	4

VOUS ÊTES BRICOLEUR, Cottage de 3 chambres sur 6300 p.c. de terrain. Faites une offre raisonnable et il sera à vous.

153 RUE DUFFERIN, une maison d'autrefois, qui saura mettre en valeur (vos belles vieilles choses). Cette maison de 3 chambres vous ravira.

2 TERRAINS DE 36,000 p.c. Canton de Granby, près de Settaire.
Ronney Mackie

Lucie Bellefleur

776-5266

BUNG. 91, 2 chambres plus s.sol fini avec 2 autres chambres, salle de séjour. **TRÈS BEAU TERRAIN PRÈS D'UN LAC** entre Granby et St-Paul.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ CANTON DE GRANBY, très belle construction, plancher de bois franc, armoires en chêne, 4 c.c., aire ouverte, garage 110,000$.

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ belles grandes pièces, bois franc, garage, 114,200$. FAUT VOIR.

201C12503

12

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

DU PROPRIÉTAIRE, CANTON très beau, 3 paliers, 3 c.c., plancher bois franc, beaucoup d'inclus, piscine, 777-7924

MAISON A VENDRE PAR PROPRIÉTAIRE
Construction 1989, 4½ pces, bois franc, grandes pièces éclairées, échangeur d'air, s-sol avec douche et toilette, 2 portes patio, remise ext. Beau secteur rue Paul Gaudreau. Prix 95,000$ négociable. Agents s'abstenir. 375-9745 après 10h a.m.

MAISON DE 9½ PIÈCES à Ste-Anne, boiseries et planchers en bois franc, 2 s. de bain, 4 c.c., terrain paysager.
Pour visite: 539-2230

MAISON DE CAMPAGNE

ST-PAUL par propriétaire, 10 pces + 2 s.b., bain tourbillon thérapeutique, bois franc, s-sol fini, terrain 650x370, lac artificiel, beaucoup d'arbres, garage 2 étages.

379-5883 (w-end)

MAISON NEUVE À VENDRE
Cause: séparation. A très bon prix.
Inf. 777-1211 le samedi

PHILIPSBURG: Bung. 3+1 c.c., privé, garage, 2 min. du lac et du Vermont, 79,900$.
STANBRIDGE EAST, maison de campagne, idéale pour bricoleur, vieille grange, terrain de 2 acres, sur route des vins, 62,500$.
GRANBY, dév. "NOUVEL AIR", qualité supérieure, constr. '91, 3 c.c., grand atelier, faites vite ! 119,900$.
Lucie Bernier, 266-1455
L.I.B.B. inc. ctr.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU, ST-ALPHONSE: Bung. moderne, 3 c.c. bois franc, piscine, abri + entrée ext. s-sol.
ST-ALPHONSE: Bung. 4 cc + abri + s-sol fini.
ST-ALPHONSE: Bung. const. supérieure, beaucoup de boiseries, garage/atelier.
CANTON: Modulaire de 16x56, arm. blanches, comptoir granite, grande remise.
GRANBY: Joli, moderne, 2 c.c. +1. Prix 84,500$. Év. mun. 83,000$. On doit vendre, toute offre raisonnable acceptée. Visite libre DIMANCHE.
GRANBY: Tout brique, arm. cerisier, s-sol fini. Dans les 90,000$. Beaucoup de cachet. Idéal pour garder vos parents.
GRANBY: Tout brique, avec revenu 3½ pces au s-sol.
GRANBY-BROMONT: Bung. moderne, 2 c.c. fenêtres PVC, bois franc. Impeccable.
BROMONT: Coup de foudre pour chalet suisse en montagne, boisé, privé.
SHEFFORD: Cottage moderne de 4 c.c. 12 pièces, très ensoleillé. Vue exceptionnelle. Très privé et boisé.
SUZANNE MÉNARD
378-4120 ou 372-3751
RE/MAX PROFESSIONNEL

PAR LE PROPRIÉTAIRE bungalow 32x32, garage + remise, piscine, terrain 100x150, dans les 60,000$. Au 187 Ostiguy, 375-7567 après 17h

PAR PROPRIÉTAIRE, MAISON unifamiliale terrain 100x100, remise 19x19, patio 19x19 avec superbe vue sur la ville. 2 s. de bain. 79,500$. Au 479 AUGER. 777-8636

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACHETEZ UNE MAISON AVEC TRANS-ACTION MULTI-SERVICE INC.
d'ici le 24 avril 94, peu importe l'enseigne devant la maison, financement pour 1 an à 4,99 %. De 1 à 3 logis.
ST-LIBOIRE: Cottage 8 pces, thermopompe, planchers bois franc, beaucoup d'inclus.
ST-VALÉRIEN: Fermette 5.5 arp. boisé et prairie, garage, grange, petite érablière. Bungalow 5½ pces, thermopompe, planchers et armoires en chêne.
ST-VALÉRIEN: À la campagne. Bungalow constr. 80, 9 pces. Planchers bois franc et armoires chêne. Grand terrain 54,600 pi.ca. Beaucoup d'inclus.
ROXTON POND: Salle de réception, bar et 3 logements rénovés 90. Très belle bâtisse. Échange considéré.
ACTON VALE: Ferme 195 arp., érablière 6,-000 entailles. 2 remises, grange. Cottage 8½ pces. Très propre.
STE-CÉCILE-DE-MILTON: Ferme 180 arp., érablière 3,500 entailles, grange, 2 remises, garage 4 portes. Cottage 9 pces.
ST-DENIS-DE-BROMPTON: Bâtisse commerciale peut être louée en 3 parties (garage, vente & service de petites machineries, etc.) Cause de vente: maladie.
VALCOURT: Érablière 6,000 entailles sur tubulure. Cabane neuve 91. Séparateur, tracteur etc. Crédit forestier transférable 75,-000$ à 5 %.
Aussi plusieurs autres fermes, maison de campagne, érablière, petite terre à bois etc.
ST-JOACHIM: Érablière 4,000 entailles. 84 arp. tout boisé. Remise 3 portes. Résidence constr. 77 en pierre des champs. Échange considéré.
GRANBY: Bungalow brique & pierre, constr. 79, 5½ pces. Garage. Très bien situé. Faut vendre. Prix très raisonnable. Financement à 4,99 % pour 1 an.
ANDRÉ DÉPÔT
Trans-Action Multi Services inc.
372-9830 cell. 594-9999

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

POUR MOINS DE 75,000 $ bungalow 1978, 3 chambres à coucher plus 1 au sous-sol, grande remise. 375-7112

PRIX RÉDUIT POUR VENTE RAPIDE
JUMELÉ 4½, foyer, sur le bord du lac à Waterloo, près de la plage. À louer avec option d'achat. Jean-Guy, 539-3150

RECHERCHE
URGENT POUR CLIENT SÉRIEUX
Belle prop. dans la ville, bon secteur
2 c.c. avec garage. Const. récente.
Pour occ. mai '94.
La Capitale FRANCINE LÉGARÉ Ctr. inc.
378-8461

réal labrie
ACHAT - VENTE
Résidentiel
À revenus
Ferme-Fermette
Terrain
Terre à bois
Bureau :
378-4120
Résidence :
378-7875
RE/MAX professionnel inc. ctr.

201-C12471

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON À VENDRE
VILLAGE DE ST-PIE
772-5618
772-5105
201-C12480

128 Moreau, Granby

Bungalow 1973, 26.5 pi x 42 pi, 4 c.c., foyer, piscine creusée 13 pi x 30 pi, aspirateur central, terrain 10 258 pi.ca., marqueterie,
115 000 $
378-8602
201-C12255

Par le propriétaire
714 Des Épinettes
Roxton Pond

Bungalow 26 X 42, terrain de 20 000 pi.ca., planchers bois franc, sous-sol isolé, fenêtres PVC, porte française à l'arrière, salle bain 8 X 12 avec douche en coin.
378-3847
201-C13044

Développement
Ville Nouvelle
Localisation de premier choix
Une construction recherchée
Un investissement sûr

Pas de surplus -
Pas de surprise
Tout est inclus

- Taxes T.V.Q. T.P.S.
- Services municipaux
- Améliorations locales
- Rue asphaltée
- Terrain aménagé (Entièrement tourbé)
- Terrain paysager avec entrée d'auto en pierre 3/4
- Frais de notaire
- Certificat de localisation
- Sous-sol isolé
- Couvre-planchers installés
- Taxe de bienvenue

Un toit bien toi

499$ par mois
APPELEZ MAINTENANT
375-4921
201-C12493

IMBATTABLE - À VOUS DE COMPARER

Quelle que soit la nature de vos rêves...

VOUS RÊVEZ DE POSSÉDER UN TERRAIN BOISÉ EN MONTAGNE...
Achetez un terrain chez nous et ayez accès à 1,300 acres de terrain boisé dans le Mont Shefford à travers 13 km de sentiers pour ski de fond, marche, vélo.

PRIX À PARTIR DE 7 500 $

VOUS RÊVEZ DE VIVRE DANS VOTRE PROPRE MAISON...
Cessez de rêver et agissez ! Posséder votre maison pour le prix d'un loyer.

Venez visiter notre maison modèle tous les jours de 10 h à 17 h (Ou sur rendez-vous)

Plus de 100 modèles disponibles ou selon vos plans

PRIX À PARTIR DE 69 950 $

AVANT D'ACHETER, VENEZ NOUS RENCONTRER ET VOUS AUREZ LA CHANCE DE GAGNER UNE NUITÉE POUR 2 PERS. À L'AUBERGE BROMONT.

Comptant requis 3 500 $
Paiement mensuel : Moins de 450 $ pendant 3 ans.

INCLUS:
Terrain de 33 000 pi. ca.
T.P.S. , T.V.Q.
Toutes les infrastructures
Honoraires du notaire
Certificat de localisation

Bureau des ventes
Chemin Picard, Canton de Shefford
776-0305 ou 539-5339

LES SENTIERS du MONT SHEFFORD
c'est mon choix de qualité de vie.
201-C13055

LYNE MONGEAU
378-8085
Le Permanent Estrie inc. ctr.
L'IMMOBILIER À VOTRE RYTHME !
201-C12476

FRANCINE LÉGARÉ
votre SPÉCIALISTE du résidentiel
378-8461

IMPECCABLE cette splendide résidence offre tout le confort rêvé, foyer, salle d'eau spacieuse, 3 c.c., terrain aménagé. **C'est super.**

UN VRAI JOYAU, magnifique et impeccable, elle offre 3 c.c., 2 s.d'eau, beaucoup d'extra et une superbe cuisine. **Faut la voir absolument.**

TERRASSE BELLEVUE : Spacieuse résidence au **design unique,** foyer, piscine **creusée,** terrain **clôturé.** Tout à **fait magnifique.** Faut **voir.**

ATTENTION ! ATTENTION ! Prix demandé 20 000 $ **en bas** de l'évaluation **agréée,** ça c'est **quelque chose.** À ne **pas manquer.** Pour plus d'info. **contactez Francine** maintenant.

La Capitale, Francine Légaré, ctr inc. 201-C12483

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC

378-8461

Exigez-la APEC

ACHETEUR OU VENDEUR COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 10 000$ INFORMEZ-VOUS !

Tony Van Doorn
378-8461

Duplex 2 X 5½, bois franc, habitez-moi pour seulement 275$ par mois **avec 6,-000$ comptant.**

2+1 c.c. Secteur de choix. Seulement 79,900$. **C'est à voir.**

Centre-ville, cottage 3+1 c.c., belle boiserie. **Seulement 69,900$.**

2+2 c.c. piscine creusée, 13,000 pieds de terrain. Achat de choix. **Dans les 80,-000 $.**

Martial Robert
378-8461

Maison rénovée en 1993, salle de bain et cuisine. S'achète dans les **60,000$.**

135 Bois de Boulogne, Canton Granby, maison finie 2 étages, bas loué 425$.

Au 144 de l'Iris (no.12) Granby, très beau condo, 2 c.c., salle de bain spéciale, foyer, grandes pièces. **Un vrai bijou.**

211 St-George, Ange-Gardien, superbe cottage 36,700 pi. terrain, 5+3 c.c., 3 salles de bain. Prix réduit. **Très très belle maison.**

Yvette Ross
378-8461

86- Secteur Haut ville, jumelé luxueux, foyer, **beau terrassement.**

75- 5 minutes de marche des Galeries, rénové, pl. bois f., beaucoup d'inclus.

74- Canton G. planchers et arm. bois f., garage, décoré avec goût.

72- Pourquoi payer un loyer ? Offrez-vous la vie de condo. Vue sur le lac Boivin. **TRANSFERT.**

Lorraine Paquette
378-8461 469-2185

Professionnel, superbe prop. grand terrain, 4 c.c., garage, bureaux séparés, piscine creusée, foyer, prix en bas de l'éval. **Super achat.** St-Césaire.

Campagne près auto. 10 Cottage spacieux, garage double, terrain boisé, imm. deck + piscine. **A qui la chance...**

Canton Granby- Bung. brique, garage, 4 c.c., pl. bois franc, foyer, s.sol fini. **IMPECCABLE.**

Gabrielle Trudeau
378-8461

Ct. Shefford: Dans les 70,000$. On vous offre beaucoup pour le prix. Impeccable 5½ pces, s.sol fini, foyer, terr. très paysager. Taxes 778$. **A voir absolument !**

15 Babin: Superbe 5½ pces, plancher bois franc, grande c.c., très éclairé. Magnifique terr. **VOUS L'AIMEREZ.**

Belcourt: 2 X 5½, grandes pièces, plancher insonorisé, entrée privée pour chaque locataire. Acheteur peut occuper **le logement du bas.**

Sect. H. Ville: Superbe 6½ pces. Grandes pièces, plancher de chêne, foyer. Belle salle à manger, terr. très intime. **Elle est unique !**

Curtis Skinner
378-8461

40,000$ Petit cottage à rénover. Près de l'hôpital.

Secteur Galeries: Bungalow impeccable, 3 c.c., bois franc, plusieurs inclusions. **Informez-vous.**

Ils sont rares: 2 X 5½ près de l'hôpital tout brique. **Dans les 90,000$.**

Rue Principale: Édifice semi commercial avec plusieurs possibilités. **Faites vite !**

Marie France Lazure
378-8461

Nouveau, haute-ville Granby, superbe cottage avec garage, constr. 1989, bois franc, pièces très spacieuses, 2 salles de bain. Vous vous sentirez à la campagne sur ce magnifique terrain boisé de 10,700 p.c.

Granby: Beau choix de condo, rue de l'Iris sur 2 étages + sous-sol et Allée du Lac avec ou sans garage. Vue exceptionnelle. Prix très intéressant de 75,000$ à 85,000$. **Faites vite !**

Dans les 70,000$. Granby tout près de l'aréna. Tout brique, garage. Toit refait, fenêtres changées, bois franc, salle de bain neuve. Sous-sol fini avec foyer. **Ne cherchez plus. Venez visiter !**

Granby: Habitez cette magnifique résidence impeccable à proximité de votre commerce. Tout y est, vous n'avez qu'à vous installer. Zonage entièrement commercial. **149,000$.**

Hélène Desrochers
378-8461

A moins cher qu'un loyer, cette maison m. rénovée 4½ pces, vous coûterais moins que 300$/mois avec un petit comptant sur le chemin **Grande Ligne.**

En ville, 64,500$ négociable 5½ pces, sur grand terr., piscine h.t. presque toute rénovée, cette maisen bien située, vous est offerte avec 3,000$ de comptant et 400$ par mois.

De l'espace 995$, secteur recherché, pièces originales, 2 s.d.b., 2 patios sur 2 étages, **piscine creusée et plus encore.**

Canton: sur terrain élevé avec vue sur la montagne, vous aurez cette magnifique maison moderne 7½ pces, garage double, piscine et beaucoup plus. **Prix demandé 119,500$.**

Yves Desautels
378-8461

Granby: 10 Pie IX, très grand cott. commercial seulement 71,900$. Évalu. mun. 87,000$. Demande rénovations. Faites votre offre... **On va s'entendre !**

Waterloo: 948-950 Western, style Victorien, grand 5½ plus logis 4½ au 2e. Terrain. Se loger à bon compte chez soi. 8....$? **Informez-vous.**

Ste-Anne de la Rochelle: 516 Principale O., super canadienne, garage 24X23, terrain 80,800 p.c. Plant. sapins. Très retiré. **Contactez-moi.**

Roxton Pond: 455, 6e Rang. Porcherie, maternité capacité 100. 90 acres, érablière, peut vendre avec ou sans les animaux. **Pour en discuter 378-8461.**

Rose Bogo
378-8461

Secteur tranquille. Pl. bois franc, s.sol fini. Garage 40X20. Belles rénovations. **Dans les 80,000$.** Poss. échange.

Secteur recherché, 4 c.c., s.sol fini, foyer. Superbe terrain avec piscine. Impeccable. **Dans les 80,000 $.**

Triplex, zoné commercial, rénové, emplacement merveilleux pour maison d'accueil (près de tout), bureaux de professionnels ou espaces de stationnement.

Bromont: terrain magnifique - avec vue panoramique sur golf et région. **Prix pour vendre.**

Jean Marc Pelletier
378-8461

Waterloo, résidence + immeuble commercial, grand terrain, piscine creusée. **Une visite ! Très bon achat !...**

Roxton Pond, superbe propriété impeccable, secteur tranquille, **elle vous comblera.**

Terrasse Bellevue, tout brique, garage, superbe terrain, **arbres matures, un site remarquable.**

St-Alphonse, construction 92, beau style, **très belle salle de bain. C'est pour vous !**

Jean Claude Veilleux
378-8461

7 logis situés au 252-256 Angle Paré et York, 3 X 2½, 3 X 3½, et un 4½, rénové au complet, il y a 9 ans. Logements très propres. **Propriété rentable.**

Nouveau sur le marché: 28 Jodoin près de Simonds Sud, construction 92. Bungalow 24X36, 3 c.c., terrain 16,804. **Faut voir.**

Semi détaché à St-Alphonse, rue Gabrielle. Construction 90. 27X24. Terrain de 20,-330 p.c., 4 c.c.

Maison mobile Camping Bonjour, no. 35, 2 c.c., construction 81. Terrain de 50X100 loué. **Client très motivé à vendre.** 201C12482

12

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

➧ **URGENT! TRANSFERT. Paroisse St-Luc, const. 84 tout brique, 2 s.bain, 89,900$.**
➧ **MONTPLAISANT: 6½, vaste salon avec foyer, garage. VENTE TRÈS RAPIDE.**
➧ **ST-ALPHONSE: 5½ pces, à palier, séjour 26x26. ACHAT DE CHOIX.**
➧ **COTTAGE À LA CAMPAGNE, const. 86, VUE SPLENDIDE, 77,900$.**
➧ **SUCCESSION, LAWRENCEVILLE: Const. 72, 5½, tout brique, garage, 32,900$.**
➧ **CANTON: Intérieur fraîchement décoré, s-bain avec douche à part, garage, très très bon prix.**
➧ **TERRASSE BELLEVUE: Unique cottage, 4 c.c. s. à manger, foyer au salon, terrain boisé, 119,000$.**
ANNE OUELLET, 378-8461 ou 263-6359
La Capitale Maître courtier

ST-ALPHONSE, constr. 91, grand 5½, 2 s. bain, pl. bois franc, plafond cathédrale avec puits de lumière et bien plus !
Info: 378-9571

TERRASSE BELLEVUE, GRAND COTTAGE
3 étages, bois franc, 4 c.c., 2 s.bain entièrement rénovées, grandes pièces, s-sol fini avec foyer, aspirateur central, garage double, piscine creusée, avec bel aménagement paysager et plus encore... Taxes minimes. Idéal pour professionnel.
628 Ave des Alouettes. Info: 372-0762
(Agents s'abstenir).

La Capitale

Mon seul objectif, faire de vous un client SATISFAIT!

JEAN-CLAUDE VEILLEUX
378-8461 378-5300
201C12202

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON 7½ PIÈCES, PRÈS DU LAC BOIVIN entièrement rénovée, beaucoup d'inclus. Prix 73,000$. Inf. 375-4857

SUPERBE DUPLEX, 2 GRANDS 5½
construction 1987, situé au 444 Paul-Comtois. Logis du bas libre à l'acheteur. Prix demandé 124,700$.
Pour négociations: 378-9411.
SANS INTERMÉDIAIRE.

SEMI-DÉTACHÉ, HAUTE GAMME, près lac Boivin, 3 c.c. 2 s.bain, foyer, puits lumière.
Inf. 372-1290

STYLE VRAIMENT UNIQUE
Par propriétaire, bungalow situé entre Bromont et Granby, au 280 chemin Maheu, Canton Shefford, 3 c.c., et très grandes pièces, piscine creusée, terrain 2 acres avec très beaux arbres, jardin, tout près de la piste cyclable et terrain de golf, équitation. Prendrais échange.
Sur rendez-vous seulement 375-7854

205 GEMME, GRANBY

Maison luxueuse, moderne à paliers, plafond cathédrale, sous-sol fini, piscine intérieure, etc.

Inf: 375-4529
201C13058

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VOS RECHERCHES SE TERMINENT ICI.
BROMONT: bung. 5½ pces, constr. 87, toit semi-cathédrale à paliers. fenêtres manivelle, rampe en chêne, aucun comptant requis. Crédibilité du client acheteur. Petite échange considérée. Impossible de ne pas devenir propriétaire de cette maison. Libre 1er juillet. Appelez immédiatement pour une visite.

UN REFUGE 4 SAISONS
BROMONT: condo 1er palier, 4½ pces, près de pentes de ski et du golf, 2 c.c., 2 s.d.b., foyer, planchers tuiles céramiques italiennes, piscine, loué présentement 475$ ms jusqu'au 30 juin 95, éval. agréé 55,000$, comptant minime, petite échange considérée. Qu'avez-vous à offrir?
Diane Poulin, 777-0188
page: 1-553-2227,
Immeuble Pro-Max courtier.

➧ **MAISON 24x36** garage 31X40, terrain 51,000 p.c., le tout prix coco: 59,500$.
➧ **Duplex et triplex en inventaire.**
➧ **Bung. dans le Canton, très propre, 88,500$.**
➧ **Choix de 6 semi-dét. à bon prix.**
➧ **Maison mobile, 24,500 34,500, 37,500$.**
➧ **Bung. 4 c.c., 2 sdb, prix coco 43,900$.**
➧ **Secteur des Galeries, bung. 82,500$.**
➧ **Terrasse Bellevue (Canton), choix de 2 bung. très propres, 104,900$, 104,500$.**
➧ **Bung. + garage sur le bord de l'eau avec 42,000 p.c. terrain, prix coco 59,900$.**
➧ **Roxton Pond, propriété de prestige, près du lac, pour moins de 99,500$.**
➧ **Urgent ! Granby, bung. 44X26 + garage 30X26, terrain 61,000 p.c., pour vente rapide, 94,500$.**
Yves Paquette
Century 21 Haut de Gamme Inc.
Bur.: 378-2121 Rés.:378-9940

À GRANBY par le propriétaire, bung. 24X40, 2+1 c.c., s-sol fini, piscine, comb. lente, beaucoup d'inclus, secteur parc industriel, 78,000$. Inf. 378-3273

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

SECTEUR MONT-PLAISANT SUR LE LAC construction 1990, maison à palier, plafond cathédrale, 3 à 4 c.c., 2 salles de bain, planchers bois franc, style moderne. Prix réduit à 119,900$. Info: 372-4631

LES IMMEUBLES **4 SAISONS** courtier

Pour un service sur mesure!

MARC LAPIERRE
378-1129
201C12663

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VOUS VOULEZ VENDRE ? APPELEZ MAINTENANT !

Gabrielle Trudeau
378-8461 378-7322
La Capitale Maître ctr. inc.
201-C12459

GRANBY 194 DENISON O.

Cottage de style, entièrement rénové, 9 pces, 3 c.c., planchers bois franc, 2 salles de bain, foyer au sous-sol. Terrain 72' X 180' paysager. Piscine hors terre et "deck" 16' X 16', garage. Taxes municipales 1,530$.

372-2749 201-C12461

NOUVEAU SUR LE MARCHÉ

GRANBY : Cottage 3 c.c., 2 salles de bain, salon et salle à dîner planchers bois franc, auvents, patio, entrée pour 2 autos, toiture neuve, clôture, système d'alarme, lave-vaisselle neuf, foyer. **Près des écoles, parc.** Rue en "fer à cheval".

Situé au 20, rue Bourgeois
Prix demandé : 89 500 $
Inf: **378-2528** Mario Girard
(Sur rendez-vous seulement)
201-C12440

PARTEZ DU BON PIED !

Achetez votre maison par l'entremise d'un agent RE/MAX :

GRANBY : 378-4120 BROMONT : 534-3136

RE/MAX professionnel inc. ctr.

ET OBTENEZ 2 MOIS SANS INTÉRÊT

Économisez plus de **1000 $***

* Basé sur une hypothèque de 90,000 $, taux de 7 1/4% pour 5 ans.
Conditions : Terme de l'hypothèque : 3 ans et plus.

en collaboration avec
BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

2 mois sans intérêt applicable en tout temps pendant la durée du terme. **Du 8 février au 29 avril 1994**

Peu importe l'enseigne devant la maison, consultez un agent RE/MAX.
201-C12408

RE/MAX
PREMIER DEVANT...

LE PARCOURS DU VIEUX VILLAGE
BROMONT

Développement domiciliaire sur le golf
- Terrains à partir de 14 000 $
- Maisons à partir de 79 900 $
Rabais de taxes municipales pour 3 ans.

Maisons témoins
62, chemin des Patriotes
(accès par Shefford, à 2 km au sud de l'église)
534-5488

Visite libre
vendredi, samedi, dimanche
13 h à 17 h
En semaine, sur rendez-vous.

201C12320

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

VILLE ET CAMPAGNE

★ **NOUVEAU** : Maison mobile sur terrain loué. 5½ pièces, très propre, cour asphaltée. Dans les 39,000 $.

★ **NOUVEAU** : Petite propriété 4½ avec puits artésien, armoires chêne, dans les 29,500$.

★ **NOUVEAU** : Bungalow + garage fini isolé intérieur de propriété, beaucoup de boiseries, armoires cerisier, aménagé par expert. Construction luxueuse.

★ **NOUVEAU** : Bungalow 9 pces, garage + entrepôt, cour asphaltée sur grand terrain. Très belle vue.

★ **NOUVEAU** : Maison mobile sur terrain loué, complètement refaite à neuf. Dans les 24,000 $.

★ **NOUVEAU** : Maison mobile sur son terrain avec solage. Très beau terrain, 44,000$

★ **NOUVEAU** : Cott. duplex 6½ pces + 3½. Dans les 7....$

★ **NOUVEAU** : Ville constr. 90, 4½, armoires mélamine, style moderne, sous-sol demi fini, voisin éloigné avec boisé arrière. Bon secteur. Dans les 8....$.

★ **NOUVEAU** : Bungalow construction neuve, sur la rivière, sous-sol fini, dans les 5.,...$

★ **NOUVEAU** : Maison mobile sur grand terrain avec rivière, + garage.

★ **BUNGALOW** 5½ surélevé, très bonne vue, près de tous les services + garage + abri d'auto, cour asphaltée. Dans les 70,000$.

★ **NOUVEAU** : terrain dans le secteur Roxton Pond. A bon prix.

★ **PRÈS AUTOROUTE 10,** grands terrains, arbres matures. Secteur tranquille. Dans les 60,000$.

★ **BUNGALOW DE VILLE,** cottage + garage, escalier cathédrale, grand patio au dessus du garage, les rampes sont toutes en PVC. Cour asphaltée. A très bon prix. Dans les 120,...$.

★ **GRANBY** : Cottage 5½ tout rénové, armoires refaites, couvre-planchers neufs, avec sous-sol + garage double + 3½ loué, 350$/mois. Grand terrain. Arbres matures. Très bien situé. Dans les 8.,...$.

★ **2 CHALETS** à la campagne avec accès à la rivière, hivernisés, très propres. A bas prix. 25 à 45 milles dollars.

★ **FINANCÉ À 100%, COWANSVILLE** : 5½ + 1 c.c. au s.s, salle familiale, très bon secteur, cour asphaltée avec abri d'auto en bas de l'évaluation, dans les 8.... $.

★ **GRANBY** : Bung. moderne 84, 5½, très bon secteur, bon achat avec piscine, cour asphaltée, abri d'auto, dans les 9..... $. Cause TRANSFERT

★ **STE-CÉCILE** : 4½ moderne, propriété très luxueuse, armoires en mélamine stratifiée, grandes pièces très claires.

★ **WATERLOO** :Duplex 2x5½. Bon secteur, dans les 5.,...$ négociable.

GAÉTAN LAMBERT
777-3418, 549-2335
La Capitale maître courtier inc.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

A COWANSVILLE, immeuble 6 appartements, des 3½ meublés, non-chauffés, non-éclairés. Jour: 263-1198

A GRANBY, REPRISE DE BANQUE:
30,000$ en bas de l'évaluation, 12 logis récent. Yves Forand, Re/Max 375-5148

A ST-PAUL Triplex grands 5½, 3½, 1 local commercial 1,400 pi.ca., r.d.chaussée, bien situé, près tous services, hypothèque 15 ans à 8%, loyer garanti 1 an. Potentiel selon votre imagination, on demande 77,000$. Quel prix êtes-vous prêt à payer?
Inf. 777-2560 ou 776-0548

A VENDRE SANS INTERMÉDIAIRE
bloc rentable, 4 fois 4 logements, prix réduit. Rue Robinson près Cowie. 378-9035

BEDFORD Duplex rénové, 2X4½ pces, grand terrain, 59,900$, rev.: 690$/mois.
FARNHAM, duplex rénové, très bons revenus, 59,900$, rev.: 680$/mois.
COWANSVILLE, 4 logis en ligne, 109,000$.
COWANSVILLE: 6 logis, rev. 2,370$/mois.
Lucie Bernier, 266-1455
L.I.B.B. inc. ctr.

IMMEUBLES À REVENUS

DUPLEX constr. 90, échange accepté, 1x8½ et 1x5½, avec bureau d'affaires, secteur recherché.
12 LOGIS récent, rue Pinard, bien loué.
6 LOGIS constr. 91, tous loués et bien situé.
4 LOGIS, centre-ville, (4x5½), rue Ccurt.
TRIPLEX en brique, Roxton Pond, bien situé, 1 logement libre à l'acheteur, avec garage et entrepôt, terrain commercial, 87,000$.
Appelez RÉAL CÔTÉ
776-5266 ou rés. : 777-7565
Imm. Granby ctr.

IMMEUBLE SEMI-COMMERCIAL bien situé, bons revenus, 2 logis, beau restaurant 30 places. Au 577 BOUL. BOIVIN, Granby.

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A VENDRE OU À ÉCHANGER pour bung., maison mobile face au Mont Shefford, constr. 89, 2 c.c., super propre, grande galerie de bois traité avant et arrière. Contacter Huguette Brosseau.

* * * * * * * * *

NOUVEAU: Waterloo, cottage Victorien avec revenus de 320$/mois sur terrain commercial pour ceux qui aiment l'authentique. Pourrait se transformer facilement ex: bed & breakfast.

* * * * * * * * *

COWANSVILLE: Belle d'autrefois avec garage sur terrain de 56,000 p.c., située dans cul-de-sac.

* * * * * * * * *

VUE SUR MONT-SHEFFORD: bung. brique de belle qualité, abri d'auto, cuisine moderne, 3 c.c., super achat.

* * * * * * * * *

CONDO ST-MICHEL: Stat. souterrain et ext., 2 c.c., 2 s. bain. Offrez-vous sécurité et confort, piscine, sauna, salle d'exercice et plus.

* * * * * * * * *

CANTON SHEFFORD: Dos à la montagne, dans les 60,000$, 2 c.c., abri d'auto, 114,000 p.c. de terrain. Faites vite.

* * * * * * * * *

SUPER JUMELÉ au 767 Bussière, 3 c.c., bois franc, grand garage. Informez-vous.

* * * * * * * * *

BRIGHAM: 1484 Magenta O., bung. brique, garage, 2+2 c.c., plus de 125 pi. sur la rivière. C'est magnifique.

* * * * * * * * *

CANTON, 13 BOISBRIAND: Split avec garage, secteur jeune, 2 minutes de la ville. Grandes pièces, cuisine exceptionnelle. Venez voir.

* * * * * * * * *

BOUL. GROVE: Près des écoles, bung. brique + abri int. rénové, super armoires, plancher bois franc, 3 c.c.. Ca vaut le déplacement.

* * * * * * * * *

BELLE CANADIENNE: À prix alléchant au 86 Way Back Drive, bois franc, foyer, garage. Aménagement paysager professionnel.

* * * * * * * * *

CONDO BROMONT: 50,000 $ meublés, piscine, foyer, 2 c.c., 2 s. bain, super vue sur les pistes. Faites vite.

* * * * * * * * *

DÉPANNEUR + logis, rue Assomption, recettes intéressantes avec permis. Informez-vous.

* * * * * * * * *

TRIPLEX: propriétaire occupant rue Allan près du lac Boivin, bon revenus, foyer dans chacun. Plafond cathédrale. Super beau.

* * * * * * * * *

CANTON: 540 Forand, bung. brique + abri, cuisine et bain rénové. Puits de lumière, sur grand terrain boisé.

* * * * * * * * *

CHALET: 4 saisons, Domaine Joyeux, 28,-500$, directement sur la rivière. Échangerait pour petite maison à Cowansville.

* * * * * * * * *

GRANBY: 23 Cyprien St-Pierre: super cottage, b. franc, foyer, garage, un chez-soi exceptionnel. Pour plus d'informations, contactez .....
HUGUETTE BROSSEAU 378-8461
La Capitale Maître courtier inc.

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

CANTON GRANBY TAXE MINIME
Au 107 Bois Boulogne, bung. 5 pces, remise constr. 1 an.
ROXTON FALLS, PAS CHER
Cottage 6 pces, garage, grange, partiellement rénové, dans les 3???$.
ST-PIE
Bung. 5 pces, remise dans les 4????$.
L'ARRIÈRE DE SETLAKWE
Bung. 7 pces, bois franc, garage, faut voir.
JUMELÉ AVEC GARAGE
Tout près de l'école, à 2 min. des Galeries, 5 pces.
POUR PROFESSIONNEL
Superbe cottage, garage double, sous-sol fini, thermopompe, piscine h/t.
IMM. À REVENUS
4 logis - 127 St-Joseph
6 logis - 181 Belcourt
14 logis - 182 Bourgeois
13 logis - 9 Fernandel
2 logis - 1150 Denison Est
Immeuble commercial - 161 Principale
MAISON PERSONNES ÂGÉES
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Pierre Bouthiette
Century 21 Haut de Gamme Inc.
Bur.: 378-2121

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE occupant d'un duplex pour 205$/mois incluant taxes. Comptant requis 3,750$. 2X4½ au 140 Robinson Sud. Info: 378-8149, 375-0588

IMMEUBLE 6 LOGEMENTS 5½, à Cowansville, bien situé, près école et centre d'achat. Très bon prix, faut voir! 539-2230

MAISON À REVENUS À VENDRE, 4 logis de 4½ pces, par le proprio. Dans Canton Granby. Cause: maladie. Acheteur sérieux. Agents s'abstenir. Inf. 532-4347

PAR LE PROPRIÉTAIRE triplex de luxe, rue Allen, 1x6½, 2x3½. Idéal pour propriétaire occupant. Inf.: 514-641-4376

201 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BROMONT: Cottage 4 c.c. 2 s.bain, rénové à 70%, sur terrain 1 arpent, avec beaux arbres matures, garage double, piscine, retiré du chemin. 82,500$.
COWANSVILLE: Bungalow rue Norman, près rue Bell, secteur résidentiel, 3 c.c. au plancher, excellent achat pour première maison, 73,500$.
SUTTON: 4 logis, centre du village, tous loués, très bons revenus. Évaluation 79,500$. Se vend en bas de l'évaluation.
ANGE-GARDIEN: Village, bungalow 4½ pces, rénové, avec garage commercial, pouvant servir de garage de peinture, soudure ou atelier de meubles ou autres. 49,-000$ négociable.
BOLTON EST: 18 acres de terrain, ¾ en prairie, terrain surélevé, avec très belle vue, à 1½ mille du Memphrémagog.
GRANBY: Condo 4½ pces, construction récente, très bien décoré et très bien éclairé, avec porte-patio au salon et dans salle à manger, 56,500$.
GRANBY: Cottage jumelé 20x30, avec garage, construction 1987, grand patio en bois traité, avec piscine et accessoires. Idéal qui n'aime pas entretenir grand terrain. Client prendrait maison en échange dans le Canton.
GRANBY: Cottage en brique, construction 1989, Domaine Acrotère, 4 c.c. garage attenant, foyer, planchers merisier, salle bain privée dans chambre des maîtres. Services de la ville. Une visite s'impose.
BRIGHAM: 15.5 acres, cottage en pin et brique, avec planchers de pin au 2 étages, 4 c.c. 2 s.bain + foyer. Avec écurie de 30x80, écurie avec 8 stalles pour chevaux, manèges int. et ext. avec lac artificiel.
GRANBY: 3 logis avec local commercial, secteur résidentiel, 2x4½ et 1x3½ pces, tous loués. Excellent achat. Mes clients envisageraient échange avec maison dans le Canton.
- **COMMERCE**: DÉPANNEUR avec station d'essence + cantine, très bon chiffre d'affaires.
ST-VALÉRIEN: Ferme laitière avec quota de lait, avec animaux et très bons bâtiments, 235 acres de terrain dont 100 acres drainés. Réellement dans le prix.
MONT ORFORD: Chalet avec vue sur le lac, 3 c.c. Vendu tout meublé. Prix 49,000$.
NOUVEAU, WARDEN: fermette 13 acres avec érablière, zoné blanc et commercial, au centre du village, avec bung. tout brique, pl. bois franc et garage vraiment impeccable, 129,900$.
CANTON DE GRANBY: Maison mobile de marque Champlain, comb. lente, maison rénovée à 50%, toiture neuve, fini gyproc, sur terrain loué. Dans les 20,000$.
ST-JOACHIM: Maison mobile sur son terrain, 3 c.c., prendrait maison en échange dans le Canton.
VOTRE AGENT
MICHELINE BROUILLETTE
Le Permanent Estrie Inc.
Rés. 777-2564 bur. 378-8085

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

SANS INTERMÉDIAIRE Granby, triplex bien situé, toujours loué, possibilité de B.V.Se paie tout seul dès la 1er année.
Info: 375-7270

- SECTEUR I.G.A. 6 logis en brique, avec porte-patio à l'avant.
- SECTEUR INDUSTRIEL, triplex avec grand 5½ libre à l'acheteur.
FRANÇOIS POTVIN, 375-1439, 378-4120
Re/Max Prof. courtier

TRIPLEX, 50 WELLINGTON
5½ libre à l'acheteur, 106,000$.
Inf. 372-6009

12 LOGEMENTS revenus 48,000 $ par année, possibilité d'échange.
Info: 372-2520 ou 372-0061

- 2 POUR LE PRIX D'UN! Ayez le sentiment de vivre dans un unifamilial tout en ayant un revenu de 515$/mois. C'est possible, contactez-moi!
- VOUS CHERCHEZ LA RENTABILITÉ? 12 logements, tous loués, tout près de la nouvelle école. Si vous voulez de super rendements sur votre mise de fond.
- BON IMMEUBLE LOCATIF, 4 x 4½ pces, avec sous-sol de rangement, idéal pour propriétaire occupant. S'achète avec aussi peu que 8,000$ comptant.
- UNE OCCASION EN OR! St-Césaire, 4 logements, const. récente, toujours loués, à prix abordable.
- DUPLEX construction 79, tout brique, 29x44, propriétaire occupant. Possibilité d'échange contre bungalow.
- UNE VÉRITABLE AUBAINE! Bâtisse institutionnelle, 6,000 pi.ca. de plancher, seulement 65,000$.
YVES MERCURE, 378-4120
Re/Max Professionnel inc. ctr.

4 LOGEMENTS, 5½ chauffage électrique, rénové, logement libre à l'acheteur, 132,000$. Info: 949-4788, Guy.

8 LOGIS, centre-ville, près de toutes les commodités, 3x3½ et 5x4½ tous loués. Bon revenus. Appelez maintenant.
Marcel Champoux, rés.: 777-2607
RE/MAX professionnel inc. ctr. 378-4120

202 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

- **REPRISE DE BANQUE** 12x4½, en brique, bonne condition.
- **PRÈS HÔPITAL, 2 x 5½, en brique, condition A-1.**
- **CANTON: 3 x 4½ + atelier-garage, terrain COMMERCIAL.**
- **2X5½ PCES, luxueux, foyer, bois franc, taxe amél. loc. payée, prendrait en échange maison dans le canton.**

ANNE OUELLET, 378-8461 ou 263-6359
La Capitale Maître courtier

203 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

FERMETTE 5 à 10 ACRES à ROXTON POND et environs. Maison récente ou rénovée ou terre nue avec droit de construire. Vendeur sérieux seulement. Agents s'abstenir.
Inf. 777-2205 après 18h.

205 OUVERT AUX VISITEURS

LES IMMEUBLES **4 SAISONS** courtier

VISITE LIBRE
LE DIMANCHE 13 MARS
DE 14 H À 16 H

940 GÉRARD, Ct. Granby
Bung. brique/alum., foyer, 4 c.c., sous-sol fini, grand terrain paysager. **Prix réduit 89 900 $.**

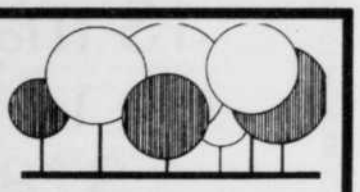
Votre hôte:
Marc Lapierre
378-1129

205C13052

205 OUVERT AUX VISITEURS

GRANBY, AU 614 LÉGER grande maison, tout brique, secteur recherché, 3+1 c.c., garage double, foyer, terrain paysager. Prix en bas de l'évaluation municipale.
372-2697
Agents s'abstenir

47 RUE CHOINIÈRE bungalow et grand terrain, près des Galeries. Visite, dimanche de 13 h à 16 h. Aussi motorisé 21 pi.; Réfrigérateur 15 pi.cu. blanc, 325$; Déshumidificateur 125$. Info: 372-6354



Les Boisés du Sud

GRANBY
Dépositaire
de maisons usinés MARCOUX

OUVERT AUX VISITEURS
MAISON MODÈLE
Les samedis et dimanches
de 13 h à 17 h
134 Cyprien St-Pierre
(A 2 pas de J-H Leclerc)

PRIX SPÉCIAL

** 160 terrains
disponibles**

Informations:
Bureau: 777-7976
Jean-Marc Gaudreault
263-0479

205C12450

LES BOISÉS DE
L'ESTRIADE

73 500$ "Clé en main"

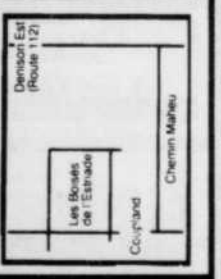
Modèle "TOPAZ"

Devenez propriétaire pour aussi peu que
500$ / mois

Comptant requis
3675 $

Plusieurs modèles disponibles

INCLUS:
- Aqueduc approuvé S.C.H.L.
- Taxes de bienvenue, T.P.S. et T.V.Q.
- Terrain de 16 000 pi.ca.
- Toutes les infrastructures • Honoraires du notaire • Certificat de localisation



PLUS DE 53 MAISONS VENDUES EN 2 ANS

Visitez notre maison modèle
les samedis et dimanches de 13 h à 17 h
ou sur rendez-vous: 777-8888

205C12679

12

La Capitale
MAÎTRE COURTIER INC

Exigez-la APEC

VISITE LIBRE
le dimanche
13 mars 1994
de 14 h à 16 h
378-8461

Au 158 Gabrielle, St-Alphonse

Par la rue Germain: Joli bung. **bois franc,** arm. mélamine, comb. lente, garage double, très propre. **Dans les 80,000$.**

Au 545 Ch. Ménard, Milton

64,500$ nég. route 137 et tournez à gauche sur le rang 1. Vous apprécierez cette maison 5½ pces, brique, avec 400$ par mois c'est à vous. Hélène vous attend.

Hôtesse: Hélène Desrochers

Au 15 Barré, Canton Granby

Par Dufferin, Belle et grande maison, bois franc, 3 c.c., s.s. demi-fini. Mes clients accepteraient un beau jumelé en échange.

Hôte: Tony Van Doorn

Au 15 Payne, Granby

Cottage de grand style, près du golf de la rue Mountain, terr. avec rochers, arbres matures, piscine, grand patio, intérieur rénové, 4 c.c., 2 salons, foyer, grenier et s.s. fini.

Hôte: Pierre Brissette

Au 473 Fréchette, Granby

Grande salle de séjour, très vitrée avec foyer ajouté à la maison, planchers de chêne, armoires mélamine et du style!

Hôte: Pierre Brissette

Au 324 St-Valier, Granby

REPRISE DE BANQUE, venez visiter votre 1re maison, avec un peu de votre temps, votre décoration, vous réaliserez un très bon investissement.

Hôte: Jean-Marc Pelletier

Au 444 de l'Iris no. 10, Granby

Condo super moderne, vue sur Granby et Lac Boivin. TRANSFERT. S.V.P. sonnez #10.

Hôtesse: Yvette Ross

Au 540 Forand, Canton

Bung. brique rénové, puits de lumière, 3 c.c., grand terrain avec arbres matures.

Hôtesse: Huguette Brosseau

Au 423 Savage, Granby

Bung. 79, 3 c.c., s-sol fini avec goût, combustion lente, bon patio avec moustiquaires, cour privé avec arbres fruitiers matures. Bon secteur. Bon choix.

Au 114 Normandin, St-Alphonse

Par Klondike-Lussier: superbe constr. 93, bois franc, 3 c.c., s.d. bain luxueuse. Fenestration P.V.C. int. et ext. Dans les 8?,???$.

Hôtesse: Pauline Giguère

Au 1018 St-Hubert, Canton Granby

Maison de 28x38, 4 c.c., garage 10x24, terrain de 20,100 p.c., piscine 21', cabanon, garage 16x24.

Hôte: Jean-Claude Veilleux

Au 604 Chenier, Granby

Dans les 80,000$, impeccable 5½, planchers bois franc, s.s. semi-fini, terr. 6304 p.c. Tout près des Galeries et poste de police municipale. A voir, vous ne serez pas déçu.

Hôtesse: Gabrielle Trudeau

Au 182B, Grove, Granby

3 c.c., b. franc, cuisine refaite à neuf, salle de bain rafraîchie. Super belle.

Hôtesse: Huguette Brosseau

205C12499

OUVERT AUX VISITEURS LE DIMANCHE 13 MARS DE 13 H 30 À 16 H

923 Gérard Ct. Granby

Bung. moderne à paliers, foyer central au salon, 3 c.c. Pour les gens qui aiment les maisons de style.

Monic vous attend, À dimanche !

Inf. : 378-9197

205-C13063

Century 21 SÛR ET CERTAIN. Haut de Gamme inc. ctr

Ouvert aux visiteurs Dimanche 13 mars 1994 de 14 h à 16 h

39 Daniel, Canton Granby
Votre hôte: Pierre Bouthiette

102, Balzac, Granby
Votre hôte: Pierre Bouthiette

205C13051

VISITES LIBRES LE DIMANCHE 13 MARS

De 14 h à 16 h

26 Barré, Canton Granby

Bungalow à paliers de 6½ pces, avec mezzanine, son intérieur est à découvrir.

Votre hôte : Yves Mercure

de 13 h 30 à 16 h

164 Deslandes, Canton Granby

Superbe ! Moderne à paliers 1990, planchers bois franc, plusieurs inclus. Claire se fera un plaisir de vous la faire visiter. À dimanche.

Claire G. Beaulac
378-4325 - 378-4120

de 14 h à 16 h

201 Laurent, Granby

Super beau semi-détaché de luxe, 21x36, planchers bois franc, armoires mélamine, 3 étages finis. En bas de l'évaluation.

Renaud Béliveau
378-4120

Remax Professionnel inc. ctr

205-C12495

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

AU TROPICANA, MAISON 89-90
2 c.c. cuisine aire ouverte, salon, 2 portes patio, 2 balcons arrière, 2 remises. Beaucoup d'avantages. 777-2536

- BROMONT: M.mobile, 4½ pces, à 21,000$ seulement. Logez-vous pour moins que votre loyer.
FRANÇOIS POTVIN, 375-1439, 378-4120
Re/Max Prof. courtier

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE maison mobile 14X65, 5½ pces, 3 c.c., très propre. Agents s'abstenir. Info: 776-6121

MAISONS MOBILES AVEC OU SANS TERRAIN
Inf. 378-9578

MAISON MOBILE 14x68, 3 c.c. inst. poêle à bois. Située East Farnham. Prix 26,000$. Inf. 263-2706

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MOBILE 1985, style moderne, 2 c.c. garage 14x16, près autoroute 10 (sortie St-Césaire), 15 min. du pont Champlain. 29,500$. FAITES VITE!
Info: 293-7009 ou 447-3360

TERRAINS A VENDRE
POUR MAISON MOBILE
INFO: 378-9578

205 OUVERT AUX VISITEURS

LES CONDOS DE L'ALLÉE DU LAC

AVEC ASCENSEUR

Directement sur le lac Boivin et piste cyclable

POURQUOI PAYER UN LOYER?

ACHETEZ UN LUXUEUX CONDO

avec
- Piscine • Foyer
- Bain tourbillon

Ouvert aux visiteurs le dimanche de 13 h à 16 h au 31 Allée du Lac

Inf: 372-1487

12402

VISITES LIBRES
LE DIMANCHE 13 MARS
de 14 h à 16 h

39 Bellevue
Roxton Pond

Cottage à niveau, grandes pièces ensoleillées, bois franc, 3 c.c. **Faut visiter pour apprécier. Dans le prix.**

Votre hôtesse :
Lise Girard
378-4120

RE/MAX professionnel inc. ctr.

205-C13057

Le Permanent

BIENVENUE AUX VISITEURS !
Ce dimanche 13 mars 1994
de 14 h à 16 h

409 Léger, GRANBY

Bungalow brique, 3 chambres, bois franc, foyer en pierre, garage, terrain paysager, impeccable, 69 000 $.

Votre hôte : Jean-Paul Kremer
776-6216 205-C12494

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON MODULAIRE 1988
14x56, 2 c.c., patio 12x12, cabanon isolé, aménagement paysager, très propre, comme neuve, prix intéressant !
539-2539 ou 372-5055 Robert

MAISON UNI-MODULAIRE produit Nabco, en démonstration à partir de 39,400$. Terrains à vendre ou à louer, 8,000 pi.ca., eau, égouts, ligne électrique, entrée pour 2 autos, lampadaire et semelle de ciment de surface pour seulement 9,800$.
Au 1313 Denison Est, Granby, 375,3253

MAISON MOBILE 14x64 + rallonge 12x24, 4 c.c.+ walkin(1), 1 s.bain + 1 s. t., air clim., solarium vitré 15x6, gr. remise, stores inclus, sur terrain loué 75x175, 2380-22 Principale St-Paul. 32,500$. 379-5942

206 MAISONS MOBILES À VENDRE

★ **POUR UNE VENTE RAPIDE** ★

139 LEBLEU: St-Césaire, constr. solide avec très bonne isolation, un tout petit prix pour devenir un proprio sans soucis avec seulement 340$ par mois, incluant prêt, taxes et terrain.
22,000$

589 BOURBONNIÈRE: Granby, super fonctionnelle, sur son vaste terrain, dans endroit tranquille, beaucoup d'attraits, avec prêt hypothécaire jusqu'à 25 ans disponible, et 2 mois d'intérêts gratuits. Une collaboration entre la Banque Nationale et RE/MAX.
49,500$

NOUS SOMMES TRÈS VENDEURS
APPELEZ CLAUDE BEAULAC 375-0661
RE/MAX professionnel inc. ctr. 378-4120

207 CHALETS À VENDRE

BROMONT, CHALET pour déménager 20X25 + galerie, 2 c.c., 1 s. bain. Toute offre raisonnable acceptée. Info: 534-4653 (répondeur)

208 TERRAINS À VENDRE

A STE-CÉCILE de Milton, 596 rue Rose-Marie, beau terrain 140X160 approx., prêt à construire, beaucoup d'extra. 375-7154 ou 378-9335, demandez Stéphane.

A VENDRE 10 TERRAINS boisés ou non, 32,000 pi.ca. ou plus. Vue sur les montagnes Shefford et Bromont. EN MARS, SPÉCIAL sur le prix des terrains.
375-3208 Marcelin. OU 372-7557

208 TERRAINS À VENDRE

BROMONT: TERRAINS servicés de 8,000 à 15,000 pi. ca. Info: 534-3336 poste 2000, Suzie Beauregard.

CANTON: près école et des services, terrains 20,100 p.c. Vue panoramique, prix en bas de l'évaluation mun. 375-2827

GRANBY, SECTEUR TRÈS RECHERCHÉ, terrain 20,100 p.c. Vue panoramique. Prix réduit. Financement possible. 378-3050

HÉ! SPÉCIAL! Terrain 22,690 pi.ca. avec droit d'y installer maison mobile, à Ste-Cécile Milton, en campagne, avec accès rivière. 9,500$ seul. Faites vite.
Claude Roy Re/Max prof. 378-4120

SUPER GRAND TERRAIN, 60'x168', proximité des services, 5 min. autoroute 10 sortie 37, 25 min. de Granby et Montréal. Taxes basses, 1.90$ pi.ca. services payés. Bienvenue particulier ou contracteur.
Inf. 1-928-3357 après 18h.

TERRAIN A VENDRE AU MONTPLAISANT
163-167 rue Desrochers, 182' façade x 100' profondeur. Inf. 372-2194

TERRAIN DE 7500 PI.CA. à 5 min. des galeries et la future école. Taxe d'amél. locale payée 35,500$. 375-2367 après 17 h.

TERRAIN A VENDRE au 193 Beaufort, idéal pour construire duplex, près de la nouvelle école, 18,500$ négo.
Info: Robert, 777-2481

VILLE = TERRAINS de 6,000 à 11,000 pi. ca.. Travaux permanents payés, vue panoramique, situés à Mont-Plaisant-sur-le-lac. Canton près école, 33,000 pi.ca. et plus, prix à compter de 18,000$.
Info: Martial Dion, 372-0239, 777-6954

TERRAINS À VENDRE

Développement l'Ancienne Terre

Canton de Shefford
- Site résidentiel et commercial
- Endroit paisible
- A 2 minutes de l'aut. 10

(Bromont - Lac Brome)

De 36 000 pi.ca. à 60 000 pi.ca.
A partir de 27 ¢ le pi.ca.
Financement disponible

Information: 539-1418 208C12498

TERRAINS ET TERRES À VENDRE

Dunham	Rg. St-Joseph	agricole	208 acres
Bolton	Route 243	boisé	70 acres
Iron Hill	Ch. Centre	agricole	88 acres
Knowlton	Ch. Blackwood	boisé	7 acres
Stukely Sud	Ch. R-Savage	boisé-rés.	5 acres
Orford	Ch. Morin	boisé-rés.	25 000 pi.
Dunham	Rue Wilkinson	boisé-rés.	6 250 pi.
Cowansville	Rue des Cerfs	résidentiel	44 000 pi.
Cowansville	Rue Church	résidentiel	20 000 pi.
Cowansville	Rue Sud	commercia	l15 000 pi.
Cowansville	Rue Rivière	commercial	115 000 pi.

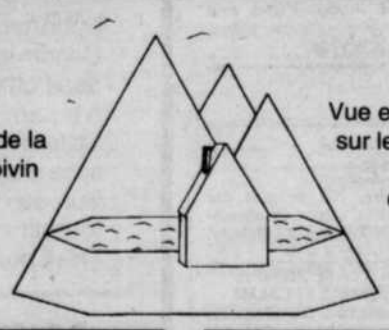
ROYAL LEPAGE
Royal LePage ctr.

GÉRALD LEDUC
263-7711 - 263-2495

208C12474

TERRAINS À VENDRE

À partir de: **19 000$**



Face au Centre d'Interprétation de la nature du lac Boivin Canton Granby

Vue exceptionnelle sur le lac Boivin et les monts environnants.

372-8943 (jour) **375-7222** (soir)

208c12486

208 TERRAINS À VENDRE

WATERLOO: bord de l'eau, servicés, aubaine 9,500$. 1-385-1818

$$$ 5,000$???, RUE MOUNTAIN, terrain avec vieux chalet, belle vue sur Bromont. FAITES VOTRE OFFRE!
FRANÇOIS POTVIN, 375-1439, 378-4120
Re/Max Prof. courtier

5 TERRAINS EN SPÉCIAL pour le mois de mars, boisés ou non, à partir de 10,000$. 514-796-2621

BRIGHAM prêt à construire, 15,000$.
ST-ALPHONSE, 33,497 pi.ca. **URGENT**, 15,000$. Faites une offre !
COWANSVILLE, multi-familial, seulement 17,000$. A qui la chance !
LAC SELBY, 100X633, 2 remises, vue sur le lac, boisé, égouts, puits, élect. rendue, prêt a construire, 24,500$.
Lucie Bernier, 266-1455
L.I.B.B. inc. ctr.

Trois beaux terrains rue de la Roche
Développement Nouvel Air

2 000 mètres carrés env. secteur tranquille
Asphalte - aqueduc
Financement disponible
266-2100 ou 263-4555 soir

208-C12456

Granby rue Gince

Secteur unifamilial, secteur bifamilial et secteur multifamilial permettant entre autres la construction de maisons évolutives.

378-5534 ou **375-2620**

208C13046

209 TERRES-FERMES À VENDRE

★★★★★ FERMES ★★★★★

★ 276- Granby: Domaine fruitier de 133 arpents, 5900 pommiers, 6.5 acres en framboisiers, 1500 plants bleuets, sucrerie, cabane à sucre, 2 lacs, kiosque de vente avec superbe cottage de 7½ pces, garage double, piscine. Prêt agricole transférable. Possibilité d'acheter séparément. Prendrait échange immeuble à revenus ou propriété.

★ 317- Shefford: Petit domaine de 10.5 acres boisés de pins rouges de 22 ans, sans bâtiment, avec lac, voisin de la piste cyclable. SUPERBE VUE. Excellent achat.

★ 348- Valcourt: 90 acres dont 50% boisés, zoné vert, grange avec droit de construction. Très belle vue. Prix demandé 59,500$.

★ 363- St-Paul Abbotsford: 27 arpents dont 10 boisés, arbres matures, érables, écurie pour chevaux 8 stalles. Salle de lavage "tack room" et entrepôt isolé de 34x100. IMPECCABLE. Vaste résidence de pierre, à flanc de montagne, avec très belle vue. Faut voir. PRENDRAIT ÉCHANGE.

★ 397- Stukely Sud: 34 acres boisés matures, zoné blanc avec très beau ruisseau et possibilité de vue. Prix demandé 45,000$ négociable.

★ 409- 10 minutes de granby: Cottage en pierre, de 1,900 p.c. habitable, plafonds 9 pi., 5 c.c. foyer, garage double, sur 13.7 acres de terrain boisé, un lac alimenté naturellement, 2 ruisseaux. Propriété éloignée de la route. TRÈS PRIVÉ. Idéal pour B. et B. ou centre de santé. Prix très intéressant. EXCEPTIONNEL.

★ 448- Ste-Christine: Ferme de 103 acres dont 30 boisés avec cottage à rénover. Grange 40X80, remise, garage, aussi ruisseau et belle vue. Idéal pour animaux à boeuf. Prix demandé 99,000$ négociable. TRÈS BON ACHAT.

★ 470- Sutton: 716 acres boisés, zoné blanc, accidenté, partie coupée sélectivement avec accès. Ils sont rares. PRENDRAIT ÉCHANGE.

★ 476- St-Paul: Coin Principale et Gr. Rang St-Charles, 76 arpents en pâturage avec lacs dont 10 acres boisés, une partie commerciale sur la rue Principale. TRÈS INTÉRESSANT.

★ 479- Cantons de l'Est: Domaine de 1 acre, blanc, boisé mature, super lac ensemencé avec un cottage neuf de style recherché. Site enchanteur, pittoresque, privé, unique. ENDROIT DE RÊVE.

CLAUDE FOURNIER CTR. 378-8461
La Capitale Maître courtier inc.

209 TERRES-FERMES À VENDRE

FERMES
FERMETTES

IMPORTANT: J'AI AUSSI PLUSIEURS ÉRABLIÈRES EN VENTE À TRÈS BON PRIX, ALORS FAITES VITE POUR LE PREMIER CHOIX.

★ **74 acres vallonnés avec tous les bâtiments + érablière et équipements.**

★ **NOUVEAU: Sur grand terrain à la campagne, cottage avec tous les bâtiments de ferme. Dans les 4?,???$.**
VENDU

★ **NOUVEAU: Érablière 3,200 entailles, tubulures, puits artésien. Accès à la route près de la ville, dans les 5.,...$**

★ **NOUVEAU: Cottage tout brique, construction récente avec très bonne vue. Grand terrain. Dans les 7.,...$.**

★ **NOUVEAU! Fermette 49 acres, ruisseau, petite rivière, avec tous les bâtiments récents. A très bon prix.**

★ **NOUVEAU! Terre boisée 72 acres, près de Granby, avec petite érablière 600 chaudières et équipement. Petite écurie. Chalet hivernisé.**

★ **NOUVEAU! Sur 20 acres, avec petit lac, 2 bungalows 5½ + garage, écurie. Dans les 100,000$.**

★ **NOUVEAU! 51.8 acres, domaine à 2,000 pieds de la route, avec 2 maisons + garage, rivière sur le terrain, avec beaucoup d'inclus. Dans les 100,000$.**

★ **ÉRABLIÈRE: 4,400 entailles sur tubulure, système pompage + cuisine tout meublée.**

★ **10 MINUTES DE LA VILLE, emplacement de campagne, 60,000 p.c. avec grand bâtiment, plus résidence 6½ pces, très propre, avec vue des montagnes. 6.,...$.**

★ **5 ACRES: 4½, constr. 84, tout boisé, retiré de la route, rivière. Dans les 9.,...$.**

★ **DOMAINE: Ferme 140 acres, 7 pièces refaites à neuf, 900 pi. de la route avec arbres matures, très belle vue des montagnes. Plus bâtiments, petit domaine. Faut voir!**

★ **FERME laitière, environ 200 acres, animaux, machineries, bâtiments refaits à neuf. Une visite s'impose.**

★ **FERME 107 ACRES avec motorisé sur terrain, cabane à sucre, équipement 500 chaudières et chalumeaux, ½ prairie et boisé, ruisseau. Très bon prix. Dans les 5.,...$.**

★ **ÉRABLIÈRE avec maison mobile, près de l'autoroute, entourée par une rue qui fait le tour de la sucrerie. Près des services.**

★ **102 ACRES, cottage, 4 c.c. très propre, grandes pièces. Belle vue, avec grange et partie machinerie. Transfert.**

★ **CANTON GRANBY: Terrain 22 acres, tout boisé, cabane à sucre, tout l'équipement + élect. puits artésien. Bon secteur. Dans les 6.,...$.**

★ **PRÈS DE VALCOURT: sur 4 acres, grange, garage double, vue panoramique, cottage de 11 pièces pouvant être divisé pour 2 familles. Beaucoup de boiserie, très privé. Dans les 80,000$.**

★ **A 12 MINUTES DE GRANBY, 112 arpents, très bonne terre, ½ boisé avec tous les bâtiments, très très propre. Très bon achat. Faut voir!**
VENDU

★ **TERRAIN 13.7 ACRES, 5 min. Granby, tout boisé, droit de construire, arbres matures, rivière. A très bon prix. Faut voir.**

GAÉTAN LAMBERT
777-3418, 549-2335
La Capitale Maître courtier inc.

A RACINE, magnifique érablière 100 acres, possibilité 10,000 entailles, lac artificiel, 75,000$. Info: 293-5236.

BRIGHAM 200 acres, mi-boisé, grange, idéal pour club équestre, 175,000$.
STE-BRIGIDE, fermette 31 arpents cultivés, bât.: 200x30, 90x45, 129,000$.
Lucie Bernier, 266-1455
L.I.B.B. inc. ctr.

EN CAMPAGNE
COTT. 4 C.C., dans les 50,000$, coût des taxes 345$/an, à 20 min. de Granby.
FERMETTE 21 acres avec cott., garage, grange 28X48, plus petite sucrerie.
MAISON MOBILE, avec son terrain, champ épuration, fosse refait, prix 23,900 $.
FERME 60 acres, cott. en pierre, foyer, grange 100X30, c'est à voir ! Très beau sentier, construction spéciale.
DENIS GUILLETTE
Century 21 Haut de Gamme Inc.
Conseiller en ferme
372-2493 - 378-2121

LIBRE IMMÉDIATEMENT près de la montagne, St-Pie, endroit tranquille, emplacement de campagne, cottage 2 étages, 7 pces, 2 s. bain, foyer, lac privé, garages, bâtiments de ferme. Info: 1-446-9254

TERRAIN BOISÉ, 3.66 acres avec remise 12X12, entrée électr. sur terrain, puits artésien, droit de construction, 14,500$.
TERRAIN, 765 Rembucher, près du rang Bergeron, 32,300 p., 18,500$.
RÉAL LABRIE, 378-4120
RE/MAX professionnel inc. ctr.

12

210 COMMERCES À VENDRE

AURAIS 100,000$ À 150,000$ À INVESTIR. Vous voulez prendre votre retraite ou laissez votre entreprise graduellement. Appelez 293-8371

BROMONT, MOTEL 20 UNITÉS
près ski, golf, glissades d'eau. Aussi terrain commercial. 539-0501

CANTINE SAISONNIÈRE (mai à octobre), village de Bonsecours, près du lac Bowker en Estrie. Équipement complet, four à pizza et bar laitier. Bon chiffre d'affaires, clientèle locale et touristique. Clément Lussier : 514-532-5538

CLUB VIDÉO
AVEC BEAUCOUP DE POTENTIEL
Prix très raisonnable. 777-0672

DÉPANNEUR avec maison dans le Canton, tout rénové avec bon ch. affaires, établi depuis plus de 15 ans. Appelez Hélène pour une visite !
Hélène Desrochers 378-8461
La Capitale maître courtier inc.

RECHERCHE ASSOCIÉ(E), traiteur de plats cuisinés, 1 an d'opération, mise de fonds 7,300$. 776-6799

RESTAURANT À VENDRE à Eastman, personnes sérieuses seulement, écrire au C.P. 65, Magog (Québec) J1X 1W7

211 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT À LOUER, 394 PRINCIPALE à Eastman, avec équipement. S'ad. Mme Bouchard 514-297-2812

213 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

A LOUER, CAMPER 27 pi. motorisé, couche 6 personnes. Inf. 378-1912

221 HYPOTHÈQUES

ARGENT DISPONIBLE RAPIDEMENT

- 1re et 2e hypothèques
- résidentiel
- commercial
- industriel
- prêt personnel
- marge de crédit
- planification financière
- redressement de PME

Téléphonez au
1-465-2421
ou si occupé
1-672-5452
ainsi que soirs et fins de semaine

Groupe financier Courtey inc.
Courtier licencié
À conserver au besoin

221C13016

225 OCCASION D'AFFAIRES

AURAIS 100,000$ À 150,000$ À INVESTIR, vous voulez prendre votre retraite ou laissez votre entreprise graduellement. Appelez 293-8371

NOUS CHERCHONS un technicien autorisé, habile et dynamique, pour la gestion d'un territoire exclusif pour Acrylique Concept. Clients nationaux fournis. 819-877-3751

POUR PERSONNES AMBITIEUSES ET TENACES SEULEMENT
Sachant que dans 1 an tu peux faire 40,000$ par année et plus.
- Qu'es-tu prêt à faire aujourd'hui ?
- Es-tu prêt à investir 1,500$ en débutant ta propre affaire ?
- Es-tu prêt à dépenser 100$ par mois pendant quelques mois avant de faire des profits?
- Es-tu prêt à te faire confiance ?

Si tu réponds oui à ces questions, je peux te fixer un rendez-vous pour te partager ma découverte. Info: 777-4713

PROJET COMMERCIAL en bordure autoroute 10, sortie 88. 539-0501

241 APPARTEMENTS À LOUER

AAAAAAA- 3½ TOUT NEUF de 288$ à 320$ par mois, semi-meublé, eau chaude fournie, au 189 Desjardins, 777-7204.

AAA- GRAND 3½ meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, 620 Ste-Rose, libre 1e juillet à partir de 360$. Info: 777-3863.

AAA- 2½ meublé, armoires mélamine, 1 mois gratuit, 250$ par mois, secteur J.H. Leclerc, 372-2520 ou 378-3012

226 COMPTABILITÉ IMPÔT

COMPTABILITÉ
BRIGITTE THIBODEAU
Conseillère en tenue de livres
375-4076
Services offerts aux P.M.E., construction et entreprises de tout genre.
SERVICES:
- Fin de mois, d'année, paies
- Rapports mensuels; annuels
- états financiers;
- OUVERTURE de livres;
- FORMATION dans votre entreprise manuelle, informatisée
- support téléphonique
- rapport d'impôt des particuliers.

241 APPARTEMENTS À LOUER

AAA CENTRE-VILLE 1½ meublé à 250$; 2½ moderne, meublé et câble à 280$; 2½ chauffé, meublé et câble à 295$. 3½ meublé à 295$/320$. 3½ luxueux semi-meublé (poêle, frigo, lav., séch.) 395$; 4½ semi-meublé à 350$. Info : 378-4121

APP. 2½, meublé, chauffé, rénové, 290$/mois, situé rue Bouchard. Inf. 378-8363 ou 378-2545 (répondeur).

APP. 2½-3½-4½, meublés, non meublés ou semi-meublés, endroit tranquille, près des galeries et d'un dépanneur. Libres imméd. 378-9568

APP 3½ À LOUER à 295$ par mois.
Info: 378-7659

AU 94 BOUL. LORD (face Piscine Miner), 3½, meublé, dans duplex, frais peint, armoires neuves, laveuse et sécheuse, stationnement. Idéal pour personne seule. 325$/mois. Libre imméd. 378-7415 (jour) 375-2470 (soir).

A LOUER LUXUEUX grand 4½, moderne, beaucoup de rangement, lave-vaisselle, bain romain, et plus encore. 375-9172, 777-1109, 539-5128

A LOUER PETIT 2½, semi-détaché, avec grande chambre 14x12, chauffé et éclairé. Préférence entre 40 et 55 ans, non fumeur et qui peut faire un peu de ménage et conduire mon auto (pour voyages), 175$ par mois. Roxton Pond: 372-2845 (répondeur).

A LOUER 2½, CANTON GRANBY meublé, chauffé, rue FORAND, 295$/mois.
Inf. 378-4569

A WATERLOO, 1½, 2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, au besoin, libres imm. 539-1276, 539-2346, 777-8986

A 303 ST-CHARLES SUD: beau grand 3½, meublé, eau chaude, porte-patio, libre imm. et juillet. 370$. 378-4486

BEAU GRAND 2½ OU 3½ rénové à neuf, chauffé, eau chaude, stationnement, près du Cégep, 285$ par mois. 372-1590

CENTRE-VILLE 1½-2½-3½, MODERNES
Meublés, salle de lavage,
aspirateur central, intercom.
AUSSI 4½ dans duplex
Inf: 375-6495

GRANBY, CENTRE-VILLE: Rue Principale, 1½-2½-3½-4½, meublées, chauffées. 372-1561 ou 1-385-1818

GRANBY 2½-3½-4½ LIBRES
Meublés ou non, très propres, porte-patio, tranquilles, stationnement.
Inf. 378-1328 ou 378-2257

ST-CÉSAIRE:
3½ meublé, propre, porte patio, prise extérieure, balayeuse centrale, salle de lavage.
378-1328, (sans frais)

GRAND 3½, CENTRE-VILLE, rue Notre-Dame, près du Cégep, meublé, lav-séch. comprises, 360$/mois. Inf. 777-1366, 379-5202

IMMÉDIATEMENT OU PLUS TARD 2½, très grands 3½, meublés, chauffés ou non, eau chaude, tranquille, s. lav., balcon, près centre-ville ou parc ind. AUSSI 4½ (sixplex), 5½ (duplex). 375-7735

PROMOTION SUR PLACE
A BROMONT: 3½-4½
meublés ou non, piscine
chambre de bronzage
Au 11 CHAMPLAIN. 534-1167, 534-5682

PRÈS DU CÉGEP endroit tranquille, 3½ semi-meublé, libre immédiatement, 290$/mois. 535-6585

2½ TRÈS PROPRE, meublé, secteur lac Boivin, 230$/mois, libre immédiatement.
Inf: 378-6328

2½ tout fourni, bien situé, tranquille, 285$/mois négociable. Inf. 375-3718

3½, MEUBLÉ, DANS TRIPLEX, au 10 PLACE YOUVILLE, endroit tranquille, libre 1er avril. Inf. 378-1873

★ 3½, 295$ à 335$ ★
Meublé, Chauffé, Éclairé
Porte-patio, Balcon
Près de polyvalente, école des adultes, pas d'animaux, libres, références exigées.
175 boul. Fortin app. 4, 777-7058
1130 Simonds Sud, 378-1624
PROPRIO : 375-9858

241 APPARTEMENTS À LOUER

SECTEUR LAC BOIVIN 2½ avec foyer, réfrigérateur et cuisinière. 777-4644 ou 777-8360

ST-CÉSAIRE, ATTENTION: beau grand 2½, meublé, chauffé, près de tout, prix spécial. 460-7509

1-1½-2½-3½-4½
meublés ou non
centre-ville
Inf. 776-7302

2½ MEUBLÉ, secteur des Galeries, idéal pour personne seule, immeuble tranquille. 375-0661

2½ propre, 295$ par mois, libre immédiatement, 726 Principale. 375-0791 ou 378-1772

SECTEUR HÔPITAL, sous-sol tranquille, très grand 2½, meublé, libre 1er avril. Références demandées. 372-3532

3½ DANS DEMI SOUS-SOL tout compris, plaisant, propre, 335$/mois, libre. Au 217 Fréchette. 378-7676

3½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ éclairé, au centre-ville, très propre, libre immédiatement, 328$ par mois. Info; 378-7422

3½ meublé moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, rue Viger, 776-6749, 375-0791

3½ près du IGA, meublé ou non, libre immédiatement. Info: 372-2620

718 PRINCIPALE, APP.6 à GRANBY, 3½ meublé moderne, chauffé, eau chaude fournie. Inf: 375-2993, 375-0791

938 DUFFERIN
beau 3½, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille et sécuritaire. 375-0974

242 APPARTEMENTS À PARTAGER

LOGEMENT À PARTAGER, dans un grand 5½, situé à proximité du parc industriel, prix très raisonnable. Gens sérieux seulement. Info : 372-3370

LOGEMENT À PARTAGER dans grand 4½, près des galeries, pour gens sérieux seulement. Info: 378-1238

243 MAISON À LOUER

AU BORD DU LAC BROMONT, 829 rue de Gaspé, vue superbe, site enchanteur, 4½ meublé, 500$/mois. Info: 1-291-3398

A BROMONT
MAISON-CHALET située au 101 Papineau. Location à court ou long terme.
Visites libres le **13 MARS, 11h à 14h.**
Inf. 455-0192 ou 592-5719

A SOUS-LOUER
5½, avec s-sol
777-4768

BORD DU LAC BROME
Maison à louer, près de Knowlton, plage sablonneuse, 3 c.à.c. foyer, véranda, chauff. élec. 520/mois, avec références (soir) 514-646-1618

BROMONT, maison moderne située au 101 rue Papineau, meublée ou non, avec vue panoramique, 2 étages, 3 chambres, foyer, tourbillon. Possibilité de location à court terme. 455-0192, 592-5719

DUPLEX STYLE CONDO, 5½ pces, pl.bois franc, grand terrain arrière, 423 Paul Comtois, 570$, libre 1er juillet. 378-1596

LIBRE IMMÉDIATEMENT près de la montagne, St-Pie, endroit tranquille, emplacement de campagne, cottage 2 étages, 7 pces, 2 s. bain, foyer, lac privé, garages, bâtiments de ferme. Info: 1-446-9254

MAISON A LOUER, 564 BOYER
Canton Granby, libre 1er juillet, style canadienne 3 c.c. s-sol demi-fini, armoires et planchers chêne. 375-3633 ou 375-0868

MAISON A LOUER, pour juin 94, au 339 Savage, Granby, 7 pièces, 2 s.bain, 1 garage, quartier résidentiel. 1-819-864-7980

MAISON A LOUER 4½, libre imméd. ou 1er juillet, comprenant réfrigérateur, poêle. Idéal pour 1 à 2 personnes. Située rue St-Charles. 372-6659

MAISON MOBILE A LOUER, ou à louer avec option d'achat, 2 c.c. Libre imméd. Inf. 378-0213

MAISON À LOUER 4½ avec garage et grand terrain, à 5 min. de Granby, 600$/mois. 378-7338

POUR AVRIL, BORD LAC Roxton Pond, tout brique, avec s.sol, 2 p.patios, foyer, plage, tous les services. Info: 375-7735

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAAAAAAAAA
4½ - 325$
possibilité chauffé, éclairé, 70$ de plus par mois, frais peint, porte-patio, balcon, 2e plancher, situé au 175 BOUL. FORTIN app. 6 à Granby. Inf. 375-9858, 777-7058

AAAAAAAAAAAAAAA À LA RECHERCHE D'UN 3½ MEUBLÉ, AGRÉABLE ET CALME
avec balcon, secteur tranquille OU ENCORE petit chalet meublé, proximité de Granby. Pour 1er AVRIL pour une période de 3 à 6 mois (ou peut être plus).
Excellentes références. 372-5648

244 LOGEMENTS À LOUER

AAAAAAAAAA
CENTRE-VILLE, pas besoin d'auto, 1x2½ pces meublé, chauffé, éclairé, 300$/mois
Carmen, 375-7652

AAAAAAAAA- GRAND 4½ libre imm./juil. balay. centrale, arm. mélamine, syst. intercom, bon secteur. 777-1728, 469-2517

AAAAAAAAA 4½-5½, beaux logis, propres, dans plusieurs bons secteurs de Granby, prix intéressants, 375-5148

AAAAAAAAA - 4½, TRANQUILLE,
pour juin ou juillet, près des services, 350$. Au 311 DENISON O. 372-6851

AAAAAAAA- A LOUER Rue Reynolds, Bouchard et Denison, à Granby, très grand 3½ et 4½, libre imm. Info: 266-0327

AAAAAAA- 4½-5½ SECTEUR DU LAC, planchers marqueterie, frais rénovés, bain sauna, salle d'exercices, etc. A partir de 375$/mois. 777-4591

AAAAA- GRAND 5½ 482 Fournier, Granby, frais peint, près parc, aréna et future polyvalente, libre, conciergerie, demandez Daniel ou Louise, 375-3454.

AAAAA 2½-3½-4½-5½,
secteur lac Boivin. VENEZ VOIR!
Prix intéressants. Inf. 375-3217

AAAA- LOGIS 4½ à partir 300$, avec grand rangement, endroit très paisible, face piste cyclable, 360 DORCHESTER.
Inf. 375-4725 ou 375-6282

AAAA- 3½ MEUBLÉ OU NON et 5½ dans triplex, 4½ dans 6 logis, près des Galeries, secteur recherché, propre, près de plusieurs commodités. Libres 1er juillet. Une visite vous convaincra. Info: 777-5419

AAAA- 4½ DANS SECTEUR EXCEPTIONNEL rue très paisible, à 2 pas des Galeries, idéal pour retraité. Balcon, porte-patio, comptoir lunch, ménage fait à neuf, 395$ par mois. Info: 372-3590

AAAA SECTEUR DES GALERIES, gr. 4½ insonn., fr. peint, remise int., intercom, concierge. PRÈS DU CÉGEP, gr. 3½, t.b. condition, imm. et juil. 372-0659, 777-0730

AAA- 4½, UN MOIS GRATUIT
frais peinturé, très propre, moderne, à 2 pas des Galeries, au 350 MASSÉ. Libre 1er juillet. Inf. 777-0860 ou 1-336-2340

244 LOGEMENTS À LOUER

AA- BEAU 4½, insonn., paisible, 390$, 631 Hon.-Lussier ET 4½ moderne, 306 Principale, libres imm. et 1er juil. 378-1596

AA PRÈS DU LAC BOIVIN
1½ meublé, chauffé 325$; 2½ 365$;
3½ 405$; 4½ 490$; 5½ 545$.
La plupart avec foyer et lave-vaisselle, câble inclus, planchers et murs béton.
UN MOIS GRATUIT SUR BAIL D'UN AN.
Inf: 777-0820

AA VUE LAC BOIVIN
4½, luxueux, tranquille, 485$, 1er juillet, 22 GROVE, Concierge demandé.
AUSSI 4½, 1er juillet au 135 Barr, 455$.
1 MOIS GRATUIT. -- 372-5242

AA 4½ RÉCENTS, très grands, style condo, plusieurs modèles, rue Laurent près Demers, juillet, un à sous-louer imm.
3½ MEUBLÉS OU NON.
4½ - 5½, libres 1er juillet, rues Fournier et Leroux.
777-9608 ou ou 375-3882

ABORDABLE ET IMPECCABLE
3½ rez-de-chaussée, logement très propre, dans imm. récent, asp. central, armoires mélamine, intercom, etc. Inf: Prop, 378-5510 ou 372-9884. Concierge, 378-0239.

APPARTEMENTS rénovés à neuf, Cowansville, 3½-4½-5½, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée lav. séch. piscine, parc, 266-0369

APPARTEMENTS rénovés à neuf, Cowansville, 3½-4½-5½, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit, tapis, intercom, entrée lav. séch. piscine, parc, 266-0369

APP. DE LUXE, Boul. LECLERC
1,000$ de RABAIS
Cessation de bail. Du 1er juin ou juillet à la fin novembre, 4½ pces, insonorisé, air clim. 2 salles d'eau, élévateur, lave-vaisselle, broyeur d'aliments, balcon avec vue sur lac Boivin. Piscine intérieure, sauna, salle d'exercices, billard, près parc Terry Fox.
Inf. 777-8873

GRANDS 4 ½ - 5 ½
101 PINARD
près des Galeries
SPÉCIAL
Concierge sur place
375-9559
244-C12314

AU 110, BOUL LECLERC EST et 465 De Vaudreuil, grands 4½ dans bloc 6 logis. Grand balcon, endroit ensoleillé et paisible. Libre 1er juillet. 375-2545 ou 378-7803

VENIR LE VISITER
C'EST DÉCIDER D'Y HABITER

- Appartements 2½, 3½, 4½, meublés ou non meublés.
- Construction de béton, ascenseurs, alarmes d'urgence dans chaque appartement, service de sécurité 24 h. par jour.
- Salle de loisirs, musique, télévision, loisirs organisés, salle d'exercice, cafétéria.
- Bureau de médecin, salon de coiffure, chapelle, bain tourbillon.
- Transport au centre commercial.

DOMAINE DES CASCADES SUR LE LAC
235, DENISON EST, GRANBY 378-4400
244C12496

244 LOGEMENTS À LOUER

ATTENTION - ATTENTION
très bon spécial
DANS IMMEUBLE NEUF
grands 3½-4½-5½, ascenseur
Inf: 375-7428, 777-9543, 777-6356

AU 181 BELCOURT: Grands 4½, propres, rangement, dans 6 logis, 2e, (350$), ½ s-sol (325$), mars-avril-juil. 776-6976

AU 281 ET 285 ST-CHARLES S. grands 4½ (6 logements), libres imm. et juillet. 370$ à 385$. 378-4486

AU 356 MASSÉ, 4½ très propre et tranquille, libre imm. et 1er juillet. Remises int. et ext. gratuites, armoires mélamine, balayeuse centrale, inst. lav. séch. lav. vaiss., service de concierge, 386$ par mois. S'adresser au 378-6325 ou 378-8940.

GRATUIT
★ 5 ★
MOIS
selon conditions
DOMAINE DU VERSANT
3½ - 4½
330$ à 400$/mois
BUREAU DE LOCATION
9, rue Sherbrooke
BROMONT
11 h à 19 h
tous les jours
534-3629
244C12207

AU 356 MASSÉ, 4½ très propre et tranquille, libre imm. et 1er juillet. Remises int. et ext. gratuites, armoires mélamine, balayeuse centrale, inst. lav. séch. lav. vaiss., service de concierge, 386$ par mois. S'adresser au 378-6325 ou 378-8940.

AU 381 RUE MASSÉ, 4½ très propre, aspirateur central, remises intérieure et extérieure. Info: 777-8698

- **Au 39 MOUNTAIN:** 3½, m., chauf., écl., câble, piscine ext.
- **157 DRUMMOND: 3½ m., 4½, câble**
- **100, B. BOIVIN:** en béton, 3½-4½ près du parc.

- DENISON OUEST:
- Au 243: 4½-5½, stat., plancher béton.
- Au 244: 3½-4½-5½, chauf., eau ch.
- Au 476: 2½ m., 4½-5½ près dép./caisse

Inf: 372-6150

AU 412 ST-JEAN, logis 4½, dans bas de duplex, libre imméd. frais peint. Inf. 372-4380

PROMOTION SPÉCIALE
Libres immédiatement
ou en juillet 1994
3½ - 4½
dans immeubles récents
rue Massé, Granby
Concierge sur place.
Endroit tranquille,
près de tous les services.
372-0995
ou
378-0239 244-C13029

244 LOGEMENTS À LOUER

CONSTRUCTION NEUVE
Résidence privée pour retraités autonomes et en perte d'autonomie légère
Villa Mont Plaisant inc.
1402, rue Laplante
St-Valérien-de-Milton
Loyers : 1-549-2371
Chambres et pension : 1-549-2133

Vous apprécierez :
- Logements 3½ et 4½
- Chambres et pension
- Salles communautaires
- Salle à manger
- Salle de premiers soins
- Système de sécurité et d'appels d'urgence
- Près de l'église et salle paroissiale
- Personnel sur place 24 heures par jour
- Visite régulière du médecin
- Service de pharmacie sur place
- Transport vers les centres commerciaux

244C12337

AU 496 BOUL. BOIVIN, 4½ endroit tranquille, ménage fait à neuf, armoires et planchers bois, rangement, 378-4234

AU 84 WELLINGTON PRÈS DU LAC BOIVIN 4½ frais peints, 400$/mois, incluant eau chaude. ½ s.sol à 325$. Possibilité de mois gratuits. Libres imm. et juillet. 378-3374, 375-1176

★ A- GRAND 3½, 4½ MODERNE ★
libres imm.avril,mai,juin,juil.
3½-4½, semi-meublé, libre imm., comptoir-lunch, style condo, très éclairé inst. lav-séch. dans 3½
124 Laurent, 467 Fournier, 275 Simonds
51 PINARD - 372-2474

A BROMONT, GRANDS 4½ aspirateur central, foyer, tapis, remise, près centre d'achat, stationnement, déneigement. 514-348-1657

Libres immédiatement
Prix spécial sur location immédiate.
4½ - 5½
104 et 110 Pinard
- À 2 pas de la nouvelle polyvalente
- Ménage impeccable
- Endroit paisible
- Prix compétitif

378-3173
244-C12617

A BROMONT, grand 4½, très luxueux, 2 espaces de rangement, vue sur la montagne, très propre, près de tous les services, 2 mois gratuits. 539-1276, 539-2346, 534-1893

A BROMONT: 3½ à 275$; 4½ à partir de 295$ par mois. 5½ à 355$; 1½ meublé, chauffé à 225$ par mois. Avec vue sur la montagne, endroit paisible, loin du chemin de fer. Inf. 534-0341

A GRANBY, 4½, remises int./ext. arm. mél. blanches, tranquille, propre. Imm. ou 1er juillet. Inf. 378-8287, 372-4016

A GRANBY, BEAU 5½ 435$/m.
585 COWIE, GRANBY. 375-2176

A GRANBY, CENTRE-VILLE au 130 Denison O., grand 4½, toit cathédrale, très tranquille, constr. récente, asp. central, remise int. et ext., intercom, insonorisé, service de concierge, libre 1e juillet.
Info: 263-8903, 263-8627, 777-7204.

A LOUER, BOURGET OUEST, grand 4½, très éclairé, endroit paisible, dans un 6 logements, 2e étage, près de tous les services. 375-4498

A LOUER, DANS TRIPLEX 1979, grand 3½ avec garage au demi-s-sol, avec porte-patio. près parc industriel et piste cyclable, 340$/mois. Inf. 379-9437

A LOUER au 496 Cowie, 4½, immeuble récent, 378-8827

A LOUER GRANDS 4½, modernes, remise int., arm. mél., intercom, mois gratuits, libres mai/juillet. Après 17h 378-2777

244 LOGEMENTS À LOUER

A LOUER Rainville, semi-détaché 5½, 1,110 pi. ca. + s.sol complet, plancher bois franc, inst. pour: lav., séch, lave-vaisselle, micro-ondes, asp. central, câble TV. Chauffage électr. à air forcé, environ 140$ par mois. Entrée d'auto privée, prise d'auto, prise d'eau ext., petit jardin, grand terrain, constr. 1991, en brique. Au 1985, chemin du Curé Godbout, 900 mètres de Farnham, 1,100 mètres du terrain golf de Farnham. Info: 293-5626

A LOUER SECTEUR
JEAN-TALON
PRÈS DES GALERIES
2½-3½-4½-5½
Inf. 375-4995

A LOUER 3½, 4½, 5½ constr. récente, bien insonorisés, intercom, armoires mélamine. Près d'un parc.
375-6022, 378-0520, 378-9673

A QUI LA CHANCE?
3½ libre immédiatement, possibilité d'être meublé. 5½ libre 1er juillet.
François 372-0557. Yvan 777-1120

A ROXTON POND: grand logis de 4½ pces, moderne, très bien éclairé, insonorisé, planchers bois franc, armoires mélamine, grand balcon, syst. intercom, libre imm.
774-3194 ou 372-1868

A SOUS-LOUER 4½, face de la nouvelle polyvalente, très bonnes conditions à discuter. Inf. 776-6650

A SOUS-LOUER pour le 1er avril ou plus tard, 4½, 350$/mois au 311 Denison O. app.6., près tous services. 378-3620

A ST-PAUL
3 ½ dans un bas, meublé si désiré, 290$.
4 ½ au 2e étage, libre immédiatement 290$ par mois. Info: 379-5615

A WATERLOO 4½ pces, au 106 St-Joseph Est, propriété rénovée, très propre, libre mai ou juillet, 250$/mois incluant stationnement déneigé. 819-474-1211

QUI DIT MIEUX !
380$/mois
4½, immeuble récent de qualité supérieure, secteur tranquille à 2 minutes de l'aréna et d'un parc, à 5 minutes des Galeries. A 2 minutes de la nouvelle polyvalente, rue Fournier. Concierge sur place.
763 Bussières, app. 102
Granby ou 378-6203
244-C12317

BAS DE DUPLEX, 5½ + s-sol (demi-fini), sur Dufferin, 495$/mois, libre 1er juillet. 372-4330

BAS DE DUPLEX 144 Victoria, 4½ + grand solarium, possibilité de garage. Info: 777-1667 ou 372-6621.

BEAUX GRANDS 4½, dans un 6 logis, secteur tranquille, près parc industriel, prix négociable. Au 34 FERNANDEL. 375-1861 ou 372-7468

BEAU 3½, LIBRE 1er AVRIL, 2 foyers ext. chauffage, eau chaude fournie, 244 DENISON O. Granby. 3 premiers mois, 100$ de rabais. 776-7653

BEAU 3½ au 474 Paul Comtois, entrée privée, moderne, bien éclairé, libre immédiatement. Info: 375-8474

BEAU 5½ , garage, remise, bas de duplex, 389 St-Jacques, 475$ par mois, libre à compter du 6 mai. Inf.: 375-1792

BEAU 5 pièces, libre, propre, près Woolco, au 49-A St-Joseph, 2e étage, prix 390$ par mois. 372-2458 ou 508-222-7823

BROMONT spacieux 4½, très design, insonorisé, foyer, "bay window", toit cathédral, concierge sur place, vue superbe sur montagne et golf. 777-0682

GRANDS 4 ½ - 5 ½
89, rue Pinard
près des Galeries
SPÉCIAL
Concierge
sur place
375-0083
244C12318

244 LOGEMENTS À LOUER

★★★ BERTRAND ★★★
611-601-590
4 PLACE D'ANJOU
3½ - 4½ près des Galeries
Inf. 378-1709

3½ tout neuf
Semi-meublé
Eau chaude fournie
Tranquille, paisible
rue Desjardins
777-7204
188 $ à 320 $ / mois
seulement
244-C12319

BROMONT "Grand spécial 94"
2 à 5 MOIS GRATUITS
GRANDS 4½, modernes, près ski, golf. Station. asp. cent., conciergerie, etc.
Inf. 534-3242, 534-2837

BROMONT 4½ pces
semi-meublé ou non,
2 mois gratuits. 534-2972 ou 534-3241

COWANSVILLE, RUE ALBERT beau 3½ neuf, au 2e, porte-patio, balcon, 295$ par mois, libre. 263-9889

DANS UN 4 LOGIS rue Delorme, grand 4½ nouvellement décoré, de toute beauté. Faut voir ! Info: 375-0791, 378-1772.

DANS UN 4 LOGIS, coin LECLERC et FOCH, 4½ et 5½, bien situés. Libres 1er juillet, 350$ et 360$ par mois.
Inf. 375-4936

GENS À LA PRÉ-RETRAITE
ou à la retraite ou dame seule:
Immeuble tranquille et sécuritaire, grand 4½ luxueux, armoires en chêne, balay. centrale, beaucoup de rangements, bien ensoleillé. Décorez à nos frais.
Info: 378-3472, 375-0791.

GRANBY: 4½, RUE MASSÉ, libre immédiatement ou pour juillet, très propre, 365$/mois. 776-7826.

GRANDS 3½-4½-5½, près des GALERIES et de la nouvelle polyvalente. Frais peints, arm. mélamine. Libres imm./juil. 372-8152

GRANDS 5½-4½, RÉCENTS, tranquilles, très propres, quartier résidentiel dans immeuble style condo, inst. lave-vaisselle, grandes armoires en chêne, beaucoup de rangement, terrain de jeu pour enfants.
Info: Coop Habitation La Volière
777-5694 ou 777-2341

GRAND 4½, avec galerie et porte-patio, 2 lockers, stationnement, déneigement, 2e étage, au 457 REYNOLDS, 390$. Libre 1er juillet. 378-6103

GRAND 4½, dans un bas, très propre, beau solarium ensoleillé. Venez vite le visiter. Libre 1er juin. Bien situé face piscine Miner. Inf. 372-0627

GRAND 4½, eau chaude fournie, endroit tranquille, libre 1er juillet, s-sol 2½ meublé, chauffé, éclairé et 3½ meublé ou non, libre imm. Inf. 375-4842

GRAND 4½ dans 6 logis, situé Place Touraine, inst. lave-vaisselle, grandes armoires et garde-robes, bien propre. 375-3326

GRAND 4½ dans un 6 logis, situé au 468 Fournier, 380$ laisserais à 350$/mois jusqu'en juillet. Libre immédiatement.
Info : 777-1600

LOGIS 5½, JUILLET, stationnement, prise ext. 6 logis récent. Remise ext. Mélamine. 565 COWIE, dans un bas, 455$/mois.
Pour visites: 777-5845

LOGIS 5½, libre 1er mai, 425$/mois. Inf. 372-4479

LOGIS 5½, SECTEUR DES GALERIES, haut de duplex, 570$ et 5½, secteur lac Boivin, 500$. Libres 1er juillet. 378-6328

LOGIS 6½ PCES, au 179 COWIE, dans un bas, avec grande remise, pas d'animaux, 470$/mois. Libre 1er juillet. 372-6419

LUXUEUX 4½ à sous-louer, libre immédiatement, immeuble neuf et très paisible.
Inf. Sylvain 375-7932

NOUVELLE ADMINISTRATION. GRANBY, logis 4½ à partir de 450$/mois, piscine, sauna, salle de bronzage, disponibles maintenant. Ben ou Louise, 776-7329

PLACE MASSÉ
GRANDS 3½ à partir de 295$; 4½ à 345$; 5½ à 410$. Frais peints, balcon et porte-patio. Libres imméd. 1 MOIS GRATUIT. Concierge sur place. Inf. 378-8883

PLACE TOURAINE 2x4½, dans 6 logis, dont 1 refait à neuf, à partir 310$/mois, 1 libre imméd. avec 1 mois gratuit, déneigement compris. 378-0559

244 LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4½ paisible, très propre, face au Galeries, sur grand terrain. Semi-détaché, 1 c.c., sous-sol fini, 2 s. bain, grand patio, rue Babin, 560$. Info : 378-8976

GRAND 4½ À LOUER, rue Taylor à Waterloo, 325$/mois, libre 1er juillet. Info: 777-9210

GRAND 4½ + pièce de rangement dans triplex, rue St-Vincent, très propre. Inf. 378-4224

GRAND 5½, A LOUER DANS UN 4 LOGIS, au 2e étage, au 219 JOFFRE, Granby, libre 1er juillet, 510$/mois. Inf. 777-7310 ou 776-6760

GRAND 5½, dans 6 logis récent, 2 stationnements, grande remise ext., balayeuse centrale, porte-patio, libre imméd. 470$/mois. Inf. 372-9154 ou 777-3017

GRAND 5½, haut de duplex rue Guy, ensoleillé, chauff. élect. balcon, planch. bois franc, remise, entrée et stationnement privés, libre 1er juillet. 378-3175, 777-3330

GRAND 5½, haut de duplex, endroit très tranquille. Contactez Pierre, 378-2785.

★★★★★★★★★★★★

GRAND 5½ NEUF, dans un 6 logis, près du parc industriel. Inf. 777-7204

★★★★★★★★★★★★

GRAND 5½ service de conciergerie, 455$ par mois, 1 mois gratuit sur bail d'un an. Info: cell.: 777-9727, Carmen.

GRAND 5½ dans 6 logements neuf, au 751 La Volière, Granby. Armoires mélamine, comptoir lunch, libre 1e juillet. 777-2262

GRAND 5½ À LOUER dans haut de duplex récent, quartier résidentiel, 535$/mois, au 477-479 Langlois. Info: 776-6753

HAUTE-VILLE , boul. Leclerc, 3½, 1re plancher, meublé, chauffé, éclairé, 375$, prêt le 1er avril, réf. requises. 777-6161

IMMEUBLE FATIMA
situé 75 Fatima,
près de tous les services,
4½-5½
Libres imm. Poss. mois gratuit
Locataires sérieux seulement.
Inf. 777-5923

LAC BOIVIN, 4½ chauffé, eau chaude fournie, plancher bois. **276 DENISON OUEST,** 4 ½, inst. lav. sécheuse, rangement. Info: 777-9232

LE CLONORCO
2½-3½-4½ meublés ou non
Près de toutes commodités et des Galeries.
344 SIMONDS SUD.
Inf. 777-7204

LE PRINCESSE
340 DENISON EST
Vous offre de GRANDS 3½-4½
Édifice anti-feu, vue sur le lac.
Personnes 50 ans et plus.
AUSSI CHAMBRE ET PENSION DISPONIBLES
378-3227 et 372-0382

LOGEMENT 3½ et 4½ centre-ville, à 2 pas du Cégep, frais peint, très propre, armoires en chêne, intercom, porte élect., inst. lav-séch., références demandées, 300$ à 350$. Jour 375-9060, soir 378-4322

LOGEMENT À LOUER, 4½ Rue Massé, frais peint, tapis neufs, cabanon int. et ext., libre immédiatement.
Info: 372-6743 ou 375-7513

LOGIS 2½, dans un haut, près hôpital, très ensoleillé, chauffé, éclairé, meublé, stationnement inclus. 375-2055

LOGIS 3½, DANS UN 4 LOGIS, rue Paul Comtois, endroit très tranquille, avec système d'alarme. 378-0479, 375-0753

LOGIS 3½, 181 COWIE, avec grande remise, très propre, 2e étage, chauffage élect. Pas d'animaux. 372-6419, 372-7247

LOGIS 4½, chauffé, très calme, BOUL. MONTCALM, 3e étage, planchers bois franc, 385$/mois. 375-6844

LOGIS 4½, mars ou avril, 2 stationnements, prise ext. Propre, tranquille. Stores inclus. 116 LECLERC E. #6, 3e étage, près lac Boivin. 385$/mois. Faites vite!
Pour visites: 777-5845

LOGIS 4½, 3e étage, boul. Boivin, semi-meublé, 325$/mois, libre immédiatement. 372-0514

LOGIS 4½ AU 295 BEAUMONT à Granby, libre immédiatement.
Inf. 378-6986

LOGIS 4½ au 471 rue Reynolds, au 1e étage, libre en juillet, 330$/mois.
Info: 372-2620

LOGIS 4½ DANS 6 LOGIS au 2e étage, tranquille, libre imméd. ou juillet. Rue Reynolds. 378-1109

LOGIS 4½ À SOUS-LOUER pour 1er avril, au 217 SIMONDS. Inf. 205 Simonds app. 105. Inf. 378-8598 ou 375-4397

LOGIS 5½ , en face de l'hôpital, très éclairé, chauffé, libre immédiatement, 560$. 372-6055

12

244 LOGEMENTS À LOUER

PRIX TRÈS COMPÉTITIFS
GRANBY 4½ chauffage électr., situé au 432 Reynolds app. 6
GRAND 5½, chauffage électr., dans duplex, situé au 6 Dollars. 378-3173

PRÈS DES GALERIES, 3½ tranquille, tapis mur à mur, installation laveuse sécheuse, 285$ par mois. Info: 378-0031

ROXTON POND, GRAND 5½, près de toutes commodités, libre dès 1er Avril, faut voir. 372-2896

ROXTON POND: 5½ et 4½ dans duplex, maison récente, planchers et armoires en chêne, ext. en brique, endroit tranquille, Info: 539-3205

RÉSIDENCE ST-JACQUES
POUR 3e ÂGE
Petit logement de 3½, poêle et réfrig. inclus. 485$/mois, meublé ou non meublé, immeuble à l'épreuve du feu, 2 ascenseurs.
POSSIBILITÉ DE CHAMBRE & PENSION complète avec les services.
Pour visiter: 372-0382

RUE MAISONNEUVE grand 4½, cuisine 12X20, salon 12X14, armoires en chêne, beaucoup de clarté, imm. tranquille.
Info: 375-0791, 378-1772.

RUE PINARD
Logis 4½ - 5½, plancher béton, immeuble paisible.
Info: Réal Côté, 777-7565

RUE STE-THÉRÈSE, 5½ genre cottage, 460$/mois. Inf. 372-2832 ou 777-0670

RUE ST-GEORGES: 3½-2½, semi-meublés, chauffés, eau chaude fournie. Libres imm. Info: 378-2142, 777-0962.

RUE ST-MICHEL secteur haute-ville, pour le 1er juillet, 3½-4½ en béton, piscine, 405$ et 435$ par mois. Réf. requises. Info: 777-1474 ou 777-6161

RUE ST-RÉMI, GRAND 4½ + pièce de rangement, dans 6 logis, frais peint, 2 stationnements, très propre. Info: 372-7079

SECTEUR HÔPITAL, 259 PARÉ
4½, 2e étage, planchers bois franc, corde à linge, disponible 1er juillet. Inf. 372-8275

SECTEUR LAC BOIVIN, VUE SUPERBE
Bloc tranquille, 145 BARR, disponibles 1er juillet: 3½ meublé, 4½ et 5½.
Inf. 372-8275

SECTEUR LAC BOIVIN, au 151 Alexandra, 4½ entièrement rénové, fac au lac, dans un 4 logements, remise ext., 425$ par mois, libre 1e mai. Info: 378-8848

SECTEUR LAC BOIVIN 3½, 4½, libre en juillet ou avant, au 110 Swett. Aussi 2½ semi-meublé sous-location et grand 4½ en béton au 201 Allen. 777-5967, 372-6607.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
SERVICE DE QUALITÉ
5 ½
295$/mois, 400$ à partir de juillet,
Site paisible.
Concierge dans l'immeuble
Inf. 777-7204
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SERVICE D'ASCENSEUR, 4½ moderne, épreuve du feu, planchers béton, concierge, intercom, aspirateur central, porte patio avec grand balcon, références demandées, 328 Bernard, Cowansville, 263-2123

SERVICE GRATUIT! 2½-3½-4½-5½.
Vous cherchez un logement? Ne cherchez plus, contactez Info Location, 375-4636.

ST-ALPHONSE DE GRANBY grand 4½ à louer, libre immédiatement, 375-2792

ST-CÉSAIRE 4½, très propre, peint à neuf, stationnement pour auto, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Info: 469-2825

TERRASSE DU LAC
LIBRES 1er JUILLET
★ LUXUEUX PENTHOUSE sur 2 niveaux, très ensoleillé, avec foyer, 2 c.c. 2 s.bain, mezzanine.
★ 3½ moderne, foyer, terrasse privée, très ensoleillé.
Inf. 372-5801
ou pour visiter concierge 375-0525

TRANQUILLE et BIEN ÉCLAIRÉ, logis 4½, près parc industriel, dans bloc récent. Remises int./ext. Inf. 378-3460

TRÈS GRANDS 3½-4½ dans 6 logis, avec rangement ou s-sol, patio, insonn., super isolés, mél., tranquilles. AUSSI GRAND 5½ dans duplex. 777-1378 ou 375-7735

TRÈS GRAND 5½
à louer pour 1er mai
Jour 777-7676, soir 375-5269

URGENT !
Super 5½ moderne, 455$/mois laisse à 380$, 1er juillet 94 au 1er juillet 95, au 3e étage, situé boul. Fortin. Cause : achat d'une maison. Info: 378-0237

VENEZ VOIR ! GRAND 4½ au 60 rue Leroux, réservez pour juillet, prix abordable. Sonnez au No. 202 pour visiter.
Info: 375-0035, 375-0791.

VOUS RECHERCHEZ un logis tranquille, bien situé, 4½ pces, balcons avant/arrière, libre 1er juillet. Au 465 Denison Ouest. 325$. 777-1442

3½ ET 2½, refaits à neuf au 16 St-Louis. BUREAUX à louer coin Dufferin et Comeau. **CONDO COMMERCIAL** 900 p.c. à vendre, coin Dufferin et Comeau, 372-8029 le jour ou 378-7118 le soir.

244 LOGEMENTS À LOUER

1er JUILLET, 3½ PRÈS CEGEP au 134 St-Georges, 3e étage, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, 335$.
Info: 777-0244, 372-1636

1160 SIMONDS SUD face polyvalente J.H. Leclerc, 2½ à 295$; 4½ à 320$; 5½ à 375$, stationnement privé.
S'ad. app. 23, 378-9177 ou 375-0908

118 ADÉLAIDE grand 4½, 2e étage (4 logis), bien éclairé, très paisible, très propre, (peint blanc), 2 balcons, 3 station., près services, libre 1er avril, 365$/mois, 370$ au 1er juil. 777-0746

199$ PAR MOIS pour les 3 premiers mois, bail de 15 mois, très grand terrain, près polyvalente et aréna, logement refait entièrement. Concierge sur place. Libre imméd. 5½ pces, 1020 LE CORBUSIER. 378-9054

28 RUE FERNANDEL
Logis 4½, service de conciergerie, remises, porte-patio, très éclairé, libre 1er juillet, 325$/mois. 776-6146
NOUS PAYONS VOTRE DÉMÉNAGEMENT

290$/MOIS, LIBRE 1er MAI, petit 4½, très tranquille, dans un 2 logis, grande cour. Inf. ou visite 372-8249 après 18h sur sem. et fin sem. en tout temps. Réf. demandées.

2 MOIS GRATUITS
A BROMONT, GRAND 4½ semi-meublé ou non, lave-vaisselle, aspirateur central, 2 portes-patios, remise ext. Frais peint, sécuritaire. Concierge. Près Versants Bromont.

534-5182
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
2 ½
315$/mois
Semi-meublé, chauffé, éclairé.
372-1649
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

3½, DANS TRIPLEX, au 10 PLACE YOUVILLE, endroit tranquille, près des services, HÂTEZ-VOUS! 378-1873

3½, DANS UN TRIPLEX, très propre, au 164 ROBINSON SUD, 310$/mois. Inf. 372-8356

3½, SECTEUR DES GALERIES plancher marqueterie, très tranquille, excellent pour personne seule, libre 1er juillet, 375-0661.

3½, 42 DOLLARD, bas, idéal pour personne légèrement handicapée, planchers bois franc. Idéal pour salon coiffure;
3½, 40-1 DOLLARD, HAUT, planchers bois franc, armoires chêne, environ 600 p.c. de plancher; **3½, STE-MARIE,** haut, galerie vitrée, semi-meublé. 375-5498, 777-0384

3½ HAUT DE DUPLEX grand, bien éclairé, pl. bois franc, près Woolco, 280$/mois, libre 1e mai. Info: 375-9438

3½ MEUBLÉ OU NON, 4½ NON MEUBLÉ, libres imm. 3½, 4½, 5½ pour mai, juin, juillet. Rues FOURNIER & SIMONDS.
378-8598, 375-4397

3½ PRÈS DU CÉGEP, repeint à neuf, non-meublé, non-chauffé, 250$/mois.
Info: 469-1476

4½ , grand, propre et éclairé, stores verticaux fournis, centre-ville, 1er plancher, libre immédiatement ou en juillet, 340$ par mois. Demandez Alain 375-9955

4½, insonorisés, eau chaude fournie, rue Groulx. Info: 372-1066

4½, 2e ÉTAGE libre 1er juillet, 452 Reynolds, bloc insonorisé à l'épreuve du feu, 2 stationnements, balcon, porte-patio, 350$ par mois. Info: 430 Papineau, 378-8947.

4½ AU 1er ÉTAGE salon 12X22, pl. bois franc, inst. lav.-sécheuse, près du centre-ville rue Notre-Dame, 390$ par mois, libre 1er avril. Info: 375-7270

4½ A LOUER, DANS IMM. RÉCENT CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
Concierge sur place
UN MOIS GRATUIT
Tél. 378-0239, 372-0995

4½ dans un 6 logis, près du parc industriel 375-6117

4½ demi-sous-sol, propre, 56 boul. Fortin, tous les services, 320$ par mois. Inf. 378-5838

4½ POUR JUILLET secteur des Galeries, planchers marqueterie, 1er étage, idéa pour personnes âgées, très tranquille. 375-0661

4½ RÉNOVÉ, 578 Penelle, Roxton Pond.
4½, eau ch. fournie, 100 St-Urbain.
3½, meublés, chauffés, écl. 94 St-Urbain.
3½, eau ch. fournie 133 Drummond, tous libres imm. Aussi 4½ chauffé, eau chaude, 23 bl. Fortin, pour juillet. 375-1726

4½ rue Dorchester, libre imm. ou juil. secteur tranquille face piste cyclable, 320$. 1 mois gratuit. 379-5549, 375-7287

4½ À LOUER, intercom, aspirateur central, concierge, cabanon extérieur. 372-2161

4½ à louer pour 1er avril, rue Pinard, armoires mélamine, balayeuse centrale, prix à discuter, transfert. Jour: 378-7862.
Soir: 375-8823 demandez Louise

4½ à sous-louer à Farnham, libre immédiatement. Inf. 776-1253

748 DEMERS , 4½ pces, construction récente, libre 1er et 1er juillet, 425$ par mois; 752 DEMERS, 4½, luxueux, libre 1er mai et 1er juillet, 450$ par mois; 504-508 FOURNIER, 4½ refaits à neuf, libre 1er mai et 1er juillet, 380$ par mois. 378-2201

244 LOGEMENTS À LOUER

5½ RUE PARÉ près Principale, bas duplex, cave 6 pi, stationnement, cours, rénové, personne seule habitant à l'étage supérieur. Spécial pour 3e âge, libre 1er juillet
777-7356

5½ À LOUER,
libre 1er juillet, situé centre-ville.
777-0343 ou 372-0557.

60 FATIMA, GRAND 4½ PCES, dans un 6 logis, endroit tranquille, balcon, porte-patio, remise ext, rénové, frais peint. Libre imméd.
Inf. 375-4620, 378-0328

95 CHARRON, BALANCE DE BAIL jusqu'au 1er juillet 94, était 320$/mois, louerais 270$/mois. Peinture fournie par propriétaire. PIERRE BOUTHIETTE, 378-2121

245 CONDOMINIUMS

CONDO COMMERCIAL 900 p.c.
à vendre, coin Dufferin et Comeau, 372-8029 le jour ou 378-7118 le soir.

CONDO À VENDRE par le propriétaire, grand 5½ impeccable. 50,000$. Sur rendez-vous, 378-9542.

247 LOCAUX À LOUER

AU 312 PRINCIPALE, 650 pi.ca. + s.sol, avec vitrine, bon pour tout genre de commerce. Secteur achalandé. 378-1596

A LOUER LOCAL COMMERCIAL 1er plancher, 1,250 pi.ca (25x50), chauffage électrique. S'adresser au 64 Centre à Granby ou 777-5855

CENTRE-VILLE, 2,000 pi.ca. et 1,000 pi.ca. s-sol, planchers béton, façade vitrée, autre local 950 pi.ca. Yves Forand, 378-4120 ou 372-0659

COMM. OU INDUS. 3,000 pi.ca., angle St-Hubert et Lafontaine. Aussi 600 pi.ca. ou plus angle Dufferin et Comeau. 375-7735.

ESPACE COMMERCIALE OU INDUSTRIELLE à louer, superficie 2,800 pi. ou 1,400 p.c. 124 rue MARTIN, Granby.
Bill Boden 1-418-522-7001

INTERSECTION TRÈS ACHALANDÉ angle St-charles et St-Jacques, de 500 à 2000 pi. ca. au rez-de-chaussé, plus entrepôt disponible. 372-6511

LOCAL COMMERCIAL situé au 1025 Dufferin, 1000 p.c., int. aménagé au goût du client. 375-3600

LOCAL COMMERCIAL DISPONIBLE immédiatement, dans bâtiment neuf, avec atelier 14', libre et bureaux climatisés. Espace variant de 1,000 à 10,000 p.c. Situé au 32 rue CARRIER. 378-5212

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, 500 p.c. près rue Principale et stationnement public. Local idéal pour démarrer un commerce.
24A ST-ANTOINE NORD. 379-5241

LOCAL DE 1,800 PI.CA. à louer, tapis mur à mur, air climatisé, 2 enseignes lumineuses commerciales, système d'alarme, 90 places de stationnement, libre immédiatement. Prix à discuter.
375-2917 demandez Gilles Larochelle

LOCAL INDUSTRIEL-COMMERCIAL
775 boul. Industriel à Granby, 2,000 pi.ca., bureau, grande porte, 550-220-110 volts, 2.75$ / pi.ca.
Jour: 372-6459. Soir: 372-8664

LOCAL ET KIOSQUE À LOUER
Centre commercial
PLAZA GRANBY
Informations:
777-3993
375-4413
(après 18 h)
Demandez:
Alain Parent
247C12477

247 LOCAUX À LOUER

LOCAL À LOUER
4 700 PI.CA. AVEC VITRINES ET VASTE STATIONNEMENT, LIBRE IMM.
AU 784 DUFFERIN, 675$/MOIS.
(AUSSI Camion à vendre)
372-6207

PETIT LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Rue Denison ouest
372-5210

TRÈS BEAU LOCAL À LOUER, de 2,100 p.c. disponible le 1er août, incluant: bureaux aménagés et atelier avec porte de garage. 378-5212

251 CHAMBRES À LOUER

**AUBERGES CENTRE-VILLE & HAUTE-VILLE 18$** jour; 50$ à 65$ semaine; 200$ à 230$ mois = 1 pers.
Pour réservation, Mme Gévry: 375-1018

AU 110 DUFFERIN face parc Victoria, meublée à neuf, cuisine, salle familiale. Une visite vaut mille mots. 372-3133

A LOUER CHAMBRE MEUBLÉE, chauffée, avec frigo, cuisinière, lavabo et lav.-séch., entrée privée, endroit tranquille. 375-2176

CHAMBRES À LOUER pour étudiants ou autres, rue Robinson Sud, chambre meublée avec réfrigérateur, cuisine complète, accès lav.-séch. gratuitement, piscine creusée ext., endroit tranquille, références exigées, 200$ par mois. Info: Réal Coté, 777-7565

252 CHAMBRES ET PENSION

ATTENTION
RÉSIDENCE ST-CHARLES, à côté du Woolco, chambres avec pension pour personnes âgées. Nourriture excellente, services en français et en anglais. Prix raisonnable. Info: 777-1631

CHAMBRES ET PENSION pour personnes autonomes, ambiance familiale. Libre immédiatement. 372-6761

CHAMBRE et PENSION, (2 demi-lits), salon, s.bain privée. Coin tranquille dans Canton. Intéressé 777-7607

LES RÉSIDENCES DU MONT
Hébergement pour personnes âgées, construction à l'épreuve du feu, vue sur le lac Boivin. Infirmière sur place. Ascenseur, bain tourbillon. Inf. 375-4684

NOUVEAU
OUVERTURE BIENTÔT
Résidence pour dames âgées autonomes
Secteur haute-ville
Angle boul. Boivin et Dufferin
4 résidants
Disponibles à partir du 1er avril
777-7508 après 17 h 30

NOUVEAU Au Centre Paul IV, chambres et pension pour jeunes autonomes, 18 à 35 ans, 400$/mois. Inf.: Linda 372-2440

POUR JEUNES TRAVAILLEURS. Vous voulez ne penser qu'à vos activités?
Je vous offre tout ceci: logé, nourri, blanchi, accès à toute la maison. Inf. 777-7915

RÉSIDENCE TÉTREAULT pour personnes retraitées autonomes, seulement 8 résidents, très grande chambre avec vitrine, salle de bain privée, service d'infirmière, près de l'hôpital, église, pharmacie, médecin, caisse, service 24 heures, paroisse St-Benoît, libre pour le 1er juin. 375-3195

254 ENTREPÔT/ GARAGE À LOUER

GARAGE À LOUER au 179 Cowie, avec bail de 1 an, 60$/mois.
372-6419 ou 372-7247

1,600 pc. d'entrepôt
Commercial à louer, libre 1er avril.
Info: 375-0323

256 BUREAUX À LOUER

AU CENTRE-VILLE, 22 PARÉ
au rez-de-chaussé, bureau de style, env. 1,100 p.c. plafond 9', belles boiseries, bonne fenestration, thermo-pompe, case de rangement, stationnement. 372-9996

SECTEUR PROFESSIONNEL DE LA RUE ROBINSON, air conditionné et chauff. compris, immeuble récent, stationnement. Inf. 375-0791

257 DEMANDE À LOUER

COUPLE PROFESSIONNEL + enfant, recherche maison à louer ou location avec option d'achat. Maison plaisante et fonctionnelle avec 7-8 pièces, grand terrain boisé, dans la région de Cowansville, West-Brome, Sutton. Appelez durant la semaine au (514) 538-6114, fin semaine (514) 538-6114 ou au bureau (514) 773-5041 (poste 219).

PERSONNES D'UN CERTAIN ÂGE, cherche maison de campagne à louer, dans les environs de Granby. Inf. 777-0480

PERSONNES SÉRIEUSES cherchent app. tranquille, secteur Haute-ville, 4½ ou 5½ ensoleillé, dès maintenant ou 1er juillet. Bloc appart. s'abstenir. Info: 777-5503

257 DEMANDE À LOUER

RECHERCHE MAISON A LOUER EN CAMPAGNE, région St-Césaire-Rougemont. Inf. 1-460-5416

261 VOYAGES/ TRANSPORT

PERSONNE RECHERCHÉE pour co-voiturage, Waterloo ou Granby, vers Montréal centre-ville, 5 jours semaine, pour partager les coûts. Info: 539-2199.

262 MEUBLES À VENDRE

AUBAINE ! ÎLOT 5 pi x 6 pi, gris et vert foncé, 6 tiroirs et boîtes à fleurs incluses. 375-2141

BUREAU DE TRAVAIL en mélaine, 2x7 avec bibliothèque au-dessus. Paul 379-5843

PETIT MOBILIER DE CUISINE en marbre; futon; lit d'eau. Le tout presque neuf. 375-1940

263 PERDU

PERDU LUNDI SOIR, au Centre Hospitalier de Granby ou entre rue Paré et Boul. Leclerc, près de pharmacie Frontenac, un bandeau en fourrure de couleur mauve pâle avec velcro noir. Info: 372-7266

265 ANIMAUX À VENDRE

ACHETEZ PETITS CHIOTS
Lhassa Apso et Shishtzu. Liquidation mâles adultes (100$). Info: 375-8760

A VENDRE BÉBÉS PERRUCHES de belles couleurs. Inf. 372-9970

CAGES À CHIENS neuves et usagées, fixes ou démontables. A très bon prix; Traîneau à chien et attelage. Inf. 293-4880

CHATONS HYMALAYENS pure race, enregistrés, vaccinés, blue-point et seal-point. Aussi 2 femelles noires de 5 mois avec pedigree. Élevage privé.
Info: (514)773-4936 après 17 h.

CHATTE HYMALAYENNE âgée de 7 mois, enregistrée et dégriffée, 200$.
Cause: allergies. 777-0294

CHERCHE MÂLE Hymalayen pour accouplement, donnerais 20$. Demandez Stéphanie, 777-4019

CHIENNE ROTTWEILLER mélangée Berger Allemand, noire, très beau poil, 15 mois, faut vendre 95$; Et poêle blanc 39$. Inf 372-2845 (répondeur)

CHIOTS BERGER ALLEMAND
à vendre 50$.
Info: 375-0141 après 17 h

CHIOTS BOXER fauve, bringés, un blanc, enregistrés, vaccinés; Chiots Golden Retriever. 248-4245

CHIOTS DALMATIEN vacc. verm.
Inf. 346-8676

CHIOTS DOBERMAN mélangés, 25$ chacun. Inf. 375-4155

CHIOTS LABRADOR BLONDS pur-sang, enregistrés, vaccinés et vermifugés. Aussi chiots Berger Allemand et Golden Retriever; Schnauzer nain. Inf. 379-9710

CHIOTS Shishtzu pure race; ÉPAGNEUL brun pâle, tous vaccinés, vermifugés. Inf. 293-7436

FEMELLE BOXER ; 1 poméranien; 1 Yorkshire, à vendre, très affectueux et doux pour enfants. 777-5692, 378-0605

GOLDEN ENREGISTRÉS 250$; Golden adulte enr. 150$., Poméranien noir 95$; Poméranien rousse 275$; Yorkshire enr. 350$; Schnauzer 250$; Épagneul blonde 225$; Croisé genre Labrador 59$. Info: Animalerie Caméléon, 777-7929

NOUVEAU!
TOILETTEUR à L'Animalerie Le Caméléon.
Diplômé de l'école de tonte canine de Montréal. Pour rendez-vous 777-7929

OFFREZ-VOUS UN BEAU CADEAU pour Pâques, chiots Rottweiller et Berger Allemand pure race, à très bon prix. 372-3785

POULETTES PRÊTENT À PONDRE race Warren (rouges). Inf. après 18h au 469-4063

QUARTER HORSE GELDING pur-sang, 5 ans, couleur Bay, excellent pour randonnée, bon pedigree pour Gim-Cana, 2,200$.
Info : 548-2718

RECHERCHE couple d'oies chinois, blanc, ou 1 mâle chinois blanc. 819-864-9878

ÉTALON Q.H. 2 ans enr., éligible futurité. Jument Q.H. 7 ans, enr.. Info: 378-9677

1 MÂLE SHIHTZU 3 mois, 100$; 2 Chiots Schnauzer 150$; Chiots Chihuahua 150$; 1 mâle Yorkshire 4 mois, propre, 300$. Tous vaccinés, vermifugés. 777-0130

2 CHEVAUX CANADIENS, P.S.E. domptés à la selle et à l'attelage. Inf. 379-5587

2 PINSONS avec cage 50$; CHIHUAHUA femelle 15 mois, 150$; CHIHUAHUA femelle 30 mois, 100$. Inf. 1090 DUFFERIN (Le Fouinard), Granby.

267 ORDINATEURS

IMPRIMANTE DE BUREAU CITO C-645, très rapide; FUJITSU DL1100 couleur. 378-8099

265 ANIMAUX À VENDRE

CENTRE CANIN **JESS**

VENTE CHIOTS ET ADULTES

Éducation canine
Chiens dressés disponibles
Cours groupe/privé • Pension

ÉVALUATION GRATUITE

1487 Principale, Granby 378-4136

L109463

267 ORDINATEURS

LOCATION DE LOGICIELS
★★★★★★
LE PLUS GRAND CHOIX
d'ordinateurs usagés en région
★★★★★★
Des ordinateurs neufs à des prix incroyablement bas.

LE PÈRE CLOU
Du Marché aux Puces de l'ordinateur
114 Caroline, St-Alphonse, 777-3991

ORDINATEUR AT 286, coprocesseur mathématique, disque rigide 30 Meg, 1 Meg mém. vive, lecteur 5¼" HD, écran 14" EGA couleur, souris, logiciels. Le tout 500$. Inf. 378-4560

269 BATEAUX

PRINCECRAFT PRO 162, 3 moteurs Evinrude, un 30 HP, démarreur élect. autre de 4 HP et autre élect. avec contrôle au pied 35 lb, console de direction, vivier, down riger élect. Big John, 2 sonores (graphique Mach II, Quartz), sièges pivotants, plus remorque. Prix 7,500$ négociable. 777-5797

VOILIER CS 22, moteur, remorque, très propre, 9,500$. Info: 777-0640

271 DIVERS À VENDRE

ACHETONS cassettes et disques compacts usagés. Payons comptant. Aussi vente et échange. Ouvert tous les jours même le dimanche. **LE TROC,** 338 Principale, Granby. 777-2199

ACHETONS ET VENDONS
de tout ou presque
Toute sorte de marchandise
Articles de maison, vaisselle, jardin.
Également: Faillites, successions, surplus de manufacture et faisons encans:
LES MERCREDIS et VENDREDIS SOIR
au 1154 CHEMIN KNOWLTON
Pour tous genres d'encans:
ENCANTEUR BENOIT
263-2708 OU 263-5660

AIR CLIMATISÉ, 11,000 B.T.U. 110 volts, 95$. S'adresser: 372-2845 (répondeur).

AMEUBLEMENT DE BUREAU: bureau de travail 5 tiroirs 30 X 60 po., chêne pâle, table sur roues 20 X 45 po., armoires en chêne 16 X 24.5 X 35 po. Info: 378-9355.

ARC PROLINE Intermédiate, 30-45 lb, tout équipé, 250$; SNOWBOARD Blacksnow Legend SE, avec fixations, 75$. 777-6096

ARC À POULIE et CAME, tout équipé, 125$; Chien Dalmatien, 150$. Inf. 776-6341

ARMOIRES DE CUISINE, en mélamine amande, en très bon état, 500$; CLAVIER Wurlitzer, 350$. Inf. 378-9630

ARTICLES DE BÉBÉ: Lit (My First Toddler Bed) 40$, matelas 30$, barre de retenu 12$; Carrosse 75$; Bain 10$; Centre d'activités musical 15$; Siège 20$. 372-2209

ARTICLES DE BÉBÉ: Balançoire Fisher Price 0-25 lb, siège d'auto (porte-bébé) 5-20 lb, table à langer, barrière d'enfant, support de bain, couffin en osier avec housse broderie anglaise, porte-bébé Snuggly, lot de jouets de bébé, Fisher Price, 0-2 ans; Vêtements maternité 10-12 ans. Inf. 372-3088

ARTICLES DE BAR et de cuisine de restaurant. A voir au 903 Principale, Roxton Pond.

ATTENTION! ATTENTION!
AMEUBLEMENT D.L. & FILS
Achetons et vendons de tout: Électroménagers, meubles de toute sorte, de la cave au grenier. Succession. Aussi service de réparation à domicile d'électroménagers. Prix compétitif. **Inf. 776-5211 ou 776-7758, au 496 BOUL. BOIVIN, GRANBY.**

ATTENTION! ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS de toute sorte, meubles, vaisselle, courtepointes, oeuvres d'arts, lampes et divers. PAYONS BON PRIX! 263-8202

EQUIPEMENT BAR LAITIER machine à crème glacée molle Taylor 3 têtes, congélateur 16 saveurs, fontainette à sundae, très bonne condition, 12,000$.
(819) 565-5011 le soir.
(819) 565-1393 le jour, Mario

271 DIVERS À VENDRE

ATTENTION, ENSEMBLES de printemps unisexe (boutique) 12 mois et 24 mois; linge de garçon 0 à 2 ans; Abonnement de Nautilus; Soulier blanc (fille) jamais porté acheté chez Panda, gr. 4½.; Bouteille Playtex jamais utilisée avec sacs. Info; 777-5857

ATTENTION PROPRIÉTAIRE de cabane à sucre! Poêle Lislet avec étagère, blanc, très fonctionnel, 250$. Robert Quintal 777-3896

AUBAINE - COUTURE
2 machines industrielles presque neuves, plain (Singer), overlock (5 fils), 2,800$, 1 folder 1 pouce fini 165$.
Premier arrivé, premier servi. 243-0476

A LA TABAGIE/DÉPANNEUR WILLIAM
Locations de films à $0.99 chacun, minimum de 2 films. Offre valable à tous les jours. Revues et journaux, plusieurs centaines de titres, bière et vin et service complet de poste Canada pour l'achat de timbres en petite et grande quantité.
Au 60 Principale

A VENDRE: Mobilier de cuisine très propre et mobilier chambre neuf, blanc.
Inf. 776-6650

A VENDRE FILMS VIDÉO 10$
et JEUX NINTENDO à 15$.
Inf. 372-6036

A VENDRE jolies décorations de PÂQUES
Communiquez avec moi au 372-0449 demandez Marielle ou se présenter au 43 Mirabel, Canton.

A VENDRE
Soyez les premiers à avoir votre sirop d'érable de cat. 1 classe A, au prix de 25$ le gallon ou 8 cannes de 540 ml. Érablière existante depuis 25 ans.
Info: 777-4399 ou 263-4471.

BANC EXERCICE York plus poids en fonte, très bon prix, 297-3711

BANDES DESSINÉES ET CARTES SPORTIVES: Véritables "Comics Books" de collection: Marvel, Image, Valiant, D.C., et aussi grand choix de cartes de sport. Ouvert tous les jours même le dimanche. **LE TROC,** 338 Principale à Granby. 777-2199

BARILS DE PLASTIQUE acier, bois et carton de différentes grandeurs pour diverses utilités. Chaudières de plastique 3 et 4 gallons. (514) 772-5273

BASSINETTE et bureau ainsi que matelas. Inf. 548-2809 demandez Denise.

BESOIN URGENT!
D'ACHETER DES VIDÉOS VHS ou BÉTA
TÉLÉVISEURS et AUDIO, ETC.
Fonctionnel ou défectueux
OFFRONS LES MEILLEURS PRIX.
PAYONS COMPTANT. JOUR: 375-2323

BIONAIR 3000, prix 195$; Four micro-ondes Lipton de Moffat, 65$. Inf. 378-8528

BOTTES DE SKI Salomon, gr. 10 à 250$; Poêle Admiral 30 po., amande à 150$; Planche à neige Lamar 650$. Ainsi que plusieurs autres articles. Cause: déménagement à l'étranger, 372-8288

CABANON de pêcheur; Petit campeur 8x8; Voiture 4 roues; Herse à jardin; Niche à chien; Perches cèdre; Stanbord métal; trailer 2 roues pour aller bûcher dans bois. Inf: 379-5883 fins sem.

CANAPÉ-LIT beige, n'a jamais servi. Aussi panneau de grosse dentelle se pose sans draperie. Info: 293-3993, heures de repas.

CASSETTES SUPER NINTENDO plus de 300 cassettes à louer, prix par cassette 4,25$ pour 7 jours et 1,25$ pour 1 jour. Console de jeux plus 3 cassettes: 21,64$ pour 7 jours. N.B. Nous vendons à bons prix tous les produits Nintendo. **NOUVEAU** échange et vente de cassettes Super Nintendo usagées. Ouvert tous les jours même le dimanche.
Le **Troc** 338 Principale, Granby. 777-2199

CAUSEUSE 2 places colonial; Mob. salon modulaire 7 mcx, brun; Poêle à bois Franklin; Vanité de s.bain, 2 éviers 7'x22" + bain 60", jaune, toilette blanche, presque neuve, lingerie de 6'; Carabine marque Kleinguewther, calibre 270 + télescope Léopold 3x9 var. Inf. 378-6282, 372-6444

271 DIVERS À VENDRE

ccc: LE FOUINARD DE L'USAGÉ
LASER 8$ ou 7 pour 50$.
FILMS XXX à 10$ l'unité.
NINTENDO cassettes 15$ l'unité.
SPÉCIALITÉ: L'ÉLECTRONIQUE
2 PLANCHERS REMPLIS À CRAQUER!
OUVERT 7 jrs de 10h à 5h.
Tél. 378-8309 ou 1-553-4267
ACHETONS, VENDONS de tout tout tout
ON PASSE TOUJOURS par le FOUINARD
ACHETONS autos pour les pièces.
1090 DUFFERIN angle Dale
GRANBY, P.Q. BIENVENUE!

CONGÉLATEUR WOOD'S, 7 pi.cu. en bonne condition, fonctionne présentement. Prix 175$. Inf. 378-5201

COUCHETTE BLANCHE matelas comme neuf 60$; Casque de moto comme neuf 30$; Robe de mariée (été), gr. 7-8 ans, très belle 75$; Meuble à micro-ondes beige, moderne 75$. Info: 372-7419.

COUPLE DE perruches, 3 couleurs, avec grande cage neuve, avec accessoires, aubaine 50$. Aussi sécheuse jaune G.E. très propre, bonne condition, laissée à 125$; Four micro-ondes Toshiba, payé 475$ laissé à 200$ (avec facture); Robe de Baptême, neuve, payée 68$ laissée 40$.
Inf. 777-3286

DOIT VENDRE articles bébé; Table + 4 chaises antiques; Planche à dessin 30X36; Aquarium équipé; Commode blanche; Jacquet en fourrure, 12 ans. Info: 375-7355

EAU GELÉE? DÉGELONS L'EAU sous la terre, dans les tuyaux de Carlon (plastique) aussi déneigeons les toits.
Inf. 539-0291 ou 539-0437

ENCYCLOPÉDIE Sondec: Objectif 2000 (sujets divers), le médical, la vie sexuelle. Le tout comme neuf, payé 1,600$, meilleure offre acceptée. 243-0476

ENFIN!
LES EXPERTS DE L'ÉLECTROMÉNAGER USAGÉ
ÉLECTRO +
Ouvre ses portes au 391 BOUL. BOIVIN
Plus de 150 appareils en inventaire
Meilleur prix en Estrie avec garantie.
ÉLECTRO +
VENTE-ACHAT-RÉPARATION
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES.
777-7127

ENSEMBLE DE bâtons de golf, modèle gauche pour femme, jamais été utilisé, marque Louiseville Cutom Pro, 250$; Mobilier chambre antique 1930, 3 mcx. 650$.
Inf. 293-7044

ENSEMBLE de réfrigérateur et cuisinière marque Bélanger, blancs, très propres. Inf. 375-5586

ENS. CUIR TAURUS de moto pour homme, manteau 38, pantalon 32-28, condition excellente. 378-3428

ABATTOIR DUCHARME
gros et détail
108, rue Authier
St-Alphonse-de-Granby
375-4620

NOUVEAU!
Abattage de poulet, dinde et lapin

sous inspection provinciale

À PRIX COMPÉTITIFS!

Informez-vous et réservez dès maintenant la date d'abattage qui vous convient

375-4620

L108561

271 DIVERS À VENDRE

EXPOSITION DE CARTES
27 mars de 10h à 16h
127, rue COURT, Granby
Tables disponibles
Réservez au 539-0717

FAUTEUIL inclinable; Tables de salon moderne; 2 bureaux; Horloge U.S.A. Le tout très propre. 378-5715

FOIN A VENDRE, 1$ la balle.
Inf. 263-4690

FOIN À VENDRE 1.50$ la balle de 1e coupe (env. 700 balles) et 2.00$ la balle pour 2e coupe (env. 200 balles). 263-5099

GÉNÉRATRICE 5,000 watts, industrielle, sur moteur Onan 2 cyl. prix 1,000$; Pompe à eau 2", 200$. Inf. 372-6820

GRILLES SÉCURITÉ
Grilles sur mesure à partir de 25$ et portes accordéons pour commerce.
Inf: 293-6206

HALTÈRES, banc pour haltères, banc d'exercice York 2001 et rameur York presque neuf, 450$. 375-2039, 378-1217

MAGS, 14 PO. (4) pour Honda, valeur de 1,400$, laisserais à 700$. Info: 263-5918

MANTEAU ET PANTALON en cuir pour moto, femme gr. 7 ans et équipement de gym. York 2001, en bonne condition.
Info: 372-9406

271 DIVERS À VENDRE

EQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE complet pour réparation vidéo et télévision, avec plan RCA de 1985 à 1990. 548-2321

EQUIPEMENT DE BUREAU : 4 filières-voûtes Gardex, bureau à crédence, bureaux-secrétaires, chaises et tables de conférence, bureaux divers, filières, bibliothèques, dactylos, etc. 777-4026

LA-Z-BOY 3 positions et berçante; Ouvre porte électrique de garage avec 2 commandes; Tapis oriental 6x8; Lampe de salon en cristal couleur ambré; Table ronde en "brass" avec vitre, 3 sections. 372-5778

LIT D'EAU QUEEN couleur gros pâle, comme neuf, 200$. 378-4998

SERVICE D'ÉMAILLAGE

- Baignoires
- Douches
- Céramique
- Comptoirs etc.

SERVICE D'INSTALLATION SÉCURITAIRE DE BARRES D'APPUI

L'ÉMAILLEUR 777-3602
112104

BESOIN PASSAGER D'ARGENT ?

LA PANNE-CHOPPE

Vente d'articles non-réclamés

*** 2 cafetières électriques 35 $ chacune**
*** 1 rameur (exerciceur) 70 $**
*** Vélos de montagne à partir de 60 $**
*** 3 télécouleurs 19" et 20" de 70 $ à 200 $**

239 Principale, Granby (voisin S.A.Q.) 375-5559

201-C12487

ENTRAIDE STE-TRINITÉ

GRANDE VENTE
de vêtements usagés printemps-été

organisée par les membres de l'Entraide Ste-Trinité situé au 200, boul. Robert, chez les Pères Trinitaires au Montplaisant à Granby.

La vente aura lieu:
Dates: jeudi 17 mars 1994 de 9 h à 20 h
Vendredi 18 mars 1994 de 9 h à 20 h

Nous vous remercions à l'avance de votre collaboration, car sans votre aide, notre réussite ne serait pas la même.

Responsable pour l'Entraide Ste-Trinité
Mme Cécile Proulx
372-5125

N.B.: Nous avons aussi beaucoup de vêtements d'enfants.

271C12194

Bienvenue à tous!

12

271 DIVERS A VENDRE

J.M.B. LIQUIDATION

Achetons et vendons de tout ou presque. Appareils ménagers usagés, meubles usagés et neufs, matelas 39", 54", 60". Mille et un articles usagés. Accepte consignation. Ouvert 7 jours. Lundi au vendredi de midi à 18 h. Samedi de 10 h à 17 h, au 1012 Principale St-Paul, 379-9595

LAINERIE L.J.L. MAGASIN D'USINE

Artisanat, canevas, laine

Phentex, Patons, laine du pays, fil à broder Anchor 0.59$, nappes, petits points, livres de transfert, de broderie, de tricot et autres.
Lun. au merc. 1h15 à 4h30 p.m.
Jeu-vend. matin 10h à 4h30
Samedi 10h à 1h
110 ROBINSON SUD (ancien Thor Mills entrée côté du stationnement).

LAVEUSE et SÉCHEUSE et mobilier de chambre, très très propres. AUSSI, grand 5½, très propre. Inf. 776-7526

LAVEUSE Kenmore blanche, parfaite condition, 75$; Manteau cuir brun, pour garçon gr. 10 ans, 25$; Métier tisser 27 po. avec tout l'équipement, beaucoup de fil et matériel. Inf. 375-4128

MANTEAU (queues de vison Ranch) noir, garniture renard Norvégien, gr.12, très propre, prix raisonnable; Unité murale blanche 3 sections luisant, payée 1,000$ laissée à moitié prix; Remise d'extérieur, revêtement vinyle 8'x10' intérieur en cèdre avec garde-robe et lingerie, électricité et chauffage, spot ext. 1,800$. Inf. 777-4491

MOBILIER CHAMBRE; Étagère et table blanches. Inf. 375-9567

MOBILIER DE CHAMBRE antique: lit, tête 6 pi. sculptée dans le haut, bureau 3 grands tiroirs, chiffonnier: porte-serviettes, 1 tiroir, 2 portes. Entre 17 h et 21 h au 372-4922

MOB. de salle à dîner, bahut, vaisselier, secrétaire, table et 6 chaises, 2,000$; Mob. chambre avec bureau homme, bureau dame avec chiffonnier, petite chaise, table de nuit, 1,500$. Les 2 mobiliers sont antiques et non négociables. Inf. 777-8606

MOB. SALON, érable et velours ross; Mob. cuisine érable, table, 6 chaises, bahut; Planche à neige Burton Air 'Craig Kelly' 163cm, comme neuve. Inf. 777-5760

PORTES ET FENÊTRES

P.V.C., bois, aluminium, portes-fenêtres, portes d'entrée, portes intérieures, moulures, serrures, quincaillerie, revêtements extérieurs. Directement des manufacturiers.

539-4143
772-5349
8 h à 21 h
du lundi au samedi
289C12640

Nouvelle administration

Au Marché
des Petits Prix
(marché aux puces)

Vendons appareils ménagers et acceptons aussi articles divers en consignation.

317 Cowie, Granby
777-0247
271C13101

271 DIVERS A VENDRE

NETTOYAGE M.G.

Super promotion.
Lavage de tapis.
13.99$/pièce
de 12x14
(minimum 2 pièces)
divan, fauteuil: 45$
RAMASSONS AUSSI
DÉGÂT D'EAU
Service personnalisé
ouvrage garanti
Appelez dès maintenant pour réservation au:

777-0790
AUCUN FRAIS DE DÉPLACEMENT.

PARTICULIER, ACHÈTERAIT ancien lit en fer 54 po., ou mob. de chambre en bois franc, aussi recherche bibliothèque murale en bois et petit meuble vitré antique ou non. Info: 378-0522

PERCEUSE À GLACE JIFFY
8 po., comme neuve
Prix à discuter. 378-3868

POINTE ST-JACQUES
A Vendre
Buffet du
Samedi soir

Comprenant: soupe, salade, fesse de boeuf, fesse porc, rôti de veau, gigot d'agneau, pommes de terre, légumes, choix de desserts, thé ou café.

9.95 $ p.p.
Cette offre prend fin le 16 avril 1994
Réservations: 372-2511

POULETS DE GRAIN 100%

1.45$ la livre, livraison gratuite.
Info: 539-4483

POURQUOI PAYER PLUS CHER!

- LIT CAPITAINE
- MATELAS
- CAUSEUSE
- FLIP-FLOP
- MOBILIER CUISINE
- BIBLIOTHÈQUE
- CHAISE SUR BILLES
- ET BEAUCOUP D'AUTRES...

VENTE - ACHAT
Meubles, appareils ménagers
Info: J. Pontbriand,
2267 AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
(514) 372-2450 ou (514) 378-2317

PUPITRE DE TRAVAIL 34X60 avec chaise pivotante et 2 chaises d'appoint; Armoire de rangement; Mobilier de cuisine: table ronde avec 2 panneaux et 6 chaises, couleur gris perle; 3 fauteuils rembourrés; 1 chaise berçante; 1 table à café; 2 tables d'appoint; carpette de laine 6X8 pi.; et plusieurs autres articles. 469-5351

ÉQUIPEMENT DE BUANDERIE, 12 laveuse Econowash, 18 sécheuses commerciales à gaz, en lot ou séparément, 350$ pour les laveuses, 225$ pour les sécheuses. Encan Lehoux 266-3333

REMORQUE POUR MOTO ou autre + casque; Mob. de chambre: lit 54"; Outils électr., fusil à peinture Wagner; Humidificateur; Projecteur à diapositive; Courroie amincissante; Loupe grossissante; Cage pour pinsons et autres. Info 378-5785

RÉFRIGÉRATEUR; mobilier de chambre, cuisine et salon; 1 foyer artificiel combiné avec radio AM-FM stéréo et bar à boisson; Encyclopédie Grolier, 37 volumes, jamais utilisée. Info: 263-3925.

DÉPANNEUR DU SPORTIF

Vente d'articles de sport usagés

- Équipement de hockey
- Équipements de ski
- Etc.

310, boul. Boivin, Granby 776-6697
(coin St-Antoine)
L108530

271 DIVERS A VENDRE

RÉSERVOIR pour eau d'érable, 1,000 gallons.
Info: 539-0863 après 18 h

SAC DE COUCHAGE 10 étoiles, 350$ négociable. 777-5317 ou 378-3923

SEGA GENESIS avec 2 manettes + jeu "Sonic 2". Info: 375-8481

SERVICE DE L'ESTRIE
Les Spécialistes de l'électroménager,
385 Dufferin, 777-5544

Département d'appareils ménagers, grand choix de réfrigérateurs, cuisinières, laveuses, sécheuses usagées. Appareils solidement garantis, livraison gratuite.

SKIS NEUFS utilisé 5 fois: Spalding, Squadra, Corse, 204 cm, fixations Salomon 957 Racing, 110$. Info: 372-8922

SOUFFLEUSE 49 PO. et gratte avant 54 po. John Deere, pour série 300. Tracteur Case 300, 1,700$. Tracteur Farmall-A, 1,500$. Niveleuse 6 pi. 200$. 2 moteurs International 345 rebâtis, 400$ chacun. Press-drill, 16 vit. 275$. Pièces pour tracteur et machinerie, outils, beaucoup d'autres art. trop long à énumérer. Daniel Macaluso enr., 293-5086

SOUFFLEUSE À NEIGE électrique. Inf. 372-5111

SURROUND POUR cinéma maison, demande 125$. Info: 777-0763

TABLES DE 8 PIEDS; nappes; porte-manteaux; cafetières; réchauds; vaisselle; coutellerie; verrerie; équip. de bar et de buffet; arche décorative (mariage). 263-1313.

TAPIS, PRÉLART à partir de 3$ la verge. Tapis velours avec légères imperfections, réduit de 70%. Tapis Roberge, 546-3413
Ouvert de 12 h à 21 h, fermé dimanche.

TISSU DE LIGNE vente d'entrepôt, tissu au mètre et à la pesée, spécial coton ouaté imprimé à 5$/lb.
Au 924 rue Acton à Acton Vale, 546-4529

TÉLÉVISEURS couleurs et noir/blanc usagés, toutes marques. Bonne garantie.
Inf. 378-7273 ou 378-3604

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

Ameublement, vaisselle, literie, bibelots, etc. etc. Quitte logis pour hébergement. Au 318 Ste-Angèle, Granby (coin Denison Ouest). Heures de visite de 12 h à 18 h. 378-4842, 375-6357

TRAITEMENT D'EAU pour la dureté à vendre, 1 an d'usure, prix: 900$.
Info: 379-9287

VAISSELIER bombé; Set de vaisselle complet; Lampe torchère; Horloge grand-père; Mob. cuisine et mob. chambre en acajou; Bibliothèque en sections; Coffre bombé; Table de bahut en chêne; Lampe de table Tiffany; Morceaux de vaisselle spécial.
Inf. 263-8202

VARIÉTÉ
G.R. EN FOLIE

Spécial de la semaine
Lapin de Pâques 750g à 15.99$ tx incluses.
Une gamme de produits sanitaires, jouets, systèmes de son, bijoux, vaisselle, etc.
À des prix abordables.

ACHETONS L'OR
777-1313
51 Phoenix

VENTE DE FERMETURE, vêtements de maternité, tout doit sortir, jusqu'à 80% de rabais avant la fin mars.
Maternité Chouber enr.
Halles de Granby

VIANDE DE BOUCHERIE

École de boucherie, 431 Cabana, Granby
Boeuf Cat. A-1, porc. Vente au comptoir tous les jeudis de 10 h 15 à 11 h 45 et de 12 h 45 à 18 h.
Aussi viande pour congélateur
Boeuf Cat. A-1, devant 1,67 $ /lb, arrière 2,23$ /lb. Coupe de gros telle que:
train de côtes 2,61$ /lb, longe 3,16$ /lb, surlonge 2,61$ /lb, etc...
N.B. Prix sujets à changement.
DE 14 H 30 À 15 H 30
Du lundi au vendredi 378-1040

VIANDE POUR CONGÉLATEUR

De première qualité, choix complet. Satisfaction assurée. Plan budgétaire à partir de 25$/semaine. Livraison gratuite.
Inf. 372-8245, 1-800-363-8367

VIOLON 75$; TV-couleur 20", 50$; Marchepied chromé neuf 5' pour camion 75$; Feuilles rip pressée 7$ chac.; Portes intérieures avec cadre 35$ chac.; Triporteur Pacer 550$; Bande de matériel pour tissage. 372-8250

1 SLICER; 1 réfrigérateur à pâtisseries 8' vitré avec néon; Aussi lit baldaquin, avec miroir et bureau. Inf. 514-538-3311

2 BASSINETTES et 2 chaises-hautes à vendre. Info: 372-0489

2 BICYCLETTES 3 vitesses, 1 pour homme, 1 pour dame; machine à coudre sur meuble; Outils de jardin; Vente de sous-sol. Info: 378-3729

2 BILLETS DE HOCKEY
CANADIEN-NORDIQUE, SAM. 19 MARS, à Montréal, section 315 blanc. 375-1188

271 DIVERS A VENDRE

2 CAUSEUSES Soft Touch, gris; 1 moulin à coudre sur meuble antique; Arc de chasse McPherson. 263-1637

À CONSERVER, achèterais antiquités de toutes sortes, succession. Payons comptant. Cowansville 266-0980

Ô PETIT BAZAR liquidation de tous vêtements d'hiver usagés. Bibelots, vaisselle, livres jouets. Ouvert du mardi au samedi inclusivement, de 9 h à 17 h.
Au 1221 Dufresne, St-Césaire, 469-5421

273 MARCHÉ AUX PUCES

ATTENTION! ATTENTION!
L'encan du samedi soir recommence avec nouvelle salle plus grande, nouveaux encanteurs Stéphane ou Gilles. Accepte de tout de la cave au grenier, débutant samedi 5 mars à 19h30. La réception de marchandise du lundi au samedi 17 heures.
Bienvenue à tous!
Aussi nouvel encan de meubles et d'animaux tous les dimanches après-midi à 13h30 au même endroit, débutant le 6 mars. Encanteur Richard de retour à Granby. Aussi encore quelques kiosques à louer.
Où ça? Au Marché aux puces Dimensions Soleil, au 1557 Principale, Granby, pour informations 372-3030

274 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, sec de plus d'un an. Inf. 372-0386

PETIT BOIS D'ALLUMAGE en sac de 22 lb environ, à 1.50$ le sac. ACHÈTERAIS chaloupe en aluminium 14 pi. Inf: 777-0481

281 MACHINES À COUDRE

MACHINES À COUDRE: 1 Overlock 5 fils Juki; 1 Overlock 5 fils Brother; 1 Plaine électronique Brother; 1 à 4 aiguilles U.S.; 1 taqueur Brother; 1 boutonnière Reece. Inf. fin sem. ou après 18h au 534-5457

282 VÊTEMENTS À VENDRE

ROBE DE MARIÉE Pronuptia 1993, perlée, gr. 7-8. Inf. 375-3562

ROBE DE MARIÉE avec traîne, gr. 7-8, grosse crinoline, couronne en perle et voile, valeur 1,200$ pour 550$ nég.
Info: 777-4595

ROBE DE MARIÉE et voile, gr. 18 ans, France B. Pronuptia, valeur 1,300$ laisse à 600$. 378-1727

ROBE DE MÈRE DE MARIÉE gr. 7 ans, couleur aqua. Inf. 378-2715

286 DEMANDE À ACHETER

aaa: ACHÈTE TOUT
378-8309

ACHETONS DE TOUT

Camions et autos à revendre et pour métal
777-1313

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS & USAGÉ
armoires, courtepointes, meubles, vaisselle, objets d'art et peintures, etc...
WE BUY ANTIQUES: Armoires, quilts, furnitures, dishes, arts objets, peintings.
Inf. 263-8202

ACHÈTERAIS DE TOUT de la cave au grenier, en passant par le garage, sauf les gros meubles. 777-7668

ACHÈTERAIS disques compact, neufs ou usagés. Inf. 777-4341

ACHÈTERAIS MÉNAGE COMPLET, ou partie de ménage, moderne ou antique ou antiquités de tout genre ou meubles anciens.
PAIERAIS COMPTANT. Inf. 534-2414

DÉSIRE UNE SERTISSEUSE automatique en bon état. 378-3459

289 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

286 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS CHALOUPE 12 ou 14 pi. moteur maximum 15 HP et remorque. Inf. 777-0481 (répondeur).

URGENT BESOIN DE JEUX ET JOUETS pour garderie, poupées, dînettes, jeux éducatifs, jeux extérieurs. 534-5654

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

AMPLIFICATEUR Peavey stéréo Choreus 212, neuf, 700$. Info: 372-0126

BASS FENDER PRECISION 1972,
475$ nég. Info: 293-4950

BATTERIE DOUBLE Tama et cymbales Zildjian, faut voir ! 1,900$ disc. Aussi cases rigides pour transport, à vendre séparément, pas cher. 372-9696

CLAVIER ROLAND D50
975$
Après 19h 378-9329

DRUM MACHINE Yamaha RX 17, 150$. Sofa moderne, 75$. Info: 777-5966

DRUM Westbury, 5 morceaux, 2 cymbales, Hi-hat, amplificateur PEAVEY Combo 300, capacité 200 watts. Inf. Christian au 372-8391

GUITARE IBANEZ avec amplificateur Peavey 25 watts et "case", 700$.
Patrick 372-0180 le soir

GUITARE ÉLECTRIQUE Kramer F1000, avec étui, pédale équalizer. Info: 375-8481

GUITARE ÉLECTRIQUE "Profil" avec étui et support. 150$. Info: 375-2952

PIANO DROIT
en très condition.
469-4959 ou 378-8998

289 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

A VENDRE MADRIERS DE PIN 2" d'épaisseur, quantité disponible: env. 5,000 p.p.m. Inf. 263-6387

BOIS DE CONSTRUCTION non blanchi: 40 mcx 2"x10', 74 mcx 2"x10'x14', 32 mcx 2"x10'x16', 200 pi. linéaire de 2"x6".
Après 18h. 539-3606

301 PERSONNEL DEMANDÉ

AMBIANCE ALPHA est présentement à la recherche d'un(e) **vendeur (euse)** avec ou sans expérience pour un poste à temps plein pour son magasin du 255 Principale, Granby. Rendez-vous obligatoire au 372-2333.

ATTENTION!
Temps PARTIEL ou COMPLET
Faites de 1,000$ à 3,000$ en vendant les biscuits diètes Lifestyles. 378-0907

A MARIEVILLE, OUTILS GLADU
Fabricant d'outils de coupe recherche un machiniste C.N.C. ou technicien de génie mécanique pour opérer fraiseuse 5 axes pour un poste de nuit.
Envoyez C.V. avant le 18 mars 94, au 2200 Ave Industriel, Marieville, QC, J3M 1J5

BESOIN D'UNE GARDIENNE la fin de semaine, de midi à minuit, samedi et dimanche, secteur rue Hébert. Info: 375-4535

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Si vous désirez un travail dans le domaine de l'esthétique. Expérience non requise. Postez votre C.V. le plus tôt:
L'UNIVERS DE L'ESTHÉTIQUE,
C.P. 203, KNOWLTON, QC. J0E 1V0

CHERCHE HOMME RETRAITÉ ayant garage pour finir la carrosserie d'un camion (Panel). Info: 293-3428, Luc après 17 h.

CHERCHE PERSONNE RESPONSABLE propre, pouvant se voyager, ponctuelle, ferait entretien normal de maison ainsi que dîners et soupers. De préférence végétarienne, aimant les enfants, non fumeuse.
Waterloo: 514-539-4865

CONSEILLER CANIN
Expérience de vente, doit connaître races de chien et entraînement.
Faire parvenir votre curriculum vitae au:
1487 Principale, Granby (QC) J2G 8C8

289 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

ENTREPRISES J.R. THOMAS inc.

Spécial

- Portes d'acier
- Portes patios
- Portes de garage
- Tout genre de fenêtres

2224 PRINCIPALE,
ST-PAUL-D'ABBOTSFORD 379-5807
L105996

301 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE
Se présenter au restaurant Hollywood Deli et remplir un formulaire de demande d'emploi, au 452 Principale, Granby.

DESSINATEUR DE BANDES
dessinées demandé.
Info: Stéphane, 375-2579

EMPLOI = EXPÉRIENCE

Vous êtes à la **recherche d'un emploi**mais on demande de l'expérience. Vous recherchez de l'expérience mais vous n'avez pas d'emploi. Nous vous offrons cette expérience. Pour plus d'information, si vous possédez un D.E.C. communiquez avec le directeur du personnel, au 378-6447

ENTREPRISE EN ALIMENTATION
est à la recherche
D'UN(E) COMMIS-RÉCEPTIONNISTE
Avec exigences:
- Connaissances des produits alimentaires.
- Polyvalente.
- Connaissances comptables.
- Connaissances en micro-informatique.

Écrire à CASIER #2406
La Voix de l'Est
76 Dufferin, Granby, J2G 9L4

OFFRE D'EMPLOI
Compagnie du Québec recherche diplômé universitaire ou collégial en
- **Finances**
- **Comptabilité**
- **Informatique**

pour nouveau poste dans votre région.

Faites parvenir votre c.v. au:

Casier # 2398
La Voix de l'Est
76 Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
301C12339

FEMME DEMANDÉE à la maison ayant overlock et plain, payé à la pièce, travail à l'année (sous contrat). Info: 372-8641 demandez Gilles ou Nathalie.

FILLE POUR FAIRE MÉNAGE dans maison privée, une fois par semaine. Inf. 378-0009

JARDINAGE G. ROBERT
574 ST-HUBERT, GRANBY
Notre entreprise est à la recherche
D'UNE PERSONNE pour combler le poste suivant: Horticulteur, connaissances au niveau de l'entretien et de la vente d'arbres, arbustes et autres produits vivants. Expérience pertinente dans ce domaine et être en mesure de prendre en charge certaines responsabilités. Bilingue serait un atout.
Prenez rendez-vous: 375-3441

LIVREUR DEMANDÉ, avec certaine expérience. Se présenter 478 boul. Boivin, Granby.

MASSEUSE DEMANDÉE belle apparence, avec ou sans expérience. Inf. 266-3788

PREPOSEE DEMANDÉE pour une personne handicapée pour soins personnels, bain ou lit, levée au fauteuil, repas du midi, etc. Exigences: responsable.
Info: Robert, 776-1321

Offre d'emploi
Vendeur
ou
Vendeuse

Exigences :
- Connaissance de la vente de meubles
- 3 ans d'expérience minimum
- Expérience en décoration
- Être disponible les fins de semaine
- Bilingue serait un atout

Faites parvenir votre c.v. à :
La Voix de l'Est
Casier no 2405
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4 *301-C13018*

MONITEUR(TRICE)
CAMP D'ÉTÉ
période: 24 juin au 21 août
Pré-requis: 18 ans et plus
Expérience avec les enfants
Dynamique et responsable
Références exigées
RANCH
MASSAWIPPI
DE GRANBY
Camp de vacances
Informations:
Josée Ballard
Lundi: 14 mars
777-4511

Maple Leaf

Représentant des ventes temps partiel

Nous sommes à la recherche d'un représentant des ventes pour un travail de 4 jours / semaine.
Territoire : Estrie
- Le futur représentant devra être motivé, autonome et posséder une automobile.
- Il aura aussi complété un DEC avec option marketing.
- Il devra préférablement résider dans le territoire.
- L'expérience et la connaissance de l'anglais sont des atouts.

S'il vous plaît, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mars 1994 par télécopieur au : (514) 955-3035 ou par la poste à l'adresse suivante :
Les Produits d'Épicerie Maple Leaf
att. Gérant de district
6555, boul. Métropolitain Est
bureau 407
Saint-Léonard (Québec)
H1P 3H3
Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
301-C13005

OFFRE D'EMPLOI
NOUVEAU À GRANBY
- Carrière en télécommunication
- Compagnie 100 % québécoise
- Postes ouverts aux hommes et femmes
- Temps plein ou partiel
- Devenez patron de vous même
- Dirigez votre propre équipe
- Créez votre fonds de pension
- Salaire au-dessus de la moyenne et plus selon votre ardeur au travail
- Si vous êtes intéressé(e)s, présentez-vous à la salle de conférence du Café Concert 135-1 Principale à Granby, le mardi soir 15 mars 1994 à 18h45 pour un exposé sur l'économie des interurbains et la gestion des appels téléphoniques.

776-7786 poste 1004

OPÉRATEUR DE TOUR ET DE FRAISEUSE conventionnel, demandé pour travailler sur équipe de jour ou de soir, dans un atelier d'usinage. Exigences: Secondaire V, avec option machiniste et 5 années d'expérience dans du travail similaire avec expérience en outillage. S.V.P. envoyez votre C.V. à:
GROUPE TRUDO INC.
34 BELMONT, C.P. 100,
MELBOURNE, PQ. J0B 2B0
à l'attention de: Paul André Dubreuil, directeur de production.

PETITE ENTREPRISE de plans de bricoleur par correspondance recherche nouveau propriétaire pour un second revenu. Info: René, 378-6569 le soir, 372-9076 le jour.

PIZZA-MAN CUISINIER DEMANDÉ avec expérience. Se présenter au 754 St-Jacques.

Le Club de Golf — *Cowansville*

Le Club de golf de Cowansville
est à la recherche de

Cuisiniers
Cuisinières

Emploi saisonnier
Temps plein et / ou partiel

Faites parvenir votre c.v.
avant le 25 mars 1994 au :

Casier postal 24
Cowansville (QC)
J2K 3H1
301-C13027

RECHERCHE JEUNE MAMAN située dans le secteur Haute-ville pour garder un bébé de 10 mois du mardi au vendredi.
Info: 375-7497 le soir.

CONTREMAÎTRE
AVEC EXPÉRIENCE
dans le moulage par injection de plastique
Permanent à temps plein
Faire parvenir C.V. au: 53 GATINEAU
Granby, QC. J2G 8C8

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)
avec expérience, à Eastman.
Info: (819) 868-4309

CLINIQUE DU PNEU
515 Principale, Granby
est à la recherche d'un
MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE
Dans les domaines suivants: direction, silencieux, freins, et alignement sera un atout. Le salaire selon les compétences. Joindre un c.v. à votre demande.

COIFFEUSE DEMANDÉE au salon Le Figaro. Se présenter en personne. 378-5844

COIFFEUSE DEMANDÉE à temps plein ou partiel, ayant sa clientèle, coiffure pour homme et femme. Salaire à discuter.
LUCIE: 375-2428

CONCIERGES résidants, pour légers travaux, pour domaines privés, Waterloo ou Granby. 1-385-1818.

REPRÉSENTANT(E)
Salaire régulier + bonis. Aucune sollicitation. Clientèle fournie par le bureau. Bienvenue au 40 ans et +. Formation complète. Téléphonez au (514) 777-7779, entre 8h30 et 12h00 pour prendre rendez-vous.

REPRÉSENTANT DES VENTES

Nous sommes à la recherche d'un candidat possédant une forte expérience dans les domaines: institutionnel, industriel, commercial. Notre entreprise compte près d'un demi-siècle d'expertise comme fabricant de produits sanitaires. Notre réputation s'étend à travers le Canada ainsi que dans plusieurs pays européens.
Nos critères sont les suivants:
- Études post-secondaires
- Dynamique et grand sens de l'organisation
- Doit résider à Granby ou environs
- Doit posséder un véhicule récent

Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 18 mars 1994 à :
Case postale 25008
Sherbrooke (Québec)
J1J 4K7
Ce poste est également offert aux hommes et aux femmes.

SERVEUSES demandées avec expérience à temps partiel. Se présenter au 925 Principale, Granby.

SODA STREAM recherche des personnes pour promouvoir son nouveau concept pour les boissons gazeuses. Nous offrons salaire et commission. Pas de porte à porte. Alors appelle au 375-7533

SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON
Si vous êtes autonome, fiable, dynamique, vous décrochez l'emploi. Régions Bromont, Cowansville, Waterloo et Magog. Voiture nécessaire. NATHALIE: 534-0541 ou 375-4636

TECHNICIEN INSTALLATEUR demandé à temps plein. Salaire selon compétence. Envoyez C.V.: 910 COWIE, Granby, J2J 1P2

TECHNICIEN - OPÉRATEUR
Salaire régulier plus bonis. Entretien d'espaces verts. Formation complète (25 ans et plus). Info: (514) 777-7779 entre 8 h 30 et 12 h pour prendre rendez-vous.

TRAVAIL À DOMICILE, sur plain ou overlock, pour vêtements d'enfant 2 à 6X.
Inf. 776-7944

UNE NOUVELLE CARRIÈRE T'INTÉRESSE ?
Compagnie internationale recherche représentants(es). Formation complète, aucun investissement, revenus illimités, rendez-vous fournis, véhicule nécessaire. Appelle et viens nous rencontrer, 777-5775

URGENT! BESOIN D'UNE PERSONNE responsable, pour garder chez moi, de 15h à minuit, 2 enfants, 13 ans et 21 mois.
Intéressé 372-6143

Chef de file de l'industrie horticole au Québec, est à la recherche de personnel pour occuper les postes suivants:

PÉPINIÈRE ABBOTSFORD

CONSEILLER-VENDEUR EN JARDINERIE

Nature de poste:
Accueille la clientèle et la conseille sur ces achats en végétaux et en produits horticoles. Est responsable de l'achat, la réception, l'entretien, l'étalage et la vente des plantes vivaces et des plantes pour jardins d'eau.

Qualifications recherchées:
- Excellente connaissance des vivaces et des plantes aquatiques
- Bonne connaissance des végétaux en général
- Expérience dans la vente au détail
- Entregent et dynamisme

SPÉCIALISTE EN TRAITEMENT DE PELOUSE

Nature de poste:
Sous la supervision du coordonnateur, assure à la clientèle sous son territoire un service de qualité dans le traitement des pelouses et des arbres par des arrosages adéquats ou par l'application de produits spécialisés. Sollicite de nouveaux clients. Effectue la taille des arbres et des arbustes.

Qualifications recherchées:
- Certificat du ministère de l'Environnement
- Expérience d'au moins 1 an dans le traitement de gazon
- Entregent
- Connaissance de la taille des végétaux

PRÉPOSÉ À L'APPLICATION ET AU CONTRÔLE DES PESTICIDES

Nature du poste:
Sous la supervision du chef de culture, applique les produits chimiques nécessaires à la culture en champ et en conteneurs; voit à l'utilisation et à l'entreposage sécuritaire des produits chimiques.

Qualifications recherchées:
- Bonnes connaissances des pesticides, des insectes et des maladies
- Capacité de faire fonctionner la machinerie horticole ou agricole
- Détenteur d'un certificat du ministère de l'Environnement

La rémunération sera établie en fonction des qualifications. Si ces offres vous intéressent, faites-vous connaître en soumettant dès maintenant votre candidature au Service des ressources humaines, Pépinière Abbotsford inc., 605 Principale, Abbotsford (Québec) J0E 1A0. Tél.: 379-5777.

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi.
310C13043

LA PASSERELLE DES MOUSSES INC.
AGENCE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL

ANIMATRICE PÉDAGOGIQUE
(Poste de remplacement)

La Passerelle des Mousses, organise sans but lucratif voué à la promotion et au développement de la garde en milieu familial, est à la recherche d'un(e) candidat(e) au poste ci-haut mentionné pour un emploi à temps plein (35 heures/sem.), mais temporaire (remplacement d'une durée indéterminée).

ATTRIBUTION:
Sous l'autorité de la directrice, l'animateur(trice) pédagogique exerce toutes les fonctions de soutien pédagogique et technique auprès des responsables de famille de garde (RFG), de l'intervention pédagogique auprès des enfants ainsi que toutes les tâches reliées à la planification, l'organisation et l'administration des programmes.

EXIGENCES:
- Connaissance du développement de l'enfant;
- Connaissance en relations humaines;
- Capacité de travailler en équipe;
- Expérience de travail auprès des enfants (petite enfance);
- Bilinguisme un atout;
- Connaissance de l'informatique en atout.

N.B. Une automobile est requise.

PROFIL RECHERCHÉ
Esprit d'initiative et d'organisation, facilité de communication, polyvalence.

RÉMUNÉRATION:
Selon expérience et compétence

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 18 mars 1994 à l'attention de:

Comité de Sélection
Agence La Passerelle des Mousses Inc.
C.P. 262
Cowansville (Québec)
J2K 3S7

301C13064

302 TRAVAIL DEMANDÉ

FERAIT MÉNAGE ou grand ménage, dans maisons privées ou entreprises. Références si désirées. 535-6649 ou 372-1810

ÉTUDIANTE, BELLE APPARENCE cherche emploi, temps partiel, expérience comme serveuse. Info: 777-2490, entre 16h30 et 20h, Sophie.

323 COURS PRIVÉS

DÉCORATION ET BRICOLAGE DE PÂQUES décoration printanière: panier, tresse, centre de table, etc. Mardi ou mercredi, soit de 13 h à 16 h ou de 19 h à 22 h. Inscription immédiate, 372-3698

12

323 COURS PRIVÉS

COURS D'ANGLAIS

- Pour tous les niveaux et les âges.
- Avec chambre et pension

Vancouver English Centre
555 W. Hastings, #700
Vancouver B.C V6B 4N5
Fax : 1 (604) 945-7917

323-C12447

COURS OFFERTS:
Flûte traversière
Saxophone
Clarinette
Clavier
Piano
Guitare
8 excellents professeurs
École de musique Josée Fortin
Waterloo, 539-2561

COURS PRIVÉS PIANO, CLAVIER, chant. Débutant, avancé, enfants et adultes. 777-1988 Reine.

ESPAGNOL débutants, intermédiaires, petits groupes. 20 ans d'expérience. Info: 539-4043

324 SANTÉ

DEVENEZ MAÎTRE DE VOTRE SANTÉ
SOIRÉE D'INFORMATION

- Sur les ondes électromagnétiques pulsées à basse fréquence ainsi que les ions négatifs, les vitamines de l'air.
- On vous parlera des effets physiologiques spécifiques à ces appareils à haute technologie sur l'amélioration de votre qualité de vie.

MARDI 22 MARS 1994
À 19 H
ADMISSION GRATUITE
Hôtel Le Granbyen
700, rue Principale
Granby

FAITES DU BIEN À VOTRE CORPS grâce à la massothérapie. Sylvain Lauzier, massothérapeute professionnel au 375-7786

MASSOTHÉRAPIE HAUTE-VILLE
Profitez des bienfaits d'un massage suédois thérapeutique pour combattre le stress, douleurs musculaires et fatigue.
Sur rendez-vous, Sylvie Deshaies
massothérapeute au 378-0560

SPÉCIALISTE EN
CHIRURGIE PLASTIQUE et ESTHÉTIQUE
- Greffe de cheveux
- Clinique de varices

LOUIS HÉBERT, M.D.
C.S.P.Q., F.R.C.S. (C)
135, rue St-Antoine Nord
Granby (Québec)
372-5401
437, rue King Est
Sherbrooke (Québec)
(819) 563-9313

324C13011

342 GARDERIES

CHEZ TANTE MARIE, DEPUIS 1986 (Familigarde), 1 place, 1 an et plus, de 7h à 17h30. Animation, bricolage structurés. Cour clôturée. (King-Denison). 375-3355

GARDERAIS ENFANTS chez moi, de 6 mois à ?, le jour, le soir ou à l'occasion, chemin St-Paul, Fontainebleau.
Info: 378-7364 Chantale

GARDERAIS ENFANTS de 1 ans et plus, à la journée ou à la semaine, jour ou soir. Repas et collations équilibrés, jeux éducatifs et sorties ext. Info: Linda, Domaine Fontainebleau, chemin St-Paul, 378-9876

GARDERAIS ENFANTS, du lundi au vendredi, (de 7 h 30 à 17 h 30), enfants de 2 à 5 ans, près école Ste-Marie ou règnent un climat familial et une décoration unique.
Sylvie au 777-7866

JE GARDE VOS ENFANTS à votre domicile, de jour ou de soir, entretien ménager si désiré. Travail consciencieux. 777-7844

342 GARDERIES

GARDE EN MILIEU FAMILIAL pour la semaine. Offre service de jour, soir et nuit. Temps plein et partiel. Service éducatif, bonne alimentation, endroit calme, non fumeur. Rue Tadoussac. Elise 372-0036

GRAND-MAMAN garderait enfants de 0 à 5 ans, près du parc industriel.
Info: 378-5428

MAMAN GARDERAIT vos tout petits. Quelques places de disponible. Grande salle de jeux, bonne nourriture, situé boul. Pie IX, secteur St-Benoit. Demandez Sandra au 375-5985

WEEK-END AMOUREUX Garde en milieu familial de fin de semaine pour couple voulant prendre du temps pour eux. Endroit calme, bonne alimentation, non fumeur. Elise 372-0036

343 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN autonome, membre de la Corporation des Maîtres électriciens, pour travaux de rénovation, chauffage électrique, vérification de votre entrée électrique, estimation gratuite.
777-0988

FATIGUÉ, STRESSÉ, DÉPRIMÉ ?
Gâtez-vous un peu avec un massage suédois ou lymphatique: 35$, forfait: 100$.
Cours intensif le dimanche: 125$
Inf.: 777-4370, Mme LABBÉ

FERAIS COMPTABILITÉ informatisée ou manuelle et traitement de texte, à la maison. 777-4763

FISSURES ET DRAINAGE
G. PERRON ENTREPRISE GÉNÉRALE
C'est le temps de réparer vos fissures ou le drainage intérieur avant la fonte des neiges et les coups d'eau du printemps. Spécialité: fissures et drainage int. et ext. Drainage de surface de terrain. Réparons et installons "sumb pomp", élimination d'eau par les planchers et murs du sous-sol. Vous possédez égouts municipaux ou non, remplaçons "sumb pomp" par drainage naturel, éliminons problème de champs d'épuration et fosse septique. Estimation gratuite.
Inf. 378-4426

GRANDE VOYANTE FRANÇAISE voyance par tarot de Marseille. Téléphone pour rendez-vous, 293-3473.

HOMME HONNÊTE FERAIT
différents travaux de bricolage.
Appelez Gaston au 372-2076

INFIRMIÈRE
Offre ses services à domicile, soins d'hygiène et spécialisés (tension, injection, etc.). Expérience centre hospitalier et centre d'accueil. Manon 372-1875

343 SERVICES DIVERS

INST.- ENT. ALAIN TRUCHEON enr
Entrepreneur en mécanique et soudure
Soudure mobile, maintenance générale, modification et installation de tous genres: agricole, commerciale et industrielle.
Info: 263-5795 ou cell: 777-6840

JOINTS, PEINTURE.
Inf. 375-5066

LE MEILLEUR EN VILLE!
B. CHOINIÈRE, PEINTRE
Travaux de joints, peinture. Travail soigné.
12$/h ou à forfait. 375-7494, 469-5707

MASSAGE DE DÉTENTE courtois et discret, Estrie et environs. Pour rendez-vous: 266-3788

MASSOTHÉRAPIE
Massage suédois, bougie auriculaire.
Pour rendez-vous contactez
Nathalie 375-8701

MENUISIER D'EXPÉRIENCE, ferait différents travaux de menuiserie et de finition int. Satisfaction garantie. 777-0154

NOUVEAU
Salon Esthétique
Jacqueline Enr.
77 Chemin Darby, Granby
vous offre ses services à prix très compétitif. Soins de peau, maquillage, épilation, manucure. Soins de pieds spécialisés (pédicure) 20$.

SPÉCIAL POUR PÂQUES
pose d'ongles,
nouvelle technique, très résistants en colle gel, seulement 25$ plus taxes. Technique Siena Diamand. Bienvenue à tous.
Sur rendez-vous 372-9323

SERVICE
C. LAROQUETTE
Réparation
d'électroménagers
- Laveuse
- Sécheuse
- Cuisinière
- Réfrigérateur

Spécialiste
du four micro-ondes
777-0770
343C12252

343 SERVICES DIVERS

ORCHESTRE disponible
pour mariage ou toute occasion.
375-7339 Ronald

PERSONNES FIABLES feraient votre entretien ménager. Références disponibles.
Céline 777-1419 ou Linda 375-3478

PLANS DE MAISON sur ordinateur
Consultation, préliminaire, plans finaux.
Design et Technologie Alie Inc. 378-4560

POUR VOS TRAVAUX DE CONSTRUCTION NEUVE OU DE RÉNOVATIONS, vous voulez du travail soigné, plein de compétence, appelez Sylvain au 375-8701

RAMASSE TOUT GRATUITEMENT!
de la cave au grenier: meubles, appareils élect. vaisselle, etc.
OUVERT LE DIMANCHE. 776-7758

RAMASSONS de toutes sortes d'articles: meuble, linge, etc... pour défavorisés seulement. 372-7087 (BUT NON LUCRATIF)

SERVICE DE CONFECTION ET RÉPARATION de vêtements selon votre taille. JEANNINE ROBERT, couturière, 375-9944

xxx A CONSERVER xxx
BOULAIS ÉLECTRIQUE
Service de réparation
d'appareils ménagers
(toutes marques)
GRANBY ET RÉGION
(514) 777-5123
24/24 hrs.

VOUS RÉNOVEZ? Je tire les joints gyproc à l'heure ou contrat. Estimation sur demande. Demandez Pierre au 378-3969

343 SERVICES DIVERS

SERVICE DE NETTOYAGE TAPIS MÉDIC enr.
TAPIS - DIVANS
MURS ET PLAFONDS
OU GRAND MÉNAGE
DÉGÂTS D'EAU

SPÉCIAL DE MARS
NETTOYAGE D'INTÉRIEUR D'AUTO AU COMPLET
NETTOYAGE À LA VAPEUR DES SIÈGES ET TAPIS POUR 55$
POUR INFORMATION, UN SEUL NUMÉRO:

378-0911

TU T'ES IMPLIQUÉ dans l'occultisme, la divination, la nécromancie, etc. As-tu des problèmes suite à cela ? Tu peux t'en sortir. Contacte-moi: Pasteur Daniel W. Poulin, (514) 777-8366

VOYANCE Cartomancienne, tarots. 37 ans d'expérience. Appelez Bérangère, 372-6948

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
343-L109385

ARMOIRES DE TOUT GENRE POUR PROJETS DE TOUT GENRE

PRODUCTION sur mesure
estimation gratuite
115 Rte 139
Granby
375-6330
201-C12690

PATIO CONCEPT enr.
Pergola, gazébo
"Eupola", patio
conception et réalisation
Information : 297-0655
343C13045

Les Entretiens **F & L**
ESTIMATION GRATUITE
- **Entretien** commercial industriel et **résidentiel**
- Plafonds suspendus
- Grand ménage
- **Nettoyage de tapis**
- Nettoyage de bâtiments extérieurs
- Entretien d'asphalte
- Nettoyage de bâtiments de ferme et machinerie agricole.

SPÉCIAL DU MOIS RABAIS sur grand ménage et ménage hebdomadaire

François Senécal, prop.

Louise Benoit, prop.

480 Foch, Granby 777-2431
343c12491

SERVICE DE LAVAGE P.M.
Granby Inc.
2 camions ateliers mobiles à votre service

Michel

Christian

APPELEZ-NOUS POUR CONNAÎTRE NOS SPÉCIAUX
- Nettoyage à l'ultrason
- Nettoyage pour ateliers mobiles de tapis, meubles
- Antistatique
- Dégâts d'eau, feu et fumée, traitement d'odeurs
- Lavage de murs et plafonds
- Antitaches

SERVICE 24 HEURES
Granby et région - 375-1883
12401

Protection Scotchguard ½ prix
Depuis 1947
Rabais 20 % sur tous nos services

A.B. Horner inc.
PLAN MOBILE DE NETTOYAGE DE TAPIS

NOS SERVICES
. Tapis
. Mobiliers
. Draperies (à domicile)
. Stores verticaux
. Petits points et pièces murales
. Grand ménage
. Intérieur d'auto
. Traitement anti-bactérien
. Protecteur Scotchguard

. Tous genres de sinistres
. Contrôle des odeurs

Lavage murs et plafonds

Bryan Horner
Propriétaire
technicien diplômé en textile
32 ans d'expérience

32 Lansdowne, Granby 375-0990

Réservez tôt pour votre grand ménage du printemps et profitez de nos spéciaux.

Quand notre camion usine arrive, la saleté disparaît.

C12403

343 SERVICES DIVERS

LES CONSTRUCTIONS Jacques Turcotte

Rénovations, armoires de cuisine, planage et débitage de bois. Service personnalisé de qualité à **prix compétitif.**

25 ans d'expérience

372-3184

343C12956

SERVICE GUY COUTURE REPARATION

- Laveuse
- Sécheuse
- Lave-vaisselle
- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Congélateur

Guy Couture

Service rapide à domicile 378-7222 L108869

Installation d'antennes

GRATUIT

à domicile Vérification complète de votre système d'antenne.

GRATUIT

Réparation de téléviseurs couleur de toutes marques

BELLE IMAGE TÉLÉVISION

372-1668 343C12536

348 SERVICES IMPÔTS

COMPTABILITÉ
BRIGITTE THIBODEAU
Préparation des déclarations d'impôt informatisées des particuliers. Service rapide et confidentiel.
375-4076

COMPTABILITÉ COMTOIS
Rapport d'impôts sur informatique, rapides et efficaces, confidentiels et fiables, prix moindre. Contactez: Linda Comtois, B.B.A., 375-0791

IMPÔT
RAPPORT D'IMPÔT POUR PARTICULIER
20$ par personne.
Appelez Carole: 777-3002

IMPÔT
- Particuliers
- Entreprises (États financiers)
- Traitement informatisé

M. Frank Moretti
M. Michel Dubois
Info: (514) 375-9260

IMPÔT
- Service d'impôt informatisé.
- Prix raisonnable.
- 20 ans d'expérience.

Pour GRANBY, ST-ALPHONSE et RÉGIONS
306, rue PRINCIPALE, St-Alphonse
375-5603

RAPPORTS D'IMPÔT, 20$
(TPS, TVQ incl.), curriculum vitae, comptabilité manuelle.
Inf. Moutonnerie Robichaud, 378-5306

Service Informatique P.B. Enr.
PIERRETTE BÉLAND
Tenue livres PME., états financiers, salaire, rapp. impôt, traitement texte. 375-1965

348 SERVICES IMPÔTS

Préparateur /transmetteur TED.
Service d'impôt informatisé avec le système TED

Possibilité de recevoir votre remboursement d'impôt fédéral en moins de 2 semaines.

Gestion J. Simard Enr
777-8382
Si absent, laissez message sur répondeur.

348C12578

1993 **PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT** **1993**

- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Informatisé
- 12 ans d'expérience
- Service rapide, personnalisé, confidentiel

SERVICE À DOMICILE pour les personnes âgées

PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquez avec **M. Marc Nadeau 375-4611**

348C12333

IMPÔT DES PARTICULIERS

- Service à domicile
- Traitement informatisé
- Travail par professionnel

Prix compétitifs
Informez-vous
777-7887 378-9932
Robert Loubier
L108762

Rapport d'impôt (féd. et prov.)
... A prix imbattable

Service rapide
35 ans d'expérience

372-0090

348C12258

Comptabilité F.C. enr

IMPÔT

11 années d'expérience. Prix concurrentiel Service rapide et courtois

- Service d'impôt informatisé
- Service de comptabilité informatisé

147, boul. Montcalm, Granby
777-3844

348-C12492

IMPOT

SERVICE:
Confidentiel, rapide et professionnel
Consultation à domicile

M. Raynald Therrien
777-4545

346C12183

349 AGENCES DE RENCONTRE

FEMME 41 ans, 5 pi. 2 pouces, 122 lb, recherche homme de 37 à 47 ans, non fumeur, sobre, sérieux et sans problème, avec emploi, qui serait un ami pour 2 enfants. But familial. Inf. 469-5187

HOMME 28 ANS , 5 pi.11 po. 170 lb, cheveux très courts, moustache, recherche homme non fumeur désirant investir dans relation sérieuse. Sylvain 548-2508

349 AGENCES DE RENCONTRE

GRANBY: BAR GAI ZINGARO
porte 69, angle St-Jean-Baptiste et Cowie
Bienvenue. 777-5569

RECHERCHE COMPAGNON, 25-45, bâtir relation stable enrichissante. Aime dialogue, humour, compréhension. Homme 40 ans, 5'6", 160 lb, yeux et cheveux bruns, barbe. Écrire à: CASIER #2399, La Voix de L'Est, 76 Dufferin, Granby, J2G 9L4.

SOUPER RENCONTRE
30 À 45 ANS
ENDROIT: RESTO-POUCE

Samedi 2 avril à 19 h 30, prix du billet 23,-95$ taxes et pourboire inclus. Cocktail, buffet-vin, animation, tirage et danse. 45 hommes et 45 femmes seront présents. Réservez vos billets au 378-4348.

SOUPER RENCONTRE
DE CABANE À SUCRE
ENDROIT: RESTO-POUCE
370 Simonds Sud, Granby

Mercredi 16 mars de 18 h à 22 h. Prix du souper: 7,95$. SANS RÉSERVATION.

349 AGENCES DE RENCONTRE

Agence de rencontres NOUVELLE UNION
Depuis 16 ans nous vous offrons ce que vous recherchez !

SPÉCIAL POUR JEUNES FILLES MATURES ENTRE 18 et 30 ANS: 6 MOIS POUR 50 $

Clientèle sélective de 400 membres environ.

GRANBY: 777-3330

C12669

362 TRACTEURS

ACHÈTERAIS tracteurs Kubota et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-364-2236

TRACTEUR DE FERME Zetor, 4 roues motrices, moins de 400 heures, très propre, prix 13,500$. Info: 548-2689

363 ÉQUIPEMENTS

ENCAN
CHEZ D.M.E. inc.
1215 Dufferin, Granby
Le 17 mars 1994 à 10 h 30
Environ 20 tracteurs de toutes sortes et beaucoup de machineries agricoles seront vendus.
Info: 777-1227

364 MOTONEIGES

BOMBARDIER FUTURA 1977 moteur 400cc, très propre, 575$; Aussi " ski boose" Bombardier, 450$ 532-2542

364 MOTONEIGES

EVEREST 500, 1980; KAWASAKI 340, 1978; 3 ROUES 250cc, SX (rec. démar.) 1,500$. Prendrais échange. 777-1468

FORMULA PLUS 1991, rouge, A-1, 521cc, 3,-500$ négociable. 539-2548

MOTONEIGE SAFARI 1990, LXE 447 toute équipée, poignée, pouce et siège chauffants, avec dossier, couleur marron, 7,000 km, 2,500$. Info: 532-4677

MOTONEIGE 1992, Mach I. Prix 4,500$. Inf. le soir 548-5553

SAFARI 377, 1984
injection, très propre
549-2226

WILDCAT 700 ESI 1992, 2,300 milles, en très bonne condition, 5,200$. Info: 295-2260 le jour, Paul.

YAMAHA 340 1981, excellente condition, moteur refait à neuf, 1,250 $ négociable. 777-5317 ou 378-3923

365 MOTOCYCLETTES

ACHETONS MOTOS
Grand Prix
1-800-363-5000

HONDA SABRE 750 CC, 1983, 27,000 km, computer, syst. anti-vol, très propre, 2,300$ nég. Info: 378-1596

KX 125 1992, condition A-1, chaîne et sprocket neufs, 2,800$. Inf. 378-3248

MOTOCROSS CR 80 1987
refait à neuf, 950$
776-6569 ou 378-7157

MOTO POLARIS 350 4 roues motrices, 1992, prix à discuter. Inf. 378-3868

MOTO 3 ROUES YAMAHA 225, DX, démarreur, drive shaft, 1984. Inf. 375-7240

SUZUKI INTRUDER 1992, 800cc, 7,700km, bleu sarcelle, (FAUT VOIR!). Très bonne condition, 5,200$. Accessoires en prime. Inf. 777-7616

YAMAHA DT 1988, 200 cc, semi-route, semi-trial, très propre, bas millage. Paul au 379-5843

YAMAHA VIRAGO 1100cc, 1993, seulement 968km, avec windjammer et valise en cuir. 5,900$. 372-8356

YAMAHA 4 ROUES 1990, 2x4, 250cc, prix 2,700$. Inf. 263-1142

1992, HONDA GL 1500 20,000 km, comme neuve, garantie se termine en 1995. Info: 375-7869

---

3 ROUES, 200M, 1984, avec démarreur élect. tout équipé, en très bon état. Inf. 372-2354

---

3 ROUES HONDA 250, ATC, 1983, en très bonne condition, prix 900$.
Inf. 293-3214

---

4 ROUES POLARIS 1993, 2 roues motrices, 615 km, prix à discuter. Info: 777-0486

368 CAMIONS

BRONCO II Eddy Bower 1988, tout équipé, 4X4, 4 pneus neufs, noir avec bas gris, toit ouvrant, aut., air climatisé, "hitch", beaucoup d'inclus, 7,800$. 378-1238

CAMION FORD F150 1992 gris, ½ tonne, super cab, avec lames de surcharge, 34,000 km, bal. de garantie 1 an, 2 réservoirs d'essence, 14,500$. 534-2781

CAMION GMC SUBURBAN SLE 1989, diesel, équipement complet, comme neuf.
PICK-UP CHEVROLET, 1987 diesel, Crew Cab, 4 ptes, 4 vit., comme neuf.
Inf. 378-5013

CHEV. SS. 1990 tout équipé, 35,000 km, peut remorquer 10,000 lb. Acheteur sérieux. 375-0110

FORD LTD 9000, 1986, chaussé à neuf, moteur 350 Cummins 1991, 13 'over fuller' reconditionné, différentiel Eaton reconditionné, freins refaits à neuf, 4 batteries neuves, alternateur Blue Black neuf, tous 1 an garantie (factures disponibles). Demande 30,000$. 293-7219 Linda ou Sylvain.

NISSAN 4x4, 1987, 4 cyl. 140,000km, rouge, méc. excellente condition, boîte courte, simple cab, 4,500$. Inf. 777-0418

PETIT CAMION GMC 1980 Cube Van, au gaz Info: 469-3932 ou 777-8913

PICK-UP GMC S15 KING CAB 1983 4 cyl., aut., "overdrive", aucune offre raisonnable refusée. 375-2141

PICK-UP S10 1989 king cab, man., très propre, 55,000 km. 776-6755 ou 78-8099

PICK-UP TOYOTA 1986, 112,000 km, 2,400$. Info: 375-8722

TOYOTA PICK-UP 4x4, 1985, turbo, diesel, à vendre pour pièces. Inf. 263-7487

VAN GMC SAFARI 1988, 143,000 km, tout équipé, sauf air 7,500$ discutable. Info: 375-4957

369 MOTEURS

MOTEUR 305 reconditionné; Headers double exaust; Feu Accel, transmission TH 350 "conçu pour GM". 4 mags Vortex modèle Centerline 15 po Universel.
Faites une offre ! Info : 777-4713

370 AUTOS

AAAAAAAAAAAAAAA
GARAGE 23 INC.
23 Rainville, Granby
378-9400

PLYMOUTH COLT 94, aut.,
FORD VAN AÉROSTAR 93, allongé, aut.
NISSAN NX 93, man., T-top
GEO METRO 93, aut., 4 portes
EAGLE TALON 90, TSI, 4x4, man.
HONDA ACCORD 89, aut., 4 portes
A VENIR
HONDA CIVIC DX 93, man., 2 portes
GEO METRO 92, 4 portes, man.
HONDA CIVIC LX 92, 4 portes, aut.

A QUI LA CHANCE? Oldsmobile Delta 88, 1984, 140,000 km, mécanique en bon état, très propre, peinture originale, 1,250$ négociable. 375-3854

A VENDRE, GEO TRACKER 1992, 5 vitesses, 4X4, 29,000 km, balance 2 ans garantie. Info: 378-4390, jour.

BUICK REGAL 1980
propre, bonne mécanique, 800$ nég.
Fraser 548-2911 après 14h

---

ccc: RENAULT ALLIANCE 1983, 650$.
PONTIAC PHOENIX 1982, 650$.
BUICK SABRE 1976, 650$.
THUNDERBIRD 1980, 950$.
MONTE CARLO 1979, 950$.
SPÉCIAL! CHEVETTE ET ACADIAN 1980-81, 650$ (2)
PICK-UP MAZDA 1983, 950$.
VOIR 1090 DUFFERIN, angle Dale, Granby

CHEVROLET CAVALIER 1989, prix 4,300$. Inf. 372-0030

CHRYSLER FIFTH AVENUE 1988, 104,000km, 8 pneus presque neufs, roues broche, 7,300$. Cause: succession.
Inf. 548-2027, 548-2866

12

370 AUTOS

AUTOMOBILE DES CANTONS
1172 DUFFERIN, GRANBY
TÉL. 777-0338

1991 HYUNDAI Excel CXL, blanc, 4 ptes, man. 4,950$.
1990 CHEV. CAVALIER, 4 ptes, man. 5,500$.
1988 CADILLAC Sedan de ville, 4 ptes, 4.5 L. 7,200$.
1988 CHEV. Corsica tout équip. autom. 4,400$.
1988 FORD Mustang LX, 4 cyl. man. 2,900$.
1988 FORD Escort, 2 ptes, man. 2,800$.
1987 SAAB 9000 turbo, 4 ptes, tout équipée, man., 7,800$
1987 TOYOTA Camry LE, 4 ptes, aut. 5,800$.
1987 BUICK Century, 4 ptes, aut. 4,500$.
1986 FORD Escort, 2 ptes, autom. 1,400$.
1985 RENAULT Alliance, convert. man. 1,800$.
1982 CAMARO V6, autom. 1,100$.
1981 CHEVETTE, 4 ptes, autom. 750$.
-- CAMIONS --
1988 FORD Ranger, 4 cyl. man. 3,600$.
1987 MAZDA B2600, 4x4, moteur neuf, man., 5,950$
1987 FORD F-150, King Cab, équipé, boîte fibre, V8, autom. 5,700$.
1987 PLYMOUTH Voyageur, 6 pass. aut. 5,300$.
1986 FORD F-150, pick-up V8, man. 4,900$.
1985 GMC S-15, 4x4, King Cab, boîte fibre, V6, man. 4,800$.

JEAN VERRIER AUTO 1992 inc.

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
1991 PONTIAC FIREFLY
2 p., aut., 71 000 km
SPÉCIAL 4 995 $

1992 FORD I-150 SPORT V-8, 5 vit., 30 000 km
1990 HONDA CIVIC, 2 p., blanche, 5 vit.
1990 CADILLAC FLEETWOOD, 4 p., blanche, 78 400 km
1989 PONTIAC TRANS-AM GTA, noire, «T-top», t. équipée
1989 FORD ESCORT FAMILIALE, 5 vit., PRIX DE LIQUIDATION 2 995 $
1989 OLDS. CIERA SL, 4 p., blanche., t. équipée
1988 CHEVROLET CAVALIER RS, aut., bleue, 107 000 km
1988 PONTIAC FIREBIRD, «T-top», rouge vin, aut., t. équipée, moins air.

1592 Principale, Granby
(chemin St-Paul)
375-3633

370 AUTOS

FIERO 1985, 5 vit. 1,450$.
PONTIAC FIREFLY 1968, besoin ou recherche moteur, prix à discuter. Inf. 293-3467

FORD LTD 1985 tout équipé.
Info: 777-0263

GOLF DIESEL 1986, 4 portes, très bonne condition, 250,000 km, 2,200$ disc. Paul: 293-4609 ou 1-553-3960

FAITES UNE OFFRE
TRACKER 90, 6,900$;
JIMMY 4x4 92, 18,900$.
EAGLE TALON 92, 15,000$.
Les Entreprises Sylvain Maheu, 378-1334

CHRYSLER

Véhicules récents
Garantie complète du manufacturier

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
94 DODGE CARAVAN
clim., 17 413 km
17 495 $

94 DODGE GRAND CARAVAN SE 18 000 km, clim., 7 places
94 DODGE CARAVAN, clim., 19 400 km
93 PLYMOUTH VOYAGEUR SE, clim., 18 000 km
93 DODGE SHADOW, clim., 24 331 km
93 DODGE SHADOW, clim., 22 100 km
[illegible] EAGLE TALON, 42 500 km
90 JEEP YJ ISLANDER, 5 vit., 2 toits
89 JEEP YJ SAHARA
88 TOYOTA TERCEL, 4 portes, 5 vit.

À VENIR
Plusieurs Grand Caravan 94

«Le service hors pair»

LES VOITURES GRANBY INC.
1257 Principale, Granby
378-9921
Jeep Eagle
L109560

émile latour
(514) 772-2015
FER ET MÉTAL enr.
Achetons vieilles voitures pour ferrailles

NOUS PAYONS JUSQU'À 150 $ PAR AUTO POUR LES PIÈCES SELON L'ANNÉE

Près de Sanair
750, Grand rang St-François
St-Pie de Bagot J0H 1W0
L105997

370 AUTOS

FAUT VENDRE POUR PIÈCES ou comme 2e voiture. NISSAN SENTRA 1983.
Prix 250$. Inf. 372-9188

TOYOTA VAN LE 1986, tout équipée, autom., 7 pass. , très propre, seulement 74,000km, 5,900$. Inf. 375-4658

VAN CHEV. BEAUVILLE 1979. 777-4768
AUSSI équipement de plongée. 539-4348

VOLKSWAGEN JETTA 1991, Turbo diesel.
VOLKSWAGEN JETTA, 1989, Turbo diesel.
PLYMOUTH VOYAGER 1988, 7 pass., tout équipé.
TOYOTA TERCEL 1986, automatique.
CHEVROLET BLAZER 1985, 4x4, autom.
Automobiles R. MÉNARD Enr.
500 rue Ménard,
Ste-Cécile de Milton,
372-4370

VOLKS JETTA 1982, diesel, 4 portes, noire, très propre, mécanique A1, faut voir ! 378-0192

1988 NISSAN 300ZX GL, 2+2, aut., tout équipée, t-top, à voir au 338, rue St-Valier (Lada Granby). 375-0703

92 LUMINA EURO SPORT, tout équipée, garantie 5 ans/125,000 km
92 LUMINA 54,700 km, autom., 4 ptes, avec air.
91 TAURUS L, garantie 4 ans/160,000km, 7,900$
91 SUZUKI SIDEKICK JLX, 4x4, tout équipée, 8,500$
90 GRAND PRIX STE, tout équipée, 84,000 km
90 GRAND AM, 4 portes, aut., 60,000 km
89 CUTLASS CIERA INTERNATIONAL tout équipée.
89 CAVALIER, 4 ptes, 4 pneus neufs, 3,950$.
88 BUICK LE SABRE T TYPE, 71,000 km, toute équipée.
88 SUNBIRD GT autom., 81,000 km.
88 HONDA ACCORD DX 5 vitesses.
88 PICK-UP CHEVROLET Cheyenne 4x4, aut., 92,000 km, 8,500$.
88 NISSAN Pulsar, 5 vitesses.
88 CHRYSLER Lebaron GTS, tout équipée, 87,000 km, garantie 7 ans/115,000km
87 SAFARI VAN, Cargo, 4,995$
87 DODGE finie van de ville, tout équipée
86 ASTRO CL tout équipée, 7 passagers, 6,950$.
86 GMC diesel, finie van de ville, tout équipée
J.P. Auto,
1640 Jacques Cartier Sud, Farnham
293-4904

CHRYSLER NEWYORKER 1990 Landau, équip. complet, tout blanc, 115,000 km, comme un neuf. 378-5013

HONDA CIVIC 1988 , 4 ptes, manuelle 5 vit., mécanique A1, 109,000 km, 5,200$ négociable. Après 16 h, 293-7295

370 AUTOS

HONDA CIVIC 1985, 1500S, (accidentée). A vendre pour les pièces. S'ad. 378-4899

HONDA COUPÉ SI 1993
manuelle, toute équipée, bal. garantie mai 98, comme neuve, 14,000$ T.P.S. incluse. Info: 776-6447 ou 375-7493 répondeur.

HONDA CX 1984, rouge, 5 vit. 120,000km, très propre, 1,950$. Inf. 372-8375

JETTA 1989 édition Flair, turbo diesel, 130,000 km, 6,800$ négociable.
469-0772

MAZDA GLC 1982 familiale, moteur peut être réparé, pneus neufs, plusieurs pièces récentes, carrosserie en bon état. 400$ nég. LUCIEN: 777-2256

MAZDA 323 GT 1986, en bonne condition, 4 pneus d'hiver et 4 d'été. Inf. 532-3433

MERCEDES 1989, MODÈLE 190E, 2.6, 129,000km, charcoal, int. cuir noir, équipement standard. 17,500$. 378-4569

MERCURY LYNX 1986 , 70,000 km, 2 ptes, 5 vit. am-fm stéréo, pneus neufs, mécanique A1, demande 1,850$. 379-5818

NISSAN AXXESS 1990, camionnette 5 pass., 5 vit., tout équipée. Inf. 375-1814

NISSAN SENTRA XE 1988, allure sport, laisserais à 4,200$. Cause: déménagement à l'étranger, 372-8288

NISSAN SENTRA XE 1987, 3 portes, noire, 5 vit., 160,000 km, en excellente condition, 3,500$. 372-6886

OLDSMOBILE FIERA 1983 très propre, automatique, toute équipée.
Info: 539-2988 après 17 h

OLDS. CUTLASS CIERA 1985, tout équipée, prix demandé 2,800$ négociable. Daniel ou Diane 375-0527

PERSONNE ÂGÉE à sa retraite veut vendre son automobile, Plymouth Acclaim 1992, 30,000 km, gar. complète jusqu'en 95 + 7 ans ou 115,000 km, 3L, V6, 4 ptes.
Info: 378-9084

PLYMOUTH ACCLAIM 1989, blanche, comme neuve, 90,000 km, balance garantie Chrysler jusqu'à 115,000 km. FAUT VOIR! 5,995$;
RENAULT ENCORE 84, 4 ptes, autom. très très propre, 4 pneus neufs, seulement 1,275$. **PLYMOUTH RELIANT 87,,** 4 ptes, autom. propre, en bonne condition, juste pour rire 1,650$.
CAMION NISSAN 85, Super Cab, diesel, original, aucune perforation, boîte fibre verre moderne, comme neuf, faut voir! 3,675$. **Inf. 548-2634**

PLYMOUTH HORIZON 1983 4 ptes, autom., 650$ nég. PLYMOUTH Horizon 1979, 4 ptes, aut., 400$ nég. 375-1905

PLYMOUTH VOYAGER SE 1991, 6 cyl., 3.3 L, 67,000 km, très propre. 378-8226

PONTIAC SUNBIRD SE 1988 2 p., 5 vit., freins, silencieux et pneus neufs, toit ouvr., bonne condition, prix: 3,000$. 378-3639

PONTIAC TRANS-AM 1986, noir et gold, t-top, air clim. sièges Récaro, 78,000km, sorti un hiver. 6,500$. 372-6057

DATSUN 200SX 1983 Sport, 110,000km, très belle peinture bleu-ciel 2 tons, 4 mags + 4 pneus d'hiver sur rims, presque neufs, en très bonne condition, 850$. Inf. 378-3195

DODGE ARIES 1984, 5 vitesses, 4 portes, mécanique A-1, 750$ ou échangerais + $$ pour pick-up ou tout-terrain. 242-1913

GRAND PRIX LE 1990, 78,000km, tout équipé, en excellente condition. Inf. 378-3248

DODGE CARAVAN 1988, V6, 103,000 km. Info: 539-4203

370 AUTOS

PRIX RÉDUITS
- 91 SUZUKI SWIFT GT, 4 cyl., manuelle
- 90 VOLKS JETTA GTX, 4 ptes, 5 vit, bien équipée.
- 90 VAN EAGLE VISTA, 4 cyl., aut., 7 pass.
- 89 BMW modèle 325 I, 4 ptes, aut., blanc.
- 89 VOLKS JETTA turbo diesel, 4 ptes, man.
- 89 DODGE RAM 50, 4 cyl, 5 vit.
- 88 SUBARU JUSTY, 4X4, 4 cyl., man., 4 ptes
- 88 HONDA Accord EXI t-équipée, 5 vit.
- 88 FORD THUNDERBIRD, coupé sport, turbo, 4 cyl. man., bien équipée.
- 88 DODGE OMNI, 4 cyl., 4 ptes. 5 vit.
- 88 TOYOTA Corolla SR5, man. 2 ptes.
- 88 ACURA INTEGRA, 4 portes, aut.
- 88 DODGE Caravan 4 cyl. man. 5 pass.
- 87 FORD ESCORT GT 4 cyl. man..
- 87 FORD AEROSTAR, 6 aut., 7 pass., volant ajust. et cruise
- 87 DODGE 600, 4 cyl, aut, 4 portes
- 87 PONTIAC 6000 LE V6 aut. air, 4 ptes
- 86 MERCURY Topaz 4, aut. 4 ptes.
- 86 TOYOTA Camry 4 aut. 4 ptes, bien équipé.
- 86 SUBARU GL 4, man.
- 86 FORD RANGER King Cab, 6 auto.
- 85 PONTIAC FIREBIRD, V6, aut., t-top.
- 84 CHEVROLET King Cab S10, 6 aut.,

ET PLUSIEURS AUTRES à très bas prix.
BEL AUTOMOBILE, 777-3433
890 DUFFERIN, GRANBY

RENAULT ENCORE 1984, demande 375$. Bon état. Propre.
Inf. 777-0267 Jean-Pierre

REVENU CANADA DOUANES CUSTOMS
VENTE PAR ADJUDICATION
SALE BY TENDER
Lot #1 VÉHICULE DODGE D150, 1988
Informations, tél. 514-372-6691
9:00h - 17:00h.

SATURN SL2, 1992, 4 portes, blanche, manuelle, 5 vit. air clim. Inf. 372-0858

SCOOP LS 1992, autom., 46,000 km, encore sur garantie. Info: 375-3449

SONATA HYUNDAI 4 ptes, 1991, automatique, comme neuve, 33,000 km, prix très avantageux. Info: 378-6056

SUNBIRD SE 1988, blanche, 104,000 km, aut., 4 pneus neufs, système d'alarme, volant ajustable, dame proprio. 378-4370

SUZUKI SIDEKICK 1990 décapotable, bal. garantie, pour balance de paiement. 539-4187

SUZUKI SWIFT 1990, manuelle, 3 ptes, bas millage, inclus 8 pneus et 8 roues, en très bonne condition, 3,995$. 375-5096

SUZUKI SWIFT 1989, 96,000km, 5 vit. prix 3,000$ FAUT VENDRE. Inf. 776-6200

SUZUKI 1991
berline, 4 portes, 5,295$
Après 19h 378-9329

SYSTÈME DE SON JVC compact disc avec amplificateur 4x22 w, payé 800$, laisse à 250$; 2 mags style "Centerline" pour Chevrolet, 15"x7", neufs, 175$. 379-5273 Francis.

TOYOTA CAMRY LE V6, 1988, 109,000 km, manuelle, blanche, très propre.
Info: 378-0252

TOYOTA COROLLA SR5 1988, très bon état, transmission manuelle, air climatisé, toit ouvrant, radio am-fm cassette, "cruise", prix 6,900$. 375-2303

TOYOTA COROLLA FAMILIALE 1989, grise, 108,000 km, très bonne condition, 5,700$. 379-5072

• BALANCE DE GARANTIE • BAS KILOMÉTRAGE • BALANCE DE GARANTIE • BAS KILOMÉTRAGE • BALANCE DE GARANTIE

Budget

VENTE D'AUTOS ET DE CAMIONS INCROYABLE!

SEARS location d'autos

Ford Escort familiale 93 4 portes
En inventaire : 2
Votre prix : 11 850 $
ÉCONOMISEZ : 3 350 $

Suzuki Swift L 93 4 portes
En inventaire : 2
Votre prix : 8 850 $
ÉCONOMISEZ : 4 650 $

15 pi. cu. Ford 89 Diesel
En inventaire : 1
Votre prix : 10 995 $
ÉCONOMISEZ : 3 100 $

560 Principale, Granby
378-2246 cell. 777-6853

Tempo 93 Edition Max	Mazda RX7 88	Lumina APV 93 7 passagers	Suzuki Swift 93 16 valves - GL
10 900 $	**6 950 $**	**17 450 $**	**9 800 $**

* Véhicules automatiques
* Environ 6 mois d'usure
* Climatiseur

L102801

• BALANCE DE GARANTIE • BAS KILOMÉTRAGE • BALANCE DE GARANTIE • BAS KILOMÉTRAGE • BALANCE DE GARANTIE

Caisse populaire
de Waterloo

APPEL D'OFFRES

1 résidence unifamiliale située au 619 Des Érables à Waterloo
Dimension du terrain : 100 pieds par 110 pieds
Propriété construite en 1978 : Dimension 26 pieds par 42 pieds
Évaluation municipale : 95 500 $
La Caisse populaire de Waterloo ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.
Date limite : Les offres doivent nous parvenir à la

Caisse populaire de Waterloo
4990 Foster, C.P. 200
Waterloo (Québec) J0E 2N0
avant le 25 mars 1994

Pour visite ou information :
Michel Carrier ou Alain Corbeil
539-1023

411-C12182

Le Club de voitures anciennes de Granby inc.
Vente par soumission

BÂTISSE
de 12 pi. X 24,5 pi. avec porte de garage, finition intérieure en préfini, planchers recouverts de tapis, chauffage électrique, extérieur en vinyle. Pour être déménagée. Peut être vue à l'arrière du 515 Principale, à Granby. Pour visite, appelez le 777-1330, laissez le message sur le répondeur.

Toutes les soumissions doivent être reçues avant le 21 mars 1994 au

Club V.A.G.
C.P. 36
Granby
J2G 8E9

Ouverture des soumissions le 21 mars 1994.
Le Club V.A.G. ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

410C13035

REMERCIEMENTS

Mme Thérèse Brault ainsi que ses enfants, Nicole, Pierrette et Normand désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Marc Brault

survenu le 21 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13020

Remerciements

Les enfants de Mme Huguette Fontaine désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Mme Huguette Fontaine
survenu le 21 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13023

REMERCIEMENTS

M. Raymond L'Heureux et sa fille Nicole désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Jeannine L'Heureux
née Ferland
survenu le 25 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13026

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Irène Drouin désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Mme Irène Drouin
née Toupin
survenu le 22 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412-C13024

REMERCIEMENTS

M. André Santerre ainsi que ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Mme Angéla Santerre

survenu le 26 janvier 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13021

REMERCIEMENTS

Mme Bella Beauregard Gariépy ainsi que ses enfants, désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Paul-Émile Gariépy
survenu le 24 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13036

AVIS
de non-responsabilité

A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par **Winston Chadwick** ou qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.

Michèle Dault
200 Dufferin, Granby
J2G 4X5

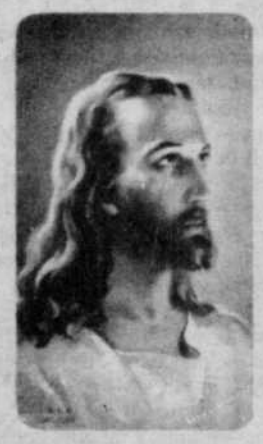
410C13006

PETITES ANNONCES

DES RÉSULTATS INSTANTANÉS

375-8888
avant 16 h pour une parution le lendemain

L33592



REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

C.B.F.

REMERCIEMENTS

M. Paul Bernard (Régine Quintal), Jeanne D'Arc Bernard (Maurice St-Pierre), Blandine Bernard (Georges Petit) et Thérèse Bernard (François Charron), ses enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Roméo Bernard
survenu le 3 février 1994 à Saint-Pie

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13042

REMERCIEMENTS

Les enfants de Mme Rachel Sorel désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Mme Rachel Sorel
née Cazeault
survenu le 15 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C12274

REMERCIEMENTS

Guy, Yves, Clovis et Mimi Bélisle désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur mère

Marie-Reine Foisy
née Normandin
survenu le 24 février 1994

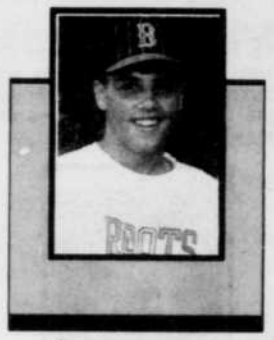
soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412C13025

12

MESSE
1er ANNIVERSAIRE
du décès de



Éric Desrochers
survenu le 14 mars 1993
Au coeur de ta jeunesse, la vie nous a brusquement séparés. Aujourd'hui, nous tenons à te dire tout l'amour que nous avons pour toi. Tu vis toujours dans nos coeurs et nos pensées. Sois heureux et, de là-haut, veille sur nous.
Maman, Papa, Annie,
Julie et André
Une messe sera célébrée le dimanche 13 mars 1994 à 11 h en l'église St-Eugène de Granby.
412C13030

1er ANNIVERSAIRE
du décès de

M. Jean-Marie Choinière
survenu le 12 mars 1993
"Dans l'âme unie à Dieu c'est toujours le printemps."
Cher Jean-Marie,
Tu nous as quittés beaucoup trop vite. Ton absence est lourde tellement ta présence était importante pour nous. Seules notre foi et notre espérance peuvent nous aider un peu à comprendre cette séparation.
Sache que ton amour et ton image resteront gravés en nos coeurs.
Sois heureux là où tu es et veille sur nous.
Nous pensons à toi et nous t'aimons.
Toute ta famille.
412C12266

DÉCÈS

BOILEAU
M. Jean-Jacques

–À Longueuil, le 10 mars 1994, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Jean-Jacques Boileau, époux de Denise Cardinal.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Bernard, Ghislaine, Jocelyn, ses cinq petits-enfants, ses soeurs Jacqueline et Dolorès, ainsi que de nombreux autres parents et amis.
Il est exposé à la

Maison Darche
505 Curé Poirier Ouest
Longueuil

Les funérailles seront célébrées le lundi 14 mars à 10 heures en l'église St-Charles Borromée, 1565 Brébeuf, Longueuil. Retour du cortège à la résidence.
Heures de visite: samedi et dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Lundi à compter de 8 heures.
(12)

FONTAINE
M. Lucien

–À Farnham, le 10 mars 1994 à l'âge de 82 ans et 11 mois est décédé M. Lucien Fontaine époux de feu Laura Bouchard demeurant à Farnham et autrefois de St-Ignace de Stanbridge.
Il laisse dans le deuil ses enfants, Hélène, Monique, Claude, Mariette, Louise, Bertrand, Diane, Simon, Odile, Solange et leur conjoint.
Il laisse aussi ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
Il est exposé au

Salon Funéraire
F. & J.M. Désourdy inc.
205 Principale Est
Farnham

Les funérailles auront lieu le samedi mars à 14 heures en l'église paroissiale de St-Ignace de Stanbridge suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.
Les heures de visites vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, journée des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi.
(11-12)

LEMIRE
M. Alcide

–Au Centre hospitalier de Granby, le 10 mars 1994, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Alcide Lemire, époux de Bernadette Bissonnette, demeurant à Waterloo.
Les funérailles auront lieu le samedi 12 mars 1994. Le convoi funèbre partira de la

Résidence funéraire
Bessette & Fils inc.
5034, rue Foster
Waterloo

pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo où le service sera célébré à 11 heures. Heures de visite: Jour des funérailles, samedi, de 9 heures jusqu'au départ du salon à 10:45 heures.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses cinq enfants: Yvon, François (Lucienne Ducharme), Danielle (son ami Gilbert Chapados), Maurice (Suzanne Létourneau), Josée (Richard Lévesque), ses petits-enfants Martin, Stéphanie, Michel, Geneviève, Julien, Simon, André, François et Laurent.
Ses soeurs: Irène Gauthier, Soeur Thérèse Lemire, son demi-frère Alfred Lemire, ses beaux-frères Robert Bissonnette (Doris Hayden), Vincent Bissonnette (Lise Vincent) ainsi que de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.
(12)

Rutherford
Madame
Janet Thomas

–Au Centre hospitalier de Granby, après une longue maladie, le 9 mars 1994, est décédée Mme Janet Rutherford, épouse de Stewart Rutherford, demeurant à Granby.
Sous la direction de la

Résidence funéraire
Bessette & Fils inc.
31, rue Drummond
Granby

Un service commémoratif aura lieu le mercredi 16 mars 1994 à 14 heures. La famille recevra les témoignages de sympathie une demi-heure avant le service à l'arrière de l'église.
En guise de sympathie, des dons à l'Église Unie de Granby, 101, rue Principale, Granby, Qc J2G 2T9 seraient grandement appréciés.
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mary (son époux Jim) de Montréal, Tom de Colombie-Britannique, ses petits-enfants Janelle et Rose, sa soeur Barbara Wade de St-Armand, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
(12)

RONDEAU
M. Gilbert

–À l'Hôpital Brome Missisquoi de Cowansville le 9 mars 1994 à l'âge de 66 ans est décédé M. Gilbert Rondeau, ex-député Fédéral de Shefford, époux de Monique Viens, demeurant à Granby.
Les funérailles auront lieu le lundi 14 mars.
Le convoi funèbre partira des salons de la

Maison Funéraire
Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
Granby
372-4498

pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera célébré à 13 h 30.
Inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.
À NOTER que M. Gilbert Rondeau sera exposé samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h.
Ouverture du salon lundi, journée des funérailles, à compter de 11 heures.
Des dons à l'Oeuvre des Vocations Sacerdotales du Diocèse de St-Hyacinthe (Formation de futurs prêtes) seraient grandement appréciés.
Des formulaires sont disponibles au bureau de Girardot & Ménard Ltée.
Le défunt laisse dans le deuil son épouse Monique.
Son beau-père M. Camille Viens autrefois de Ste-Brigide.
Ses enfants Micheline (Michel Parent) d'Aylmer QC; Michel (André Drapeau) de Ste-Brigide; Nicole (Patrick McMillan) d'Ottawa; Claudette (Paul Valcourt) de McMasterville; Lucie (Richard Leblanc) d'Ile d'Orléans QC; Réjean (Hélène Corriveau) de Québec; Francis (Suzie Morissette) de Québec.
Ses petits-enfants, François Leblanc; Caroline et Louis Parent; Marilyn Rondeau; Frédérique et Alexandre Rondeau Leblanc; Antoine Rondeau.
Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Marie-Ange Bergeron Rondeau de Victoriaville; Diane Rondeau Morin de Warwick; Léo Rondeau (Jeanne D'Arc Bolduc) de Newport Center; Yvette Rondeau Desrochers de Victoriaville; Simonne Rondeau (Paul-Émile Morin) de St-Élisabeth de Warwick; Jean-Rock Rondeau (Claire Migneault) de Warwick; Marcel Rondeau (Germaine Laroche) de St-Élisabeth de Warwick; François Rondeau (Jacqueline Lachapelle) de Chicoutimi.
Ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.
(11-12)

VOYER
ST-JEAN
Janick

–Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 10 mars à l'âge de 37 ans, est décédée Mme Janick Voyer St-Jean, épouse de Roger St-Jean, demeurant à Bromont.
Les funérailles auront lieu le lundi 14 mars 1994. Le convoi funèbre partira de la

Résidence Funéraire Bromont inc.
682 Shefford
Bromont

pour se rendre à l'église St-François Xavier où le service sera célébré à 10 h 30. Inhumation au cimetière de la paroisse.
Heures de visite: samedi et dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, lundi, à compter de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 15.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils: Patrick.
Son père Gérard.
Ses frères et soeurs: Gérald (Huguette Vaillancourt); Gilbert (Karen Jeorgeson); Errol (Gaétane Nadon); Jean-Marie (Martine Savard); Régis (Hélène Hillman); Mario (Mona Boivin); Luc (Janique Boudreault); Jocelyne (Réjean Gagnon); Diane (Jean Brisson); Mercédes (Richard Imbeault); Gilbert (Jean-Paul Corbin); Monique (Pierre Latulippe); Régine (Jean-Jules Laframboise); Jacinthe (David Bélanger); Maude (Pierre Maltais); Luce (Luc Marois).
Sa belle-mère Mme Yvette St-Jean.
Ses belles-soeurs et beaux-frères, Nicole (Denis McDuff); Micheline (Marcel McDuff); Francine (Yves Hamelin); Yves St-Jean; Denis St-Jean.
Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
(12-14)

REMERCIEMENTS

Mme Thérèse Brodeur ainsi que son fils Jacques (Sylvie Jubinville) désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Adrien Brodeur

survenu le 17 février 1994

soit par offrandes de messes ou de fleurs, dons à la Société canadienne du cancers, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

412-C12336

REMERCIEMENTS

Au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
C.D.

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
FAX SOUHAITS
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8H00 A 21H00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1 800 567-1329
(frais de service)

SPORTS

Blair Mackasey espère que les Bisons rebondiront après un congé de deux jours

Gaétan Roy
GRANBY

Blair Mackasey a décidé d'utiliser la «méthode Jacques Demers» en accordant un congé de deux jours à certains de ses joueurs, pour qu'ils retrouvent leur énergie. Il saura s'il a pris la bonne décision, demain soir, lorsque les Bisons recevront les Cataractes de Shawinigan.

Après la défaite de mercredi, à Verdun, le pilote granbyen a décrété un congé général pour jeudi et un autre congé pour environ la moitié de sa troupe, vendredi. Pour certains, l'exercice d'hier était obligatoire, pour d'autres elle était optionnel, et pour un autre groupe, il était interdit...

«Ce qui m'a le plus inquiété à Verdun, laisse entendre Mackasey, c'est que nos vedettes, nos gros canons, avaient l'air fatigués. Ils manquaient d'essence. J'ai décidé de profiter de cette dernière chance avant les séries pour accorder un congé d'un ou deux jours, selon les joueurs. Pour des gars comme Christian Matte, Serge Aubin, François Gagnon, Jean Roberge et Martin Bélanger, par exemple, c'était deux jours de repos obligatoires. Je ne veux pas arriver dans les séries avec nos joueurs dominants fatigués».

Blair Mackasey a décidé d'octroyer un congé à ses troupiers, afin que ceux-ci soient en forme pour la fin de la saison et les séries. Il saura demain soir si sa décision en valait la peine.

photo d'archives

Le bon côté du dernier match, Mackasey l'a identifié comme le dernier trio qu'il a formé avec Patrick Lamoureux, Hugues Gervais et Martin Beauchamp, qui ont été agressifs. Il y a aussi Martin Woods qui a distribué de bonnes mises en échec.

L'entraîneur des Bisons avait laissé de côté Maxime Blouin, qui déçoit depuis quelques matches. «J'espère qu'il a capté le message, note Mackasey. Maxime devrait jouer dimanche, mais j'aimerais aussi faire jouer Stéphane Leblanc, qui semble prêt à revenir au jeu. On verra après l'entraînement de samedi».

Le pilote devra voir son club remporter ses trois derniers matches pour atteindre le but fixé. Il veut avant tout du bon hockey contre Shawinigan, demain, et il souhaite que le jeu de puissance débloque. A Verdun, il a encore été blanchi avec aucun but en quatre chances.

«Il manque quelque chose, probablement la confiance et un quart-arrière. Nous essayons des choses différentes et nous continuons à chercher», lance Blair Mackasey.

Delisle candidat

Les Bisons ont désigné le joueur de 16 ans Xavier Delisle comme leur candidat au titre de joueur de distinction dans la LHJMQ, pour le trophée Marcel-Robert. Il s'agit du joueur alliant le mieux ses études avec le hockey.

Cette nomination lui vaut une bourse de 500 $ et s'il est choisi au niveau de la ligue, il aura droit à 1000 $ additionnels, en plus de devenir le candidat de la LHJMQ pour le titre canadien. En plus de 32 points en 43 matches à sa première saison, Delisle maintient une moyenne de 86% à l'école, en secondaire V.

Dans un autre d'ordre d'idées, Blair Mackasey est plus ou moins surpris du congédiement de Jean Hamel, chez les Voltigeurs de Drummondville. Mackasey ne comprend pas qu'une équipe apporte un tel changement à une semaine de la fin de la saison, mais il constate aussi que les Voltigeurs, souvent indisciplinés, ne jouent pas à la hauteur de leur capacité et des attentes.

Morissette toujours intéressé

Enfin, Georges Morissette est toujours intéressé à acheter les Bisons, même s'il est le seul encore sur les rangs. Ce pourrait être demain ou encore après la saison, mais le prix ne serait probablement plus le même. A Laval, il croit que ses frères et lui laisseraient aller le Titan pour... 700 000 $, après la Coupe Memorial.

Georges Morissette, qui semble avoir autant de difficultés que *La Voix de L'Est* à joindre le propriétaire des Bisons, Michel Trudel, suggère à celui-ci d'entreprendre des démarches pour faire changer le nom, les couleurs et les chandails des Bisons comme ceux des Vics...

Desroches choisi joueur défensif du mois au hockey midget AAA

GRANBY
GR

Le défenseur granbyen Jonathan Desroches poursuit sa progression plus qu'intéressante avec les Cantonniers de Magog, de la Ligue de hockey midget AAA. Même s'il est le seul arrière-garde de 14 ans dans ce circuit, c'est lui qui a été choisi à titre de joueur défensif du mois de février chez les Cantonniers et au niveau de la Ligue midget AAA au complet.

«Cela m'a fait plaisir, indique le joueur de 5'11" et 190 livres, qui aura 15 ans le 23 mai. C'est une récompense, mais rien de plus. Ce qui est important, c'est que l'équipe va bien. Moi, je ne crois pas avoir mieux joué en février; c'était comme d'habitude».

Malgré son jeune âge, Jonathan Desroches n'est pas le plus excité. Il sait que la route sera encore longue.

Jonathan Desroches fait sa marque avec les Cantonniers de Magog.

photo d'archives

Les Cantonniers viennent d'éliminer Richelieu en quart-de-finale et ils entreprennent la demi-finale 3 de 5 contre les puissants Gouverneurs de Ste-Foy, dimanche. Les Cantonniers ont gagné quatre de leurs six parties contre les Gouverneurs, cette saison.

«Nos succès contre eux nous donnera un peu plus de confiance, mais tout se passera sur la glace. Nous pouvons battre n'importe qui, tout dépend de nous et de notre travail. Les Gouverneurs sont rapides et ont un bon échec-avant. Nous avons bien fait contre eux parce que nous tentions de les rejoindre au classement», note Desroches.

Celui-ci joue avec Steve Gervais et il indique que les deux défenseurs se complètent bien, lui ayant un style légèrement plus offensif.

L'autre Granbyen avec les Cantonniers, Maxime Leclair, est toujours absent du jeu en raison d'une mononucléose. Le défenseur Martin Brosseau, de Roxton Pond, va très bien.

Peter Stastny fait ses débuts avec les Blues

Presse Canadienne

Peter Stastny est officiellement devenu un membre des Blues de St. Louis, hier, puisqu'aucune autre équipe ne l'a réclamé au ballottage.

Stastny joindra ses nouveaux coéquipiers des Blues pour une séance d'entraînement, cet après-midi. Il devrait prendre part au match contre les Islanders de New York en soirée, à St. Louis.

Mercredi Stastny a signé un contrat avec les Blues qui lui rapportera 180 000 $ US pour les 16 derniers matches de l'équipe cette saison, en plus de 1 million $ lors de chacune des deux prochaines saisons.

Parce qu'il a joué en Europe cette saison, avec l'équipe de Bratislava dans la Ligue slovaque, Stastny a dû être soumis au ballottage avant de pouvoir porter l'uniforme des Blues. Aucune autre équipe ne l'a réclamé, sans doute à cause du riche contrat offert par les Blues.

Agé de 37 ans, Stastny totalise 1121 points en 13 saisons dans la LNH, avec les Nordiques et les Devils du New Jersey, ce qui le place au 14e rang des pointeurs dans l'histoire de la LNH.

COMMENTAIRES

Bernard Brodeur

Ça devient fatiguant et très...très énervant

Je ne vous apprends rien en vous disant que les Québécois sont classés parmi les «plus grands chialeurs» au monde. On chiale et on critique sur tout, souvent avant même de connaître les deux côtés de la médaille. Que voulez-vous; on dit que c'est notre sang latin qui veut ça, mais on n'y peut rien. On n'est pas plus méchant pour autant...

Il y a quand même des choses qui fatiguent et énervent tout le monde et qui, à mon avis, nous donnent raison de rouspéter; surtout qu'elles pourraient être évitées.

Prenons par exemple cet acharnement de Marcel Aubut des Nordiques de Québec, à vouloir nous faire payer, par le biais d'une taxe spéciale, un nouveau Colisée pour ses Nordiques.

Comme si un nouveau Colisée ferait des Nordiques une équipe gagnante. Je crois plutôt que Aubut, connaissant la sensibilité de coeur des Québécois, prend tous les moyens pour détourner les regards, sachant qu'à date, il a remporté plus de «championnats» dans l'organisation d'événements à sensation et à gros déploiement, que ses Nordiques l'ont fait sur la glace du vieux Colisée...

Aubut commence vraiment à tomber sur les nerfs des payeurs de taxes. Nous vivons des moments difficiles sans penser à ériger un château pour les millionnaires du sport professionnel. Qu'ils s'en paient un. D'ailleurs, j'ai toujours condamné la participation, directe ou indirecte, des gouvernements dans la survie des Expos. J'en parle plus loin...

Pour revenir aux Nordiques, disons que les actuels propriétaires ont trouvé les millions pour acheter et sauver l'équipe. Alors, ils peuvent sûrement en dénicher d'autres pour bâtir un nouveau Colisée.

Surtout que Aubut a toujours affirmé que si le Colisée appartenait aux Nordiques, tout le monde ferait de l'argent. Comme le Forum appartient au club Canadien. D'ailleurs, on a commencé la construction d'un nouveau Forum et, qui paie? Les propriétaires de l'équipe! Donc, s'il y a de l'argent à faire à être propriétaire d'un Colisée, qu'Aubut en construise un avec ses partenaires et on nous foute la paix!

Le problème est le même chez les Expos de Montréal. A chaque fois qu'arrive le moment de renouveler l'entente avec la RIO, c'est-à-dire le gouvernement, c'est la guerre qui éclate. Et comme toujours, sur la place publique.

Cette semaine, le président des Expos lançait un cri d'alarme, menaçant encore une fois les amateurs et tout le Québec de l'éventuel départ de l'équipe pour les USA. Et après...

Est-ce la faute des partisans, des gouvernements, si les Expos n'ont jamais fait le poids, malgré l'encouragement sans condition des partisans? Sûrement pas.

Ça ressemble aux partisans des Bisons de Granby. Pas vrai?

De plus, doit-on blâmer les partisans pour les salaires astronomiques qu'on consent aux joueurs de baseball, des salaires de fou qui mènent directement à la faillite les trois quarts des équipes majeures. La dernière à entrer dans la club des gros déficits est Pittsburgh....

Je l'ai souvent dit; le jour où les amateurs de baseball cesseront d'envahir les stades, tant aux USA qu'au Canada, pour faire la grève, les joueurs se réveilleront, mais il sera trop tard. Ils n'auront qu'à regarder agoniser «la poule aux oeufs d'or».

C'est malheureux de le dire; mais comme on disait dans ma jeunesse: «Ce sera ben bon pour eux»!

Faut pas rêver en couleur! Lorsqu'on en est rendu à payer 50 $ pour assister à un match de hockey, plus souvent qu'autrement très endormant, et des hot-dogs à 2,50 $ pour renflouer le club, c'est grave. La fin est proche.

Donc, si jamais Aubut gagne son pari et nous fait payer un nouveau Colisée, les Nordiques ne seront pas meilleurs sur la patinoire.

Et...on nous aura fourré encore une fois!

Neuf formations de baseball dans le Canton de Granby

GRANBY

Maintenant reconnue par la Fédération de baseball amateur du Québec, l'Association de baseball élite du Canton de Granby tiendra ses premières inscriptions afin de recueillir les noms des joueurs qui viendront former les neuf équipes de l'organisation pour l'été prochain.

Les inscriptions, qui s'adressent aussi bien aux filles qu'aux garçons désireux d'évoluer au baseball, seront prises le vendredi 18 mars, de 19h à 22h, et le samedi 19 mars, de 9h à midi. Le tout aura lieu à l'hôtel de ville du Canton, au 735 rue Dufferin.

Les neuf clubs de l'ABECG, six seront composés de joueurs atomes qui évolueront au niveau local seulement, les fins de semaine. Pour ces jeunes nés en 1985-86 et 87, le coût d'inscription est de 50 $.

Le Canton de Granby aura aussi trois clubs inter-cités de niveau A qui seront connus sous le nom des Yankees du Canton de Granby. Il y aura un club atome (85-86-87), une équipe moustique (1983-84) et une formation pee-wee (1981-82).

L'Association de baseball élite du Canton de Granby prépare actuellement sa première saison. Mario Lachance (ci-dessus) est au nombre des dirigeants de la nouvelle organisation.

photo d'archives

Pour ces clubs, le coût d'inscription est de 75 $.

Toutes ces équipes joueront sur le terrain du Canton, rue Principale (chemin St-Paul). Le président de l'ABECG, Marcel Lachance, a tenté d'obtenir des terrains supplémentaires à Granby, mais sans succès.

Toutes les équipes seront formées de 11 joueurs et de trois entraîneurs. Des uniformes complets seront fournis aux joueurs.

Les équipes élites inter-cités auront un camp d'entraînement qui débutera le dimanche 27 mars, à l'école Joseph-Poitevin, au coût de 10 $.

Le bureau de direction de l'ABECG est formé, outre de Marcel Lachance, de Martin Courtemanche, Claude Letendre, Mario Lachance, Mario Laporte, Yves Auclair, Yves Cabana et Claude Turgeon.

Mentionnons que la nouvelle organisation a fait une demande pour présenter un tournoi atome, qui réunirait 32 clubs, 16 de classe A et 16 de classe maison, du 23 au 26 juin. La réponse définitive est attendue cette semaine.

Pour des renseignements supplémentaires, on peut contacter Yves Cabana au 777-3745 ou Martin Courtemanche au 372-4869.

Le cancer de Kruk ne s'est pas répandu

CLEARWATER
Associated Press

Le cancer des testicules de John Kruk ne se serait pas répandu à d'autres parties de son corps, a fait savoir hier le médecin des Phillies de Philadelphie.

Kruk pourrait malgré tout se soumettre par précaution à des traitements de radiothérapie, ce qui pourrait le tenir à l'écart du jeu pour une période d'environ deux mois. S'il choisit de ne pas subir de traitements, Kurk sera de retour au jeu dans trois semaines. Les Phillies débutent leur saison le 4 avril au Colorado.

Le médecin de l'équipe, Phillip Marone, a indiqué que des examens au scanner n'ont révélé aucune trace de cancer au niveau de la poitrine, de l'abdomen et du bassin. Des tests sanguins se sont aussi avérés négatifs.

Malgré tout Marone estime que Kruk pourrait se soumettre à des traitements de radiothérapie au cas où quelque chose ait échappé aux examens médicaux.

Kruk ne sait pas encore s'il va subir les traitements.

«Toute cette affaire est encore récente et je ne sais pas ce que je vais faire», a dit le joueur de 33 ans.

Kruk a l'intention d'en discuter avec Marone et Grant Mulholland, l'urologue qui a procédé à l'ablation de son testicule droit, mardi soir.

Marone a déclaré que si Kruk était son fils, il lui recommanderait de subir immédiatement des traitements de radiothérapie.

«J'ai vu ses fils, et ils ne peuvent frapper une balle de baseball, a dit Kruk à la blague. Je vais prendre le temps d'y réfléchir.

«S'il y a un danger de mort, je vais subir les traitements. Si je peux remettre ça à plus tard, disons jusqu'à la fin de la saison, je vais attendre. Mais il n'y a pas un match de baseball qui soit plus important que ma santé.»

Kruk a déclaré qu'il allait prendre sa décision d'ici le début de la semaine prochaine.

«Je ne vais pas risquer ma vie. Ce n'est pas dans mes projets de réussir trois coups sûrs et de mourir ensuite. Ca n'en vaudrait pas la peine. J'ai déjà réussi trois coups sûrs auparavant. Je préfère vivre.»

HORS-JEU

Golf

COWANSVILLE— Le club de golf de Cowansville annonce la nomination de Roger Bélisle au titre de président. M. Bélisle est un sportif bien connu dans la région.

Le club informe également les gens que, pour une deuxième année consécutive, le Championnat amateur des Cantons de l'Est aura lieu à Cowansville les 19 et 20 août.

Patinage artistique

ST-CÉSAIRE— Marylin Laroche, Sophie Robert et Félix Jasmin, du club de patinage artistique de St-Césaire, ont remporté la médaille d'or en catégorie aptitude, lors d'une compétition à Bedford.

Toujours du même club, en catégorie novice, Sophie Lafrance, Audrey Ostiguy Viens, Marie-Josée Quirion, Mylène Savard Ménard et Pascal Tessier ont remporté la méaille d'argent en catégorie novice.

La médaille de bronze est allée à Caroline Frégeau, Caroline Poirier et Gyllaume Laperle, en catégorie aptitude. En catégorie novice 4, Julie Labonté, Catherine Ménard et Valérie Préfontaine ont aussi eu droit au bronze.

Catherine Bousquet, Julie Cameron et Mélanie Pinette, en novice 3, et Marie-Eve Bousquet, Kasandra Dion, Marie-Pier Hamel et Marie-Eve Papineau, en base, ont fini quatrième.

Myriam Bédard vole la vedette

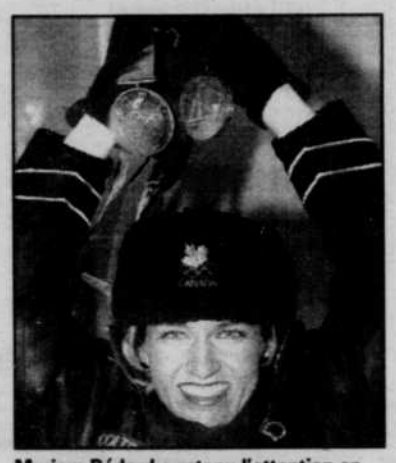
HINTON, Alberta
Presse Canadienne

Encore trop faible après la grippe qui l'a ennuyée à son retour de Lillehammer, Myriam Bédard n'a pu prendre part au 15 kilomètres de la Coupe du monde de biathlon, jeudi à Hinton en Alberta, mais elle a néanmoins retenu l'attention.

Bédard, double médaillée d'or aux Jeux olympiques de Lillehammer, a été prise d'assaut par des enfants et des plus grands, parmi les quelque 1000 spectateurs présents. Après avoir apposé son autographe sur des bouts de papier, des chapeaux et parfois même des manteaux, elle a regagné son hôtel pour mieux se reposer.

"Je n'ai jamais rien vu de tel", a dit Jane Isakson, une coéquipière de Bédard.

"C'est incroyable ce qu'une médaille d'or peut faire", a dit Jean Paquet, l'ami de coeur de Bédard et lui-même un biathlète.



Myriam Bédard a retenu l'attention en Alberta, même s'il n'a pu participer à la compétition de biathlon. *photo PC*

Bédard avait l'intention de participer au 15 kilomètres, mais à son réveil jeudi matin elle a dû se résoudre au fait qu'elle n'avait pas la force de participer à une épreuve de longue distance.

Sa grippe lui a fait perdre quelques kilos en plus d'interrompre son entraînement pendant sept jours. Elle profite aussi de ce repos pour se détendre après les événements de Lillehammer.

Bédard et Isakson, qui souffre aussi de la grippe, devraient prendre part au 7,5 kilomètres d'aujourd'hui.

La Biélorusse Svetlena Paramygina a remporté le 15 kilomètres de jeudi avec un temps de 51 minutes 15,1 secondes. Les Françaises Véronique Claudel (51:46,7) et Anne Briand (52:01,9) ont pris les deuxièmes et troisièmes places. Lise Meloche a été la meilleure Canadienne avec une 16e place.

Paquet a réussi la meilleure performance au 20 kilomètres chez les hommes avec une 32e place parmi 40 participants. L'Italien Wilfreid Pallhuber a remporté la victoire, avec un temps de 56:07,6.

Salle Érablière Martin
REPAS DE CABANE À SUCRE
Midi et soir • 7 jours/semaine
Orchestre toutes les fins de semaine
Vous pouvez apporter vos consommations
Réservations 378-8008
Gilles et Monique Martin, prop.
675, route 137, Ste-Cécile-de-Milton
L105995

C'EST LE TEMPS DES VÊTEMENTS LÉGERS
Un choix gigantesque aux meilleurs prix!
K-WAY
L'EXCELLENCE TECHNIQUE

TROPHÉES et PLAQUES COMMÉMORATIVES
Nous vous assurons un service impeccable et professionnel.
À toutes les équipes de hockey mineur
GRAND SPÉCIAL SUR LA GRAVURE À L'ACHAT DE VOS TROPHÉES
CHAMPION au Grand Bazar 1992-1993
CHAMPION au Grand Bazar 1993-1994
C'EST LE PRINTEMPS
au Grand Bazar INC.
ça c'est du sport
L-112074
1141 Principale, Granby 378-2022

FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE!
GOLF INVERNESS
FAITES VITE! Ces prix sont en vigueur jusqu'au 31 mars 1994
CARTE DE MEMBRE - SAISON 1994
Taxes incluses
DES ÉCONOMIES de 100 $ à 150 $

Catégories	Classes	Prix
JUNIOR (12-17 ans)	Individuel 7 jours	250 $
	Individuel 5 jours	150 $
INTERMÉDIAIRE (18-29 ans)	Individuel 7 jours	475 $
	Individuel 5 jours	325 $
RÉGULIER (30-59 ans)	Individuel 7 jours	850 $
	Couple 7 jours	1 600 $
	Individuel 5 jours	650 $
	Couple 5 jours	1 200 $
SENIOR (60 ans et plus)	Individuel 7 jours	700 $
	Couple 7 jours	1 300 $
	Individuel 5 jours	525 $
	Couple 5 jours	1 000 $

PRIVILÈGE : Toute personne qui détient un abonnement peut réserver 7 jours à l'avance
511 Bondville, C.P. 100, Knowlton, (514) 242-1595
Sortie 90 de l'autoroute des Cantons de l'Est, routes 243 et 215, direction Bondville
L1096590
FAITES VITE! FAITES VITE! FAITES VITE!

12

STATISTIQUES

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUEBEC

Parties d'hier non comprises

SECTION ROBERT-LEBEL

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Pc	Pts
C-Laval	69	48	20	1	331	230	97
Verdun	68	38	28	2	262	231	78
Hull	68	36	30	2	287	283	74
St-Hyacinthe	69	32	30	7	279	282	71
St-Jean	68	28	35	5	255	251	61
Granby	**69**	**29**	**39**	**1**	**285**	**299**	**59**
Val-d'Or	69	17	52	0	242	380	34
SECTION FRANK-DILIO							
Chicoutimi	68	41	24	3	321	246	85
Sherbrooke	68	40	26	2	306	235	82
Shawinigan	68	34	29	5	293	290	73
Beauport	68	34	29	5	284	273	73
Drummondville	69	30	33	6	279	294	66
Victoriaville	68	17	48	3	247	375	37

C-Champion

Jeudi, 10 mars
Shawinigan 3 Hull 5

Vendredi, 11 mars
St-Hyacinthe à Laval
Verdun à Drummondville
Beauport à Sherbrooke
Chicoutimi à St-Jean
Hull à Victoriaville

Dimanche, 13 mars
Victoriaville à St-Hyacinthe, 14h
Sherbrooke à Chicoutimi, 16h30
St-Jean à Hull, 19h
Val d'Or à Verdun, 19h
Shawinigan à Granby, 19h30

Lundi, 14 mars
Drummondville à Beauport, 19h30

LES MENEURS

Parties d'hier non comprises

Joueur	Mj	B	P	Pts
Yanick Dubé, Lav	61	63	72	135
Hugo Proulx, Hul	68	44	75	119
Michel St-Jacques, Chi	58	55	63	118
Dave Tremblay, Sha	68	47	70	117
Jocelyn Langlois, Ver	68	41	76	117
Danny Beauregard, Chi	57	36	81	117
Ian Laperrière, Dru	59	41	68	109
Samuel Groleau, StJ	66	36	72	108
Éric Dazé, Bea	63	57	47	104
Patrick Carignan, Sha	67	30	73	103
Alexei Loikin, Chi	64	38	63	101
Steve Brulé, StJ	62	41	58	99
Jean-Martin Morin, Vic	66	39	60	99
Steve Gosselin, Chi	64	26	72	98
Robin Bouchard, Sha	67	45	52	97
Marc Beaucage, Lav	61	39	58	97
Patrick Deraspe, Bea	66	44	51	95
Christian Matte, Gra	**55**	**47**	**43**	**90**

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
Christian Matte	47	43	90	97
Serge Aubin	40	32	72	64
François Gagnon	27	39	66	100
Dave Boudreault	31	32	63	176
Jean Roberge	22	39	61	80
Bruno Gladu	19	28	47	12
Maxime Blouin	18	24	42	12
Martin Bélanger	8	31	39	41
Dave Douville	12	21	33	10
Patrick Lamoureux	8	25	33	134
Xavier Delisle	11	21	32	10
Martin Woods	7	20	27	208
Eric Bertrand	10	15	25	134
L-Phil. Sévigny	4	19	23	81
Hugues Gervais	7	8	15	154
Martin Corbeil	6	7	13	12
Sammy Nasreddine	3	10	13	44
Martin Beauchamp	2	11	13	66
Dave Savard	4	9	13	78
Yannick Perron	6	5	11	88
Frédéric Bouchard	1	8	9	59
Stéphane Leblanc	3	3	6	0
Brian Stewart	2	2	4	22
Eric Hébert	1	2	3	10
Steve Plouffe	0	4	4	6
Frédéric Deschênes	0	1	1	0
Steve Thibault	0	0	0	0
Michel Lafleur	0	0	0	2
Mathieu Therizols	0	0	0	2

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min.	Bc	Bl	Moy.
Steve Plouffe	16	25	0	2422	169	1	4.19
Frédéric Deschênes	13	14	1	1740	125	0	4.31

(SÉRIES ÉLIMINATOIRES)

(Quarts-de-finale, 4 de 7)

Partie d'hier non comprise

Lundi, 7 mars
St-Hubert 1 Joliette 4
(Joliette gagne la série 4-1)
Cowansville 2 Longueuil 5
Montréal-Est 5 Loretteville 3
Mardi, 8 mars
St-Jérôme 1 Châteauguay 4
Longueuil 3 Cowansville 1
(Cowansville mène la série 3-2)
Mercredi, 9 mars
Châteauguay 10 St-Jérôme 1
(Châteauguay gagne la série 4-2)
Jeudi, 10 mars
Loretteville 2 Montréal-Est 9
(Montréal-Est gagne la série 3-1)
Vendredi, 11 mars
Cowansville à Longueuil
Samedi, 12 mars
x-Longueuil à Cowansville, 14h
x-si nécessaire

LES MARQUEURS

Partie d'hier non comprise

Joueur	B	P	Pts	Pén
Steven Allen	2	7	9	2
Michael Bazinet	4	4	8	14
Yannick Noiseux	6	2	8	0
Dominic Lapierre	2	4	6	0
Marc Hammond	1	4	5	0
Yannick Jeannotte	1	2	3	0
David Litowski	1	0	1	8
Guillaume Dubé	0	1	1	6
Jimmy Dostie	0	1	1	19
Sébastien Richer	0	1	1	0
Éric Dumais	0	1	1	0
Martin Bernard	0	0	0	6
Danny Frost	0	0	0	6
Steve Grimard	0	0	0	14
Eric Bilodeau	0	0	0	4
Tim Colgan	0	0	0	2
Lee Hinkson	0	0	0	0
Pascal St-Jean	0	0	0	2
Jean-Pierre Rousseau	0	0	0	0
Jean-François Lapointe	0	0	0	4

LES GARDIENS

Joueur	G	P	Mj	Bc	Moy.
Eric Dumais	3	2	313	18	3.45

LIGUE NATIONALE

Parties d'hier non comprises

CONFÉRENCE DE L'EST

SECTION NORD-EST

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Boston	68	36	20	12	233	192	84
Montréal	**68**	**35**	**22**	**11**	**232**	**191**	**81**
Pittsburgh	67	33	22	12	241	235	78
Buffalo	69	35	26	8	230	180	78
Québec	**67**	**26**	**34**	**7**	**217**	**229**	**59**
Hartford	68	23	38	7	186	228	53
Ottawa	69	10	51	8	165	326	28
SECTION ATLANTIQUE							
NY Rangers	68	43	19	6	246	185	92
New Jersey	67	37	20	10	243	181	84
Washington	68	31	29	8	218	209	70
Philadelphie	68	31	32	5	241	253	67
Floride	66	28	28	10	185	184	66
NY Islanders	67	28	32	7	231	219	63
Tampa Bay	69	25	36	8	182	205	58

CONFÉRENCE DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

Detroit	67	40	22	5	295	226	85
Toronto	69	37	21	11	230	196	85
Dallas	68	35	24	9	234	213	79
St. Louis	67	33	26	8	214	223	74
Chicago	67	32	27	8	201	182	72
Winnipeg	69	19	42	8	205	284	46
SECTION PACIFIQUE							
Calgary	69	32	26	11	245	221	75
Vancouver	66	33	30	3	223	213	69
San Jose	68	25	30	13	196	221	63
Anaheim	69	25	39	5	186	215	55
Los Angeles	67	22	35	10	238	261	54
Edmonton	69	18	41	10	211	256	46

Jeudi, 10 mars
Toronto 4 Pittsburgh 2
Montréal 4 Québec 4
Philadelphie 8 Ottawa 2
New Jersey 4 Hartford 0
NY Rangers 2 Boston 2
NY Islanders 3 San Jose 4

Vendredi, 11 mars
Vancouver à Winnipeg
Floride à Calgary
Detroit à Edmonton
Chicago à Anaheim

Samedi, 12 mars
Dallas à Hartford, 13h35.
NY Rangers à Pittsburgh, 13h35.
Boston au New Jersey, 13h35.
Québec à Washington, 19h35.
Philadelphie à Montréal, 20h05**(RC)**.
Winnipeg à Toronto, 20h05.
San Jose à Calgary, 20h05.
NY Islanders à St. Louis, 20h35.
Buffalo à Los Angeles, 22h35.

Dimanche, 13 mars
Vancouver à Chicago, 14h35.
Ottawa à Anaheim, 16h05.
Dallas au New Jersey, 17h05.
Pittsburgh à Hartford, 17h05.
Tampa Bay à Philadelphie, 19h05.

Lundi, 14 mars
Boston à Montréal, 19h35**(RDS)**.
Chicago à Québec, 19h35.
NY Rangers en Floride, 19h35.

LA COURSE AUX SÉRIES

Parties d'hier non comprises

CONFÉRENCE DE L'EST

Équipe	PJ	Pts
1. Rangers New York	68	92
2. Bruins Boston	68	84
3. Devils New Jersey	67	84
4. Canadien Montréal	**68**	**81**
5. Penguins Pittsburgh	67	78
6. Sabres Buffalo	69	78
7. Capitals Washington	68	70
8. Flyers Philadelphie	68	67
9. Panthers Floride	66	66
10. Islanders New York	67	63
11. Nordiques Québec	**67**	**59**
12. Lightning Tampa Bay	69	58
13. Whalers Hartford	68	53
14. Sénateurs Ottawa	69	28

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Équipe	PJ	Pts
1. Red Wings Detroit	67	85
2. Flames Calgary	69	75
3. Maple Leafs Toronto	69	85
4. Stars Dallas	68	79
5. Blues St. Louis	67	74
6. Black Hawks Chicago	67	72
7. Canucks Vancouver	66	69
8. Sharks San Jose	68	63
9. Mighty Ducks Anaheim	69	55
10. Kings Los Angeles	67	54
11. Jets Winnipeg	69	46
12. Oilers Edmonton	69	46

LES MENEURS

Parties d'hier non comprises

Joueur	B	P	Pts
Wayne Gretzky, LA	33	78	111
Sergei Fedorov, Det	48	60	108
Doug Gilmour, Tor	25	71	96
Mark Recchi, Phi	35	54	89
Adam Oates, Bos	26	63	89
Dave Andreychuk, Tor	48	40	88
Jeremy Roenick, Chi	35	49	84
Raymond Bourque, Bos	17	67	84
Brett Hull, StL	45	37	82
Brendan Shanahan, StL	40	42	82
Eric Lindros, Phi	38	42	80
Pavel Bure, Vcr	40	39	79
Ray Sheppard, Det	47	31	78
Ron Francis, Pgh	24	54	78
Joe Sakic, Qué	**22**	**55**	**77**
Mark Messier, NYR	24	51	75
Rod Brind'Amour, Phi	21	54	75
Mike Modano, Dal	39	34	73
Lux Robitaille, LA	37	36	73
Pierre Turgeon, NYI	30	43	73
Sergei Zubov, NYR	12	61	73
Joe Nieuwendyk, Cal	36	36	72
Kevin Stevens, Pgh	33	39	72
Robert Reichel, Cal	32	40	72
Jaromir Jagr, Pgh	26	46	72
Vincent Damphousse, Mtl	**29**	**42**	**71**
Dale Hawerchuk, Buf	29	42	71
Craig Janney, StL	16	55	71
Cam Neely, Bos	50	20	70
Keith Tkachuk, Wpg	34	35	69
Joé Juneau, Bos	14	55	69

LE RENDEMENT DU CANADIEN

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
25. Vincent Damphousse	29	42	71	69
23. Brian Bellows	27	29	56	30
11. Kirk Muller	19	28	47	80
27. Mathieu Schneider	16	24	40	56
12. Mike Keane	14	26	40	105
45. Gilbert Dionne	17	22	39	20
17. John LeClair	15	19	34	28
24. Lyle Odelein	10	24	34	248
21. Guy Carbonneau	11	22	33	40
28. Eric Desjardins	10	17	27	89
15. Paul DiPietro	8	17	25	26
22. Benoit Brunet	9	15	24	16
6. Oleg Petrov	12	11	23	2
43. Patrice Brisebois	2	17	19	46
34. Peter Popovic	2	12	14	24
14. Kevin Haller	4	7	11	99
26. Gary Leeman	2	9	11	11
48. J.-J. Daigneault	2	9	11	59
31. Ed Ronan	5	5	10	34
8. Ron Wilson	2	8	10	6
20. Pierre Sévigny	3	3	6	24
32. Mario Roberge	1	2	3	53
38. Brian Fogarty	0	2	2	2

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Bc	Bl	Moy.
33. Patrick Roy	30	12	9	3183	124	6	2.34
1. Ron Tugnutt	11	16	1	1610	80	1	2.98
37. André Racicot	2	6	2	500	37	0	4.44
40. Les Kuntar	2	2	0	303	17	0	3.37
Totaux	35	22	11	4136	187	6	2.71

LE RENDEMENT DES NORDIQUES

LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts	Pén
19. Joe Sakic	22	55	77	16
13. Mats Sundin	25	37	62	44
31. Valeri Kamensky	20	29	49	34
9. Mike Ricci	22	16	38	87
48. Scott Young	21	17	38	10
25. Martin Rucinsky	9	22	31	54
22. Ron Sutter	12	18	30	68
38. Iain Fraser	13	16	29	16
51. Andrei Kovalenko	13	16	29	22
47. Claude Lapointe	8	16	24	56
28. Bob Bassen	8	15	23	70
5. Alexei Gusarov	4	15	19	30
7. Curtis Leschyshyn	4	13	17	57
17. Chris Lindberg	6	8	14	12
59. Dave Karpa	4	10	14	121
29. Steven Finn	4	10	14	128
45. Mike McKee	3	11	14	41
55. Garth Butcher	2	12	14	116
6. Craig Wolanin	3	7	10	64
12. Chris Simon	4	4	8	123
52. Adam Foote	2	6	8	67
2. Tommy Sjodin	1	7	8	16
33. Réginald Savage	3	4	7	16
11. Owen Nolan	2	2	4	8
23. Paul MacDermid	2	2	4	29
15. Tony Twist	0	4	4	85
55. René Corbet	1	1	2	0
14. Dwayne Norris	1	1	2	4

LES GARDIENS

Joueur	G	P	N	Min	Bc	Bl	Moy.
35. S. Fiset	13	20	3	2085	120	2	3.45
41. J. Thibault	8	11	3	1386	72	0	3.12
32. J. Cloutier	2	1	1	304	14	0	2.76
1. G. Snow	3	2	0	280	17	0	3.64
Totaux	26	34	7	4055	224	2	3.31

LIGUE JUNIOR AA QUÉBEC-MAURICIE-ESTRIE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Finales de sections

Parties d'hier non comprises

Mardi, 8 mars
St-Henri 6 St-Raymond 5(2eProl)
Coaticook 3 Bécancour 2(2eProl)
(Coaticook mène la série 2-0)

Jeudi, 10 mars
St-Raymond 1 St-Henri 6
(St-Henri mène la série 3-1)

Vendredi, 11 mars
St-Henri à St-Raymond
Bécancour à Coaticook

Dimanche, 13 mars
Coaticook à Bécancour, 14h30
x-St-Raymond à St-Henri, 17h30
x-si nécessaire

LES MARQUEURS

Joueur	B	A	Pts
Sébastien Côté, Coat	7	12	19
René Moffet, StH	9	8	17
Martin Nadeau, StR	7	10	17
Alexandre Gagné, Coat	7	5	12
Patrick Potvin, Act	**6**	**9**	**15**
Sébastien Cloutier, War	5	9	14
Ugo Bouthillier, Act	**4**	**9**	**13**
Brian Cormier, Ray	3	10	13
Sébastien Lemay, Béc	5	7	12
Louis-P. Côté, Val	7	4	11
Patrick Houle, Coat	2	9	11

LES GARDIENS

Joueur	PJ	Min	BA	Moy.
Benoit Fiset, StR	6.3	375	20	3.20
Martin Brousseau, StH	1.8	107	6	3.35
Christian Goddard, Coa	3.5	208	13	3.74
Patrick Letendre, Béc	6.8	406	27	3.99

LIGUE MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Série trois de cinq

Dimanche, 6 mars
Richelieu 1 Magog 7
Trois-Rivières 5 Ste-Foy 3
Mtl-Bourassa 4 Gatineau 7
Ab.-Témiscamingue 3 Lac St-Louis 5

Lundi, 7 mars
Ab.-Témiscamingue 6 Lac St-Louis 8
(La série est égale 2-2)

Mardi, 8 mars
Ste-Foy 5 Trois-Rivières 4
(Ste-Foy gagne la série 3-1)
Gatineau 9 Mtl-Bourassa 4
(Gatineau mène la série 3-1)

Mercredi, 9 mars
Magog 7 Richelieu 3
(Magog gagne la série 3-1)

Samedi, 12 mars
Lac St-Louis à Ab.-Témiscamingue, 14h

Finales de section

Dimanche, 13 mars
Magog à Ste-Foy, 14h
Abitibi-Témiscamingue ou
Lac St-Louis vs Gatineau, 14h

LIGUE DE HOCKEY ÉPONGE AMICALE

Séries éliminatoires

Tournoi à la ronde

Équipe	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Mod Coton	1	1	0	0	9	1	2
Acier Ménard	1	1	0	0	4	3	2
Sports Denrich	0	1	0	3	4	0	
Aux Deux Lames	1	0	1	0	1	9	0

Samedi, 5 mars
Sports Denrich 4 Mod Coton 3
Aux Deux Lames 5 Acier Ménard 6

Samedi, 12 mars
Mod Coton vs Acier Ménard
Sports Denrich vs Aux Deux Lames

LES MARQUEURS

Joueur	B	A	PTS
P. Russel (Mod Coton)	8	2	10
D. Clayson (Acier Ménard)	1	6	7
L. Desjean (Mod Coton)	2	4	6
F. Poissant (Mod Coton)	0	5	5
S. Lacasse (Acier Ménard)	4	0	4

BASKET-BALL

ASSOCIATION NATIONALE

Parties d'hier non comprises

CONFÉRENCE DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

Équipe	G	P	Moy.	Diff
New York	40	19	.678	—
Orlando	36	23	.610	4
Miami	33	26	.559	7
New Jersey	30	29	.508	10
Boston	22	36	.379	17½
Philadelphie	20	40	.333	20½
Washington	18	41	.305	22
SECTION CENTRALE				
Atlanta	41	18	.695	—
Chicago	38	21	.644	3
Cleveland	36	24	.600	5½
Indiana	31	26	.544	9
Charlotte	24	33	.421	16
Milwaukee	17	42	.288	24
Detroit	14	45	.237	27
CONFÉRENCE DE L'OUEST				
SECTION MID-OUEST				
Houston	41	16	.719	½
San Antonio	43	17	.717	—
Utah	42	20	.677	2
Denver	29	30	.492	13½
Minnesota	16	43	.271	26½
Dallas	8	52	.133	35
SECTION PACIFIQUE				
Seattle	43	15	.741	—
Phoenix	38	20	.655	5
Portland	38	23	.623	6½
Golden State	35	25	.583	9
LA Lakers	23	35	.397	20
LA Clippers	20	38	.345	23
Sacramento	20	39	.339	23½

Jeudi, 10 mars
Houston 87 Seattle 82
LA Lakers 106 Dallas 101
Golden State 100 Portland 97

Vendredi, 11 mars
New York à Boston
Indiana au New Jersey
Denver à Washington
Philadelphie à Orlando
Phoenix à Miami
Chicago à Atlanta
Cleveland à Detroit
Charlotte au Minnesota
Seattle à San Antonio
Sacramento à Milwaukee
Dallas à LA Clippers

Samedi, 12 mars
Charlotte au New Jersey, 19h30.
Atlanta à Detroit, 19h30.
Milwaukee à Indiana, 19h30.
Cleveland à New York, 20h30.
Sacramento à Chicago, 20h30.
San Antonio à Houston, 20h30.

Dimanche, 13 mars
Phoenix à Orlando, 114h.
Philadelphie à Washington, 13h.
LA Lakers au Minnesota, 15h.
Miami à Boston, 19h.
Houston à Dallas, 20h.
Golden State à LA Clippers, 21h.
Portland à Seattle, 22h.

LIGUE COLLÉGIALE AA DES CANTONS DE L'EST

Parties d'hier non comprises

BASKET-BALL FÉMININ

Équipe	PJ	G	P	BP	BC	Moy.
Granby	**11**	**10**	**1**	**709**	**385**	**.909**
Sorel	11	10	1	792	437	.909
Trois-Rivières	10	7	3	829	477	.700
Shawinigan	11	5	6	678	659	454
Champlain	11	4	7	629	590	.363
Drummondville	11	2	9	454	743	.182
Sém. Sherbrooke	11	0	11	150	950	.000

BASKET-BALL MASCULIN

Sherbrooke	11	10	1	1007	626	.909
Granby	**11**	**8**	**3**	**973**	**746**	**.727**
Shawinigan	11	8	3	886	724	.727
Drummondville	11	6	5	996	764	.545
Trois-Rivières	10	3	7	726	728	.300
Sorel	11	3	8	641	918	.272
Laflèche	11	0	11	446	1170	.000

(Féminin)

Mercredi, 9 mars
Trois-Rivières 106 Sém. Sherbrooke 6
Drummondville 33 Champlain 48

Vendredi, 11 mars
Shawinigan vs Champlain
Granby vs Trois-Rivières
Drummondville vs Sorel

Dimanche, 13 mars
Sém. Sherbrooke vs Trois-Rivières, 19h

(Masculin)

Vendredi, 11 mars
Shawinigan vs Laflèche
Granby vs Trois-Rivières
Drummondville vs Sorel

Dimanche, 13 mars
Trois-Rivières vs Sherbrooke, 14h

TOURNOI

LIGUE DE HOCKEY DE L'ESTRIE SECTION COMPÉTITION

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Midget BB-CC
(Pavillon des sports de Cowansville)

Parties d'hier non comprises

Jeudi, 10 mars
(BB) Drummondville 8 Vics Granby 3

Vendredi, 11 mars
(CC) Dynamiques Cowansville vs Morilac
(BB) Granby vs Victoriaville-Arthabaska

Samedi, 12 mars
(BB) R. Forest vs Lions Acton Vale, 8h
(BB) Sherbrooke vs Mar. Waterloo, 9h45
(BB) Asbestos.-War. vs Ples.-Pr., 11h30
(BB) Magog-Coat. vs St-François, 16h45
(BB) R. Forest ou Acton vs As.-Ples, 18h30
(CC) Jets Farnham vs Morilac, 20h

Dimanche, 13 mars
(BB) Perdant Sherbrooke-Waterloo vs Gagnant Magog-Coat.-St-François, 8h30
(BB) Gagnant Sherbrooke-Waterloo vs Perdant Magog-Coat.-St-François, 10h15
(BB) Gagnant Rock Forest-Acton Vale vs Perd. Asb.-Warw.-Ples.-Princ., 12h
(CC) Cowansville vs Farnham, 13h45
(BB) à déterminer, 15h30
(BB) à déterminer, 17h15

Moi j'ai confiance!
Soyez de la partie
CE DIMANCHE 13 MARS À 19 H 30
SHAWINIGAN contre LES BISONS
Prochaine joute locale : 18 mars - 20 h, Drummondville contre Les Bisons
SOIRÉE SEARS
Dimanche 13 mars
SOYEZ PRÉSENT!
Tirage de plusieurs prix de présence
L109499

Longueuil force la tenue d'un septième match

Les Sieurs infligent un revers de 7-3 aux Patriotes de Cowansville

LONGUEUIL

Gaétan Roy

Contre toute attente, il faudra un septième match pour déterminer un vainqueur entre les Sieurs de Longueuil et les Patriotes de Cowansville, dans la série quart-definale de la Ligue de hockey junior A du Québec.

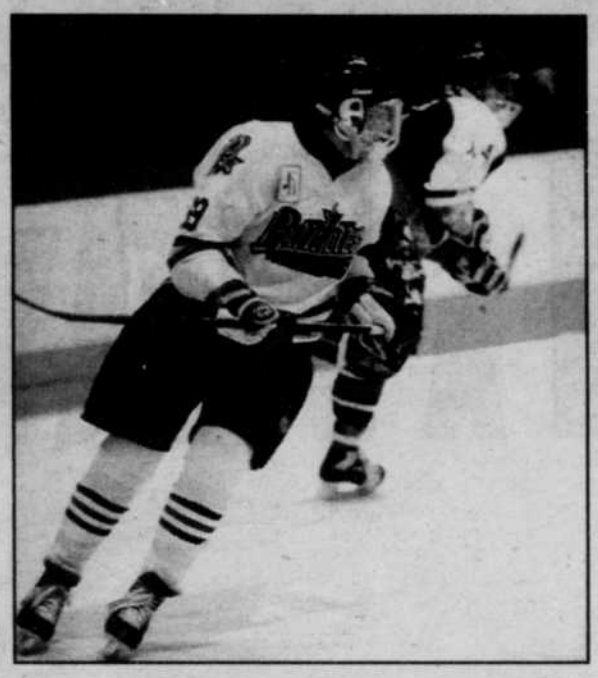
Les Sieurs, qui tiraient de l'arrière 3-0 dans la série, ont effet remporté une troisième victoire de suite, par la marque de 7-3, hier soir, devant 989 spectateurs au Colisée Jean-Béliveau, à Longueuil, pour forcer la tenue d'une septième rencontre.

Le match décisif aura lieu cet après-midi à 14h au Pavillon des sports de Cowansville.

Benoit Cloutier et Gilbert Jean-Baptiste ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec deux buts chacun, les autres allant à Marco Robidoux, Carl Péloquin et Pierre Simard.

Marc Hammond, Jimmy Dostie et Eric Bilodeau ont répliqué pour les perdants.

Dès le début du match, les Patriotes ont concédé un avantage numérique de deux hommes aux Sieurs pendant 66 secondes. Le gardien Eric Dumais a toutefois sauvé les Cowansvillois du désastre en exécutant quelques bons arrêts.



Jimmy Dostie (à gauche) et Marc Hammond ont marqué les deux premiers buts des Patriotes, hier soir, à Longueuil.
photos Richard Chagnon

Les Sieurs ont immédiatement remis la politesse aux Patriotes en écopant deux punitions de suite. Les hommes de Robert Millette en ont profité pour inscrire le premier filet du match sur un tir du défenseur Marc Hammond, un joueur originaire de... Longueuil. Il n'a fallu que quatre secondes à cinq contre trois pour déjouer le gardien Danick Lépine.

Au milieu de l'engagement initial, les Sieurs ont créé l'égalité lorsque Marco Robidoux a sauté sur un retour de lancer pour déjouer Eric Dumais.

Les Patriotes sont cependant revenus à la charge trois minutes plus tard lorsque Jimmy Dostie a surpris Lépine avec un tir frappé dans le coin supérieur gauche.

Les Cowansvillois ont connu une triste dernière minute de jeu au premier vingt. Pendant la deuxième pénalité à Jimmy Dostie, Carl Péloquin a d'abord placé le match dans l'impasse, 2-2. Puis, alors que tout le monde s'apprêtait à retourner au vestiaire, Gilbert Jean-Baptiste a donné l'avance aux Sieurs pour la première fois du match, alors qu'il ne restait que 12 secondes au cadran. Eric Dumais a déjà mieux paru.

Les Sieurs ont eu le meilleur, 19-9, au chapitre des tirs au premier tiers.

Les Sieurs dominent le deuxième vingt

Inspirés par leur dernière minute de la première période, les Sieurs ont totalement dominés le deuxième vingt, inscrivant trois buts sans riposte pour prendre l'avance, 6-2. Les locaux ont inscrit trois buts sur seulement cinq tirs, les Patriotes répliquant avec sept lancers.

Les Sieurs ont été appuyés dans leurs efforts par l'arbitre Richard Forest, qui a imposé une multitude de pénalités aux Patriotes. Le pilote Robert Millette bien protesté, mais il n'a que mérité d'autres punitions.

Le défenseur Benoit Cloutier a réussi le quatrième but des Sieurs dans la troisième minute, sur un tir où Eric Dumais aurait pu faire l'arrêt.

Puis, les Sieurs ont marqué deux fois avec l'avantage d'un homme. Pierre Simard a réussi le premier et Gilbert Jean-Baptiste a été crédité de l'autre lorsqu'un défenseur cowansvillois a lui-même poussé la rondelle derrière Dumais, qui avait fait le premier arrêt.

Robert Millette a alors demandé à Daniel Archambault d'aller remplacer Dumais dans les buts des Patriotes. Il fallait commencer à penser au septième match...

Lyle Odelein beaucoup plus utile dans son nouveau rôle

François Lemenu

MONTREAL
Presse Canadienne

Les récentes performances de Lyle Odelein pourraient forcer le Canadien à trouver un joueur capable de le seconder dans son travail de 'policier'.

Depuis quelque temps en effet, Odelein démontre qu'il est plus utile sur la glace qu'au banc des pénalités. Jacques Demers l'emploie même lors des jeux de puissance où il se révèle un élément essentiel. Le rude défenseur a récolté quatre buts en avantage numérique à ses quatre derniers matches en plus d'ajouter six passes. De plus, son rendement de 10-24-34 le place au deuxième rang chez les défenseurs du Tricolore derrière Mathieu Schneider (16-25-41).

Mais en même temps, Odelein demeure le joueur le plus puni de l'équipe. Jusqu'ici, il a écopé de 248 minutes de pénalités, et tout laisse croire qu'il atteindra le plateau des 300 minutes pour la première fois de sa carrière. S'il doit continuer à jouer un rôle important lors des attaques massives, Odelein devra éviter les punitions, d'où la nécessité d'aller chercher un joueur de fort gabarit capable d'évoluer dans un quatrième trio.

La direction se fait très discrète à ce sujet. Mais certaines indications laissent croire que l'équipe est à la recherche d'un tel joueur. Mario Roberge est un excellent pugiliste mais il n'a pas les attributs pour être titulaire dans l'un des trios.

Donald Brashear, qui a obtenu deux essais plus tôt cette saison, manque encore d'expérience, sans parler de ses talents de boxeur qui laissent à désirer. Le Canadien doit donc se tourner vers une autre organisation pour obtenir ce qu'il recherche.

Hier, Demers n'a pas nié l'hypothèse d'une transaction.

«On ne se fait pas défoncer mais...», a déclaré l'entraîneur sans terminer sa phrase.

Il est clair que Demers souhaite voir Odelein sur la patinoire.

«On ne veut pas qu'il se bagarre. Contre Québec, on ne voulait pas qu'il se batte contre Chris Simon», a-t-il indiqué en faisant allusion au joueur des Nordiques qui n'a fait que quelques présences sur la glace.

Odelein dit se plaire dans son nouveau rôle. Mais il prévient qu'il ne changera pas de style même s'il obtient du succès à l'offensive.

«Je dois conserver le même style tout en jouant de façon intelligente. Je devrai toujours m'occuper d'un joueur comme Eric Lindros. Mais il y en a d'autres que je devrai ignorer.»

Chris Simon, par exemple.

«Je savais ce qu'il venait faire. J'ai déjà été dans ce rôle. Mais aujourd'hui, c'est à moi de faire attention.»

RÉSULTATS

HOCKEY
LIGUE NATIONALE
Vancouver 4 Winnipeg 3(3e)
LHJMQ
St-Hyacinthe 3 Laval 1(3e)
Drummondville 4 Verdun 3(3e)
Sherbrooke 5 Beauport 0(3e)
Chicoutimi 1 St-Jean 1(3e)
Hull 3 Victoriaville 3(3e)
LHJAQ
Cowansville 3 Longueuil 7
(La série est égale 3-3)
LIGUE HOCKEY ESTRIE
(CC) Cowansville 7 Morilac 3
(BB) Granby 2 Victoriaville 4
BASEBALL
LIGUE DES PAMPLEMOUSSES
Mets New York 4 Montréal 3

Bon départ pour les Dynamiques midgets

COWANSVILLE

Les Dynamiques midgets CC de Cowansville ont entamé les séries de fin de saison sur une bonne note en disposant des Riverains de Morilac 7-3, hier soir, au Pavillon des sports de Cowansville.

Alain Luneau a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un tour du chapeau. Daniel Picard et et Eric Boucher ont également connu un bon match avec un but et deux passes chacun. François Quintin et Mathieu Lacroix ont complété le pointage pour les vainqueurs.

Frédéric Duval, Paul Gariépy et Martin Lessard ont répliqué pour les Riverains.

Le prochain match de la catégorie CC dans le cadre de ce tournoi de fin de saison aura lieu ce soir alors que les Jets de Farnham affronteront les Riverains à compter de 20h. Les Dynamiques de Cowansville et les Jets de Farnham en viendront ensuite aux prises demain à 13h45.

Du côté de la classe BB, les Vics de Granby ont été éliminés en subissant un revers par la marque de 4-2 aux mains de Victoriaville-Arthabaska. David Lévesque et Toby Roy ont réussi les buts des Vics.

Pour leur part, les Lions midgets d'Acton Vale joueront leur premier match ce matin à 8h contre Rock Forest tandis que les Maroons de Waterloo feront face aux Ambassadeurs de Sherbrooke.

Québec veut conserver son élan victorieux contre Washington

Robert Laflamme

LANDOVER
Presse Canadienne

N'ayant pas gagné à leurs cinq derniers matchs (0-3-2), l'enthousiasme qui a animé les Capitals de Washington à la suite de l'arrivée de Jim Schoenfeld comme entraîneur semble avoir diminué. Les Nordiques veulent profiter de la situation, ce soir, pour poursuivre leur bonne séquence.

En gagnant, les Fleurdelisés pourraient repousser les Capitals, qui occupent le septième rang de la conférence de l'Est, dans le peloton des équipes luttant pour participer aux séries éliminatoires.

12

OUVERT DIMANCHE

Le meuble du Québec
QUALITÉ INNOVATION DESIGN

RIEN À PAYER AVANT JANVIER 1995*

- **SANS INTÉRÊT**
  - Sur tous les meubles en magasin
  - Sur tous les électroménagers en magasin
  - Sur tous les matelas en magasin
  - Sur tous les produits électroniques en magasin

* Sujet à approbation de crédit. 25 % de dépôt requis.

Table et 4 chaises
1 898$

Chaise à bras 328$ ch.
Buffet 888$
Huche 848$

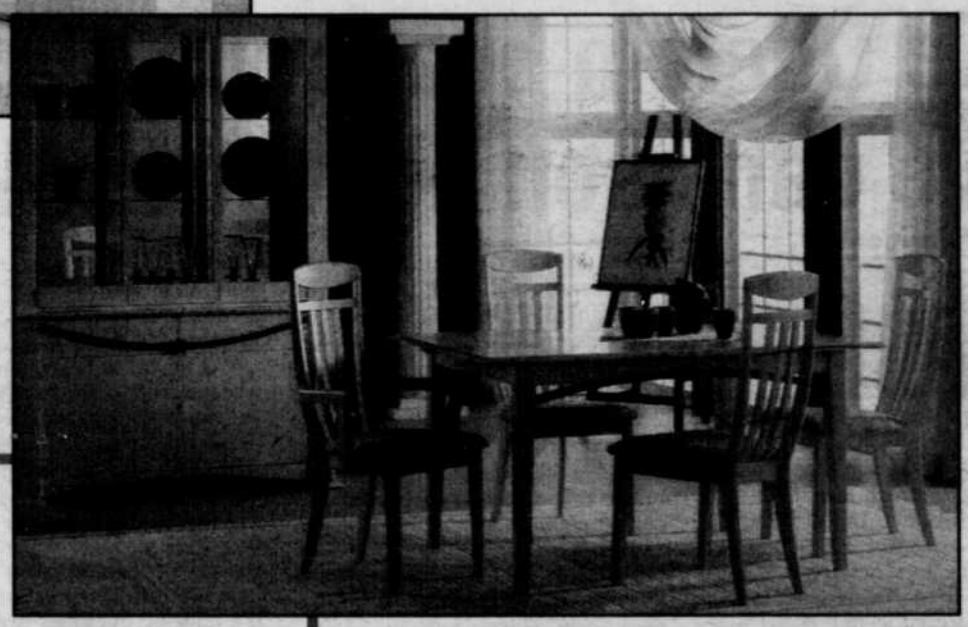


Table et 4 chaises
1 498$

Buffet 798$
Huche 898$

CARRIER

Toujours les meilleurs prix GARANTIS

Harvey & Racine

Nouvelle administration

LE PLUS GRAND MAGASIN DE MEUBLES, D'ÉLECTROMÉNAGERS ET D'ÉLECTRONIQUE À GRANBY
OUVERT TOUS LES DIMANCHES de midi à 17 h
OUVERT 7 JOURS
633 Dufferin, Granby 372-5896